

# SONOMAG



## DOSSIER SPOT 800W À LAMPE P35 TROIS MODÈLES MIS À NU

### BANC D'ESSAI

> BEHRINGER X32  
MIDAS INSIDE ?



### FABRICANTS

> INNOVASON  
REPRIS PAR LAWO ;  
ET MAINTENANT...

### APPRENDRE

> LES DOCUMENTS  
DE FIN DE CONTRAT  
> SÉCURITÉ : PRÉVENTION  
ÉLECTRIQUE [3]



## JBL VTX POUR KRAVITZ LA CONFIG DE BERCY

### ET AUSSI...



LES ARÈNES DE FRÉJUS  
À NOUVEAU EN LUMIÈRE



LECTEUR ET CONTRÔLEUR  
DENON DN 2900



SHOWTEC  
EXPRESSION 5000



# LUCAS NANO 300

Le son de votre vie

Incroyablement **Petit**  
Incroyablement **Puissant**  
Incroyablement **Complet**



**“La projection et la clarté du son sont stupéfiantes, surtout lorsque l’on considère la taille minuscule du Lucas Nano.”**

*Playmusic magazine*

**“ Rapport qualité-prix exceptionnel! Recommandé fortement pour les musiciens avertis qui cherchent une sono à un prix raisonnable.”**

*Drummer magazine*



**HK AUDIO®**



## Univers DJ

play list  
rencontres  
clubs



- 66** | Quelle régie pour quel deejay ?
- 76** | Getdown on Hit
- 78** | Playlist Clubs
- 80** | Backliner Dj en Festival
- 82** | Egomaniac Tour

## Matériel

le dossier  
bancs d'essais  
tests  
son • lumière  
matériel DJ



- 86** | Denon SC-2900, lecteur de medias et contrôleur MIDI
- 94** | Dossier : Lyres 800W à lampe P35. Trois modèles mis à nu
- 114** | Behringer X-32. Peut-elle jouer dans la cour des grandes ?
- 124** | Expression 5000. Un rapport qualité/prix inégalé!
- 130** | HiQnet Performance Manager

## Entreprise et métiers

distribution  
fabricants  
magasins



- 132** | Innovason chez Lawo
- 136** | Line 6 investit le live
- 138** | Les formations experts de l'INA
- 140** | Enceintes et casque pour DJs chez Hercules

## Services

petites annonces  
annonceurs & abonnement

- 143** | Les petites annonces
- 146** | Répertoire des annonceurs - Abonnement

SOCIÉTÉ ÉDITRICE  
TRANSOCÉANIC

AU CAPITAL DE 170 000 €  
Siret 444 240 907 00030

3, boulevard Ney - 75018 Paris

Tél : **01 44 65 80 80** | Fax : **01 44 65 80 90**

Président et directeur de la Publication :

**Patrick Vercher**

Rédacteur en chef : **Eric Moutot**

Email : **e.moutot@sonomag.com**

Secrétaire de rédaction,

maquette : **Jean-Jacques Chutaux**

Email : **maquette@sonomag.com**

Couverture : **Dominique Dumas**

Photographes : **Francis Vernhet,**

**Antonio Delfim.**

Rédaction

Email : **redaction@sonomag.com**

Ont collaboré à ce numéro : **Jean-Yves Catel,**

**DJ Momo, DJ Getdown, Marion Gillet,**

**Franck Ernould, Joseph Frontière, Marion**

**Gillet, Pascal Gutman, Alain-Marc Malga,**

**Cyril Prat, Patrick Tuchais,**

**Clotilde Véran.**

DEPARTEMENT PUBLICITÉ

Directeur de publicité : **Luc Marin-Dubourd**

Tél. : **01 44 65 80 75**

Email : **marin-dubourd@sonomag.com**

Assisté de : **Frédérique Martin-Bryam**

Tél. : **01 44 65 80 74**

Email : **fred@sonomag.com**

ABONNEMENTS

HAPY PARIS - SONOMAG

18-24 quai de la Marne - 75164 Paris Cedex 19

Tél. : **01 44 84 80 26** - Fax : **01 42 00 56 92**

Petites Annonces : **Frédérique Martin-Bryam**

Tél. : **01 44 65 80 74**

Email : **fred@sonomag.com**

ADMINISTRATION

Comptabilité : **Véronique Laprie-Bérourd**

Responsable des ventes : **Alix Conseil Presse**

Tél. : **01 64 66 16 39**

Distribué par : **MLP**

**Imprimerie de Compiègne**

ZAC des Mercières - BP 60524

60205 Compiègne Cedex

Imprimé en France - Printed in France

Commission paritaire n° **0114 K 88014**

Dépôt légal : **septembre 2012**

ISSN en cours

La rédaction de Sono Magazine décline toute responsabilité quant aux opinions formulées dans les articles, celles-ci n'engageant que leurs auteurs. Les manuscrits et documents, publiés ou non, ne sont pas retournés.

## infos



## ■ Une Installation de prestige à Paris

DIS a été choisi pour équiper l'hémicycle du Conseil Régional d'Ile de France. Le système DCS6000 numérique pilote 212 postes de conférence à écran tactile encastrables DC6990F

dont un à microphone double pour le président. Ces postes permettent à chaque conseiller, par exemple, de consulter directement l'ordre du jour, de s'identifier et voter par carte, connaître le dernier résultat de vote, de connaître la liste des orateurs ou d'envoyer un appel huissier.

Distrib Axente

## ■ EasyRemote : Contrôlez le logiciel DVC3 depuis tablette ou Smartphone

Accompagnant chez DAS Light la sortie de DVC3 RC1, voici la nouvelle application de contrôle sur tablette et smartphone (iPhone/iPad et Android) : EasyRemote.

Grâce à l'interface simple et intuitive du designer sur PC (EasyRemoteApp, ancien DVS pour DVC2) vous créez facilement votre écran de travail et installez vos boutons, curseurs, grilles de pan/tilt et roue de couleurs que vous associez ensuite aux scènes, effets et projecteurs de DVC3.

Puis par le biais de l'application mobile EasyRemote, vous vous

connecterez facilement et de manière transparente à votre designer et récupérerez, sur votre tablette ou votre smartphone, un écran de travail identique à celui sur votre PC qui vous permettra de prendre le contrôle de DVC3 via votre réseau WIFI.

EasyRemote est une application gratuite qui sera disponible début juillet sur AppStore (iPhone/iPad) et sur Google Play (Android).

## ■ Aide à l'embauche des jeunes, c'est fini !

Depuis le 17 juillet dernier, les entreprises de moins de 10 salariés ne peuvent plus bénéficier de l'aide financière introduite par décret (n°2012-184) du 7 février 2012 pour l'embauche de jeunes de moins de 26 ans. Ce dispositif d'aide avait été prévu pour n'être applicable qu'entre le 18 janvier et le 17 juillet 2012.

## ■ LP1240USB, platine Audio-Technica pour DJ



Son moteur triphasé à entraînement direct offre une stabilité de vitesse inébranlable, ainsi qu'une lecture en marche avant et arrière. La platine LP1240USB possède un bras de lecture en S avec force d'appui réglable et ajustement de l'antiskating, ainsi qu'un support de cellule amovible. Le support du bras de lecture inclut un mécanisme de blocage permettant de maintenir le bras dans l'angle vertical de lecture, pour une parfaite retranscription du disque. La sortie USB permet de se connecter directement sur ordinateur pour numériser des disques vinyles et ensuite les lire sur lecteur MP3 (iPod, iPhone, iPad...) en voiture ou chez soi. La LP1240USB offre des caractéristiques additionnelles spéciales pour les DJ : platine en fonte d'aluminium avec feutrine et indicateur stroboscopique de vitesse, indicateur de vitesse lumineux et réglage du pitch, deux boutons marche/arrêt, un éclairage de positionnement de la pointe de lecture, une prise électrique terre amovible, un levier de bras à action hydraulique, un loquet permettant de maintenir la cellule et le bras en place durant le transport de la platine. Le tourne-disque est fourni avec un logiciel compatible PC et Mac, un câble USB, des adaptateurs stéréo, un couvercle anti-poussière, un adaptateur 45 tr/min, un pied réglable pour la mise à niveau et de nombreux accessoires. La platine est livrée avec le logiciel Audacity compatible Mac et PC permettant de numériser vos vinyles, d'égaliser le son et de supprimer les « click » et bruits environnants. Prix public recommandé : 500 € HT  
Distrib Audio Technica

## ■ DAS LIGHT DVC3 : PASSAGE DE LA BETA EN RELEASE CANDIDATE



Après six mois de bêta, DVC3 passe en Release Candidate. Grâce aux retours des utilisateurs, de nombreuses corrections et améliorations ont été apportées  
Distrib DAS

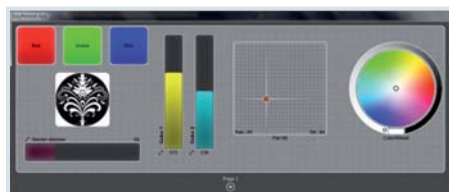
## ■ NOVELTY@JAPAN EXPO



À la Japan Expo, qui s'est déroulée du 5 au 8 juillet au Parc des expositions de Paris-Nord Villepinte, Novelty a réalisé le son, la vidéo, la structure, l'éclairage, et la distribution électrique du stand Nintendo. Le directeur photo de l'événement était Stéphane Viallon.  
www.novelty.fr

## ■ LA NETWORK MANAGER 2.0.2.0

Accompagnée de tutoriels interactifs, voici la nouvelle mouture du logiciel. Les principales améliorations concernent les fonctions de chargement des presets, la résolution du délai et la suppression de bugs. Le Firmware 1.5.1.3 et Preset Library 2.4 sont inchangés depuis la version du 1<sup>er</sup> juin 2012, mais font partie intégrante de la suite depuis juillet. On y trouve de nouveaux presets pour les Kara, pour la 12XT active, des presets flat pour LA4 et LA8 ...





# Numark

## On Tour

Numark vous présente les sensations  
de la rentrée dans votre magasin



**iDJ PRO**  
CONTROLEUR PREMIUM POUR IPAD

**4TRAK**  
CONTROLEUR TRAKTOR 4 VOIES

Démo des produits - Conseils de Pro - Jeu-concours - Goodies

# Rejoignez-nous

Toutes les infos sur : [laboitenoiremusicien.com](http://laboitenoiremusicien.com)



## ■ Ayrton en tournée avec Bruce Springsteen.

La lyre Led wash WildSun 500 C Ayrton commence sa carrière internationale sur la tournée mondiale "Wrecking Ball tour" de Bruce Springsteen, accompagné de

son E Street band. Light designer du Boss, le californien Jeff Ravitz va donc faire voyager ces WildSun à travers le monde jusqu'à la fin du mois de septembre. Plus de 65 lyres Led wash WildSun 500 C sont utilisées pour la tournée. La société Intensity Advisors, basée à Los

Angeles, et Morpheus Lights, prestataire de Las Vegas, ont choisi le WildSun 500 C après de multiples tests et comparaisons avec d'autres projecteurs présents sur le marché.

"L'aspect visuel du show est totalement différent avec les WildSun, le blanc chaud natif, les couleurs vives, les mouvements précis et l'intensité remarquable du WildSun 500 C sont vraiment uniques" nous dit Jeff Ravitz. Le "Wrecking Ball tour" a commencé à Atlanta, USA mi-mars et se poursuit à travers de nombreuses villes européennes jusqu'à la fin du mois de juillet. Il se prolonge par la suite à nouveau aux USA en août et septembre.

**Distrib Axente**

## ■ Le Martin Viper à la livraison



Premier automatique de la famille Viper, les commandes du projecteur 1200W sont expédiées depuis cet été.

**Distrib Martin Professional**

## ■ C'est la rentrée : Fusion Ecran Total/ Musique Info

Musique Info, le magazine d'actualité musicale de référence, fusionne avec Ecran Total, le magazine d'actualité du Cinéma et

de l'Audiovisuel. Après quinze années d'existence, Music Info justifie ces épousailles comme étant le fruit d' « une évolution cohérente... », Musique et Audiovisuel étant deux secteurs qui « s'observent depuis toujours et ont beaucoup à apprendre l'un de l'autre » (Musiqueinfo.fr). Les lecteurs historiques de Musique Info regretteront certainement que disparaisse le seul magazine qui était entièrement consacré à l'actualité de la musique.

## ■ Le microphone Retractable Clockaudio en version motorisée et pilotable

Déclinés en version omni (ARM100-RF) et cardioïde (ARM102-RF), ces micros sont disponibles en standard en noir ou en nickel et comme toujours chez Clockaudio, en finition couleur sur mesure à partir de 25 pièces. Les microphones de la série ARM sont disponibles au prix de 595 euros HT public. L'unité de contrôle des moteurs (jusqu'à 4 moteurs) coûte 597 euros HT public.

**Distrib Axente**



## ■ Lagoon s'implante à Lyon

Cet établissement secondaire s'est implanté à Caluire, et complète l'implantation historique à Schiltigheim, en Alsace, et à La Plaine Saint Denis, en région parisienne.

**Lagoon Lyon**  
14-16 av Barthelemy Thimonnier  
69300 Caluire

SHOW & ENTERTAINMENT LIVE USE WITH COMPUTER

Certainement le meilleur logiciel DMX jamais conçu.

SUNLITE SUITE 2  
COMPUTERIZED LIGHTING CONTROLLER

info@nicolaudie.com | www.nicolaudie.com



**NEW**

**Beta 181** – Micro instrument compact à capture latérale et capsules interchangeables – Omnidirectionnel (O), Cardioïde (C), Supercardioïde (S), Bidirectionnel (B).

**Beta 27** – Micro instrument à capture latérale (S)

**Beta 91A** – Micro grosse caisse à effet de surface (Hémi.)

**Beta 98A/C** – Micro batterie miniature à condensateur (C)

**Beta 98AD/C** – Micro batterie miniature à condensateur (C)

**Beta 98AMP/C** – Micro batterie miniature à condensateur (C)

# LE SON EXPERT, DANS LE MOINDRE DÉTAIL.

Voici le nouveau micro Beta 181 à capture latérale pour instruments. De forme très compacte et possédant des capsules interchangeables, il a été conçu pour offrir un positionnement discret et un contrôle parfait du son. Beta 181 - Une des six nouvelles références de la gamme Beta.

Sur scène ou en studio, le choix des professionnels à la recherche de micros offrant une captation subtile et détaillée, même dans les environnements acoustiques exigeants.



BETA 58A



BETA 57A



BETA 27



BETA 91A



BETA 98A/C  
BETA 98AD/C



BETA 98AMP/C



[www.shure.fr](http://www.shure.fr)

**SHURE**<sup>®</sup>  
LEGENDARY  
PERFORMANCE<sup>™</sup>



■ **Le Colorado Symphony Orchestra adopte les micros numériques Neumann**

L'utilisation de plusieurs dizaines de micros analogiques entraîne une élévation significative du bruit de fond et souffre souvent de distorsions

durant les passages forts. Aujourd'hui, avec la gamme des micros numériques Neumann, les utilisateurs peuvent profiter d'un flux de production entièrement numérique assurant à la fois une parfaite intégrité du signal et un

confort d'exploitation inégalé. L'ingénieur du son M. Pappas a utilisé la série KM D des micros numériques Neumann avec diverses directivités, omnidirectionnelle, cardioïde et hypercardioïde. Le set de micros a également inclu une tête artificielle KU 100 stéréo pour l'ambiance de la salle ainsi qu'un micro canon KMR 82 D pour des prises ciblées. "Dans une installation analogique conventionnelle", dit Pappas, "mélangez 24 canaux et le bruit monte de 15 dB. Prenez 56 micros analogiques et le bruit monte de 20 ou 25 dB. Avec un micro numérique Neumann, la conversion A/D se fait dans le corps du micro. Le signal analogique de bas niveau ne passe pas par des centaines de mètres de câble, source importante de bruit. Avec les micros numériques Neumann, nous n'avons plus aucun problème avec la ronflette ou le souffle".

Distrib Sennheiser

■ **DAS Light DPad 512 et DPad Gold**



Après le DPad 128, voici deux nouveaux venus dans la gamme architecturale: le DPad 512 et le DPad Gold.

Doté d'un afficheur digital à deux chiffres, le DPad 512 vous permettra de contrôler 512 canaux DMX en autonome et de sauver jusqu'à 99 scènes dans sa mémoire interne. A l'instar du DPad 128 vous pourrez modifier couleur

et intensité de vos scènes via ses boutons tactiles.

Le DPad Gold est, quant à lui, équipé d'un écran LCD couleur pouvant aussi bien afficher diverses informations (nom de scène, de zone, intensité, vitesse, couleur...) que des photos, images ou logos. Il vous permettra de travailler sur deux univers DMX (1024 canaux). Ses contrôles tactiles (boutons et roue) vous permettent de modifier en direct couleur, intensité et vitesse des scènes enregistrées sur sa carte MicroSD. Son port Ethernet rend possible son utilisation via le réseau grâce aux applications StickRemote ou Arcolis (compatible iPhone/iPad et Android).

Distrib DAS

■ **Source Led 50W pour Inno Scan Led et Inno Roll Led American Dj**

Destinées aux clubs, ces deux sources à miroir de forte puissance utilisent une Led 50W. Leur miroir permet des déplacements de faisceau ultra rapides et pour ainsi dire dans toutes les directions.

Compatibles DMX, ils sont fournis avec des effets. On peut les équiper de gobos interchangeable. Le Inno Scan Led dispose de deux univers DMX (8 et 11 canaux) et produit un faisceau de 9°. Le Inno Roll Led utilise un miroir pour créer un faisceau en tunnel de 7° et dispose de 8 univers DMX.

Distrib American Dj



Groupe  
**RESCO**

**GOBOSFACTORY**

**Seul fabricant en France de GOBOS Verre Noir & Blanc**  
Production sur place à Saint-Ouen  
en 24 heures et moins si urgence !

Toutes dimensions pour tous types de projecteurs.

**Ultra rapide!**

Gobos couleurs sous 2 à 3 jours

=

**www.gobosfactory.com**

44/50 avenue du Capitaine Glarner - 93400 Saint Ouen  
Tél: 01 58 34 99 99 Email: gobos@gobosfactory.com

# ILLUMINEZ VOTRE ESPACE



LE MOTION DRAPE EST UN RIDEAU DE  
2X3 MÈTRES ANIMÉ PAR 176 LED TRI-COLORS



LE MOTION FAÇADE EST UN RIDEAU DE  
1X2 MÈTRES ANIMÉ PAR 66 LED TRI-COLORS

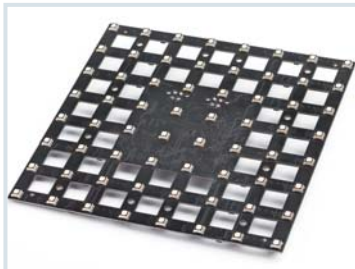


LE SPARKLE DRAPE EST UN RIDEAU DE  
2X3 MÈTRES ANIMÉ PAR 120 LED RGBW



CHACUN DE CES RIDEAUX PEUT  
ÊTRE ACCROCHÉ FACILEMENT GRÂCE  
À SES CÈILLETS.  
AVEC LES MODÈLES MOTION, VOUS  
POUVEZ RÉALISER UN EFFET DE  
PLUIE MULTICOLEURE, DES FIGURES  
GÉOMÉTRIQUES OU MÊME DES  
COURBES D'ÉGALISATION MUSICALE.  
IL SONT LIVRÉS AVEC UNE TÉLÉCOM-  
MANDE ET UN SAC DE TRANSPORT.

■ **Martin VC-Grid 25, 200 x 200 mm et pitch 25**



Destiné à la réalisation de surfaces vidéo sur mesure, le VC-Grid 25 permet une créativité maximale sur scène, en installation, des murs au plafond... Utilisable avec ou sans diffuseur, les modules peuvent s'associer sans limitation. Un câble combiné véhiculant les informations de commande et l'alimentation relie les éléments. Le VC-Grid 25 est compatible avec le système de contrôle P3 de la marque.

**Distrib Martin Professional**

■ **Nouvelle version de Flux:: Pure Analyser System**

Les principales nouveautés :

UI : plus de layouts, affichage du niveau LEq ! pour le « live » (norme BS EN 61672-1), nouveaux Layouts « Live Show » dédiés au monitoring de performances live, version avec traitement 64 bit virgule flottante

**Jamal et Lateef à l'Olympia**  
Bose en vedette américaine

Inspirateur de Miles Davis, le pianiste Ahmad Jamal avait invité le ténébreux Yusef Lateef pour un concert mémorable au Festival de Marciac en août 2011. Accompagnés de James Camack à la contrebasse, Herlin Riley à la batterie et Manolo Badrena aux percussions, ils ont réitéré ce concert

à l'Olympia en juin. Réalisée par Erwan Cham-pigne, la mise en lumière était à l'image de la prise de son ; très simple, mais apparaissant comme une évidence, d'une élégance rare.

Et c'est Bose que le producteur des artistes a choisi pour la sonorisation de la salle. Le constructeur américain a déployé un système Room match / Power match stéréo complété d'un cluster central, de front fill et de rap-pels.



© G. Kerbaol



© G.K.

Bose a profité de l'occasion pour inviter à la soirée certains des professionnels du son qui comptent dans l'hexagone. Ayant réalisé les prédictions et le calage du système, l'équipe technique de la marque était présente au complet pour répondre aux questions.

[www.bose.fr](http://www.bose.fr)

Retrouvez le sound design complet sur : <http://goo.gl/9aKjg>



pour Windows seulement, Spectrum : réglage de la taille de police Peak Label et ajout de méthode de lissage (tiers d'octave)

Les principales améliorations, performances globales (entre 15 et 70 % selon la configuration et le layout utilisé), IR : plus d'information « sous la souris » (comme distance to peak), plus de traitement multi-

thread pour améliorer les performances, amélioration du traitement redondant pour mieux gérer le temps CPU en temps réel, Metering History : ajout du paramètre Update Factor pour améliorer l'intervalle de mise à jour de l'historique, IR peak/cursor distance, amélioration du générateur de bruit rose

Les principales corrections : Problèmes de démarrage/crash sur Mac OS X, mise à jour de l'affichage des Snapshots, Label visibility, affichage du delta time, rafraîchissements inutiles de la grille IR, stack overflow @ initialisation, bruit rose : plop ou click la première fois.

**Flux:: est distribué par SCV Hi-TeCH**

**Power on demand**  
[www.fullfataudio.fr](http://www.fullfataudio.fr)

NOUVEAUX ARCS® WIDE ET ARCS® FOCUS...



FAITES-VOUS PLAISIR



Nos deux nouvelles lignes sources à courbure constante issues de la WST® offrent un couplage acoustique parfait, sans les interférences destructives typiques des systèmes classiques trapézoïdaux. Régalez vos "papilles auditives" dès la première paire. Tranche après tranche comblez votre appétit de couverture d'audience avec la signature sonore L-ACOUSTICS® appréciée des gourmets de l'audio. Cerise sur le gâteau : l'investissement est dimensionné pour les applications de moyenne portée. Pour vous prouver que performance trois étoiles et budget raisonné font bonne recette, attaquez la mise en bouche sur [www.l-acoustics.com](http://www.l-acoustics.com)





## ■ Deux SD7 pour les retours de Springsteen

Equipées des plugs Waves SoundGrid, deux SD7 ont réalisé la tournée du Boss. Des stades pleins, un show de plus de trois heures, et dix huit musiciens sur scène qui nécessitent deux régies retour drivées à cour et jardin par Monty Carlo et Troy Milner. Travaillant avec Springsteen depuis 1992, le

premier s'occupe des wedges et ears de celui-ci, mais aussi des guitaristes Steven Van Zandt et Patti Scialfa, du clavier Roy Bittan, des choristes Vocalists, et de la section de cinq cuivres. Troy se charge du batteur, du guitariste Nils Lofgren, du bassiste Garry Talent, du clavier Charlie Giordano et du multi instrumentiste Soozie Tyrell. Les SD7 ont été choisies pour la quantité d'entrées et sorties



disponibles, les compresseurs multibande mémorisables dans les snapshots et les plugs Waves.

**DiGiCo est distribué par Apex**

## ■ Système à fibres optiques Hicon HI-Fiber4



« Apte à la route », le système HI-Fiber4 est basé sur quatre connecteurs pour fibre optique standard LC, assemblés et protégés par une coque entièrement métallique, robuste et compacte. Le système comprend une fiche de câble, une prise encastrée universelle et divers éléments d'adaptation aux autres systèmes de connexion.

De coût modéré et avec une embase de format D, la prise compacte peut être utilisée soit comme connecteur encastré, soit comme coupleur universel de rallonge ou de cascading. Dans ce cas, elle peut recevoir jusqu'à quatre connecteurs mâles LC-Simplex habituels (ou deux connecteurs LC-Duplex, ou une combinaison des deux variantes), et bien entendu le connecteur HI-Fiber4-MC. L'intégration dans les systèmes existants est ainsi très facilement réalisable – aussi une

caractéristique de la haute modularité du système Hicon. Un échange ou une réflexion ultérieurs du connecteur LC ne posent aucun problème : à cet effet, Sommer Cable propose aux utilisateurs des cours de formation rapide à bas prix, orientés sur la pratique et accompagnés d'une certification.

**Distrib Sommercable**

## ■ Nicolaudie Stick-DE3

Le Stick-DE3 a été conçu pour apporter une solution de contrôle pour la plupart des installations d'éclairage. Il intègre un écran couleur pour afficher des photos de vos scènes par exemple et permet aussi de visualiser rapidement les informations telles que couleur, vitesse, ou encore intensité de vos scènes. Le Stick-DE3 est basé sur quatre modes. Utilisez la roue tactile afin d'agir sur la couleur, la vitesse, l'intensité ou encore pour sélectionner une nouvelle scène et gardez un contrôle plus fin grâce aux flèches gauche et droite. Avec son nouveau design en verre, le Stick-DE3 permet le contrôle de 99 scènes par zone pour un total de 1024 canaux DMX, il dispose aussi de connexions Ethernet et DMX, d'une horloge et d'un calendrier.

## ■ Nouveau soft pour la GS-R24 compatible HUI



Mise à jour du système et des pilotes de la console GS-R24 qui lui permet une intégration directe dans les stations audio numériques via le protocole HUI.

**Distribution Audiopole**

**Wecler**

**NZA SERIES MISSION CONTROL**

Amplificateur multicanaux de classe D avec DSP et contrôle à distance Ethernet.  
Gardez le contrôle où que vous soyez.

**M I D** | [www.mid-web.fr](http://www.mid-web.fr)  
8 rue de Paris | Tél : 01 39 91 30 39  
95350 PISCOP | Fax : 01 39 91 30 89

Musique Industrie Développement  
**MID**  
L'audio numérique est le futur

**30 années  
de fun,  
obstination  
et neutralité  
sonore:  
d&b  
reste d&b.**

Wacken Open Air Festival, Germany



[www.dbaudio.com](http://www.dbaudio.com)

Il se dit que d&b au fil du temps a construit de remarquables systèmes de sonorisation. Chacun d'entre eux sont de véritables outils efficaces pour les ingénieurs du son, sans oublier les artistes et les sociétés de prestation. Quoi d'autre: d&b comme toujours.

**d&b**  
audiotechnik 



### ■ Studer Vista 5 M2 à la Bastille

L'équipe technique de l'Opéra, Serge Dupont et Philippe Taberlet a choisi la console Studer Vista 5 M2 qui prendra en charge les retours de scène et l'enregistrement dans cette salle de 2703 places. La

console est accompagnée de deux nouveautés qui intéressaient particulièrement l'Opéra.

- Le Vista FX intègre dans un rack 2U deux cartes Lexicon PCM-96 offrant 4 effets stéréo ou 2 surround. Le contrôle s'effectue directement sur la surface de la

console en profitant des écrans Vistonics.

- La Compact Remote Bay, petite console 12 faders et écran tactile qui permet un contrôle du système à distance, avec une liaison filaire ou WIFI. Elle peut aussi servir de redondance à la console principale. Serge Dupont et Philippe Taberlet souhaitaient aussi une capacité DSP importante pour pouvoir gérer 96 bus d'enregistrement et les 72 sorties analogiques qui sont utiles pour des renforts sonores, des retours ou de la sonorisation multipoint dans les spectacle réalisés avec l'IRCAM.

L'Opéra a pu réaliser ses premiers enregistrements quelques jours seulement après la livraison et la mise en route.

**Distribution Audiopole**

### ■ Quelques stages Techniscène en octobre

- En Alsace : Perfectionnement des interventions en hauteur du 8 au 12 • Sécurité des installations électriques, préparation aux habilitations électriques BR : du 8 au 11 • Recyclage à l'habilitation électrique BR le 12 • Les périphériques en sonorisation du 15 au 26 • GrandMa2, MA lighting – Initiation : du 15 au 26 • Scaffold : technicien compétent en montage d'échafaudages multidirectionnels sur pieds : du 22 au 24 • Encadrement des techniciens du spectacle vivant : les 25 et 26
- Dans le Nord-Pas de Calais : Sécurité du travail en hauteur dans le spectacle – Utilisation des EPI : du 1er au 5 • Pratique élémentaire de l'éclairage scénique : du 8 au 19
- Perfectionnement des interventions en hauteur du 8 au 12
- Scaffold : technicien compétent en montage d'échafaudages

multidirectionnels sur pieds : du 8 au 10 • Multi-Cases pour le spectacle : du 22 au 26

#### • En Poitou-Charentes :

Perfectionnement des interventions en hauteur du 8 au 12 • Sécurité des installations électriques des spectacles, préparation aux habilitations électriques BR du 16 au 19 • Scaffold : technicien compétent en montage d'échafaudages multidirectionnels sur pieds : du 29 au 31

- En Lorraine : Sécurité du travail en hauteur dans le spectacle, utilisation des EPI : du 22 au 26

[www.techniscene.org](http://www.techniscene.org)

### ■ Editeur tactile d'éclairage Arcolis



Arcolis vous permet de facilement créer vos shows d'éclairage dynamique avec tous types de projecteurs RGB. En quelques secondes, vous prendrez le contrôle de vos équipements DMX. Compatible avec la plupart des appareils mobiles, il devient le partenaire de vos créations d'éclairages sur site ou à la maison. Grâce à son concept très intuitif, le changement de vos ambiances lumineuses devient aussi facile qu'un simple appel téléphonique ! Arcolis est compatible avec les Smartphones et tablettes Android et iOS et peut-être installé à partir de l'App Store d'Apple et de Google Play.

**Fini la galère du mini-jack:  
A1-Live Fohhn, carte son USB isolée.**



Interface audio stéréo symétrique, «plug and play», utilisable directement sans aucune installation.

**ROCK-AUDIO  
DISTRIBUTION**  
01.42.43.95.91  
info@rock-audio.fr  
www.fohhn.com

# e935 Sennheiser, les oreilles les plus expertes l'ont adopté! Et vous?



Pour des professionnels sans cesse plus nombreux, le **e935\* Sennheiser** s'impose aujourd'hui comme la nouvelle référence des micros chant. Les "oreilles" comptant parmi les plus expertes l'ont essayé et ont été conquises! Témoignages.



## Laurent Midas

*Ingé retour - Zazie, Hallyday...*

“ Je savais ce que je voulais entendre. J'ai cherché un micro chant capable de restituer le son de la voix avec le maximum de nuances et une présence très naturelle. Les voix devaient s'imposer sans agressivité, aussi bien dans un mix énergique que plus "soft". Avec le e935, le choix s'est imposé à moi de façon totalement évidente. ”



## Christophe Genix

*Ingé retour et façade - Indochine, Ayo...*

“ Je me suis "converti" au e935 depuis un an et les artistes avec qui je travaille ont, eux aussi, eu le coup de foudre. Points forts : la courbe de réponse optimisée qui permet de faire ressortir la voix d'un mix très chargé dans le retour de scène ; un médium clair naturel et présent et un joli grave non exagéré. Je le recommande aussi à 100 % pour le backing vocal. ”



## Rémy Blanchet

*Ingé retour et façade - Anaïs, Hallyday...*

“ À la suite de nombreux tests comparatifs et essais dans diverses situations, le e935 s'est imposé naturellement. Son équilibre tonal, le respect des timbres et dynamiques des voix en front, pour moi, une référence incontournable ! Le nouveau "classique". ”



## Alex Maggi

*Ingé retour - Amel Bent, The Voice...*

“ Pour moi, le e935 s'impose comme une évidence dès que j'ai des chanteurs ou des choristes en micro filaire. Par rapport aux anciens "standards", le e935 possède un grave beaucoup mieux défini et "lisible" et une intelligibilité qui lui procure une efficacité quasi à toute épreuve. Une vraie réussite. ”

\* Existe en version sans-fil.

 **SENNHEISER**

# Quand un leader mondial élargit sa gamme d'enceintes amplifiées...



## Série K\* (en ABS)

Animateur, Musicien & DJ

Quelques mois ont suffi pour que la Série d'enceintes K devienne un "best-seller" dans le monde entier.

Leur succès repose sur 4 innovations décisives :

- Une incroyable puissance de 1 000 W
- Une connectique très complète
- Un processeur numérique élaboré
- Une robustesse capable de faire face à tous types d'environnements

## Série KW (en bois)

Club, Salle de spectacle

La gamme KW représente la toute dernière étape de l'évolution pour les enceintes en bois. Elle combine tous les attributs révolutionnaires électroniques de la gamme K avec un dimensionnement et un poids nettement inférieurs aux modèles "bois" traditionnels.



\*Enceintes QSC N°1 des ventes en magasins de musique en 2010, 2011 et 2012 aux USA (en valeur, source MI SalesTrak®).

La société QSC, leader incontesté des amplificateurs, a beaucoup investi dans le développement d'enceintes professionnelles.

En quelques années, QSC s'est imposé dans le trio de tête des leaders mondiaux des enceintes amplifiées. La gamme K a notamment été plébiscitée aux États-Unis.

Aujourd'hui, avec sa série d'enceintes KLA, QSC crée l'événement.



## Série KLA - Line Array

Spectacle Live, Événement Corporate

La série d'enceintes KLA allie une simplicité d'emploi exemplaire à la puissance et à la sophistication d'un système line array.

Ce système à courbure fixe s'adapte à la perfection à un très large éventail d'applications fixes ou mobiles : spectacles live, concerts, théâtre, événements corporate, etc. et à tout autre site où un système line array s'impose.

KLA vient compléter une famille d'enceintes déjà connue et appréciée pour ses performances hors du commun.

**Aujourd'hui, par sa diversité, la gamme K fait la preuve de sa polyvalence et de sa capacité à répondre à tous les besoins de sonorisation globale.**

Distribué par Sennheiser France

128 bis av. Jean Jaurès - 94851 Ivry-sur-Seine Cedex

Tél. : 01 49 87 03 00 - [www.sennheiser.fr](http://www.sennheiser.fr)



**QSC**  
[www.qscaudio.com](http://www.qscaudio.com)

## ■ Pioneer XDJ-Aero, WiFi et lecteur natif Rekordbox



Cette console révolutionnaire veut changer la vie des DJ en les libérant des câbles et branchements sans fin. Pour la première fois, le XDJ-Aero permet aux DJ de charger de la musique sans fil à partir de leurs Smartphones, tablettes, ordinateurs portables ou de bureau. Appareil multi-usage, le XDJ-Aero fonctionne avec la nouvelle application mobile de Pioneer et peut se transformer en table de mixage autonome, mais aussi être utilisé comme contrôleur MIDI et HID.

Le XDJ-Aero crée son propre

réseau Wi-Fi privé permettant aux DJ de connecter jusqu'à quatre appareils sans fil en même temps. Le public peut même participer en envoyant des morceaux depuis des Smartphones ou tablettes vers le XDJ-Aero pour une expérience encore plus interactive.

Par ailleurs, étant le premier lecteur natif pour le logiciel de gestion musicale Rekordbox de Pioneer, le XDJ-Aero met toutes les fonctions du logiciel au bout des doigts des DJ. Avec Rekordbox, les DJ peuvent créer et modifier leurs playlists en direct, visualiser les beatgrids, analyser les BPM et charger les waveforms en plein set.

Étant compatible avec la nouvelle application mobile de Pioneer pour Smartphones et tablettes, le XDJ-Aero rend le deejaying réellement mobile. Les DJ peuvent gérer leur

musique en chemin, puis charger leurs morceaux et playlists, sans fil, vers le XDJ-Aero.

Les DJ peuvent passer de l'entrée mobile à l'entrée USB et vice-versa, d'un simple bouton. En outre, la console possède également toutes leurs fonctions préférées, dont les banques de samples, les filtres Sound Colour, et la fonction quantized beat sync de Rekordbox. Le XDJ-Aero peut également être utilisé comme interface audio 24-bit, contrôleur MIDI pour Traktor et contrôleur HID pour Virtual DJ. Par ailleurs, en le branchant à des lecteurs CDJ ou platines vinyles, il devient alors une table de mixage autonome.

Et, avec ses 45 mm d'épaisseur, ce poids plume est le système combinant lecteur et table de mixage le plus fin au monde.

**Distrib Pioneer France**

## ■ C'est la rentrée : Sony acquiert définitivement EMI Music Publishing



L'acquisition par Sony, d'EMI Music Publishing, c'est désormais chose faite... pour 2,2 milliards de dollars. Cette opération classe Sony numéro un du secteur devant Universal Music Publishing, avec un catalogue exploitable de 2 millions d'œuvres musicales, composé des 750 000 œuvres de Sony/ATV auxquelles sont réunies les 1,3 million d'œuvres d'EMI Music Publishing. Les heureux propriétaires de ce nouveau mastodonte sont des fonds d'investissement et Martin Bandier, PDG de Sony/ATV, pour 38% dans le capital d'Emi Publishing, qui restera une entreprise distincte.

## Sombrero & Co aux Vieilles Charrues

### Des Eclipse pour les mix broadcast

Benoit Gilg est à la tête des prestations de Sombrero & Co. Elles consistent à enregistrer et mixer pour la TV les festivals de France (entre autres). Après avoir utilisé des Eclipse sur les Transmusicales de Rennes et des prestations à la Gaité Lyrique, etc... Benoit a décidé d'en implanter trois, une par scène, sur les Vieilles Charrues. Chaque Eclipse est connectée à son DioCore (Stage Box), puis son enregistreur (M.A.R.S) et un MT-128 (enregistreur supplémentaire,

en version rack externe, permettant le Backup du MARS + l'enregistrement de 40 groupes afin d'avoir des pistes post-fader).

Les Eclipse intègrent le même logiciel d'enregistrement que ceux régulièrement utilisés par Sombrero. Le M.A.R.S de l'Eclipse est un MT-128 de VB-Audio, il se diffère juste par la communication qu'il peut avoir avec le logiciel de la console (barre de transport, passage des labels de la console vers les pistes, etc) mais l'interface générale est exactement la même. L'Eclipse de la Scène 1 était en plus connectée à un rack Muxipair permettant 24 entrées micro supplémentaires. Patch de Sting ou de The Cure (80 entrées) oblige...

La connexion entre la régie et les scènes se faisait par fibre optique au travers de liaisons OptoCore (le module de transmission réseau d'OptoCore permet la transmission EtherSound).

Les microphones d'ambiance de chaque scène étaient des micros numériques Neumann D, pilotés



directement pas les Eclipse. Il y avait de six à huit micros d'ambiance par scène, la qualité de cette prise de son étant très importante. Lorsque Sombrero n'a pas les droits d'enregistrement d'un groupe, les cars vidéo sont alimentés par un savant mix de console de façade et d'ambiances.

L'équipe : Benoit Gilg / Olivier Gascoïn / Louise Bardet / Antoine Secondino / Raphaël François / Corentin Vigot / Charlotte Cassagne

Contact Sombrero & Co : Benoit Gilg / benoit@sandco.fr



# Pour bien commencer avec la perfection Sennheiser



## Nouvelle Série XS WIRELESS

Pour ouvrir au plus grand nombre l'accès à sa perfection sonore légendaire, Sennheiser a créé la Série XS WIRELESS.

Avec elle, le monde du sans fil vous appartient.

Vous entrez en scène avec un système HF tout en un d'une qualité acoustique remarquable, facile à utiliser et offrant une grande robustesse de transmission.

Jusqu'à 12 systèmes utilisables simultanément par bande de fréquences - 4 bandes de fréquences disponibles - jusqu'à 10 h d'autonomie - 5 modèles...

... maintenant, à vous de dompter la scène avec la nouvelle Série XS WIRELESS de Sennheiser !



**Micro  
main**

XSW 35 / XSW 65



**Micro  
serre-tête**  
XSW 52



**Micro  
instrument**  
XSW 72



**Micro  
cravate**  
XSW 12

## ■ L'ATH-M50 EXISTE MAINTENANT EN BLANC



Le casque stéréo professionnel ATH-M50 est complètement fermé et particulièrement adapté aux applications de monitoring de studio.

Il offre une restitution d'une précision exceptionnelle ainsi qu'un confort d'écoute prolongé. Conçu spécialement pour les professionnels du contrôle et du mixage studio, ce casque pliable s'emporte partout et occupe peu de place.

Pivotant sur 180°, ses écouteurs permettent le contrôle sur une seule oreille ; des coussinets d'oreille épais assurent une isolation phonique optimale.

Son serre-tête ajustable et matelassé offre un confort maximal même pendant les longues séances de mixage. Le câble spirale unilatéral se termine par un mini-jack stéréo plaqué or accompagné d'un adaptateur vissable de 6,3 mm (1/4").

Prix de vente conseillé : 159€ HT  
Distrib Audio Technica

## ■ StarWay en Afrique ; Un projet d'envergure internationale pour Euro Sono Alex T'rem.

Le prestataire lyonnais s'est "exilé" quelques semaines pour un gros projet. Grâce au designer Florent

Egasse, la société Euro Sono a su imposer ses conseils techniques en matières de son, lumière et vidéo pour un bar ambiance situé au coeur de la capitale du Mozambique. 350 m de terrasse sont ainsi mis en valeur par des RubanKolor RGB, des TowerKolor RGBW et des TeraSpot 3FC de StarWay. "Le fait d'avoir des produits IP pour le client, c'est juste parfait ! Sur une terrasse, plus le stress de la pluie, du soleil ou du nettoyage." - dixit Alexandre Jeannerod PDG EuroSono. Les systèmes son intérieur et extérieur sont en contrôle 29AV et les retours DJ en contrôle 25AV, le tout de chez JBL. Des produits au soleil...prêts pour les vacances !

Starway est distribué par CSI

## ■ Coaxiaux MADI chez Sommer Cable

Le Transit HD est un multiconducteur très souple de constitution conforme au numérique, composé de 2 à 8 âmes, avec gaine extérieure en PVC ou FRNC.

Les Transit MC223, MC3230 / 3231 ainsi que MC5230 unissent plusieurs lignes coaxiales et plusieurs lignes BF aptes au numérique, certains modèles avec ligne de réseau CAT.6 et cordon d'alimentation dans un seul câble.

Les Transit Kombi MC4400,



MC5200 et MC5400 combinent plusieurs câbles coaxiaux avec plusieurs lignes BF aptes au numérique. Ils furent spécialement conçus et optimisés en concordance avec les systèmes MADI. Avec sa gaine extérieure en PUR super résistant, le modèle MC4400 est particulièrement adapté aux usages rudes et mobiles.

Adaptée aux applications de haute fréquence, la conception interne de haute qualité de tous les câbles coaxiaux permet d'effectuer sans difficulté des transmissions par MADI avec des longueurs de conducteurs jusqu'à 120 m, ou encore plus loin avec les câbles Transit MC3230 / MC3231.

Distrib Sommer Cable

## ■ C'est la rentrée : Un nouveau président pour le Mila

Frédéric Neff, membre depuis 2009 du conseil d'administration du Mila, accède à la présidence de ce groupement et succède ainsi à Gilles Castagnac, actuel vice président. Pour mémoire, le Mila est un ensemble de 60 entreprises dont l'activité relève du secteur de la musique, et qui exercent toutes à Paris, dans un quartier du 18<sup>e</sup> arrondissement. Le nouveau président a indiqué avoir pour objectif « d'assurer la pérennité de la structure et développer les projets ainsi que les services du cluster pour ses 10 ans, en 2013 ».

## ■ Blackbox BBR64 en version Dante

Vu au PLS de Francfort, l'enregistreur physique réseau Dante est maintenant disponible à la livraison. Au format 1U, il double sa capacité avec 64 pistes qui peuvent

être ventilées. Huit entrées analogiques peuvent être associées à 56 sources provenant du réseau. La quantification atteint 96 kHz. Le format est du wav enregistré sur un disque dur externe USB2 formaté en FAT32. On peut ensuite directement importer les fichiers dans un Mac ou PC. Cette nouvelle version est complétée d'une sortie d'écoute casque qui s'affecte aux canaux par un PFL interne, des bargraph haute résolution et une fonction « Safe 'n' Sound Recovery ».

Distribution SCV Audio

## ■ La gamme d'intercom numérique sur IP Green-Go s'enrichit

Green-Go annonce la disponibilité de deux nouvelles séries de boîtiers



et d'un logiciel de configuration:

- 3 boîtiers muraux : le GWP-SP avec prise XLR pour micro-casque et haut-parleur, le GWP-HS avec prise XLR pour micro-casque uniquement et le GWP système cue-light uniquement (pas d'audio). Toute la gamme est désormais disponible en noir mat.
- 2 boîtiers d'interface : Un 2 fils (CG2W) et un 4 fils (CG4W). Elles permettent d'intégrer un autre intercom dans le système Green-Go qui sera reconnu en tant que groupe.
- Le logiciel permet la personnalisation des configurations du système et est disponible sur simple demande à : [support@greengocom.com](mailto:support@greengocom.com)  
distrib Axente

Gamme  
**SAFARI**

# PRÊTES À L'EMPLOI

Les **systèmes audio portables** de la gamme Safari seront vos parfaits compagnons de route. Totalement autonomes, ils possèdent une **fonction qui permet d'économiser la batterie** lors du stockage et de l'utilisation sur secteur. Ultra complets, équipés d'un lecteur/enregistreur CD/USB MP3 et d'un micro main sans fil UHF avec auto-scan, ils peuvent recevoir en option un deuxième micro UHF ainsi qu'une ou plusieurs enceintes passives.



## SAFARI 3000 SYS1

- Amplificateur 160W RMS classe D
- HP 10" longue excursion
- Tweeter Titane 1"
- Mélangeur 3 canaux (2 micros / lignes sur combo XLR)
- Fonction voice-over
- Système sans fil micro main UHF avec auto-scan
- Lecteur / enregistreur CD/USB MP3
- Roulettes et poignée télescopique
- Autonomie de 7 à 10 heures
- Circuit de protection des batteries
- 16 kg

**895 €** HT public (Safari 3000 SYS1)



## SAFARI 2000 SYS1

- Amplificateur 100W RMS classe D
- HP 8" et Tweeter Titane 1"
- Récepteur Bluetooth intégré pour connection sans fil d'une source externe
- Mélangeur 2 canaux (dont 1 micro / ligne sur combo XLR)
- Fonction voice-over
- Système sans fil micro main UHF avec auto-scan
- Lecteur / enregistreur CD/USB MP3
- Autonomie de 8 à 10 heures
- Circuit de protection des batteries
- 9 kg

**645 €** HT public (Safari 2000 SYS1)

**PHONIC**

IMPORTATEUR EXCLUSIF EN FRANCE

1, allée d'Effiat - Le Parc de l'Événement - Bât. H  
91160 Longjumeau - 01 69 10 50 70 - axente.fr

**axente**  
IMPORTATEUR DE SOLUTIONS

## ■ Hercules RMX2



Avis à tous les Deejays mobiles qui ont adoré leur DJ Console Rmx et attendaient sa digne héritière, voici venu le tour de la seconde génération : la DJConsole RMX 2. Voici un avant-goût des spécificités : audio 96 kHz/24 bits, 2 sorties XLR symétriques, 1 entrée micro combo XLR/Jack, Châssis métal, 2 plateaux (jog Wheels) à détection de pressions, 8 pads rétroéclairés avec gestion de la vitesse, 5 faders haute résolutions : mode midi 14 bits, Crossfader amovible (compatible Mini-Innofader®)...

**Distribution Guillemot**

## ■ Structure Chauvet Trusst disponible

Destinée aux utilisations les plus diverses de petites et moyenne envergure, les solutions Trusst sont livrables. Le catalogue complet est disponible en téléchargement.

**Distrib Algam**

## ■ L'APG Uniline au four et au moulin

On l'a vu sur le « M6 Music Live » avec « Silence » pour Yannick Noah, Charlie Winston... On l'a retrouvé sur les festivals du Sud-Est avec la société « Audio Technique » sur les « Fêtes Escales » de Vénissieux pour Miossec et Zebda, pour « les Nuits de la guitare » de Patrimoine avec Jean-Louis Aubert, Bireli Lagrenne, Alan Parson, Shaka Ponk... Le

prestataire « Plus 4 Audio » l'a installé devant le manoir de Waddeson pour un « pop opéra »... le festival « les Metallurgicales » l'a utilisé pour sonoriser Anthrax et les autres programmations...

Les Zéniths n'ont pas été épargnés avec la tournée Bouba par la société « TH Audio » associée à « Alpha Audio »... Et même la fameuse CCTV chinoise a sonorisé son plateau du studio 1600 pour le gala du nouvel an qui est tourné pendant dix jours de suite.

**Distribution APG France**

## ■ Câble MIDI KLOTZ avec connecteur en métal



Ce câble midi entièrement blindé équipé de connecteurs en métal et de contacts plaqués or, complète vers le haut de gamme le secteur MIDI du fabricant. Non seulement, la bonne qualité du transfert des données MIDI est assurée mais, grâce au revêtement sur les broches 1 et 3, l'approvisionnement en courant continu est également garanti pour les appareils s'alimentant en électricité via le câble MIDI, selon les spécificités des constructeurs. Le câble de type MY504 dispose d'une section de 0,14 mm<sup>2</sup> (AWG 26), les connecteurs sont robustes et particulièrement ergonomiques, grâce à la maniabilité du châssis métallique. Etant équipé de connecteurs plaqués or qui assurent une oxydation quasi inexistante, le fait d'être connecté rarement ou souvent n'affecte aucunement le câble.

Le câble est disponible en : 1 m, 1,8 m, 3 et 6 m.

**Distribution Klotz France**

## ■ Extension Hicon HD Base T

Économique et de haute qualité, le kit d'extension HD Base T est une solution pour chaque installateur multimédia et technicien événementiel. À l'aide d'un seul cordon CAT.6, il permet de transmettre un signal à haute définition « HighSpeed-HDMI- with Ethernet » ainsi qu'un signal 10/100 Base T-Ethernet et un signal de télécommande infrarouge sur une distance de plus de 100 m.

**Distrib Sommercable**

## ■ Compétition DVC3 ; gagnez une interface



Pour fêter les 25 ans de Daslight, une compétition est organisée. Le premier prix est un DVC3 GoldZM ! La date de fin a été repoussée au 30 septembre. Vous trouverez plus d'informations sur la page compétition du site [www.daslight.com](http://www.daslight.com)

## ■ La Ministre de la Culture soutient la mise en place du CNM.

A la suite de leur rencontre avec Aurélie Filippetti, les Fédérations des Labels, « Felin », et « CD1D », et le Syndicat des musiques actuelles (SMA) on fait part dans un communiqué commun des 5 enjeux

essentiels à la mise en place du CNM en 2013 :

- La pérennité des financements du futur établissement,
  - L'urgence à agir,
  - L'affirmation de l'intérêt général,
  - La nécessité d'une gouvernance partagée,
  - Le non désengagement de l'Etat et des collectivités territoriales.
- Des propositions concrètes devraient être remises prochainement aux élus.

## ■ Waves Audio rejoint l'alliance AVnu

Spécialiste des logiciels de traitement, la société israélienne se joint au groupe soutenant le projet de réseau AVB (Audio/Vidéo Bridging) et la norme IEEE802.1. Un groupe qui compte déjà Avid, Cisco, Dolby, Harman, Meyer Sound, Sennheiser, Yamaha... Waves compte apporter au groupe son expérience de la gestion de plugs in et rendre les outils interopérables.

**Waves Audio distribué SCV Hi-Tech**

## ■ Livret fiscal du créateur d'entreprise

Un ouvrage sur la fiscalité des entreprises est à disposition sur [www.impots.gouv.fr](http://www.impots.gouv.fr). Il contient des indications relatives aux dispositifs d'exonération de charges et aux obligations en matière de déclaration et de paiement d'impôts.

## ■ Formations Grim Edif

Stage légal et obligatoire pour obtenir ou renouveler la licence d'exploitant de lieux de diffusion, du 05 au 09 novembre 2012.

Travail en hauteur, utilisation des EPI anti-chute et déplacements sur cordes, du 19 au 23 novembre.

**[www.grimedef.com](http://www.grimedef.com)**



Le spectacle est un art,  
et bien plus que cela.

Qu'un spectacle soit programmé dans un petit club ou sur une grande scène, nous fournissons une solution de mixage numérique puissante et créative qui contribuera à le rendre inoubliable.

Soundcraft®  
**Si COMPACT**  
DIGITAL LIVE SOUND CONSOLE



Soundcraft  
**Vi1**™  
DIGITAL LIVE SOUND CONSOLE



Soundcraft  
**Vi6**™  
DIGITAL LIVE SOUND CONSOLE

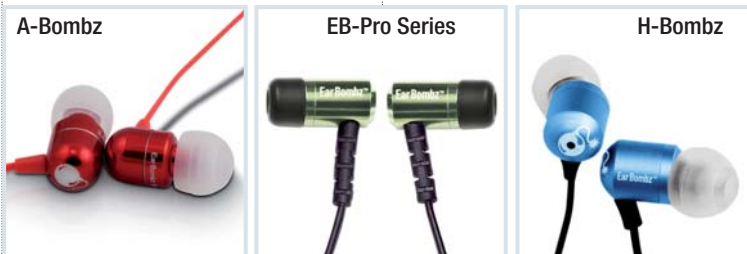


Distribué en France par SCV AUDIO  
Tél : 01 48 63 22 11 • Fax : 01 48 63 22 92 • Web : [www.scv.fr](http://www.scv.fr) • E-mail : [scv-audio@scv.fr](mailto:scv-audio@scv.fr)

[www.soundcraft.com](http://www.soundcraft.com)

 **Soundcraft**  
by HARMAN

## ■ Adam Hall devient distributeur européen des écouteurs « EarBombz™ »



Les "EarBombz" sont trois écouteurs intra-auriculaires de qualité studio, conçus pour une utilisation avec les tablettes, les smartphones, les lecteurs musicaux, les ordinateurs et aussi, bien sûr, les applications d'écoute personnelle sur scène et en studio ("in-ear monitoring"). Les trois modèles possèdent un microphone et une télécommande insérés sur leur câble, compatibles avec les modèles de téléphones portables les plus répandus.

Le modèle haut de gamme "EB-Pro Series" assure une excellente qualité de restitution audio, un confort extrême, une excellente isolation des bruits ambiants. D'une grande robustesse, il est disponible en quatre couleurs, livré avec des jeux d'embouts silicone de trois diamètres différents et un boîtier de transport en aluminium. Des transducteurs conçus avec soin et une chambre acoustique de forme unique procurent une courbe de réponse étendue dans les graves, une grande chaleur dans le médium et des aigus cristallins. L'EB-Pro Series possède par ailleurs un câble plat, évitant tout emmêlement lors du rangement.

Le modèle "H-Bombz" se situe en milieu de gamme ; ses coques possèdent des angles uniques, assurant ainsi un confort exceptionnel, une isolation efficace des bruits ambiants et une réponse en fréquence équilibrée, très étendue. Le câble tressé du H-Bombz est conçu pour offrir une grande longévité ; il réduit les

emmêlements et résiste à la rupture. Le H-Bombz est lui aussi disponible en quatre couleurs différentes, livré avec un micro/télécommande inséré

sur le câble, trois jeux d'embouts silicone de diamètres différents et un boîtier de transport métallique. Le modèle "A-Bombz" complète la gamme EarBombz, offrant un son de haute qualité à un prix étonnamment bas. Le A-Bombz est disponible en deux couleurs, possède une télécommande et un micro intégrés au câble, et est livré avec trois jeux d'embouts silicone de diamètres différents.

Distrib Adam Hall

## ■ Télé déclaration et télé règlement : nouvelles obligations au 1<sup>er</sup> octobre 2012

Toutes les entreprises soumises à l'IS (Impôt sur les sociétés), quel que soit leur chiffre d'affaires, devront télé-déclarer leur TVA et la télé-régler, à compter du 1<sup>er</sup> octobre 2012. Le télé-règlement sera également obligatoire pour s'acquitter du paiement de l'IS et de la Taxe sur les salaires. Pour s'acquitter correctement de ces obligations, il est nécessaire d'adhérer aux services concernés dans l'espace « Entreprises », via l'abonnement au site des Impôts (<http://www.impots.gouv.fr>).

## ■ Nuendo Live disponible

Voici une solution professionnelle d'enregistrement multipiste temps réel, parfaitement adapté aux prises de sons des performances en direct, des sessions dans les clubs jusqu'aux plus larges concerts et

festivals. Facilité d'utilisation, stabilité à toute épreuve et performances exceptionnelles sont combinées pour rendre vos enregistrements live à la fois plus professionnels et beaucoup plus faciles.

Les points forts de Nuendo Live incluent les réglages de sessions à la volée, un panneau d'enregistrement très pratique, une pré-mémoire tampon d'enregistrement de 60 secondes, des fonctions de sauvegarde automatique et une intégration totale avec la série de consoles de mixage Yamaha CL. En deux mots, Nuendo Live est le choix idéal pour capturer l'essence du moment — avec une qualité supérieure et sans aucun compromis. Tarif : 329 €

## ■ JC « Le Pins »



Jean-Christophe Cardon, plus connu dans le métier sous le surnom de " Pins", nous a quitté le 12/06/2012 à l'âge de 40 ans des suites d'un accident cérébral extrêmement rapide et violent. Ayant travaillé pendant plus de 20 ans dans notre métier sans jamais faillir, malgré l'amputation d'une jambe suite à un accident de moto, il a toujours été dynamique et disponible pour tous et à tous moments. Faisant preuve d'un grand professionnalisme et d'une connaissance technique parfaite de son métier, il a toujours assuré avec brio son travail et toutes ses prestations.

Connu d'un très grand nombre d'entre nous sur l'ensemble de notre pays, il va laisser derrière lui un très grand vide aussi bien sur le plan affectif que professionnel. Il va beaucoup manquer à ses collègues, ses confrères, nombre de ses clients ainsi que beaucoup de ses fournisseurs. Gardons toujours une pensée pour lui, et saluons un "Grand petit bonhomme de l'Audiovisuel". A ses proches et amis, la rédaction de Sono Mag présente ses condoléances.

## ■ DDJ-Ergo-K, robe noire



Le contrôleur multi-usage de Pioneer est également disponible dans un modèle noir des plus élégants – le DDJ-Ergo-K. Plus qu'un simple nouveau coloris, le DDJ-Ergo-K met l'accent sur l'expérience de deejaying grâce à un look professionnel éclatant et une ergonomie très intuitive. Avec son panneau supérieur noir brillant, ses côtés noirs satinés, ses boutons Play/Cue chromés, ses Led blanches autour du Jog et ses capuchons en caoutchouc sur les boutons, le DDJ-Ergo-K est le compagnon idéal des DJ nomades. Distrib Pioneer France

## ■ Logo AVnu



Il sera désormais progressivement apposé sur tout appareil certifié AVB. [www.AVnu.org](http://www.AVnu.org)

TT+ HIGH DEFINITION TOURING AND THEATRE

# EXTRAORDINARY EXPERIENCE



sound culture  
www.rcf.it



TTL55-A MODULE LINE ARRAY TROIS VOIES ACTIF

Qu'un système de diffusion soit conçu pour la sonorisation live, les gros concerts ou les installations permanentes, le public d'aujourd'hui réclame une qualité, une fidélité et une intelligibilité audio irréprochables encore inimaginables pour les générations passées.

La série RCF TT+ propose des solutions et des outils simples et pratiques sous forme de systèmes d'enceintes actives à haute définition qui se démarquent par leurs performances sonores et leurs nombreuses fonctions de contrôle.

- \* 3500 Watt, 4 amplificateurs numériques
- \* 6 transducteurs Neo à forte puissance
- \* DSP 32 bits/96 kHz, monitoring et contrôle à distance

## ■ Mama 2012



Le millésime 2012, c'est les 25 et 26 octobre prochains. Concerts, conférences, tables rondes, répartis sur huit lieux différents :

- 1. Au Centre Musical Fleury Goutte D'Or - Barbara (1, rue Fleury 75018 Paris)
- 2. A la Boule Noire (120 boulevard de Rochechouart 75018 Paris)
- 3. A la Cigale (120 boulevard de Rochechouart 75018 Paris)
- 4. Au Divan du Monde (75 rue des Martyrs 75018 Paris)
- 5. Au Bus Palladium (6, rue Fontaine 75009 Paris)
- 6. Aux Trois Baudets (64, boulevard de Clichy 75018 Paris)
- 7. A la Machine du Moulin Rouge, « La Chaufferie » (90 bd de Clichy 75018 Paris)
- 8. Au Trianon (80 boulevard de Rochechouart 75018 Paris)

Pour des informations détaillées sur la programmation, les horaires d'événements, pour chaque lieu :

<http://www.mama-event.com>

## ■ La TVA sur les spectacles vivants ramenée à 5,5% ?

Le projet de Loi de finances rectificative pour 2012, adopté le 31 juillet dernier par le Parlement français, prévoit parmi ses principales mesures :

- A compter du 1<sup>er</sup> janvier 2013, le rétablissement du taux de TVA réduit de 5,5% (au lieu de 7%) sur les livres ainsi que sur le spectacle vivant.

- La suppression de l'exonération de charges sociales sur les heures supplémentaires, dans les

entreprises de plus de 20 salariés. Dans l'attente de la promulgation de la Loi de finances rectificative définitive...

## ■ Micros HF Numériques Sony DWZ 2,4 GHz

Ils associent simplicité d'utilisation, excellente fiabilité de transmission RF et haute qualité de son dans quatre packs extrêmement flexibles et à prix compétitifs. La série DWZ 2,4 GHz comprend des combinaisons de micro-mains, d'émetteurs de poche et de récepteurs rackables ou compacts avec les accessoires pour les musiciens ou pour un usage dans les établissements scolaires, les entreprises et les administrations. Ces packs se distinguent par leur design épuré et moderne, renforcé par une bande jaune sur chaque produit pour les identifier. La série DWZ inclut les packs numériques sans fil suivants : le DWZ-B30GB (guitare), le DWZ-B70HL (cravate et casque), le DWZ-M50 (chant) et le DWZ-M70 (chant / discours).

Principales caractéristiques :  
Transmission audio numérique PCM linéaire 24 bits, deux modes de sélection des fréquences 2,4 GHz (saut de fréquence sur large bande pour fonctionnement simple ou saut de fréquence sur bande étroite pour utilisation coordonnée du spectre), récepteurs rackables avec écran LCD couleur et égaliseur intégrés, concept de capsule portable interchangeable qui prend en charge les capsules Sony et celles d'autres fabricants, sorties audio asymétriques et symétriques.

[www.sony.com/proaudio](http://www.sony.com/proaudio).

## ■ Mon Projet Musique.fr : le site pour le financement de projets musicaux

Vous en avez rêvé, les principales sociétés civiles de perception et

répartition françaises (Adami, FCM, SACD, Sacem, Spedidam, SPPF), et les organisations professionnelles de la filière musicale, l'ont fait : Un nouveau site entièrement dédié aux aides financières vient de voir le jour. Les aides répertoriées tant publiques que privées de la filière musicale concernent tous types de projets, pour toutes les musiques, sur tout le territoire, les recherches pouvant être affinées et triées via le moteur de recherche. Cette initiative est à saluer, c'est le site qu'il fallait !

## ■ Louez en ligne avec SonoLens



Spécialisé dans la location de matériel de sonorisation et éclairage, la société SonoLens vous informe de l'ouverture de son nouveau site web location :

- Réservation directe en ligne avec possibilité de choisir librement la date et la durée de location
- Vidéo de démonstration sur la plupart des produits
- Site compatible iPhone/iPad, même les vidéos

[www.sonolens.com](http://www.sonolens.com)

SonoLens, P.A. de la Croisette  
rue de l'Abbé Jerzy Popieluszko  
62300 Lens

Tél 03.21.43.89.93  
[www.sonolens.fr](http://www.sonolens.fr)

## ■ Les casques des jeux olympiques

Panasonic était le partenaire officiel des Jeux Olympiques pour ce qui concerne les casques audio. Mais il faut bien constater que les athlètes ne se sont pas gênés pour porter les marques de leur choix. De leur choix? Voire... Une marque célèbre

pour ses modèles blancs n'a pas hésité à déposer devant l'hôtel de la sélection britannique des lots de casques, transformant les athlètes qui les portaient en ambassadeurs involontaires et bon marché de la marque. Les officiels ont dû rappeler aux chefs d'équipe "l'importance de protéger les entreprises associées", et le risque de disqualification auquel les athlètes s'exposaient.

Source – Le Monde du 9 Août

## ■ Scena Led 150, un PC/Fresnel sur les plateaux TV



Originellement présentée au Pro Audio Light de Francfort, la nouvelle version a fait sensation durant les mois de juin et juillet en démo sur de nombreux plateaux TV.

Incontestablement doté d'atouts de qualité, qu'on en juge : 3 températures de couleurs (3200, 4200 et 5600 K) avec un IRC supérieur à 90, d'une puissance de 150 W (équivalent halogène 800 W), le Scena Led 150 est équipé d'un zoom motorisé (de 8,2 à 70° en version PC), pilotable en DMX sur 4 circuits

(Dimmer/Shutter/Zoom/Reset), « flicker free » pour la captation vidéo, un encombrement réduit et un poids « léger » (PC : 5,35 kg - Fresnel : 5,1 kg). Lentilles PC/Fresnel interchangeables. Une garantie de 3 ans comme pour tous les produits Led de chez DTS.

Distrib ESL



since 1962



## ATM510

### Naturel et Clarté

Le microphone dynamique cardioïde **ATM510** a été conçu pour offrir une reproduction claire et naturelle de la voix. Avec sa nouvelle suspension interne totalement redessinée pour une réduction des bruits de manipulation et de la prise de son latérale il est incontournable pour une prestation réussie.

Quel que soit le lieu où votre passion pour la musique vous transporte, il y aura toujours un micro Audio-Technica pour vous accompagner.

[www.audio-technica.fr](http://www.audio-technica.fr)

 <http://www.facebook.com/AudioTechnicaFR>

 **audio-technica**  
*always listening*



# MICS

## Monaco accueille l'univers clubbing



Raphaël Dumas

© E. Moutot

**Sono Mag :** En quoi le MICS se différencie-t-il de l'offre actuelle de salons ?

**Raphaël Dumas :** Aujourd'hui, les réseaux sociaux, Internet et les nouveaux médias ont pris le relais de bien des salons et présentations produits. Nous avons voulu proposer un événement original et surtout complet pour être sûr de motiver le visitorat.

■ On trouve donc au MICS plusieurs univers.

**RD :** En tout premier, celui de la boisson, relayé par les plus grandes marques mondiales. C'est un partenariat gagnant gagnant. Les marques ont des politiques d'invitation de leurs clients qui assurent au salon une partie de la fréquentation et créent une dynamique commerciale très efficace.

Ensuite vient l'univers technique, orienté autour du son, de la lumière et aussi focalisé sur les nouvelles technologies qui s'implantent dans les clubs, comme les applications iPhone qui permettent une interactivité entre eux, les clubs et leurs clients. C'est une tendance qui n'existait pas il y a deux ans. L'univers technique sera bien entendu également représenté par des fabricants, importateurs et prestataires.

**Le Monaco International Clubbing Show tiendra sa troisième édition du 7 au 9 novembre prochain au Grimaldi Forum de la principauté. Issu de la volonté des propriétaires de clubs de créer un événement du monde de la nuit à une échelle internationale, ce salon base son économie sur les moyens des vendeurs de boissons. Site emblématique, Monaco a été choisi pour accueillir l'événement. Nous avons rencontré Raphaël Dumas, chargé de comptes du MICS.**



■ Le matériel exposé est-il en situation d'utilisation ?

**RD :** Nous avons toujours souhaité favoriser la démonstration du matériel. Nous ne voulons pas d'un salon traditionnel avec du matériel exposé derrière des vitrines. Nous avons par exemple créé un club éphémère de 4000 m<sup>2</sup> sur le salon. Il sert de show-room pour les produits durant la journée, des machineries de débit de boissons à la sonorisation ou la lumière. Un planning est défini pour que le lieu soit utilisé par les exposants.

La nuit, cet espace éphémère devient un réel club qui met en scène des DJ's de réputation internationale.

■ Quel est le profil type de vos visiteurs ?

**RD :** Nous avons un visitorat extrêmement qualifié, invité par les alcooliers ou par nous-mêmes. Le but du MICS est de devenir un salon de rendez-vous.

Seront bien entendu présents les principaux propriétaires de clubs français et européens, mais aussi des représentants du Moyen-Orient ou de l'Asie du Sud-Est.

■ Que vient chercher cette clientèle étrangère ?

**RD :** Nous avons beaucoup observé les tendances actuelles du clubbing et constaté qu'il y a finalement peu de grands projets de clubs qui vont voir le jour dans les prochaines années en Europe. A contrario, des destinations comme Dubaï ne cesse d'ouvrir de nouveaux clubs

de dimension et de qualité exceptionnelles. La tendance est la même sur des destinations comme Shanghai ou Macao. Les propriétaires de ces clubs recherchent des solutions techniques que nous proposons au MICS. Ils viennent ici un peu comme nous irions au supermarché. Ils sont aussi bien intéressés par des écrans que de la diffusion sonore, des applications iPhone et tout ce qui est nécessaire pour ouvrir un club.

■ Le MICS est-il ouvert au grand public ?

**RD :** On ne ferme pas les portes au grand public car certains de nos exposants sont intéressés par cette clientèle, mais notre programme d'invitation et notre communication sont axés sur des médias et des réseaux professionnels.

Nous disposons d'une base de données que nous enrichissons chaque année par des informations que nous communiquent nos exposants. En contrepartie, nous invitons leurs meilleurs clients et leurs prospects importants.

Rendez-vous donc en novembre pour ces trois jours et trois nuits de fête et de business bercés par la douceur du climat de la Côte d'azur.

Plus de précisions sur les événements, les partenariats, pour faire une demande de badge, connaître la liste des exposants...

[www.monaco-international-clubbing-show.net](http://www.monaco-international-clubbing-show.net)

# IMPULSE® 12D

L'AVENIR DES ENCEINTES AMPLIFIÉES EST ARRIVÉ

## MOTEUR À RUBANS

DESIGN EXCLUSIF BASÉ SUR LA  
TECHNOLOGIE VERSARRAY™

## LAUREAT DE LA PUISSANCE AVEC IPR™

1200W DE PUISSANCE, ECO  
PARTICIPATION CATEGORIE D,  
POIDS 19.8KG

## EXTENSIBLE

LES MODULES D'EXTENSION COMPRENNENT  
DÉLAI/TEMPS RÉGLABLES, ENTRÉE/SORTIE  
SANS FIL, ENTRÉE/SORTIE ETHERNET ET PLUS.



## ENTRÉE/SORTIE DYNAQ™

DEUX CANAUX À MIXEURS INDÉPENDANTS  
AVEC CONTRÔLE DE SON NIVEAU 2.  
CONNECTEURS PHOENIX SUR L'ENTRÉE  
ET LA SORTIE.

## HAUT-PARLEUR REMPLOCABLE SUR PLACE

HAUT-PARLEUR REMPLACABLE SUR  
PLACE, 12" (305MM) NÉODYME À  
DOUBLE BOBINE



## TRAITS SUPPLEMENTAIRES

- \* TECHNOLOGIE SERVO WOOFER
- \* ARRÊT AUTOMATIQUE
- \* CIRCUIT DE RENFORCEMENT DES BASSES
- \* DDT™ ANTI-COUPURE EXCLUSIF
- \* DEUX MIXEURS À CANAUX INDÉPENDANTS
- \* À MONTER SUR TRÉPIED OU BASCULER COMME RETOUR DE SCÈNE



INNOVATION. AMPLIFIÉE.\*

ENTENDRE L'AVENIR DÈS AUJOURD'HUI SUR [WWW.PEAVEY.COM](http://WWW.PEAVEY.COM)



© Rolling Saône / Manuel Pagand

# Festival Rolling Saône (Gray)

## Un duo D.A.S. Aero 50 / Adamson Y18 pour Music Plus !

Pour mettre en avant les qualités du gros line array D.A.S. Aero 50, l'importateur français Axente a décidé de le prêter, avec assistance technique, aux prestataires intéressés. Cap sur le festival Rolling Saône, avec Music Plus.

Quatorze concerts en deux soirs, devant 4500 spectateurs, sur deux scènes en vis-à-vis, avec un système Adamson Y18 d'un côté, un D.A.S. Aero 50 de l'autre.



Les 11 et 12 mai derniers se déroulaient à Gray, non loin de Dijon, la sixième édition du festival de rock Rolling Saône (<http://www.rolling-saone.fr>). Elle était hébergée sous la Halle Sauzay, un lieu couvert de 1000 m<sup>2</sup> situé le long de la Saône, près du centre ville, accueillant d'habitude marchés ou autres manifestations en plein air. À l'affiche, entre autres : Danakil, Aldebert, Ycare, Boulevard des Airs, Sidilarsen, Gérald de Palmas, Les Fatal Picards, Skip The Use, Punish Yourself...

## VIVE L'ANALOGIQUE !

Le prestataire son/lumières/structures du Festival est Music Plus. Particularité de cette édition 2012 : deux scènes étaient dressées face à face, à chaque extrémité de la Halle ! Pratique pour alterner les concerts...



« Nous intervenons sur ce festival associatif depuis six ans », précise Fabrice Franz, directeur de Music Plus et ingénieur du son façade. « Il s'est toujours déroulé à la Halle, sur une toute petite scène au début, puis il a grandi. Les Wampas

sont venus, les Fatal Picards aussi, et même Shakaponk l'an dernier, ce qui a attiré du monde. Du coup, une deuxième scène de 8 x 4 avait été installée sur le côté de la Halle. Le concept a plu, et on est passé aujourd'hui à une seconde "vraie" scène. » Pour être précis, la scène principale (A) est un AlphaStage de 120 m<sup>2</sup>, la seconde (B) est le modèle inférieur, 80 m<sup>2</sup>. « Le patron du festival, Christophe Laurençot, nous donne carte blanche en matière de scènes, de son et d'éclairage. Le tout est de rentrer dans le budget. Alors comme on est là depuis le début, on fait tout pour l'aider : cette année, il a de grands noms, on sort ce qu'il faut. »

Chez Music Plus, on aime les consoles analogiques ! À notre arrivée, nous avons été surpris et ravis de voir déployés dans la Halle deux gros modèles Midas : une Legend 3000 48 voies pour la scène B, une Heritage 3000 48 voies pour la scène A, doublée d'une Soundcraft Vi6 avec son stagerack 64/32.

Fabrice : « Ça fait longtemps qu'on travaille avec Midas, et pour nous, la Heritage 3000 reste une super référence, avec la XL4 ». Il précise : « On tient à la conserver, là où tout le monde passe au numérique. On a essayé la Yamaha DM2000, puis la PM5DRH, on a deux DiGiCo, on a repris de la Vi récemment, mais à titre personnel, je préfère utiliser des analogiques, avec de gros racks de traitement complémentaires, contenant des BSS DPR-402 [compresseur/déresseur/limiteur], des Drawmer DL-241 [compresseur] et DS-201 [noise gate], des dbx 160A [com-



1

© F. Ernould



2

© Rolling Saône/Emmanuel Pagand

1 / La Halle Sauzay, avec la scène B à gauche et la scène A à droite.

2 / Scène B - Legend 3000 et diffusion DAS

3 / Scène B - le rack analogique.



3

© F.E.

presseur], Avalon VT-747, TL Audio VP-1, et des effets Yamaha SPX-990, t.c. electronic M•One et D•Two, plus un « vrai » EQ graphique Klark Helix et un t.c. System 6000 sur la grande scène. »

## TOUT ADAMSON

Sur Rolling Saône, la plupart des groupes viennent avec leur propre ingénieur du son. Tous sont heureux de retrouver des consoles Midas : « Ils n'ont plus l'habitude de les trouver en presta, la plupart sont vraiment contents !



4 / Grande scène - le rack analogique.



5 / Scène B – retours en DiGiCo SD8.

La Vi6 est une alternative à l'analogique que je propose pour la grande scène, si l'ingé du son accueilli préfère. Elle est très facile d'accès, on s'y retrouve vraiment tout de suite. Sur ce festival, elle servira à de Palmas, qui l'impose sur sa fiche technique. En retours, il y a une DiGiCo SD8 sur la petite scène, et une Yamaha PM5D sur la grande, à la demande de de Palmas et de Danakil, qui imposaient ce modèle. Ils ont leur clé USB avec leurs balances pré-enregistrées, c'est bien pratique pour eux ! ». Le passage, sur la scène A, de la Midas à la Vi6 est facile : la sortie de la Midas est convertie en AES par la Vi, via une astuce dans le local rack. Ce signal passe par un distributeur AES sur la scène, avant d'attaquer les différents racks d'amplification. Autre détail qui compte : les processeurs Lake sont connectés en AES/EBU. « C'est récent, mais depuis, je trouve le son plus aéré, plus défini, le bas « sort » différemment sur les T21. »

Autre particularité de Music Plus : un parc de diffusion "tout Adamson" ! « Notre premier Y10 date de 2004, puis on a acheté un Spektrix six mois

plus tard, et l'an dernier, comme on fait des jauges de plus en plus importantes on s'est décidés pour un Y18 », explique Fabrice. « Côté amplification, nous sommes « tout Lab Gruppen », des PLM avec processeurs intégrés, sauf pour les subs : les FP 14000 n'existaient pas encore quand on les a achetés, alors on a pris du FP 7000, 3,5 kW envoyés dans chaque HP, le T21 est assez gourmand en puissance... » Sur la grande scène, on compte donc huit Y18 et trois T21 par côté, plus trois têtes Spektrix et deux subs MDC2 au centre, en front fill. « J'ai mes habitudes : trois T21 par côté, ça suffit bien. Quand je cale le système, j'aime bien avoir du grave très fort, cossu, quitte à « retenir » un peu lors du concert, même si, souvent, le public demande beaucoup de niveau dans le grave, y compris en rock. Ces dernières années, les mecs mixent de plus en plus fort dans le bas, et les grands savent très bien gérer leurs subs. » Côté retours, c'est aussi du « tout Adamson M15 » : seize sur la grande scène, douze sur la petite.

## MUSIC PLUS

La société Music Plus ([www.musicplus25.fr](http://www.musicplus25.fr)) se trouve dans le Doubs, près de la frontière suisse, pas loin de Morteaux. Les Fins, à 5 km. Elle existe depuis plus de dix ans, et compte quatre personnes en fixe, avec une quinzaine d'intermittents réguliers. Elle rayonne sur 26 départements, et comporte une filiale en Suisse, assurant notamment des festivals en Suisse Romande (dont le Chant-du-Gros, début septembre, 4 scènes et une belle affiche, [www.chantdugros.ch](http://www.chantdugros.ch)). Ses stocks de structures lui permettent de déployer des ponts de 80 à 100 mètres de longueur au Palais Beaulieu de Lausanne, par exemple, pour des mises en lumière impressionnantes.

Tout le matériel audio, lumière et structures déployé sur le Festival appartenait à Music Plus : deux semi-remorques en tout, avec dix techniciens pour gérer le tout. Fabrice Franz privilégie l'aspect qualitatif, par exemple en lumière : « Dans ce domaine, j'utilise beaucoup du VariLite, du L3000, les lyres à Led A12 JB Lighting qui viennent de sortir. J'essaie tout, je veux le meilleur produit, même s'il faut mettre 1000 euros de plus par machine. »

## ESSAI EN SITUATION

Dans ces conditions, l'essai par Music Plus sur la scène B d'un système D.A.S. Aero 50 prend un relief particulier... Nous étions sur les lieux pour une visite et écoute du système la veille du festival, en compagnie d'une équipe Axente/D.A.S. bien fournie : Alain Hercman et Christophe Carles (respectivement directeur des ventes et du marketing et directeur technique audio chez Axente, distributeur D.A.S. en France), Joël Damiano (Tour Sound Engineer chez D.A.S., « référence » pour le calage système en situation) et Claus Behrens (Business Development Manager D.A.S.), sans oublier Frédéric Kazmierski, commercial grand Est chez Axente, et Michel de Heus, ingé son intermittent pour Music Plus, dont c'était le deuxième Rolling Saône.

« Nous connaissons Fabrice depuis longtemps », nous indique Alain Hercman. « On voulait lui faire découvrir le système D.A.S. Il n'avait rien de la marque dans son parc, et il nous a dit « OK, je peux l'utiliser sur Rolling Saône ». Le kit Adamson de la scène A est plus gros et suspendu plus haut, on n'est pas dans le même calibre côté subs (des 21 pouces

# LA PREMIÈRE CONSOLE DE MIXAGE INTELLIGENTE POUR LA SCÈNE.



## STAGESCAPE M20d

Système de mixage intelligent à 20 entrées pour la sonorisation

La StageScape™ M20d est la première console de mixage intelligente pour sonorisation. Offrant un environnement de mixage révolutionnaire sur écran tactile, la StageScape M20d simplifie considérablement le mixage et vous permet ainsi de vous concentrer sur les aspects purement créatifs. La M20d dispose de 20 entrées et de processeurs DSP extrêmement puissants sur chaque canal. Elle permet d'enregistrer sur plusieurs canaux avec ou sans ordinateur et de piloter le système à distance à l'aide d'un ou de plusieurs iPad®. Le système de mixage professionnel StageScape M20d vous permet enfin de vous concentrer sur l'essentiel: votre concert.



### Mixage visuel sur écran tactile

L'écran 7" tactile simplifie considérablement le mixage et vous permet de vous consacrer entièrement aux aspects purement créatifs. Toutes les sources sont représentées telles qu'elles apparaissent réellement sur scène.



### Pilotage à distance avec un iPad®

Autre bonne nouvelle, le pilotage à distance avec un ou plusieurs iPad: mixages des retours individuels sur scène et réglage du mixage de façade depuis la salle.



### Enregistrement multicanal

La StageScape M20d permet d'enregistrer plusieurs voies au format WAV 24 bits sur carte SD, clé USB ou directement sur votre ordinateur.



### Réseau numérique L6 LINK™

Tous les composants «connaissent» les autres éléments du système et se configurent automatiquement. Ainsi, les enceintes de la série StageSource et la StageScape M20d forment un «écosystème de sonorisation intelligent».

**LA SCÈNE. VOTRE RÉVOLUTION.**

[line6.com/StageScape](http://line6.com/StageScape)

**LINE 6**

iPad est une marque commerciale de Apple Inc. enregistrée aux États-Unis et dans d'autres pays.

d'un côté, un double 18 de l'autre), mais toutes proportions gardées, c'est montrer que D.A.S. entend se placer à ce niveau de gamme avec l'Aero 50. Ce gros système est souvent surdimensionné par rapport aux spectacles qui se montent en France, mais les festivals donnent l'occasion de montrer le système et de le faire écouter, en accueil, à beaucoup d'ingénieurs du son ne le connaissant pas. C'est une bonne opportunité : ils connaîtront la marque ensuite si elle apparaît sur une fiche technique. Sinon, peu se lancent... ». D.A.S. a créé un réseau d'utilisateurs en Europe, ce qui permet de faire circuler les enceintes en cas de gros besoins ponctuels. C'est ainsi que le système Aero 50 utilisé à Gray arrivait tout droit d'Allemagne.

## UN SYSTÈME BIEN CALÉ

Bien évidemment, l'implantation du système avait été prévue en amont. « Nous disposions d'un shoot de l'endroit, de la hauteur à laquelle il faudrait suspendre les boîtes, la distance à laquelle il faudrait porter », poursuit Alain Hercman. « Nous avons modélisé, dégrossi la config, et le projet a été affiné sur place ce matin, en fonction des conditions réelles. Nous avons ainsi dû changer l'angulation, puisque les grappes étaient plus basses que prévu. Joël a utilisé le logiciel Ease Focus v2, avec des presets propres à D.A.S., pour la mise en phase acoustique des différents éléments, et éviter de baver sur l'autre scène. L'objectif est de couvrir l'espace jusqu'à 10 mètres devant l'autre scène avec 2,5 dB d'écart entre le début et la fin de la zone de couverture. Nous utilisons un processeur Lake LM26 pour l'Aero 50, plus deux processeurs DSP4080 ("D.A.S. by XTA"), qui assurent un filtrage passe-haut des têtes, des subs, des front fills, et l'alignement temporel de tous ces éléments. Au final, la scène B se voit donc dotée de 8 boîtes Aero 50 suspendues par côté (pas plus, car la hauteur sous toit était limitée, contrairement à l'autre côté, où le système Adamson était suspendu hors toit), et de 16



**6 / En plein calage système de l'Aero 50. De g à d : Michel de Heus (ingénieur son Music Plus), Frédéric Kazmierski (commercial grand Est Axente), Joël Damiano (Tour Sound Engineer D.A.S.), Fabrice Franz (directeur Music Plus), Christophe Carles (directeur technique audio Axente).**

**7 / Un côté du système DAS, avec 8 boîtes Aero 50 et 6 caissons Aero LX218.**

caissons amplifiés Aero LX218 (2 x 18 pouces, 2 modules puissance Powersoft Classe D 1200 W) en tout, qui offrent la possibilité de travailler en cardio. Les enceintes Aero 50 sont passives : elles sont ici alimentées par des amplificateurs Lab.gruppen FP 10000Q, quatre par côté, chacun alimentant deux boîtes («découpées» en 2 modules low, 1 mid et 1 high) – les amplis MC2ou Powersoft sont



## D.A.S. AERO 50

L'Aero 50 a été dévoilé voici deux ans. Si personne ne l'utilise régulièrement en France pour l'instant, il a ses adeptes en Espagne, en Allemagne, en Italie... Ce système passif 3 voies est l'évolution de l'Aero 48. Haut de gamme D.A.S, il intègre 2 boomers 15 pouces à aimant néodyme, 4 médiums 8 pouces à aimant néodyme, et 2 tweeters à chambre de compression avec sortie de 1 pouce et demi. Tous les aspects – moteurs des tweeters, pavillons, composants – sont optimisés pour ce modèle.

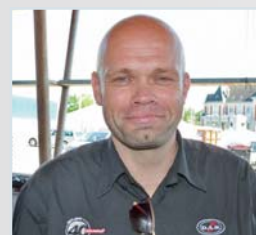
Le rigging est intégré au coffret. Sa bande passante s'étend de 45 Hz à 20 kHz (-10 dB), et sa couverture horizontale est de 90°. Puissance admissible : 2 x 700 + 700 + 300 W, pour une sensibilité de 99 / 104 / 112 dB SPL / 1 W / 1 m. 47,5 x 135 x 62,7 cm, pour 85 kg. Rappelons que le constructeur espagnol a fêté

ses 40 ans d'activité l'an dernier. Il compte 125 salariés à Valence, avec des lignes de fabrication parmi les plus grosses du monde. Tout est fabriqué en interne : coffrets bois ou moulés (les moules proviennent d'un sous-traitant automobile), haut-parleurs, filtres... Du vrai made in Europe, ce qui est synonyme de disponibilité sous 24 heures pour tout ce qui est stocks, SAV, pièces détachées.

D.A.S. s'est lancé sur le marché du touring avec les systèmes line array Aero 8, 12, et 50. Le fabricant a également développé son propre protocole de réseau audio, le DASnet. Mais la marque a vendu des millions d'enceintes « en plastique » en installation et sur le marché des musiciens/DJ : du coup, son nom reste associé, surtout en Europe, à ce type de produit indispensable mais guère qualitatif. « Nous nous

efforçons aujourd'hui de corriger ce problème d'image, D.A.S étant considéré comme une "moyenne

société", avec des produits de qualité "moyenne", alors que cette image "ancienne" ne rend pas justice à la qualité des produits actuels », explique Claus Behrens. « Souvent, il suffit de faire écouter, et les gens sont surpris. Nous avons un vrai potentiel de développement, il faut le faire savoir ! Et parler de prix n'est pas forcément la meilleure façon de caractériser nos enceintes de touring : elles valent avant tout par elles-mêmes, pas pour leur rapport qualité/prix. Nous voulons parler de qualité d'abord, le prix vient ensuite, même s'il est intéressant. »



**Claus Behrens**

également « agréés » par le fabricant. Le système suspendu « ouvrant » à 90°, il reste donc quelques mètres non couverts devant la scène. Le front fill est par conséquent confié à deux enceintes actives D.A.S. Aero 12 (ce système est le petit frère de l'Aero 50), 2 voies bi-amplifiées, boomer 12 pouces + moteur 1 pouce. En side fill de chaque côté sur scène, Music Plus utilise du MDC2 en bas, de l'EV T252 Plus en haut.

## UN SYSTÈME À LA HAUTEUR

Nos impressions, à l'issue de cette journée où nous avons pu assister au montage et au calage du système ? Plutôt positives ! De la pression si désiré, une belle couverture, un aigu pas agressif... Fabrice Franz était lui aussi plutôt satisfait : « D.A.S., je vais être franc, j'ai déjà écouté des petits systèmes Aero 12 et je n'ai pas apprécié ce que j'ai entendu. Mais je n'avais pas calé moi-même le système, je ne pilotais rien, j'étais simple spectateur, alors je ne pouvais pas faire la part des choses. Et souvent, c'est celui qui fait le réglage qui fait le son. Nous utilisons des outils comme WinMLS ou Smaart, qu'on aime bien, on est en train de passer sur le PureAnalyzer Flux, pour caler les systèmes. Aujourd'hui, c'est moi qui ai calé les systèmes. J'aime regarder ce qui se passe, que ce soit cohérent. Et ce que j'entends ici me plaît ! »

« De plus, quand je vois les boîtes, la qualité de fabrication, et que je décortique ce qu'il y a dedans, je me dis que ça doit bien marcher, quand même ! Ce festival est une meilleure façon de mettre en situation l'Aero 50 que de le recevoir chez moi, de le monter sur le parking et de passer un CD dessus... Axente a joué le jeu : ils ont apporté vraiment beaucoup de subs, à ma demande. Je ne connais pas le rendement de ces modèles, ils en ont donc apporté 16, alors que peut-être que 6 ou 8 suf-



© Rolling Saône/Emmanuel Pagand

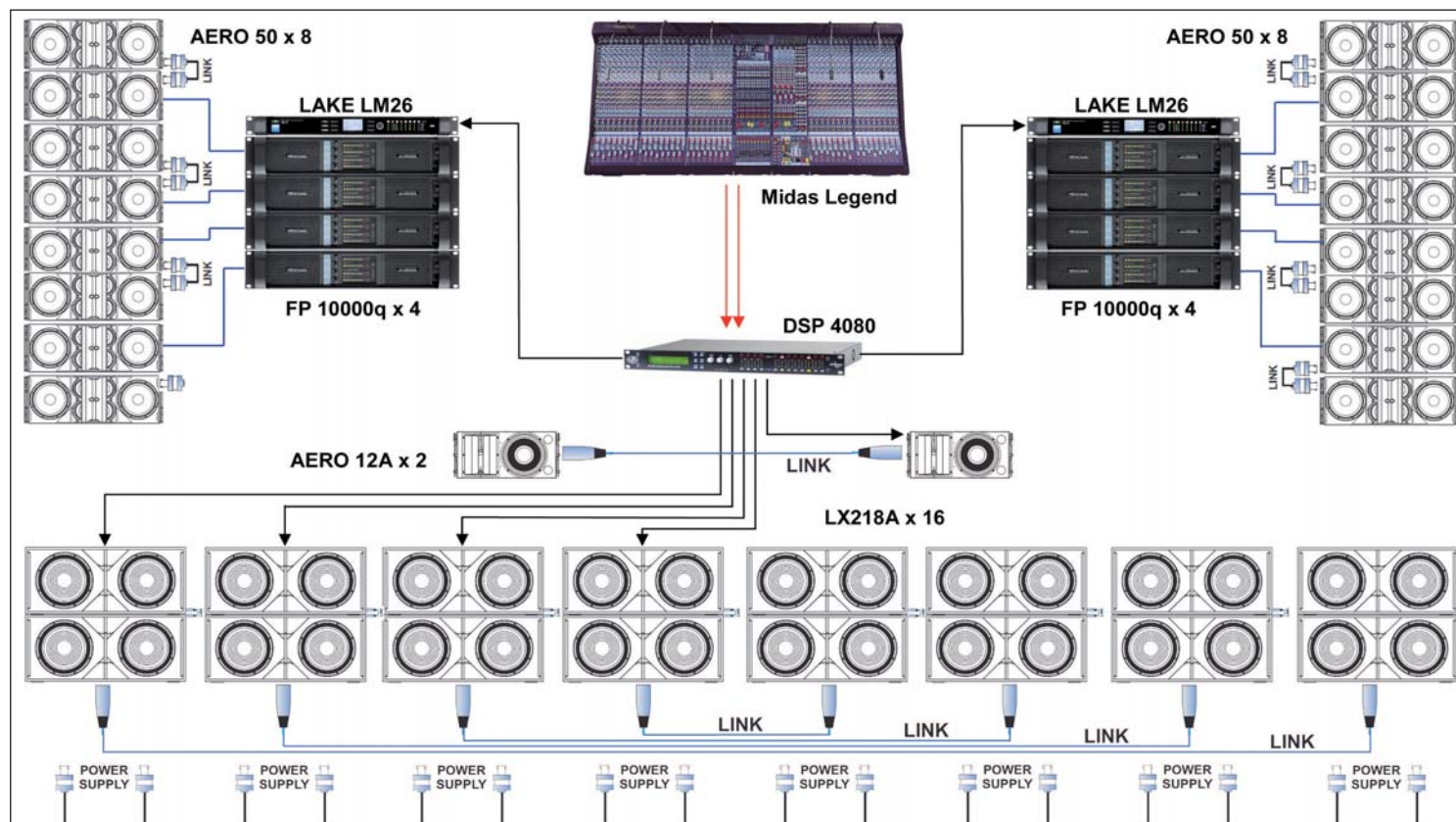
### 8 / Le système DAS complété des front et side fill... et du public.

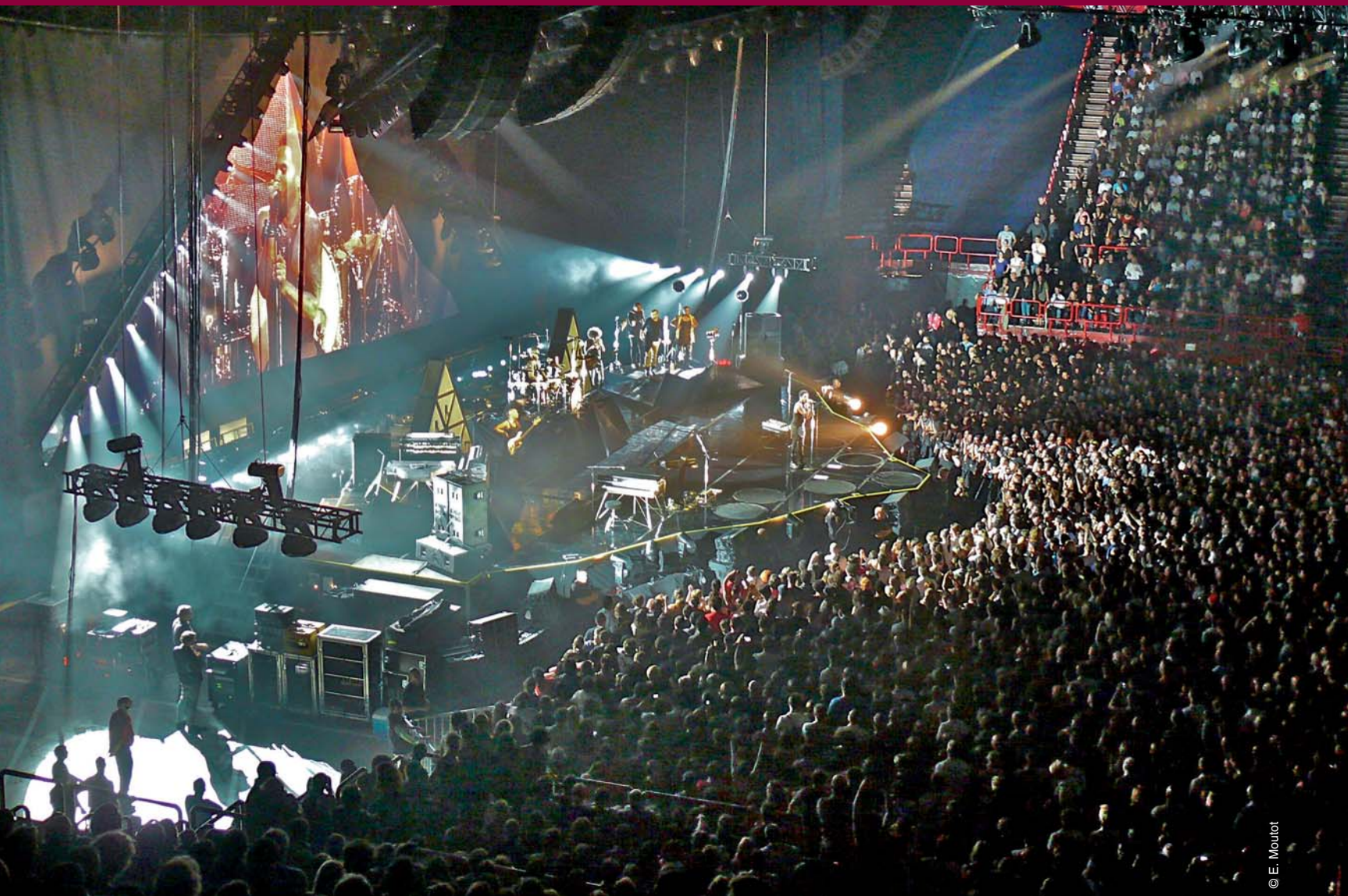
firaient ici... Comme il y a du processing en amont, ça me permet aussi de les faire fonctionner en cardio, c'est aussi l'occasion d'essayer, alors que je ne le fais pas sur l'autre scène "Adamson".

Autres opérations comme celle-ci ? Alain Hercman nous précise qu'Axente est toujours heureux de faire découvrir l'Aero 50 à des prestataires, sur l'équivalent de ce festival, en été par exemple. L'occasion de se rendre compte du potentiel du système sans vrai risque...



Les shoots complets sur le lien : <http://goo.gl/5Ad7s>





© E. Moutet

# Lenny Kravitz à Bercy

## JBL VTX et Vertec combinés

Une tournée de Lenny Kravitz passe difficilement inaperçue. Sept tourbus garés derrière le POPB, une scène toute en angles, écran vidéo compris, six poursuiveurs perchés sur une araignée de structure... Rien n'est de trop pour ce multi instrumentiste qui a remporté quatre fois le Grammy Award de la « meilleure performance rock masculine » et vendu, dans le monde, trente-deux millions d'albums. Cerise sur le gâteau, c'est du JBL VTX qui a été choisi en système principal pour le son.



La tournée accompagne l'album « Black and White America ». Sorti durant l'été 2011, il est inspiré de l'ambiance qui régnait outre Atlantique dans les années 60 et 70. Une période d'émergence de grandes figures noires américaines comme Martin Luther King, qui défendirent la mixité. Qui mieux que Lenny Kravitz, lui-même métis, pouvait rendre hommage à cette époque charnière de l'histoire des Etats-Unis ?

Kravitz est un musicien exigeant, sachant s'entourer en tournée des meilleurs musiciens et techniciens. Concernant le matériel, il en est de même. Une des rengaines préférées de son ingénieur du son façade Laurie Quigley n'est-elle pas « I demand nothing but the best audio quality » – je ne demande rien de moins que la meilleure qualité audio -. Et c'est ce même Laurie Quigley qui a choisi d'expérimenter le système JBL VTX, tout juste réalisé par le fabricant. Pour l'aider à la mise en œuvre et pour le calage, il a fait appel à deux spécialistes : Gert Sanner et John Leary.

Gert Sanner est un homme d'expérience. Cet ingénieur du son façade, qui a longtemps tourné avec Deep Purple, a choisi de récemment rejoindre le groupe Harman pour prendre en charge le support touring EMEA. Ingénieur de renommée internationale, John Leary est en charge sur la tournée du calage du système.

#### Sono Mag : Qui a souhaité utiliser le VTX ?



**John Leary :** C'est Laurie Quigley, l'ingénieur son façade de Lenny depuis 2004. Mais j'aime aussi beaucoup le son de ce système. En habitué du Vertec, je ne suis pas déboussolé, je retrouve des repères familiers.

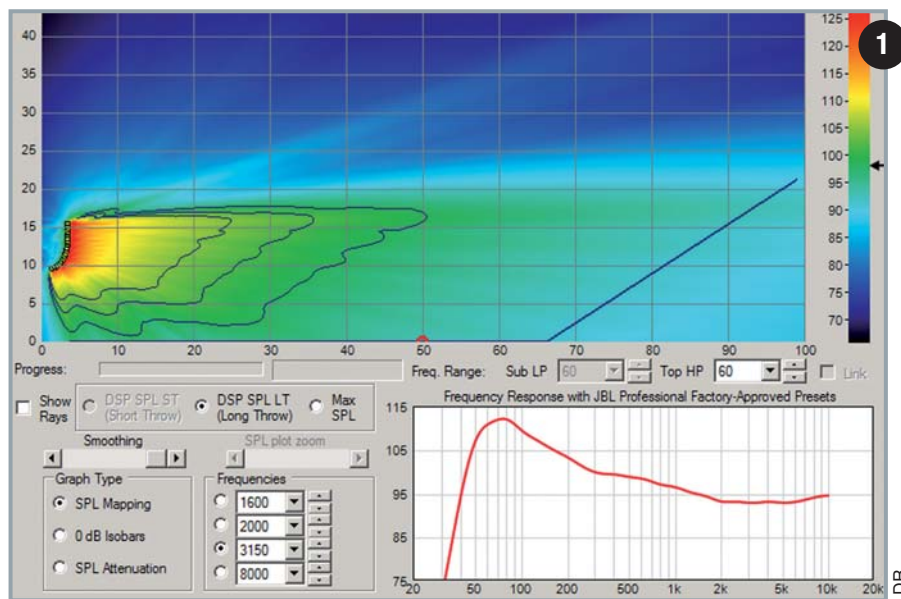
#### ■ Pouvez-vous nous décrire le kit utilisé ici ?



**Gert Sanner :** Pour Bercy, nous avons déployé par côté 18 boîtes VTX V25 sur le système principal, complétées par 15 V25 en side surmontées en tête de grappe de trois subs S28. De plus, il y a 22 sub S28 posés au sol – 2 x 6 en arc sub à cour et à jardin plus 4 stacks de 2 x S28 devant la scène et deux autres sur scène. On retrouve 8 x VT4887A en front posés sur les sub en avant scène. Particularité pour les sides de l'artiste, 2 x 2 VT4889 sont posés à la verticale sur un S28. System architect est le fil rouge de l'ensemble et les amplis sont des Crown VRack iT 12000.

#### ■ Et qui a fourni le matériel ?

**GS :** Laurie Quigley, le mixeur de la façade de Kravitz, est un fan du Vertec, et a l'habitude de se fournir chez « Sound image » qui dispose d'un énorme stock « prêt à l'emploi ». Le prestataire originel reste donc « Sound



1 / Le shoot réalisé par John Leary pour l'implantation du système dans le POPB.

2 / Une diffusion composée par côté de 18 boîtes VTX V25, complétées en side par 15 autres accrochées sous trois subs S28.

image ». En Europe, le matériel provient du parc du prestataire allemand Sirius, avec un complément de AED Rent. Sirius a acheté un système de 24 boîtes qui lui permet de répondre à la majorité des demandes. Nous sommes en train d'implanter un réseau VTX, qui permettra aux propriétaires de solutions VTX un accès au stock des autres prestataires pour répondre aux grosses prestations. Un autre aspect du réseau concerne la formation des techniciens. Nous mettons en place des solutions centralisées.

■ Il est fréquent dans Bercy de trouver un système principal doublé d'un second retardé. Ici, un seul système. C'est un vrai défi avec la portée nécessaire.

**GS :** Nous avons fait des prédictions pour étayer notre argumentaire vis-à-vis de la production. Le VTX est très puissant et peut assurer sans souffrir la portée jusqu'au haut des gradins, situé à une centaine de



3

**3 / Des corrections plutôt soft, le système sonnait sans qu'il ne fût nécessaire de torturer le processeur.**

**4 / Pas de rappel en salle, le système couvre la totalité de Bercy.**

**5 / Les front fill, composés de six paires de VT4887A posés en avant scène sur des S28.**



4



5

mètres de la diffusion. Avec un excellent groupe comme celui de Lenny Kravitz, vous pourrez vous-même vous rendre compte objectivement du résultat obtenu.

**JL :** Bercy a plus ou moins la dimension de beaucoup des salles américaines que je fréquente souvent. J'ai travaillé avec Paul Baumann sur cette configuration en partant du principe que Laurie souhaite que le système soit disposé à une dizaine de mètres au-dessus du public. Il nous a été nécessaire d'atténuer les boîtes inférieures pour homogénéiser la couverture. Je n'aime pas faire cela, le système ne doit faire qu'un, mais c'était ici inévitable.

Nous panachons ici le VTX avec du Vertec pour les sides. Cette combinaison est ici la solution optimale, y compris pour le coût global de la location.

**■ Y a-t-il des corrections spécifiques à appliquer lorsque l'on panache du Vertec et du VTX ?**

**GS :** En utilisant les derniers preset, les deux séries sont compatibles en termes de balance tonale. Les différences qui subsistent concernent la pression acoustique et la directivité. C'est donc tout à fait possible comme ici d'utiliser un VTX en système principal, complété d'un Vertec. En revanche, nous déconseillons l'utilisation de presets « personnels » lorsque l'on veut associer Vertec et VTX.

**■ Connaisant Paul Bauman, j'imagine que le travail sur les presets continue.**

**GS :** Paul considère en effet qu'il y a toujours mieux à faire. Dans les cinq dernières années, il a constamment sorti de nouveaux presets et va continuer de le faire avec le retour d'expérience.

Année après année, la puissance des DSP augmente et nous permet d'améliorer encore les choses.

Les presets du Vertec n'évolueront plus, mais pour le VTX, nous allons en permanence proposer des améliorations. Egalement car les goûts

changent. Ce que nous considérons bien sonner aujourd'hui nous aurait probablement paru inaudible il y a dix ou vingt ans et inversement. Que sera l'univers musical dans quelques années, comment les habitudes de mixage auront-elles évoluées ? Chaque concert est l'occasion d'apprendre de nouvelles choses, d'en essayer d'autres, ou de comprendre que certains choix ne fonctionnent pas... Toutes ces infos, ces évolutions, c'est mon rôle de les collecter et de les transmettre à Paul. Et sur cette tournée, l'expérience de l'équipe de Lenny est très précieuse pour nous. La saison des festivals est aussi fondamentale pour nous avec la mise en œuvre du VTX en extérieur, dans la chaleur, le froid, l'humidité, avec du vent...

**■ Quel est le preset utilisé ici ?**

**GS :** Nous avons choisi le 60 Hz longue portée. Pour ainsi dire un standard pour le Rock'n Roll... Le preset « pleine bande » est vraiment bluffant. L'énergie dans le bas qu'il est possible de générer est considérable. Le preset avec coupure à 80 Hz s'utilise quand on veut exploiter spécifiquement le bas du spectre. Avec du Funk par exemple, du Jazz ...

**■ Quelles corrections avez-vous appliqué au système ?**

**JL :** Assez peu en fait, la réponse est apparue assez plate avant toute correction. C'est remarquable dans une salle compliquée comme Bercy, où les basses tournent et où le temps de réverbération est assez important. J'ai creusé autour de 250 Hz ; 3 dB à 200 Hz, 6 dB à 250 Hz et 3 dB à 315 Hz. Le creux suivant, de 3 dB entre 500 Hz et 800 Hz, ne relève pas précisément du calage système. C'est une modification spectrale destinée à aider Laurie pour intégrer la voix de Lenny au mix. Je creuse aussi légèrement, moins de 3 dB, autour de 5 kHz, et c'est tout.

## INVENTAIRE DE LA DIFFUSION

**Façade principale accrochée :**

- Face : 2 x 18 VTX V25
- Side : 2 x 3 S28 + 2 x 15 VTX V25

**Posés sur scène en side :**

- 2 x S28
- 2 x 2 VT 4889

**Posés au sol devant la scène :**

- 2 x 6 S28 à cour et jardin en arc sub
- 4 x 2 S28 répartis en front
- 8 x 2 VT 4887A répartis en front et posés sur les subs

# BESTSELLERS dB TECHNOLOGIES

## DVA-T12

## DVA-T4

*Haute performance et contrôle total*



### DVA-T4

- Line Array tri-amplifié
- 3 voies actives
- 220W + 100W + 100W
- DSP

### DVA-T12

- Line Array tri-amplifié
- 3 voies actives
- 1400W
- DSP

### DVA-S20

- Caisson grave amplifié pour line array DVA
- 2000W/2 x 46 cm/DSP

### DVA-S30

- Caisson grave amplifié pour line array DVA
- 3000W/2 x 46 cm/DSP



Logiciel et protocole RDNET pour contrôle à distance de chaque module avec DSP intégré



## DVX DM

*Puissance et confort d'écoute*

- Retour de scène 2 voies bi-amp. 500W+250W
- 2 x HP 20 cm néodyme
- Moteur 1" néodyme
- Directivité 90° H x 60° V (40°)
- Bande passante: 70Hz-20kHz
- DSP 24 bits/48kHz
- 2 angles de position 30° et 60°
- SPL max.: 130dB

### DVX DM28

DVX DM12

DVX DM15



**digipro**  
Amplification numérique

## CROMO+

*Compacte et multifonctionnelle*

- Enceinte 2 voies bi-amplifiées 300W
- HP 20 cm + moteur 1"
- Directivité 90/70° H x 60° V asymétrique
- Bande passante: 68Hz-20kHz
- DSP 24 bits/48kHz
- SPL max.: 118dB

*Nouvelle série!*  
*Plus puissante et contrôlée par DSP*



**CROMO 8+**  
CROMO 10+  
CROMO 12 CLUB  
CROMO 15+

**digipack**  
Amplification numérique

## DVX HP

*Haut rendement et efficacité maximale*

- Enceinte 2 voies bi-amplifiées 700W
- HP 15 cm néodyme + moteur 1,4" néodyme
- Directivité 60° H x 40° V orientable
- Bande passante: 49Hz-20kHz
- Amplification numérique Class-D
- SPL max.: 132dB

*Nouvelle série!*  
*Technologie digipro G2*



DVX D8 HP  
DVX D10 HP  
**DVX D12 HP**  
DVX D15 HP

**digipro G2**  
Amplification numérique



Catalogue sur simple demande  
marketing@audiopole.fr

dB, c'est aussi :

LES SERIES OPERA,  
ARENA ET SIGMA

AUDIOPOLE





© E.M.

6 / Les six S28 en arc sub à jardin, surmontés de paires de VT4887A.

■ Et coté sub, qu'avez-vous choisi ?

**GS :** Nous utilisons des S28. Du fait de leur configuration (contrairement au S28, les HP sont tournés vers l'intérieur, le volume du caisson est donc supérieur – nda), les G28 sont accordés différemment et permettent d'aller chercher du bas très loin, mais ce n'est pas du tout ce dont nous avons besoin ici. L'esthétique musicale de Lenny Kravitz est plus proche de celles des années 70. En revanche, si vous avez besoin d'un fort impact, le G28 est ce qu'il vous faut.

■ Pourquoi ne pas utiliser les subs en cardio ?

**JL :** Laurie Quigley travaille à l'ancienne et veut avoir du son partout. Cela correspond aussi à une demande de Lenny Kravitz qui souhaite sentir l'énergie sonore sur scène, et spécialement le bas du spectre. Il aime ressentir le son du kick.

■ Lenny Kravitz est-il intervenu sur le choix du système ?

**JL :** Pas vraiment. Ce qui l'intéresse est d'avoir un bon système et... beaucoup de matériel. Sur chaque date, il vient dans la salle pendant le calage ou le début des balances, regarde le système en place, va derrière la console et dit si c'est suffisant ou pas. Sur la plupart des festivals, nous complétons les subs avec les nôtres.

■ Quelles sont les avancées remarquables du VTX par rapport au Vertec ?

**JL :** La relative agressivité que l'on pouvait trouver dans les haut mediums et les aigus du Vertec a été très bien corrigée. C'était un des points délicats du Vertec, sur lequel il fallait être vigilant à chaque mise en œuvre. Le son est beaucoup plus doux avec le VTX et il n'est plus nécessaire de se préoccuper de cela.

■ Quel volume de boîtes VTX a-t-il été vendu à ce jour ?

**GS :** Je ne saurais précisément le dire, mais nous avons été un peu dépassés par la demande. Plusieurs milliers de boîtes ont d'ores et déjà été vendues dans le monde, alors que le produit n'est disponible que depuis ce printemps.

# DV2

## SIMPLEMENT LE MEILLEUR



Tél. 03 87 30 00 00 • Fax. 03 87 32 83 25  
Infos: dv2@dv2.fr • www.dv2.fr

# INSTALLATION



# TOURING



LAB.GRUPPEN

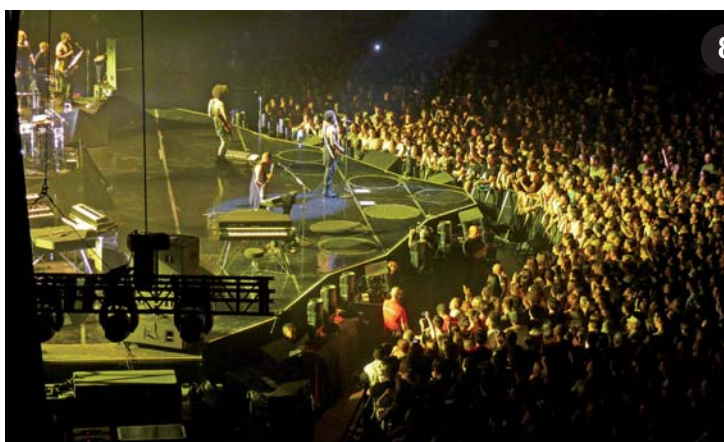
lake mDC TANNOY xta



7

**7 / De part et d'autre de la scène, deux VT4889 sont posés à la verticale sur un S28 pour le retour des artistes.**

**8 / En front fill, on totalise 16 VT4887A !!! Ils accompagnent les 20 sub S28.**



8

■ **Si on voulait pour conclure qualifier le système VTX en quelques mots, quels seraient-ils?**

**GS :** Je dirais « versatilité ». Une masse limitée à 80 kg par boîte, la possibilité d'une angulation de 10° efficace, permet au système de s'adapter à beaucoup de situations, en concert, théâtre, festival...

Le marché est riche de systèmes, mais ils sont souvent très spécialisés. Les « gros systèmes » sont lourds, chers, compliqués à mettre en œuvre. Les « systèmes moyens » sont parfaits en théâtre, mais compliqués dans des stades car nécessitant une multidiffusion avec délais, etc. Rares sont les loueurs qui peuvent se permettre de disposer d'un stock significatif de systèmes dans différentes gammes. Notre solution 2 x 15" VTX est plus polyvalente et permet de limiter l'investissement.

■ **Avez-vous prévu de compléter la gamme d'autres modèles ?**

**GS :** Il va probablement y avoir un autre format, peut-être deux, mais ce sera la décision des utilisateurs. Si nous sentons qu'il y a un besoin, nous réaliserons le produit.

## NOTRE ÉCOUTE AVANT CONCERT

Pendant les balances de Kravitz, aucune autre personne que celles composant l'équipe technique n'est autorisée à circuler en salle. M. Kravitz n'est pas une star pour rien. Nous avons donc profité des balances du groupe de première partie pour déambuler dans le parterre et écouter les zones de recouvrement. Beau travail. VTX et Vertec se marient en totale

transparence, en profondeur, lorsque l'on passe des front fill au système principal. Le travail sur la série 5 des presets est remarquablement efficace et permet sans crainte de jumeler du VTX et du Vertec.

## ... ET PENDANT LE CONCERT

Je passe les dix premières minutes devant les crash barrières, entre le public et la scène, le nez collé aux multiples stacks de front fill Vertec plus sub S28, et je me surprends à bénir l'inventeur des bouchons d'oreille.

A l'issue des trois titres réglementaires permis aux photographes, nous sommes sortis manu militari du POPB avant un retour en salle un peu compliqué – merci Fred pour ton aide – suivi d'une déambulation dans absolument toutes les zones public. Première impatience curieuse, décrire une trajectoire s'éloignant de la régie pour rejoindre les gradins et monter jusqu'au point haut, les oreilles aux aguets des changements de timbre et chutes de niveau. D'un point de vue timbre, l'homogénéité sur la zone est d'une rare cohérence. Pour le niveau, l'atténuation est tout à fait contenue et progressive de la régie aux pieds des gradins. Elle devient imperceptible du bas en haut des gradins.

Lorsque la solution retenue est capable d'assurer la portée, implanter un seul système principal semble une excellente solution à Bercy.

A grand renfort de sourires envers le personnel de sécurité, nous réalisons maintenant une circulation latérale dans les gradins, à mi hauteur. Rien à dire jusqu'à arriver à une dizaine de mètres de la fin de la zone public, sur le côté de la scène. Détimbrage brutal et perte de niveau au rendez-vous. Un point avec Gert Sanner et John Leary s'impose.

## DÉBRIEFING

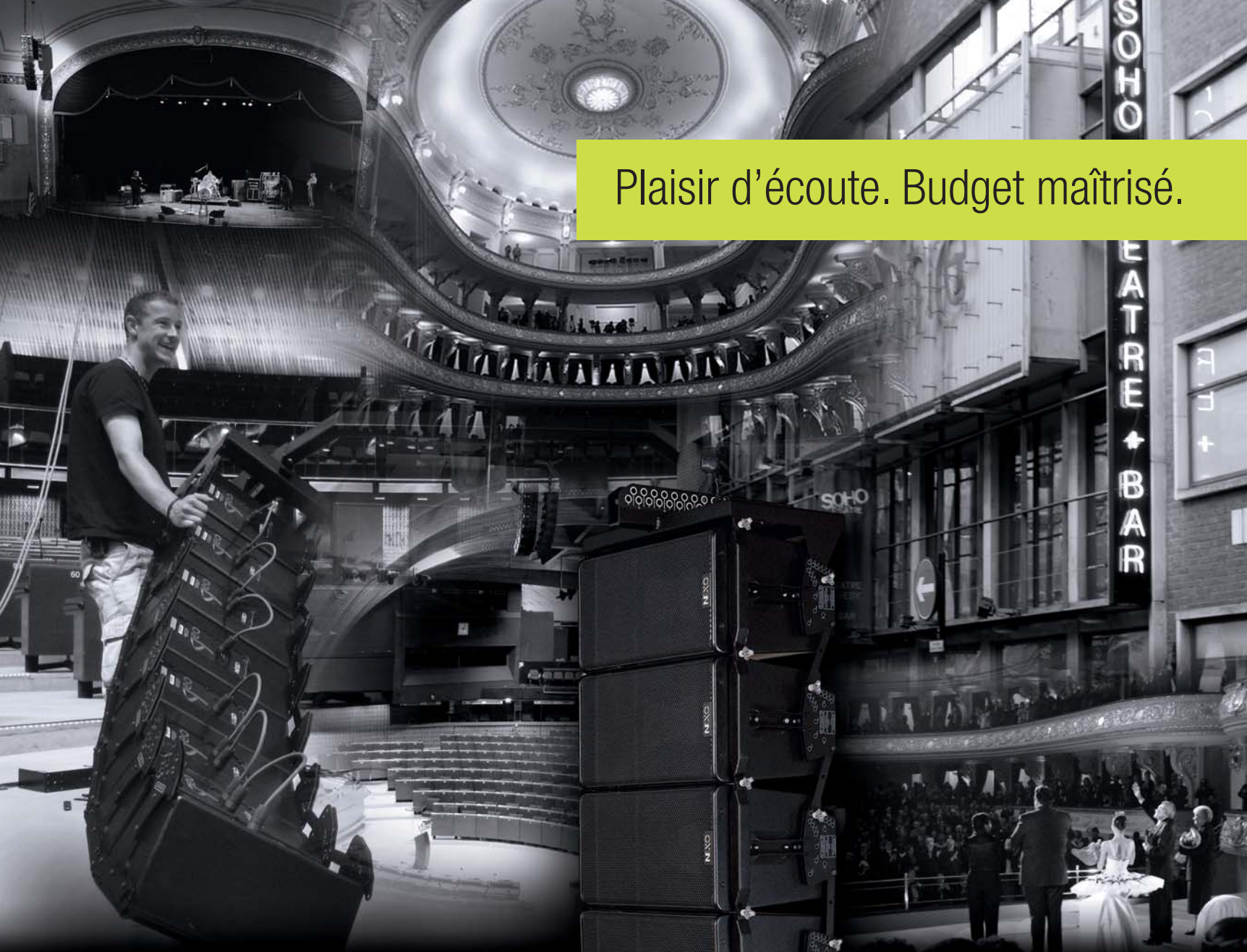
■ **Alors Messieurs, pourquoi perd-on notre son dix mètres avant la fin de la zone public ?**

**GS et JL :** En fait, les prédictions indiquaient qu'il n'était pas possible à Bercy d'assurer une couverture absolument totale de la zone public avec notre configuration. Il était nécessaire de faire un choix. Et le choix fut celui d'assurer un son optimal en timbre et pression acoustique dans la fosse et le gradinage, tout en « sacrifiant » les dix derniers mètres de gradins de part et d'autre de la scène.

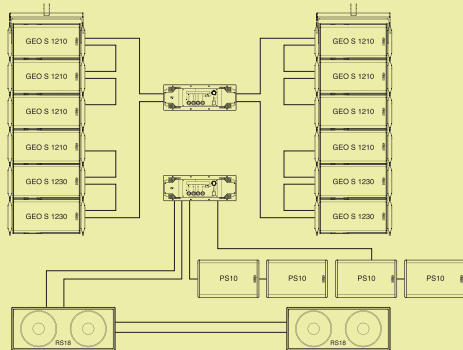
Bonne route au VTX qui s'affiche comme un système à la hauteur des plus grands. Il a d'ores et déjà séduit certains des ingénieurs du son français les plus renommés. Dans notre période économiquement tendue, il ne lui reste plus qu'à convaincre les prestataires de l'hexagone de délier leur bourse.

Durant cet été, a vu le jour le logiciel JBL Performance Manager, conçu pour être le compagnon des systèmes audio pro JBL et en particulier du VTX. Découvrez ses grandes lignes dans les pages des bancs d'essais.

Plaisir d'écoute. Budget maîtrisé.



Configuration standard jauge 2000 places, amplification : deux NXAMP 4x4.



Nouveaux presets à phase linéaire!

Grâce à la technologie des processeurs NXAMP, le système GéoS12 possède le meilleur rapport prix/performance sur le marché des installations fixes. Il suffit de deux NXAMP 4x4 équipés de l'option numérique EtherSound pour alimenter un système suffisant pour une jauge de 2000 spectateurs, incluant deux caissons de graves RS18 et plusieurs retours de scène PS. L'accrochage est certifié TÜV : une garantie de sécurité pour votre installation. Vous pourrez porter toute votre attention sur la qualité d'écoute...

Geo  
S12

Plus d'infos sur [www.nexo.fr](http://www.nexo.fr)

NEXO



© Einoura

# Roberto Alagna illumine les arènes

## Un concert en plein air dans un monument historique

Quelques mois après la sortie de son dernier album « Pasion », le ténor Roberto Alagna a fait escale le mardi 7 août 2012 aux arènes de Fréjus dans le Var. Outre son répertoire habituel, il y a interprété des standards de la chanson populaire d'Amérique latine dans l'enceinte rénovée de l'amphithéâtre romain. Un nouveau spectacle mis en lumière lors de cette date par la société varoise Pan-Pot.



C'est un tout nouvel amphithéâtre qui a ouvert ses portes. Après avoir accueilli les Rolling Stones et The Cure dans les années 80, les arènes de Fréjus ont été mises en sommeil musical pendant sept ans. Durant ce laps de temps, elles ont été recouvertes de béton brut, au grand dam des associations de protection du patrimoine, afin d'être protégées.

Depuis juillet 2012, et la venue de Yannick Noah, l'amphithéâtre est redevenu un lieu de concert. Parmi les artistes programmés cet été figure Roberto Alagna. Si le ténor voyage avec son équipe attirée au son, les ingénieurs Alain Français en façade et Philippe Barandiaran aux retours, il a fait appel au prestataire varois Pan-Pot pour l'accueil technique et la mise en lumière du spectacle lors de cette date sudiste.

## DES CONTRAINTES MÉTÉO

Nous sommes la veille du concert et le temps se montre capricieux dans la station balnéaire du Sud-Est. L'orage éclate en début d'après-midi, avant qu'un soleil de plomb ne revienne peu après. Pourtant, c'est un autre élément naturel que les techniciens craignent le plus en bord de mer. Située dans les arènes romaines, la scène ne peut pas être fermée sur les côtés en raison des risques de vent.



« En plein air, je prévois des solutions pour des cas de grand vent qui m'empêcheraient d'avoir de la fumée, explique Laurent Begnis, designer et pupitreur du concert, cofondateur de Pan-Pot avec son frère jumeau Serge (cf. encadré). Ce sont évidemment des problèmes qui n'existent pas dans une salle de concert. » Si les conditions météorologiques le permettent, Pan-Pot utilise deux machines à brume MDG 5000. « C'est un produit qui marche



**1 / Plus neutres que des écrans de projection, des cadres en organza permettent de donner du relief à la scène sans gêner par des réflexions intempestives.**

**2 / Pour retranscrire les couleurs ensoleillées du répertoire latino et italien de Roberto Alagna, la cerce est équipée de Servobeam 5R.**



bien en extérieur, car le propulseur est du CO<sub>2</sub> avec une molécule assez dense, précise Laurent. Le gaz n'est pas brûlé et la fumée est plus « lourde », donc elle tient parfaitement sur scène. » Dans le cas où il n'est pas possible d'avoir une brume équilibrée, Pan-Pot a élaboré une solution « maison ». « Nous avons fabriqué des cadres de 1,70 m sur 3,20 m environ dans lesquels on a tendu un tissu en organza (mousseline de

## PAN-POT, SOUS LE SIGNE DES JUMEAUX

Créée en juillet 1994, ce prestataire de sonorisation et lumière s'est fait connaître en intervenant sur les festivals du département du Var, des concerts pour les chanteuses Anggun et Amina, et surtout six années de collaboration avec Khaled. Spécialisé dans le spectacle vivant, le prestataire sudiste ne fait pour l'instant pas d'opérations événementielles. « On se consacre à 100 % aux concerts et on intervient sur tous les éléments techniques des arts de la scène, de l'étude à la réalisation », souligne le cofondateur Laurent Begnis qui a créé Pan-Pot avec son frère jumeau Serge. Les deux sont passionnés de musique depuis une enfance bercée par les disques vinyles italiens de leur grand-mère. Après avoir été

musiciens dans un orchestre de bal, Laurent et Serge ont progressivement passés derrière la scène, du côté de la technique. Pour la distribution des rôles, Laurent s'occupe de la lumière et Serge de la sonorisation. Etablie aux Arcs-sur-Argens, un village du Var située entre Draguignan, Fréjus et Saint-Tropez, la zone d'intervention géographique couvre la région Provence-Alpes-Côte d'azur (PACA), mais s'étend à l'ensemble de l'Hexagone pour des tournées nationales, notamment de spectacles de danse et lyrique. Le prestataire sudiste travaille avec une quinzaine d'intermittents, et Laurent de conclure « Tous les gars de Pan-Pot sont plus ou moins musiciens, c'est important pour le métier ».



Les frères jumeaux Laurent (à gauche) et Serge Begnis (à droite), fondateurs de Pan-Pot.

PAN POT  
ZA de l'écluse • Route de Taradeau D10  
83460 Les Arcs/Argens  
tél +33 494 506 708  
infos@pan-pot.fr • www.pan-pot.fr



**3 / Grâce aux échelles, les projecteurs Vari\*Lite réalisent un décalage sur les trois dimensions.**

**4 / La « dimmer city », maison des blocs de puissance.**

**5 / Un NSP de MA Lighting racké dans un bloc de puissance fait office de serveur Ethernet.**

coton d'aspect rigide, ndr) de couleur grise, détaille Laurent. Ce sont des supports pour matérialiser les faisceaux et aussi des éléments décoratifs qui donnent du relief sur scène. Le cadre en organza renvoie un peu moins bien la lumière qu'un écran de projection brillant, mais lorsqu'il est éteint, sa réflexion est beaucoup moins gênante, ce qui est appréciable lors d'un gros plan sur un batteur par exemple.»

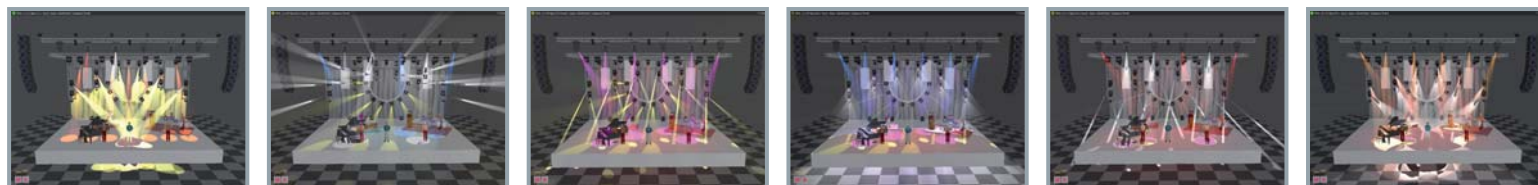
## UNE IDÉE

Durant le montage, l'ambiance est décontractée et les vannes fusent. « Oh, tu as bronzé, tu as pris des vacances ou quoi ? », rigolent deux techniciens. Pour que la scène ressemble à un vrai plateau, un système de découvertes, composé de panneaux peints en noir, a été disposé. La structure comprend un « grand support » à douze mètres de hauteur et un sous gril. « Le show de Roberto Alagna est centré sur sa personne, explique Laurent Begnis. Mon idée est de créer une corolle, c'est-à-dire un écrin, autour des musiciens. Elle s'étend dans la profondeur, de l'avant-scène vers le lointain et sur la hauteur (de la scène jusqu'au gril). » Cette solution a déjà été testée par Pan-Pot à l'occasion du festival « Les Couleurs urbaines » à La Seyne-sur-Mer. Particularité du concert dans ces arènes nouvelle mouture, l'environnement est atypique en raison de la rénovation. « Nous allons essayer de masquer un peu la masse de béton, ou plutôt la valoriser, prévoit Laurent. Pour ce concert aux arènes, j'ai choisi d'employer un kit automatique. On est plus libre dans la création et on peut mieux s'adapter aux changements de dernière minute, comme

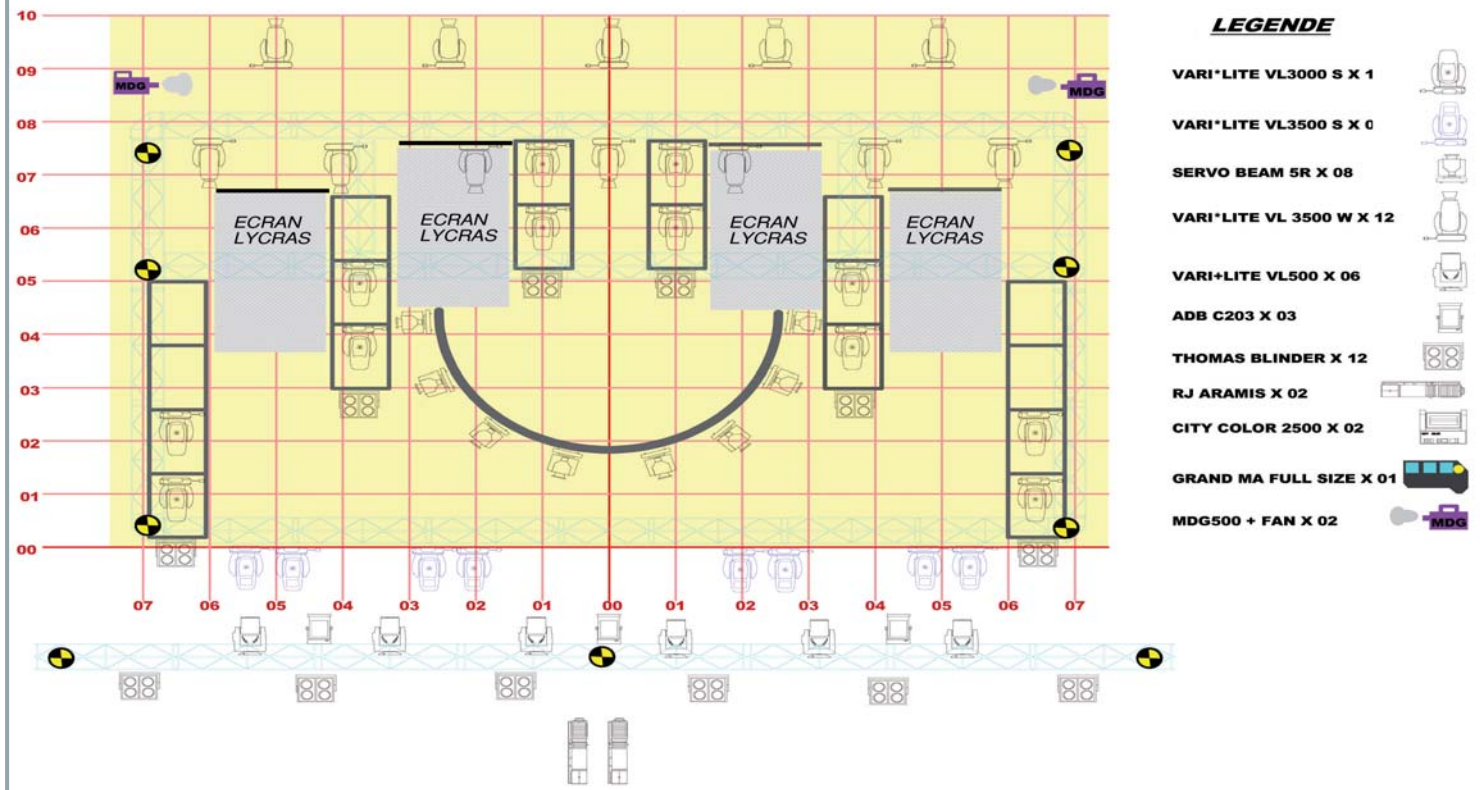
des corrections de position des machines. » En ce début de mois d'août, la programmation des arènes (Bénabar le 4, Roberto Alagna le 7 et RFM Party 80 le 9) impose des contraintes de temps très fortes pour les techniciens. « Pour ce concert, nous n'avons pas une panoplie de quarante machines, raconte Laurent Begnis. Nous avons des délais très serrés, car Roberto Alagna joue le 7 août à Fréjus et le 9 août à Golfe-Juan, deux concerts pour lesquels nous assurons l'accueil technique et la mise en lumière. » A Fréjus, le démontage du kit automatique aura lieu dans la nuit afin d'installer un autre kit le lendemain à l'occasion du concert RFM Party 80 dans les arènes.

## LE CHOIX DU MATERIEL

« J'apprécie la Vari\*Lite. C'est la meilleure machine pour l'ouverture de zoom, la trichromie et l'étal de lumière, argumente Laurent. Elle n'a pas de point chaud au milieu du faisceau et le résultat est homogène. Comme toute « formule 1 », elle tombe parfois en panne, mais on a un bon technicien qui sait les réparer et, en outre, l'importateur CSI assure un service après-vente très rapide. » A la régie trône la robe noire d'une console GrandMA 1 Full Size. « Nous avons été l'un des premiers prestataires français à l'acheter à la fin de l'année 99, se souvient Laurent. Nous avons une GrandMA 2 dans notre parc technique, mais le temps d'apprentissage me manque. Je gère l'entreprise avec mon frère jumeau (cf. encadré sur Pan-Pot), et c'est très gourmand en temps. La disponibilité pour d'apprentissage de la GrandMA 2 m'a manquée. »



## R.ALAGNA PLAN LUMIERE FREJUS 07 AOUT 2012



### UN RESEAU ETHERNET

La liaison entre la console lumière et la scène est assurée en Ethernet. « N'importe qui peut prendre la main sur la console et travailler la partie du kit qui l'intéresse », se félicite Laurent Begnis. C'est Samuel Sentis, technicien lumière, qui l'a installée. A l'arrière de la « dimmer city », on distingue le Network Signal Processor (NSP), l'interface Ethernet-DMX de MA Lighting.

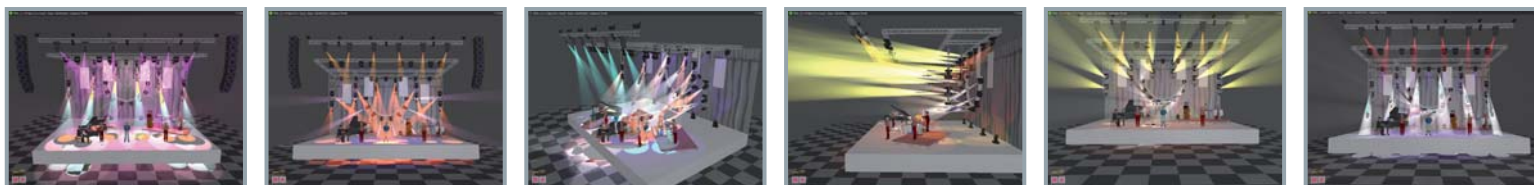


« Il joue le rôle de serveur au niveau informatique », indique Samuel Sentis. Deux répartiteurs (switch) de câbles RJ 45, l'un à la régie et l'autre à la « dimmer city », sont ondulés. « Grâce à ce dispositif, nous mettons un ordinateur en parallèle à la « dimmer city » avec la sauvegarde du spectacle, explique Samuel Sentis. Il peut ainsi prendre le relais si la console plante, le temps qu'elle redémarre. » Cette console lumière virtuelle est reproduite par un logiciel de MA Lighting. « On émule notre GrandMA sur un ordinateur grâce à GrandMA onPC, précise Samuel. Depuis celui-ci, on peut contrôler tout ce qui se passe. » De l'autre côté du NSP se trouve un routeur Wifi Netgear. Il sert notamment à opérer un contrôle à distance via un Ipad. « Nous utilisons le logiciel MA Remote sur tablette, car en tournée le

temps manque, et cela dispense à un technicien de ne faire que ce travail là, observe Samuel. Il est ainsi possible de rester à la « dimmer city » pendant les réglages de la lumière. »

### LES PARTICULARITES DU LYRIQUE

Du point de vue de l'éclairage, un spectacle lyrique présente de nombreuses différences avec un concert de rock : les tempi ne sont pas marqués à la lumière et les progressions de l'éclairage s'effectuent plutôt en fonction de l'intensité (les nuances de la musique). « C'est très posé. Les tableaux de couleurs et de faisceaux doivent être beaux et non tape-à-l'œil, estime Laurent Begnis. Il n'y a pas beaucoup de mouvements sur scène. » Il découvre le spectacle lors de cette répétition de veille de concert. Une longue répétition durant laquelle Roberto Alagna et ses musiciens travaillent leurs nouveaux morceaux et leur entente avec le nouveau trompettiste. Pendant que l'ingénieur du son Alain Français est penché sur sa console, Laurent prend des notes sur la sienne et peaufine ses réglages. Quelques heures auparavant, il s'est imaginé à quoi pouvait ressembler la mise en lumière du spectacle du ténor. « Les changements de gobos se font au





noir et pas à vue, cela doit être très lissé, pensait le pupitreur. Cela prend du temps, car en raison du nombre de machines, chacune d'entre elles a une double fonction, celle des couleurs et textures à la fois. Il faut trouver des astuces pour le faire discrètement. »

## UNE DECOUPE AU COUTEAU

Sur des toiles opèrent les lyres VL 3500Q. Quelles sont les qualités de ces projecteurs munis d'un système de couteaux ? « On ne fait pas que des ronds, mais aussi des carrés, s'enthousiasme Laurent. Je peux couper tout ce qui se passe à côté, sans bavures sur le fond ou le lointain. » Sur la scène des arènes, les quatre cadres et les huit projecteurs luisent sous les rayons du soleil. « Ils ne marcheront pas tous en même temps, certains vont jouer sur la couleur et d'autres sur les textures, précise Laurent. La gamme Vari\*Lite possède des gobos munis de très belles textures. » Pan-Pot a installé une demi-cerce de cinq mètres de diamètre sur laquelle sont accrochés huit projecteurs Starway Servobeam 5R. « Pour moi, ont est proche du Clay Paky Sharp, même si le réglage de l'intensité de la lumière, ainsi que le dimmer, sont moins performant que l'original, consi-



**6 / Un des tableaux, plus onirique**

**7 / L'équipe technique, de gauche à droite : Rémi Droesch - régisseur structure • Laurent Begnis - designer et pupitreur • Akim Berkani - technicien lumière • Félix Maury - poursuiteur • Franck Brossard - poursuiteur • Samuel Sentis - régisseur lumière**

dère Laurent. » Grâce à leur puissance, ils seront utilisés même si la fumée nous manque en cas de vent fort.

## CONCLUSION

C'est par une chaude nuit d'été que Roberto Alagna et sa « dream team » musicale débiteront leur concert. Le vent est aux abonnés absents. Tous les éléments de la mise en lumière pourront être utilisés, notamment la fumée. Les techniciens quittent le catering pour rejoindre leur poste. Vêtu d'un impeccable smoking, le ténor attire la lumière. Le pianiste Yvan Cassar, véritable chef d'orchestre sur scène, bénéficie d'un éclairage particulier, une VL 500 avec lampe halogène dont la température de couleur (3 200°K) met en valeur les carnations. Sur scène, Roberto Alagna chante avec « Pasion » son nouveau répertoire, enrichi de standards de chansons d'Amérique du Sud et latine (La Cumparsita, Besame Mucho, Piensa en mi, Historia de un amor etc.). Le temps d'un spectacle de plus de deux heures, on voyage de Cuba au Mexique, sans oublier l'Argentine, mais aussi la Sicile et la France.

## « LE MÉTIER, C'EST DE SAVOIR FAIRE DE LA LUMIÈRE ET NON DE L'INFORMATIQUE »

Interview de Laurent Begnis, cofondateur de la société Pan-Pot et pupitreur lumière

**Sono Mag :** Existe-t-il une console lumière meilleure que les autres ?

**Laurent Begnis :** Je pense qu'il n'y a pas de bonne ou de mauvaise console lumière. L'important est d'être à l'aise avec l'outil que l'on utilise. Dans mon cas, c'est la Grand MA 1. Mais si un de nos clients a besoin d'une Hog, cela ne posera pas de problèmes, nous n'imposons rien. Un gain d'une dixième de seconde sur une opération ne compte pas vraiment, ce n'est pas cela qui fait perdre du temps en définitive. La technologie pour la technologie ne sert à rien.

■ Quelle est ta conception du métier de pupitreur ?

**L.B :** Mon expertise se situe dans la mise en lumière plus que dans la débauche d'effets technologiques (« Engine Effect » comme les vagues, les montées et les descentes). Le fondement du métier, c'est de savoir faire de la lumière et non de l'informatique. La conception d'un spectacle, la création de tableaux et l'équilibre d'ensemble des sources de lumière me semblent être primordiaux.

■ Quels sont les travers des conceptions lumière actuellement ?

**L.B :** Il y a beaucoup d'effets spectaculaires, mais un savoir-faire se perd : celui qui consiste à effectuer correctement un enchaînement de deux

mémoires (cue) avec un temps de montée et un temps de descente. Autrement dit, il y a de moins en moins de gens qui savent par exemple simplement allumer trois projecteurs à un pourcentage particulier, puis trois secondes après, trois autres avec un autre pourcentage.





Venez nous  
rendre visite  
au salon PLASA  
Stand 1-F44

## L'excellence des effets volumétriques !

MAC III  
AirFX

### Quel est votre style ?

Des scènes imposantes éclairées par des panneaux vidéo et des écrans LED créatifs et traversées par des faisceaux lumineux ? Associant un puissant flux lumineux à des effets volumétriques et capable de passer instantanément d'un faisceau net à un effet wash, le MAC III AirFX vous offrira toute la puissance dont vous avez besoin.

- UNE NOUVELLE QUALITE DE LUMIERE
- FAISCEAU/EFFETS VOLUMETRIQUES ET WASH DANS UN MEME APPAREIL
- PASSE INSTANTANEMENT D'UN FAISCEAU NET A UN EFFET WASH
- ZOOM LINEAIRE 1:5 SUR TOUS LES EFFETS VOLUMETRIQUES

MAC III AirFX - la perfection des effets volumétriques !



**Martin**<sup>®</sup>  
www.martin.fr



# UN ÉCRAN LED INATTENDU

## Londres repousse les limites du spectaculaire

A l'heure où la Led prend doucement ses marques pour dominer le monde, l'Olympic Stadium de Londres a déjà totalement succombé. Petit zoom sur une originalité commandée sur mesure et qui a transformé le public en écran géant.

Beaucoup d'entre vous regardent les cérémonies d'ouvertures et de clôtures des Jeux Olympiques. Ne serait-ce que pour l'événement grandiose, mais aussi pour le concentré de prouesses technologiques qui ne cesse, tous les deux ans, de nous surprendre. Cet été, Londres n'a pas dérogé à la règle. De la Led dans les moindres détails pour mettre en valeur l'époustouflante mise en scène de Danny Boyle ainsi que l'excellente culture et l'humour 'british': des chapeaux melon à ampoules, des couettes et oreillers lumineux, des taxis recouverts d'images pixelisées, des barres Led dans un piano transparent, des kilomètres de rubans cousus dans les costumes ou embarqués dans les mobiles...

Mais vous l'aurez inévitablement remarqué, la zone des gradins paraissait, à l'image, souvent vide mais... colorée. Étrange! Pourtant, le stade affichait bien complet et les téléphones portables de l'audience n'ont pas été synchronisés et contrôlés par les designers!

Tait Technologies a mis en place un système particulier, spécialement pour cette événement et adapté à ce stade. En effet, 70799 petites «pancartes» carrées ont été conçues utilisant le système modulaire FLX de Barco, et ont été installées entre chaque siège. Elles contiennent chacune neuf Led RGB contrôlables individuellement et en temps réel. Soit en tout plus de 635 000 pixels! Une forme d'interactivité, voulue par le metteur en scène, se crée entre le public et le spectacle puisque ces boîtiers ne sont pas solidaires des dossiers et peuvent être pris dans la main. Près de huit semaines de tra-



© F. Allain

vail furent nécessaires à l'équipe d'une quarantaine de techniciens pour tirer les quelques 320 kilomètres de câbles qui permettent la distribution du signal aux quatre coins du stade.

La fructueuse association Immersive/Avolites a pu, avec deux média serveurs Ai Infinity ainsi que deux consoles Sapphire Media (NDLR qui n'en

étaient même pas encore au stade de la commercialisation), configurer et contrôler chacun de ces pixels.

Pour le design, et après le succès à Beijing en 2008, Crystal CG est de nouveau partenaire et fournisseur officiel des images numériques des Jeux. Une équipe de l'entreprise s'est concentrée durant des mois sur la production des contenus pour cet écran géant.

Il faudrait malheureusement une encyclopédie entière pour pouvoir expliquer en détail toutes les innovations et performances lors des cérémonies. Mais en gardant l'œil et l'esprit ouvert, la technique ne montre plus de limite et la magie opère!

Merci à Florian Allain pour ses précisions techniques et sa photo détaillée des boîtiers.

Pour voir ou revoir les cérémonies :

<http://www.youtube.com/user/olympic>

Pour les contacts techniques et artistiques :

[www.crystalcg.co.uk](http://www.crystalcg.co.uk)

[www.taittechnologies.com/](http://www.taittechnologies.com/)



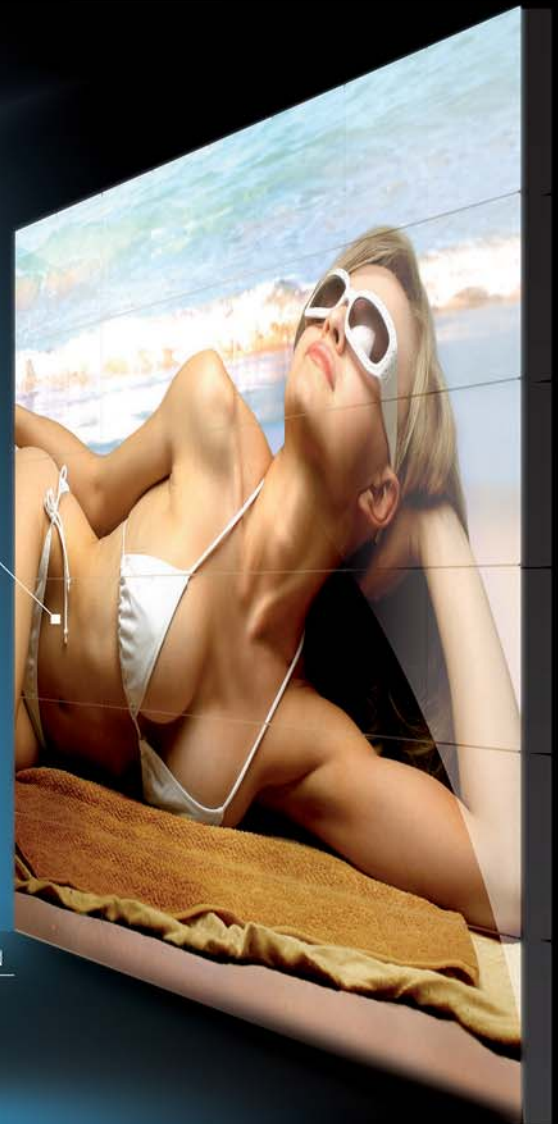
D.R.

1 / Une rangée en détail, les boîtiers sont extrêmement discrets...

2 / ...Mais parfaitement efficace!

## XPANEL™

LA NOUVELLE RÉFÉRENCE  
MUR LED INDOOR&OUTDOOR  
DÉDIÉE AUX PRESTATAIRES ET LOUEURS



### IMAGE PARFAITE

2400cdm<sup>2</sup> | 68.7 millions color  
Horizontal 140° | Vertical 140°  
F.Rafraichissement > 1000Hz



### FIXATION RAPIDE

Réglages de précision + insert totem  
Connecteurs RJ45 et POWERCON Neutrik®

### ALU

### STRUCTURE ALU

Dalle 576 x 576 x 75mm  
ULTRA LÉGER 8Kg



### PITCH EXTRA FIN

4.5 6 9 12 mm



### LED SMD 3 en 1

LED 3 en 1 SMD 3528  
Conso moy 80W/dalle



**VENTE & PARC DE LOCATION DÉDIÉ EXCLUSIVEMENT AUX PROFESSIONNELS**

Découvrez nos murs de LED sur

[WWW.PIXELIGHT.FR](http://WWW.PIXELIGHT.FR)

**RENTAL ENTERTAINMENT ADVERTISING DANCEFLOOR LED SCREEN SPORT INFORMATION**

GARANTIE  
**2** ANS  
FULL  
SERVICE



Demandez une  
démonstration  
au +33 (0)3 66 720 970

NOLOGY Group, Importateur exclusif PIXELIGHT  
35 - 37, rue de Roubaix - 59200 TOURCOING  
SAV & Support technique Français

**nology**

**SHOWROOM  
PERMANENT**

# Sennheiser

## Croissance et structuration



S'il nous était nécessaire de définir en quelques mots le groupe Sennheiser, nul doute que nous accolerions famille à qualité, tradition à innovation et excellence à rigueur. Ces dernières années, l'entreprise familiale a vécu plusieurs événements marquants dont le décès en 2010 du professeur Fritz Sennheiser, créateur en 1945 du « Laboratorium Wennebostel ». Mais il y eut aussi la crise financière de 2008 et la structuration du groupe en divisions. Voyage à Wedemark, site historique du groupe.

Le groupe est dirigé depuis 1996 par le professeur Jörg Sennheiser, fils du fondateur. Pour 2011, son chiffre d'affaires monde s'est élevé à 531,4 M€, en progression régulière ; 13,5% en 2011 après les 20,1% de 2010. Le bénéfice atteint 12%, soit 45,7M€ en 2011. Des résultats qu'il faut mettre en perspective avec le renouvellement des parcs HF imposé par le dividende numérique. 26,4% des ventes de Sennheiser concernent les micros HF et 32,9% les casques, quand les micros filaires plafonnent à 7,4%. Le matériel Neumann, marque appartenant au groupe depuis 1991, ne compte que pour 3,6%. Sur le chiffre d'affaire, 6% sont consacrés à la recherche, soit 32 M€. On dénombre 2183 salariés en 2011, un effectif stable depuis 2008, travaillant à 55% en Allemagne.

Lorsqu'en 2011, le groupe décide de se réorganiser en divisions stratégiques ; grand public, pro, installation, ventes, service aux entreprises, chaîne de fabrication et stratégie/finances, sont nommés à la direction de deux de ces divisions Andreas et Daniel Sennheiser, représentant la troisième génération de la famille à diriger le groupe. Nous avons rencontré Daniel Sennheiser.

**Sono Mag : A 39 ans, vous avez rejoint l'entreprise depuis peu. Pouvez-vous nous présenter votre parcours et votre fonction au sein de Sennheiser ?**

**Daniel Sennheiser :** Je suis un petit fils de Fritz Sennheiser, le fondateur de la société. Dans une famille qui compte principalement des ingénieurs, j'ai un profil atypique. « product designer » de formation, j'ai tra-



vaillé dans le marketing, la publicité et, avant d'intégrer Sennheiser, dans le design et l'innovation chez Procter & Gamble, à Genève. J'avais un rôle au niveau européen dans le marketing à long terme et la stratégie.

Depuis 2008, je dirige la division « stratégie & finance ». Elle comporte différents volets, tous axés vers le futur, incluant la stratégie de gestion de la marque à long terme, mais aussi la recherche. Pas au sens d'une R&D qui développe des produits, mais pour des recherches technologiques fondamentales.

La division emploie une cinquantaine de personnes en Allemagne, à Zurich et à San Francisco, dont l'unité est spécialisée dans le traitement du signal. C'est la valeur ajoutée du numérique, et l'utilisation de DSP est devenu le quotidien des ingénieurs du son. On glisse inexorablement d'une logique linéaire issue du monde analogique à un mode de pensée « workflow ».

■ **En 2008, la crise financière frappe l'économie mondiale et Sennheiser n'y échappe pas, avec un tassement du chiffre d'affaires et du résultat. Dès 2010, la progression est à nouveau très significative. Comment avez-vous géré ce cap ?**

**DS :** En tant qu'entreprise familiale en bonne santé financière, sans endettement et avec une activité bien installée, nous avons toujours fait le choix d'amortir les périodes difficiles. Durant les années de crise, nous n'avons pour ainsi dire licencié personne et surtout continué à investir. Pour preuve, c'est en 2008/2009 que nous avons construit notre dernier gros bâtiment. Nous étions persuadés que la crise ne durerait pas, et cela nous a permis de réaliser les travaux à moindre coût du fait des difficultés des entreprises de BTP.

Nous sommes restés actifs et avons maintenu nos efforts. Notre résultat a stagné, mais comparé à certains de nos confrères, nous nous sommes très bien maintenus et cela nous a permis de gagner des parts de marché.

■ **Vos sites de fabrication sont répartis en Allemagne, Irlande et Etats-Unis. Certains de vos confrères fabriquent en extrême orient, n'êtes-vous pas tentés ?**

**DS :** Si on est dans une vraie recherche d'excellence, comme c'est le cas chez Sennheiser, ce n'est pas vraiment plus cher de produire en Allemagne qu'en Chine.

La main d'œuvre de très haute qualité est chère partout. Et ici, nous l'avons sous contrôle.

■ **Le marché des casques explose aujourd'hui. Comment vous adaptez-vous ?**

**DS :** Notre principe de fabrication en interne limite de fait la capacité que nous avons et aujourd'hui, la demande a rejoint le maximum de ce que nous pouvons construire. Notre business model implique une croissance qui ne peut dépasser 20% par an, mais cette croissance a pour nous moins de valeur que la qualité de nos produits.

■ **Sous les marques Neumann et Sennheiser, vous avez développé une gamme de micros à sorties numériques dont il faut bien dire qu'ils ne sont pas**



1 / Le board de Sennheiser. De gauche à droite ; Peter Callan, Paul Whiting, Dr Heinrich Esser, Peter Claussen, Dr Andreas Sennheiser, Prof Jörg Sennheiser, Volker Bartels et Daniel Sennheiser.

2 / Labor W, le nom originel de l'entreprise.



**aujourd'hui très répandus chez les utilisateurs. Continuerez-vous à soutenir ces références ?**

**DS :** Dans le domaine professionnel, nous constatons une croissance lente, mais inexorable de la numérisation de l'audio. Je reste totalement convaincu qu'un jour, la chaîne audio sera 100% numérique. Je ne sais pas quand, mais cela viendra.

Nous avons en effet développé des micros numériques et nous allons continuer nos recherches dans ce domaine. Le point d'achoppement actuel est l'intégration de cette technologie. Dès que les fabricants de consoles auront implanté des outils de contrôle des paramètres, je pense que les derniers blocages céderont.

Si on résonne stratégiquement, et c'est mon rôle, il faut retourner la situation. Plaçons-nous en 2020 et essayons d'imaginer une chaîne de captation musicale, en studio comme en live. Comment voir autre chose qu'une solution à 80% ou même 100% numérique ? Evidemment, 2020, ce n'est pas demain, mais pour les consoles, on constate aujourd'hui qu'il n'y a pour ainsi dire plus de modèles analogiques utilisés. La transition a finalement été assez rapide, une dizaine d'années.

La santé de notre société nous permet de soutenir ce projet de micros à sorties numériques, et cette démarche présente le grand intérêt de conforter nos connaissances dans ces domaines. Ce ne sont pas des produits développés il y a dix ans et restés inchangés depuis. Nous les utilisons chaque jour dans de nombreuses situations, faisons des itérations, les améliorons sans cesse. Au moment où le marché sera mûr, nous serons la marque qui aura la plus importante expérience dans le domaine, plus de dix ou quinze ans. Si d'autres marques veulent se lancer dans l'aventure, il leur faudra beaucoup travailler car il ne s'agit pas seulement de placer un convertisseur dans un micro.



3

**3 / Dominant les chaînes de fabrication où toute photo est prohibée, Daniel Sennheiser.**

**4 / La ferme historique. Fritz Sennheiser y a installé dans les années 40 un laboratoire pour ses premières recherches. L'entreprise emploie aujourd'hui plus de 2000 salariés dans le monde.**



4

**■ Et côté des HF numériques, certaines autres marques comme AKG ou Sony proposent des solutions. Comment vous positionnez-vous dans ce domaine ?**

**DS :** Bien entendu, nous réalisons des recherches, mais nous avons aussi toujours à l'esprit la responsabilité de notre marque qui ne met sur le marché que des produits qui fonctionnent à 100%. Le jour où nous arriverons sur le marché avec un produit de ce type, ce ne sera pas uni-

quement pour ajouter une référence au catalogue. Nous déploierons un système professionnel, capable de fonctionner avec une grande quantité de canaux.

**■ Chez Neumann, on a vu ces dernières années une déclinaison de la gamme vers des modèles plus abordables financièrement. Allez-vous continuer dans ce sens ?**

**DS :** En produisant certains micros Neumann ici (à Wedemark – nda), nous avons pu optimiser la fabrication et induire une limitation des coûts. Nous pouvons donc faire profiter les utilisateurs de la technologie Neumann pour des budgets plus abordables. Mais Neumann restera toujours une marque de très haut de gamme et nous avons atteint la limite des possibilités en terme de gamme tarifaire.

**■ Pour conclure, comment définiriez-vous l'entreprise Sennheiser aujourd'hui ?**

**DS :** Trois aspects sont très importants pour la marque. Tout d'abord l'histoire de Sennheiser, avec ses 70 années de recherche et d'expérience. Ensuite, notre culture de l'innovation, qui fait que nous réinventons tout, tout le temps. Enfin la recherche de l'excellence, qui doit rester pour nous un objectif incontournable, pour créer l'industrie audio de demain, sans oublier qu'aujourd'hui, la technologie est souvent plus rapide que le marché. J'espère développer les échanges avec les utilisateurs finaux pour introduire des innovations correspondant à leurs besoins. Les idées viennent la plupart du temps des utilisateurs. Nos moyens nous permettent simplement ensuite de les réaliser.

## LUTTE CONTRE LA CONTREFAÇON ; L'OFFENSIVE CONTINUE

Les produits de la marque sont une cible de choix pour les contrefacteurs de tous poils. 79112 produits contrefaits ont été identifiés en 2010, principalement sur les marchés allemands et britanniques. On trouve les modèles phares des casques et micros Sennheiser à prix imbattables sur nombre de sites de vente par correspondance. Seulement voilà, il ne s'agit pas de modèles fabriqués par la marque allemande. La qualité n'est jamais au rendez-vous et l'utilisateur s'expose parfois à des risques en utilisant les produits. Sennheiser prend systématiquement des

mesures pour combattre la commercialisation de produits contrefaits en collaborant avec le spécialiste mondial de la sécurité "OpSec Security", qui surveille les portails de B2B et de B2C pour détecter les offres douteuses grâce à un logiciel développé dans un projet européen à grande échelle. De nombreuses offres de marchandises de contrefaçon et de grey-market ont été supprimées depuis mai 2011. OpSec surveille également les principales plateformes asiatiques de B2B depuis janvier et les enchères en ligne illégales ont pu être totalement arrêtées.

Un important budget a aussi été consacré à la mise en place sur les emballages des produits d'étiquettes Tasa Scribos PrioSpots. Un tag qui permet avec tout Smartphone de se connecter à un site dédié pour authentifier le produit qui est dans le carton. Un coût important pour l'entreprise, mais une garantie fournie aux distributeurs et acheteurs finaux de pouvoir vérifier l'authenticité de tout produit Sennheiser.





# UNE INFINITÉ DE POSSIBILITÉS

Vivez une toute nouvelle expérience : Eclipse GT – une virtuose de plus sur scène

- Console offrant une surface de contrôle optimisée, dotée de composants de haute qualité et bénéficiant d'une fabrication optimale.
- Pour la première fois au monde, un contrôle total des fonctionnalités des microphones numériques.
- Le «Virtual Soundcheck» sous les doigts grâce à l'intégration en standard de l'enregistreur/lecteur 64 pistes (M.A.R.S.).



**innovason**  
PUSH THE LIMITS.

Plus d'information sur [www.innovason.com](http://www.innovason.com)



# LES ATTESTATIONS EN FIN DE CONTRAT DE TRAVAIL

## LES DOCUMENTS OBLIGATOIRES A (SE) FAIRE REMETTRE

**Assédic**

ACTIVITES RELEVANT DES ANNEXES 8 et 10 au règlement de l'Assurance Chômage  
**A REMPLIR PAR L'EMPLOYEUR ET A REMETTRE AU SALARIÉ**  
Article R 351-5 du code du travail

**1. ATTESTATION (AEM)** MOIS DE ATTESTATION N 44  
AEM Initiale Complémentaire Reductive Positive ou Négative  
Incomplète ou certifiante, veuillez reporter le N° de l'ATTESTATION INITIALE

**2. EMPLOYEUR**

N° SIRET Code APE/ANAF N° d'affiliation  
Raison sociale ou nom Téléphone Fax  
Code Postal Commune Courriel mbzarafa@orange.fr  
Licence de spectacle N° NON Organisme occasionnel de spectacle (Maximum 6 représentations par an) OUI NON  
Entreprise titulaire du label "Entreprise de services de spectacle vivant" N° du label NON N° d'attribution à la caisse (des conseils régionaux) OUI NON

**3. SALARIÉ**

Nom de naissance Prénom  
Nom d'usage (Mme, Mlle, etc.)  
NIR Date de naissance  
Adresse  
Code Postal Commune  
Le salarié a-t-il un lien de parenté avec le chef d'entreprise? OUI NON Si oui, lequel? (Conjoint, Enfant, etc.)

**4. PRESTATION DE TRAVAIL**

Emploi occupé  
Régime de retraite complémentaire Cadre Non Cadre Réalisateur Artiste Technicien  Ouvrier  
Date d'embauche Date de fin du contrat de travail  
Contrat en cours Sinon  
Date de fin du contrat de travail  
Motif de cessation du contrat de travail  
Fin de contrat de travail à durée déterminée  
Rupture anticipée à l'initiative de l'employeur ou du salarié  
Nombre d'objets  
\* Uniquement pour les artistes et les réalisateurs (voir notice)

**Rémunérations versées au cours du mois**

SALAIRES BRUTS avant déduction pour frais professionnels	SALAIRES BRUTS après déduction pour frais professionnels	TALIX	CONTRIBUTIONS LIÉES
X	X	% =	
+ (autres rémunérations)	X	% =	+
		TOTAL =	

**5. AUTHENTIFICATION PAR L'EMPLOYEUR**

J'ai soussigné, M. MARGUERITE  
agissant en qualité de  
certifie que les renseignements indiqués sur la présente attestation sont exacts et, notamment, en cas de cessation de contrat que le motif de la rupture est le suivant  
Fin de contrat à durée déterminée  
Fait à  
Personne à joindre concernant cette attestation  
Signature de l'employeur ou de son représentant  
Téléphone  
Toute fausse déclaration est punissable (peine encourue : prison et/ou jusqu'à 4000 euros) (Art. L. 351-1 du Code du Travail)  
Vous devez conserver cette attestation mensuelle

Au terme d'un contrat, le droit commun du travail prévoit la remise obligatoire par l'employeur au salarié de documents administratifs. Ceci quelle que soit la cause de la cessation du contrat (rupture anticipée, fin de contrat à durée déterminée), sa nature, (CDI, CDD,...), ou sa durée. Ces obligations bénéficient également aux intermittents du spectacle, à quelques aménagements près.

que soient le montant et la nature des rémunérations, la forme, ou la validité du contrat. Il s'accompagne bien entendu du paiement de la rémunération prévue (pour plus de précisions sur les mentions obligatoires, cf. magazine Sonomag n°378, mai 2012)

### • L'Attestation Pôle Emploi

Cette attestation est destinée à permettre au salarié d'exercer ses droits à l'assurance chômage. Elle est à établir sur un formulaire pré imprimé que l'employeur doit compléter. Depuis le 1<sup>er</sup> janvier 2012, pour les entreprises de dix salariés et plus, cette attestation doit être saisie et transmise par voie électronique ou déposée sous forme de fichier issu d'un logiciel de paie, via l'espace sécurisé de l'employeur sur le site de Pôle Emploi (Décret n° 2011-138 du 1<sup>er</sup> février 2011, JORF du 3 février 2011). Pour les entreprises à effectifs plus réduits, les formulaires sont délivrés sur demande par Pôle Emploi, sous format papier. Dans tous les cas, l'employeur doit remettre un exemplaire au salarié, le jour de la fin de son contrat (art. R1234-

### PRÉAMBULE

La période des festivals arrive à son terme. Pour les salariés intermittents comme pour les administratifs en CDD qui ont travaillé sur ces spectacles estivaux, il est temps de se préoccuper de savoir quels documents récupérer. Voici leur liste et quelques explications relatives à l'objet et à l'utilité de ces différentes attestations que

tout organisateur ou producteur se doit de communiquer.

### 1- LES DOCUMENTS COMMUNS À TOUS LES CONTRATS

#### • Le bulletin de salaire

Sa remise est une obligation prescrite aux articles L 3243-1 et 3243-2 du Code du Travail, quelles

<b>CERTIFICAT D'EMPLOI DESTINÉ AU SALARIÉ</b>		<b>LES CONGES SPECTACLES</b> 7, rue du Heider 75440 PARIS Cédex 09		Information des Intermittents www.conges-spectacles.org	
		Tél. : 01 44 83 45 00		de 9h30 à 18 h : accueil sur place et téléphone	
Si vous n'êtes pas inscrit à notre Caisse, contactez-nous à l'adresse ci-dessus mentionnée afin que nous procédions à votre immatriculation. Votre demande de congé doit être adressée chaque année, quinze jours au moins avant votre départ en congé, dûment complétée et signée. Votre formulaire de demande de congé vous sera adressé automatiquement chaque début d'année en même temps que les sommes à déclarer à l'administration fiscale. Si tel n'est pas le cas, vous pouvez le demander par courrier ou 24h/24h sur notre site internet ou notre serveur vocal téléphonique. La loi n°2004-801 du 6 août 2004 relative à la protection des personnes physiques à l'égard des traitements de données à caractère personnel s'applique aux informations portées sur ce certificat. Elle garantit un droit d'accès et de rectification auprès du service Information des Intermittents.					
N° SIRET	COMPTE	N° CE			
NIR					
NOM DE NAISSANCE NOM D'USAGE EMPLOI CADRE		PRENOM PSEUDONYME			
DATES DE TRAVAIL		NB JOURS OU CACHETS			
DEBUT	FIN				
BASE CONGE Arrondi à l'euro le plus proche		SALAIRE BRUT Arrondi à l'euro le plus proche			
		Date :			
		Nom du signataire			
		Signature			
N° d'agrément :					

9 à R1234-12 Code du Travail). A défaut, il encourt une peine d'amende pouvant aller jusqu'à 7500€ (Art. R2138-7 du Code du Travail). Quant au salarié il peut demander réparation du préjudice qu'il a nécessairement subi du fait du retard de délivrance de l'attestation et prétendre faire condamner l'employeur au versement de dommages intérêts (Cass. Soc 9 avril 2008, n° 07-40-356).

L'AEM ou Attestation Employeur Mensuelle est l'attestation Pôle emploi spécifique réservée aux entreprises professionnelles du spectacle vivant. Elle s'établit suivant les mêmes modalités, a la même finalité, mais doit mentionner un « numéro d'objet », que l'on retrouve sur le bulletin de salaire et le contrat de travail du salarié. Ce numéro d'objet, rendu obligatoire le 1<sup>er</sup> avril 2008 lors de la négociation collective des accords conventionnels (Annexes 8 et 10 de l'Assurance chômage) a pour but « d'opérer un rapprochement administratif entre les employeurs et les salariés d'un même spectacle, manifestation ou production ». Ainsi, chaque nouvelle production ou nouveau spectacle impose à l'employeur de demander à Pôle Emploi l'attribution d'un numéro d'objet. Concer-

nant les autres mentions obligatoires que l'AEM doit comporter, on notera bien sûr les informations relatives au salarié (identité, coordonnées, numéro de sécurité sociale,...) et à l'employeur (Siret, coordonnées, numéro de licence d'entrepreneur,...). Mais aussi, la mention de l'emploi occupé, de la date du début et de la fin de l'embauche, du nombre d'heures, jours ou cachets, du motif de la cessation du contrat de travail, des rémunérations brutes, le tout signé et certifié par l'employeur, cachet de l'entreprise compris.

## 2- LES DOCUMENTS SPÉCIFIQUES AU SALARIÉ EN CDD DIT « D'USAGE » DE L'ARTICLE L1242-2, ALINÉA 3 DU CODE DU TRAVAIL, L'INTERMITTENT DU SPECTACLE.

### • Le certificat d'emploi congés spectacles.

Le droit de tout salarié à bénéficier de congés rémunérés (Art. L3141-1 du Code du Travail) est prévu pour ceux qui ne peuvent justifier avoir travaillé de façon continue sur douze mois, chez un même employeur. L'article D 7121-31 du Code du Travail dispose que « Lorsqu'il (nda: le salarié) justifie d'au moins quatre semaines d'engagement ou de trente cachets au cours de la période de référence chez un ou plusieurs

## Premade

### FibreLINK Mobile / Extérieur



- Compact et léger
- Grande résistance à la traction, à l'écrasement et à la flexion
- Très large section d'opération de température de fonctionnement
- Gaine extérieure PUR très robuste, résiste à l'abrasion
- Disponible avec opticalCon de Neutrik et en 2 ou 4 fibres avec le connecteur hermaphrodite SmartBeam de KLOTZ (recommandé déjà par de nombreux utilisateurs)

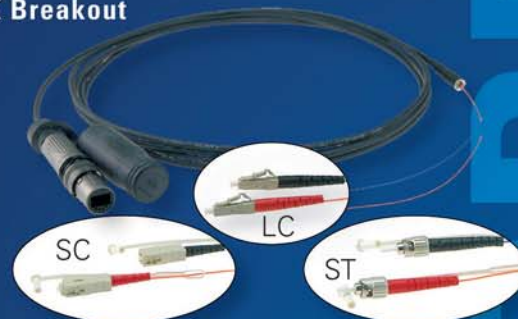
### FibreFLEX eXtreme 2



Une nouvelle génération de câbles à fibre optique extrêmement robuste pour une utilisation mobile:

- Câble central en acier pour absorber les forces de traction même en installation suspendue sans points d'ancrage
- Tresse de blindage intégrale pour l'optimisation de la résistance à l'écrasement et comme protection contre la braise, les entailles et les rongeurs.
- Une conception éprouvée similaire au câble de caméra SMPTE311M

### FibreLINK Breakout



Série FibreLink F2B – Câble breakout extrêmement robuste. Câble pour le raccordement direct d'appareils encastrés et protégés ayant des connecteurs de FO standard

## Connectique Fibre Optique

- SmartBeam
- opticalCON
- SMPTE 304

KLOTZ a.i.s. est

- Constructeur certifié ISO 9001 : 2008
- Fabricant et assembleur certifié par NEUTRIK et LEMO



des employeurs assujettis, le bénéficiaire de la présente section a droit à un congé déterminé conformément aux dispositions des articles L. 3141-3 à L. 3141-29 ». Le certificat d'emploi est donc un document spécifique délivré par l'employeur, justificatif nécessaire pour une ouverture de droits à paiement de congés par la Caisse des Congés spectacle. Il doit mentionner les informations concernant l'identité du salarié, la période d'engagement ou le nombre des cachets accomplis et le montant de la rémunération versée pendant la période. Le Certificat d'emploi, ainsi complété, signé et cachet de l'entreprise apposé, doit être remis au salarié en même temps que les autres documents. A défaut, il peut le réclamer dans les six mois suivant la fin du contrat ou en cas de refus de délivrance par l'employeur, en informer la Caisse des Congés spectacles (Art. D 7121-34 Code du Travail).

### 3 - LES DOCUMENTS SPÉCIFIQUES AUX SALARIÉS EN CDD DE DROIT COMMUN

Ils sont remis au terme du contrat et concernent également les salariées en CDI. Ils sont mentionnés ici à destination des personnels qui peuvent avoir été salariés en CDD, en renfort sur des festivals, sans être pour autant intermittents. Les contrats de ces salariés relèvent des dispositions prévues à l'article L1242-2, alinéas 1 et 2 du Code du Travail. Les employeurs recourent à ce type de contrats notamment en cas de surcroît temporaire d'activité de l'entreprise, ou en raison du caractère saisonnier des emplois (une justification de recours au CDD à manipuler toutefois avec précautions). Outre les documents précités, ces salariés devront se faire remettre :

- **Un certificat de travail (art.1234-19 Code du Travail)**

Outre les mentions relatives aux identités et coordonnées de par-

**En tête de l'entreprise**

**CERTIFICAT DE TRAVAIL**  
Article L. 1234-19 du Code du Travail

Je soussigné (Nom du responsable de l'entreprise)  
De la Société (nom et coordonnées de l'entreprise)

Certifie que : (Nom du salarié)  
N° de Sécurité Sociale :

A été employé du                      au

Et a occupé en dernier lieu le poste de : (nature de la fonction)                      au sein de l'entreprise.

Fait à                                      Le

Signature de l'employeur

**REÇU POUR SOLDE DE TOUT COMPTE**

Je soussigné(e)  
demeurant

reconnais avoir reçu de

la somme de                      Euros

Dont les sommes brutes suivantes :  
REMUNERATION BRUTE  
INDEMNITE COMPENSATRICE CP

Cette somme m'est versée, pour solde de tout compte, en paiement des salaires, accessoires : salaire, remboursements de frais et indemnités de toute nature dus au titre de l'exécution et de cessation de mon contrat de travail.

Je reconnais que, comme conséquence de ce versement, tout compte entre

et moi-même se trouve entièrement et définitivement apuré et réglé.

Conformément à l'article L. 1234-20 du Code du Travail, le reçu pour solde de tout compte peut être dénoncé dans les six mois qui suivent sa signature, délai au-delà duquel il devient libératoire pour l'employeur pour les sommes qui y sont mentionnées.

Le présent reçu est établi en deux exemplaires dont un m'est remis.

Fait à                                      le                                      Signature du salarié

La signature du salarié doit être précédée de la mention manuscrite « reçu pour solde de tout compte »

ties, ce document doit comporter de façon obligatoire les dates d'entrée et de sortie du salarié, la nature et la qualification exacte de la fonction occupée, et la période d'emploi. Il doit être remis à l'expiration du contrat. Le défaut de délivrance est passible d'une peine d'amende pouvant aller jusqu'à 3.750€ (Art. 1238-3 Code Trav.), mais sauf à prouver un préjudice en justice, le salarié ne pourra prétendre au versement de dommages intérêts.

- **Le solde de tout compte (art.1234-20 Code du Travail)**

Etabli en deux exemplaires, un pour chacune des parties, il a pour but d'inventorier les sommes versées au salarié et en vaut reconnaissance. Il peut être dénoncé par courrier recommandé AR, dans les six mois qui suivent sa signature. A toutes fins utiles, de par le caractère par nature précaire de ces

contrats, la loi prévoit le versement au salarié d'une indemnité égale à 10% de sa rémunération brute totale (art. L1243-8 Code Trav.). Cette indemnité est exclusive de ces contrats, et ne concerne pas les CCD d'usage auxquels il doit être recouru pour l'embauche d'intermittents.

### CONCLUSION

Ces obligations ne concernent que les entreprises professionnelles du secteur du spectacle vivant, soit celles dont l'objet social et l'activité principale sont la production, la distribution ou la diffusion de spectacles. Pour les autres entreprises, non professionnelles, qui sont amenées à exercer ces activités à titre occasionnel, elles honorent leurs obligations via le Guichet Unique Spectacles Occasionnel, le « Guso », sujet qui sera traité dans une prochaine chronique.



## **QWO:** **au-dessus de la mêlée**

Le nouvel Alpha Quiet-Wide-Optics se distingue de tous les autres projecteurs existants. Léger, compact et silencieux, le QWO 800 utilise une toute nouvelle ampoule éco-durable, offre un zoom extraordinaire de 7,6° à 55° (rapport 7x) et produit un faisceau parfaitement uniforme à chaque angle d'ouverture.

Il projette des images nettes et brillantes et la focalisation est automatique. La fonction numérique Dyna-Cue-Creator aide l'opérateur à combiner artistiquement les innombrables effets graphiques et chromatiques.

**Alpha Spot QWO 800 : les actes valent mieux qu'un long discours !**

[www.claypaky.it](http://www.claypaky.it)

**Clay Paky France s.a.r.l.**

Z.I. des Radars , 1, rue Olympe de Gouges - 91350 Grigny  
Tél. 01 69 021 021 - Fax 01 69 021 051 - [vente@claypaky.fr](mailto:vente@claypaky.fr)

# TIME FOR A NEW VISION\*



THINK OF THE  
CONSIDER **FUTURE NATURE**\*\*



**MMX** Spot

\* Le temps d'une nouvelle ère. - \*\* Tournez vous vers l'avenir, préservez la nature.

**ROBE**<sup>®</sup>  
www.robe.cz

IMPORTATEUR EXCLUSIF EN FRANCE

1, allée d'Effiat - Le Parc de l'Événement - Bât. H  
91160 Longjumeau - 01 69 10 50 70 - axente.fr

**axente**  
IMPORTATEUR DE SOLUTIONS



## FICHE SÉCURITÉ N° 41

# Prévenir les risques électriques

## partie 3 : Moyens de prévention

Souvenez-vous. Les mois précédents, nous nous sommes attelés à la description des risques liés à l'électricité ainsi qu'aux obligations faites par le Code du travail (et ses dernières évolutions). Ce mois-ci, explorons les arrêtés et normes concernant les installations électriques puis les moyens de prévenir les risques.

### I - POUR DIMINUER TOUT RISQUE INUTILE, RESPECTONS LES NORMES.

Le premier moyen de se préserver de tout accident est avant tout d'employer des installations les plus sécurisées possible. Celles-ci doivent en premier lieu respecter des normes de réalisation. A ce propos, un nouvel arrêté date du 19 avril 2012. Il permet de définir les obligations du maître d'ouvrage pour la conception des lieux de travail selon le Code du travail (articles R. 4215-14 et R. 4215-15).

La NF C 13-100 détermine les normes d'installation des postes de livraison établis à l'intérieur d'un bâtiment et alimentés par un réseau de distribution public HTA (jusqu'à 33 kV) et ses normes d'applications particulières NF C 13-101, NF C 13-102 et NF C 13-103.

La NF C 13-200 cadre la bonne installation des équipements électriques à haute tension.

La NF C 15-100 est celle qui

nous intéresse le plus directement au quotidien. C'est en effet celle qui définit la conformité des installations électriques à basse tension.

La NF C 15-150-1 peut intéresser qui gère des salles de diffusion ou des bâtiments, puisqu'elle a trait aux enseignes à basse tension et à l'alimentation en basse tension des enseignes à haute tension (dites « tubes à néon »).

La NF C 17-200 définit la conformité des installations d'éclairage extérieur.

Enfin, toujours pour les gestionnaires de

lieux, la NF EN 50107-1 (C 15-150-2) explique les normes d'installations d'enseignes et de tubes luminescents à décharge fonctionnant à une tension de sortie à vide assignée supérieure à 1 kV mais ne dépassant pas 10 kV.

En addition à ces normes inscrites dans l'arrêté du 19 avril 2012, mentionnons également les normes de conception suivantes :

- NF C 14-100 : Installations de branchements dans le domaine de la basse tension comprises entre le point de raccordement au réseau et le point de livraison
- NF C 20-010 : Degrés de protection procurés par les enveloppes (codes IP sur lequel nous reviendront prochainement)



... ou un une armoire à demeure, mieux vaut l'éloigner au maximum de toute circulation.



Que ce soit un petit équipement temporaire...

© J-Y Catel

### II - INSTALLATION VÉRIFIÉE, INSTALLATION SÉCURISÉE.

Une installation aux normes c'est bien (euphémisme signifiant que c'est en réalité tout à fait obligatoire). Mais seule une vérification initiale puis périodique vous attestera de son maintien en conformité.

Pour se faire, le chef d'entreprise peut soit faire appel à un organisme extérieur, soit à une personne qualifiée de sa propre structure.

Si l'employeur penche pour la deuxième option, il devra alors s'assurer que le vérificateur ait bien les compétences fixées par l'arrêté du 22 décembre 2011. L'intervenant doit posséder une formation juridique, technique et professionnelle en santé et sécurité. Il doit également pratiquer régulièrement l'activité de vérification et être capable de rédiger les rapports nécessaires.

L'article 2 de l'arrêté ajoute que le vérificateur ne doit être soumis à aucune pression susceptible d'influencer son jugement et qu'il doit pouvoir disposer d'un temps adéquat pour réaliser sa mission.

Dans le cas où le chef d'entreprise préférerait faire appel à une société extérieure, celle-ci doit pouvoir apporter la preuve de sa compétence au moyen d'une attestation d'accréditation. Cette dernière lui sera délivrée par le Comité français d'accréditation (COFRAC) ou « par un autre organisme, signataire de l'Accord européen multilatéral pris dans le cadre de la coordination européenne des organismes d'accréditation (EA), selon la norme NF en ISO/CEI 17020 (2005). » (article 3 de l'arrêté du 22/12/2011). L'article 4 précise par ailleurs qu'il en sera de même notamment pour celles et ceux chargés des vérifications, avant leur mise en service, des installations électriques temporaires suivantes :

- Stands dans les halls d'exposition ;
- Activités événementielles sous couvert

ou en plein air et des activités de spectacles vivants et enregistrés dont la puissance d'alimentation excède 240 kVA.

### III – EMPLOYER CORRECTEMENT UNE INSTALLATION ÉLOIGNE LE DANGER

Toute installation, fut-elle aux normes, deviendra dangereuse si elle est utilisée à mauvais escient. Rappelons donc en premier lieu que les opérations sur les installations électriques ou dans leur voisinage ne peuvent être effectuées que par des travailleurs habilités (Article R. 4544-9 du Code du travail). Pour limiter les risques, respectons donc les distances de voisinage. Sachant que celle-ci est de 30 cm pour une pièce nue sous tension allant jusqu'à 1000 V.

Quand à savoir quelles peuvent être les différentes opérations sur installations ou dans leur voisinage, l'article R 4544-3 du Code du travail nous indique que cette liste (ainsi que les modalités recommandées pour leur exécution) est inscrite dans des normes homologuées dont les références sont publiées par arrêté. Et l'arrêté en question date du 26 avril 2012 et définit comme norme homologuée la NF C 18-510.



Trappe sur un groupe électrogène permettant de laisser passer les câbles sans donner accès aux connecteurs.

cette distance engendre un nouveau risque, dans le déplacement du personnel (par exemple), entre en jeu l'obstruction et l'isolation. Plutôt que de laisser un tableau facilement accessible, prévoyez lui des panneaux isolants ou, mieux, une porte verrouillée. Enfin, prévoyez en tête de chaque départ électrique les bons disjoncteurs magnéto-thermiques et différentiels. Et pour que vos protections soient efficaces, assurez-vous que votre installation (et tous les éléments conducteurs qui la constituent) aient bien leur liaison équipotentielle. Mais sur tout cela (ainsi que les équipements individuels nécessaires lors d'intervention), nous reviendrons

très prochainement...

### IV – PRÉVENTION DES RISQUES

Respectant la même logique que pour les autres disciplines (accroche, levage, manutention, etc.), le moyen le plus efficace de limiter les accidents est de supprimer le risque à sa source. La question première à se poser lors de l'organisation de votre site est donc de déterminer si des alimentations et appareils électriques sont nécessaires dans chacun des points prévus à l'origine. La deuxième étape, si l'utilité se confirme bien, sera de les éloigner au maximum en évitant les tableaux d'alimentation ou appareils à portée de main du public ou du personnel non formé. De même, dans votre organisation, demandez-vous si chaque niveau de tension est bien justifié et s'il n'est pas possible dans certains cas de la diminuer à la source. Si l'éloignement s'avère impossible ou trop contraignant (il ne s'agirait pas que

Textes de référence :

#### Arrêtés

22 décembre 2011, 19 avril 2012  
26 avril 2012

#### Code du travail :

Articles R. 4215-14 et R. 4215-15  
Article R. 4544-3 - R. 4544-9

#### Normes

NF C 13-100, NF C 13-101, NF C 13-102, NF C 13-103.  
NF C 13-200 - NF C 14-100  
NF C 15-100 - NF C 15-150-1  
NF C 17-200 - NF C 18-510  
NF C 20-010  
NF EN 50107-1 (C 15-150-2)

#### Pour plus de renseignements :

www.afnor.org  
www.legifrance.fr



Les passages de câbles ont le mérite d'éviter les chutes pour le public tout en protégeant et isolant l'accès aux connecteurs eux-mêmes.

# LE CIEL N'EST PLUS UNE LIMITE

Aussi grand, puissant et flexible que vous voudrez!

Le nouveau line array actif  
**VERTUS** est un gratte  
ciel sonic idéal pour des  
applications Live ou des  
installations fixes

## VERTUS

- Une vraie technologie modulable de line array dans d'élégantes colonnes en aluminium
- Véritable tri-amplification et Dsp intégré délivrant un son dynamique et puissant
- Grande projection sonore et SPL élevé
- Un caisson de basse actif en bois (design Bass reflex)
- Entrées XLR et alimentation Neutrik Powerconn
- De nombreuses configurations possibles permettant d'augmenter le Spl et le directivité verticale



Possible configurations

**CLA 604A** (400+100W) Active Line Array Speaker

**CLA 208SA** (600W) Active Subwoofer



[www.fbt.it](http://www.fbt.it)

**MAJOR**  
audio

[www.major-audio.com](http://www.major-audio.com)  
[infos@major-audio.com](mailto:infos@major-audio.com)

DESIGNED, ENGINEERED  
AND MANUFACTURED IN ITALY



# QUELLE RÉGIE POUR QUEL DEEJAY ?

Une enquête "terrain"



© Alain-Marc Malga

**La profession a considérablement changé ces vingt dernières années, conséquence des nouvelles tendances, comportements, et des avancées technologiques. Le métier de deejay se conjugue désormais au pluriel : Platinistes, prestataires, résidents en clubs et BAM, producers..., autant de styles, pratiques et sensibilités illustrés dans cette enquête.**

## EANOV SCHOOL ET LES CAFÉS OZ

Impartialité oblige, nous avons retenus de multiples profils de carrières rencontrés dans le ter-

reau de la formation et sur le marché du travail. Pourquoi Eanov School ? Les formations professionnelles continues dispensées sont plurielles (mixage, composition, mastering, pro-

duction) et l'école ne cultive pas le sponsoring mais, nuance, le partenariat de marque conclu au cas par cas et sur les seuls critères de réactivité en cas de panne, des conditions du remplacement des composants d'usure, et de la prise en compte du feedback des utilisateurs. Parfait pour rencontrer des deejays de tous horizons et de tous âges, en début ou en cours de formation, voire déjà opérationnels.

Pourquoi les deejays des Cafés Oz ? On ne va pas les qualifier de vétérans mais ils sont sur le terrain et vivent de leur activité depuis



© A-M.M.

plusieurs années. Ils travaillent les mêmes publics dans les BAM, clubs, mais se distinguent dans l'approche et la pratique des techniques du mix. Ils ne font pas l'objet d'un soutien de marque (endorsement) et ne peuvent être soupçonné d'un téléguidage marketing. Alors, votre régie: Vinyle, CD, hybride ou portable ?

## LES OPINIONS SE CROISENT ET S'ENTRECHOQUENT

### DJ ALLX / DEEJAY ET DISCOMOBILE

Voici un ancien élève de l'Eanov School devenu auto-entrepreneur. Une façon d'officialiser une activité partagée entre le club, la discomobile et quelques petits festivals. Porteur d'une modeste mais solide réputation dans la profession, Allx n'en oublie pas qu'il bénéficie de la recommandation "Eanov", précieuse au moment de la négociation tarifaire :

"La formation porte également sur la stratégie de carrière avec l'apport de données pour la construction d'un site Internet, d'un visuel photo, d'un logo, un package pour apprendre à être autonome. Avec l'accord de David, j'étais venu suivre la formation avec mon propre

**Corentin Croissonnier** « Un des avantages de la formation est de pouvoir tester longuement les différents matériels et les comparer en fonction de ses attentes »

matériel. Une paire de CDJ800 Pioneer standard que l'on voyait partout. Je me souviens encore que David s'est empressé de masquer avec du scotch les compteurs BPM. J'ai alors réalisé que je n'écoutais plus la musique mais me contentais de lire des informations. Un électrochoc qui m'a presque aussitôt incité à découvrir le mix sur platines vinyles. Aujourd'hui, je mixe quasi uniquement sur vinyle et Traktor. J'utilise la même régie en club et en prestation discomobile, parfois en CD, sinon en vinyle Stanton ST150, mais je

**DJ Allx** « Nous avons été bluffés par la nouvelle gamme de mixeurs Denon. La DNX1600 est truffée de fonctions utiles, avec l'attrait d'un vrai cross. Une console 4 voies polyvalente qui s'adapte à l'ensemble des logiciels du djing »

peux mixer indifféremment sur du Denon, Korg, Pioneer, Rane ou Stanton. A titre personnel, j'ai définitivement abandonné Korg et Pioneer. Il ne reste plus que deux tables DJM-909 en état de fonctionner sur les huit exemplaires livrés à l'école il y a un an à peine. Frustrant pour une deux voies facturée 1400€ quand même ! Il m'est arrivé de travailler en extérieur par -7° ou en centre aquatique sous 40° avec un taux d'humidité record sans déplorer de panne franche mais en relevant quelques faiblesses de la table Korg KM 402. J'apprécie en revanche les ressources des Rane et des Denon et la dynamique des Xone Allen & Heath. Pour l'écoute au casque, j'étais à fond dans Pioneer jusqu'à ce que je découvre le KRK RP5G2 qui offre un bon confort d'écoute et se montre beaucoup plus résistant."

### CORENTIN CROISSONNIER / LE CHALLENGER CATÉGORIE CLUBBING

Il a d'abord suivi un stage découverte chez DJ Network puis acheté un petit contrôleur Numark Mixdeck (modèle 2009) avec lequel il animait des soirées organisées entre étu-



© A-M.M.



© A-M.M.

dians. Le Bac en poche, il est "monté" à Paris suivre pendant huit mois une formation "Prod". "J'avais acheté des platines vinyles et j'ai profité des conseils de Hitch pour me débarrasser des mauvais réflexes acquis en autodidacte. Aujourd'hui je mixe essentiellement sur CD avec une DJM800, pour répondre au standard du genre, et j'ai investi dans une paire de CDJ2000. J'ai souvent changé de casque pour les avoir cassés (AKG, Sony). Un souci oublié depuis que j'utilise le Pioneer HDJ500. Le mix vinyle et le scratch sont à mon niveau encore du domaine de la découverte et je ne l'exploite pas en soirée, là où je peux gagner un peu d'argent pour amortir mon investissement. Je me suis déclaré en auto-entreprise et me suis déjà produit dans des BAM, mais j'attends de m'améliorer avant d'investir les clubs. Ma formation s'achève aujourd'hui même et je vais rejoindre ma Haute-Savoie natale pour y travailler comme prestataire DJ avant de réintégrer la faculté en septembre."

### JULIEN, ALIAS KEANY-KAZE / COMPOSITEUR EN HERBE

Il a d'abord travaillé en club à Paris, puis, en Thaïlande avant de revenir en France suivre pendant six mois une formation "mixage et mastering" pour acquérir une autonomie dans le processus de création.

"J'avais suivi un stage chez DJ Network et je savais vouloir créer ma propre musique. Au début, je travaillais sur CD mais j'en ai eu vite marre de voyager avec ma cédé-thèque. J'ai

investi dans un Mac et un Serato, avec l'avantage de pouvoir travailler quel que soit l'endroit où je me trouve. Je mixe indifféremment du wav et du Mp3 mais en veillant à la qualité des fichiers téléchargés. Nous connaissons des plateformes de téléchargement qui proposent des fichiers wav convertis à partir du format compressé! J'aime travailler avec les CDJ1000, des platines qui ont fait leurs preuves et que je préfère au CDJ2000. Je ne comprends pas que Pioneer ait décidé d'en arrêter la production. Je suis très satisfait de mes CDJ1000 et je ne compte pas en changer. Je ne suis pas scratcheur et la référence en club a longtemps été Pioneer. J'ai donc succombé aux sirènes de la tendance et acheté une DJM700, finalement pas très convaincante en terme de son. La DJM-909 a des arguments mais la gestion des effets se révèle compliquée quand on mixe de l'Electro. J'ai essayé et ne me vois pas mixer sur un contrôleur surchargé de potentiomètres et peu ergo-

**Julien, alias Keany-Kaze « Dans la mesure où j'ai Serato, je ne vois pas l'intérêt du multimédia de la CDJ2000. Il faut attendre dix secondes le chargement d'un CD, le temps que le programme boucle sa requête de recherche multimédia »**

nomique. C'est avantageux sur le plan de l'encombrement mais les fonctions sont aléatoires. L'outil sert la démocratisation du djing mais il en dessert sa technique, le B.A. BA du métier. Pouvoir valablement comparer dans le temps les multiples avantages et inconvénients de chacune des solutions est un des intérêts de la formation. Par exemple, sur le contrôleur NS6 Numark, nous avons observé avec Hitch un dysfonctionnement du système de démarrage automatique des samples, (comme si le cut était le fader). La fonction plante quand elle est répétée en accélération et le deejay finit par ne plus l'utiliser. La compacité peut être source de désagrément en manipulation. En voulant déstructurer un titre, par exemple, on risque d'appuyer accidentellement sur la touche "sync" en voulant jouer du Hot cue 1, le plus souvent utilisé !"

### MANUI SOLARBEAM / LE MIX MASTERING

Un tahitien venu en métropole il y a deux ans avec l'objectif de suivre les cycles de formation de "compositeur remixeur" et "mix mastering". Une formation en partie financée par un job alimentaire en cuisine:

"J'étais venu me perfectionner dans le but d'éditer mes compositions progressive house. Je n'avais réellement aucune connaissance technique et mon séjour a profondément modifié la vision que j'avais de la musique. Mon répertoire s'est depuis considérablement élargi et je me suis familiarisé avec les logiciels de la MAO tel que Cubase. J'utilise également FL Studio (ex Fruity Loops) et je navigue de l'un à l'autre selon la fonction ou l'étape

### L'avis de DJ Eanov et DJ Hitch / les « profs »

"Nous vivons une période de transition. L'utilisateur a acheté du CD Pioneer parce que la marque a su s'imposer mais nous en avons de moins en moins parce que la qualité n'est pas au rendez-vous. Une exception : le contrôleur DDJS1. Avec la perte de pouvoir du CD, la marque risque de perdre son leadership. Pioneer n'est pas le précurseur du contrôleur et reste pour le moment tributaire d'autres marques comme Native Instruments. Du coup, les cartes sont redistribuées et les utilisateurs recherchent des outils qualitatifs dotés de fonctionnalités adaptées à leurs besoins. La nouvelle génération est aujourd'hui tentée par des contrôleurs capables soit-disant de tout réaliser, à ceci près qu'il faut ensuite ajouter le coût du Mac et du logiciel (!), voire de la carte son "oubliée" sur certains modèles. Au résultat, la facture est multipliée par deux ou par trois."

**Manui Solarbeam « C'est commun, tous les home studio deejays hébergent deux, voire, trois logiciels distincts qui comportent des fonctions redondantes »**

dans le processus de création. Je n'ai pas de gros moyens et mon équipement est limité: un PC une carte son, un clavier / contrôleur Midi USB Oxygen 49 (M-Audio) et du monitoring. Mon choix pour le monitoring se limite à du Focal ou du KRK Vxt8 (E8 à l'école). Pour la carte son, j'ai préféré la Fireface 800 de RME Audio et la MOTU Ultralite Mk3 Les équipements plus cossus de l'Eanov School me permettent de concrétiser mes projets."

### **GUILLAUME THOUVENIN ALIAS DJ RYAN / LE VINYL, UN RETOUR AU SOURCES SALUTAIRE**

Agé de 29 ans, il a été repéré par la direction artistique des Cafés Oz après avoir remporté l'Open DJ Contest. "J'ai débuté avec une mixette deux voies Numark et deux balladeurs CD où il était évidemment impossible de régler le pitch et tempo. Rudimentaire. Je me suis très vite intéressé aux matériel Pioneer, et acheté les CDJ800 commercialisées à l'époque. Deux ans après, j'ai bifurqué vers le vinyle avec des Vestax CDX2000. Au début, j'étais plus attiré par le support que par la technique. Il y avait effectivement davantage de possibilités avec le



© A-M-M.

numérique et les platines CD (boucle, master tempo, effets, etc) mais j'ai observé les platines et je me suis rendu compte que le vinyle illustre les bases du mix, le passage obligé qui permet de s'affranchir du dictat ergonomique du numérique. La démarche implique également une meilleure connaissance des titres, une culture musicale escamotée par le téléchargement à gogo. Le calage des titres est plus pointu sur vinyle et force la maîtrise de la technique. Aujourd'hui encore j'utilise le vinyle mais avec parcimonie, à l'occasion de certains

événements. Les contraintes sont importantes: encombrement, poids, et il faut au moins 500 galettes pour assurer un set de sept heures. Aux Cafés Oz il m'est arrivé de mixer avec deux platines CD et deux platines vinyle, mais cette configuration est rarement possible compte tenu de la taille des cabines dans les BAM. Ma régie personnelle est composée de CDJ800 et d'une DJM800. Pour les besoins de mon activité en société, nous avons des CDJ900 et DJM800. Aux Cafés Oz, je mixe avec des CDJ1000 et une Xone 42 Allen & Heath. J'ai essayé avec tous les modèles de platines CD Pioneer y compris avec la petite CDJ400, et je pense que la marque n'a pas usurpé son rang. Il m'est arrivé de mixer dans un Club Med en Égypte équipé de Denon DNS1000, une émulation vinyle où le plateau tourne avec le CD, et cela a été le pire set de ma vie. Juste l'horreur en terme de précision: l'indigence des touches et l'instabilité du réglage imprimé sur le pitch est déroutante. Le CD étant en fin de vie, je réfléchis à la solution. Il existe maintenant un pont (bridge) entre le Serato et Ableton Live où il est possible d'ouvrir une session live Ableton dans le Serato. J'ai



**DJ Ryan « J'utilise un casque fermé HDJ2000 Pioneer depuis deux ans. J'ai essayé le Sennheiser HDJ-25 mais je trouve ce semi-ouvert inadapté pour le deejay qui réalise la pré-écoute avec une seule oreillette »**



© A-M.M.

malgré tout encore des réticences vis à vis du Serato, notamment en ce qui concerne la latence. Il est possible de réaliser des boucles directement sur le Serato mais cela oblige à utiliser la souris pour rechercher les temps de la boucle et de cliquer pour l'enclencher. Effectivement, là, les boucles sont parfaites, mais, tu observes un manque de réactivité du logiciel dès que tu veux utiliser les fonctions des platines,"

### NICOLAS SERAQUI L'ENTREPRENEUR

Parcours atypique pour cet ex conseiller financier qui s'ennuyait et rêvait de s'exprimer avec la musique électronique découverte au début des années 90 dans les raves et cultivée dans l'authentique Ibiza :

"J'ai tout plaqué à la veille de mes 40 ans en ayant pris soin préalablement de mettre de l'argent de côté. J'ai suivi l'an passé une formation djing à DJ Network avec l'ambition d'enchaîner sur une formation MAO à L'Eanov School. Je pense que le métier exige aujourd'hui de se former autant sur les techniques du djing que sur les ressources de la production. Le lien s'impose, les activités sont

**Nico Chapleen « Je préfère mixer dans les BAM où la clientèle est plus détendue et composée d'étrangers. Très franchement, l'avenir des clubs français ne m'intéresse pas »**

désormais dépendantes l'une de l'autre. Plus jeune, je m'imaginai mixer devant 5000 personnes mais 20 ans se sont écoulés et je sais que cela n'est plus mon trip. J'ai pour ambition de créer un bar d'ambiance et d'y créer un univers musical. J'ai acheté une paire de CDJ2000, puis un contrôleur Pioneer associé à Traktor, au motif que c'était plus facile à transporter. Quelques mois plus tard je suis revenu sur les CDJ2000 avec l'impression de manipuler un outil préhistorique, lourd, alors que tout est fluide, plus intuitif avec le contrô-

**Nicolas Seraqui « J'ai récemment convenu de suivre une formation avec Hitch car je ressens le besoin d'apprendre à mixer sur vinyle, pour, enfin, faire mes gammes et continuer d'éduquer mes oreilles »**

leur Traktor. Même observation pour le Serato revendu après quelques semaines d'utilisation. Traktor est un logiciel contemporain alors que l'interface graphique du Serato m'inspire l'URSS des années 80. J'achète mes titres en wav et me refuse à utiliser le MP3 même en 320k car je suis maintenant convaincu de la nuance en terme de dynamique, surtout sur des sound systems qualitatifs. Pour ce qui concerne la prod, je suis arrivé en formation avec l'idée d'acheter un Mac pour satisfaire un certain snobisme, mais le PC se révèle tout aussi fiable. Je préfère travailler avec Cubase et son cortège de plug-ins VST. J'ai longuement pu tester les cartes son RME à l'école et choisi d'en acquérir une. Concernant les sources, j'ai acheté un moog voyageur et un Prophet. J'évolue dans un univers de musique électronique depuis la techno jusqu'à la house en passant par l'ambient mais je n'ai pas la culture hip hop."

### NICO CHAPLEEN / LE MIX EN RÉSIDENCES

Il a débuté dès l'âge de 14 ans en écoutant les mixtapes : "Je mixais de la house garage et



© A-M.M.



DENON DJ



# THE NEW KING OF CLUBS\*

## SC2900 - Le nouvel atout des DJs professionnels

Les règles du jeu ont changé. Le SC2900 redéfinit le standard en matière de contrôleurs DJ professionnels. Combinant un lecteur avancé permettant de lire tout type de médias et un plateau statique et sensitif de 7", il s'adapte aux besoins des DJs, indépendamment de leur style. Compatible Traktor 2, le SC2900 est livré avec le logiciel de gestion de musique ENGINE, qui permet d'analyser, de classer les titres et de créer des playlists. Grâce à l'application ENGINE pour iPad®, il est maintenant possible de naviguer dans la bibliothèque via l'écran tactile.



engine



Découvrez la SC2900 en action sur [youtube.com/denondjtv](http://youtube.com/denondjtv)



[facebook.com/Denon-Dj-France](http://facebook.com/Denon-Dj-France)

Plus d'information sur [dm-pro.eu](http://dm-pro.eu)

\*Le nouveau roi des clubs

les premiers lecteurs CD n'étaient pas convainçants." Quelques années plus tard, il abandonne ses études et trouve un emploi dans un club du 8<sup>e</sup> arrondissement équipé à l'époque de Technics SL1200MKII:

"J'ai essayé d'autres marques comme Numark mais je n'ai pas adhéré. Ensuite, je suis passé sur CD et j'ai mixé indifféremment avec du Rane, Freevox, mais principalement sur du Pioneer, déjà très répandu. A présent, je mixe avec un Serato et n'hésite pas à emporter ma table Rane. Le répertoire s'est au fil des ans élargi, demande oblige, et je joue de tout parce que c'est la seule manière de vivre. Il faut se plier aux règles du marché.

Je vérifie systématiquement la diffusion car, malheureusement, le retour n'est pas fidèle à la façade et la plupart des sound system parisiens sont pourris. Il suffit de travailler à l'étranger pour mesurer le fossé. On en revient à la carence de culture musicale en France. En Allemagne, Espagne ou Angleterre, le public fait le masque lorsque tu joues le top 50. En France, on te réclame Shakira et le programme quotidiennement matraqué d'NRJ. Le MP3, c'est pratique en club mais je sais qu'il ne me faut pas aborder le sujet avec mes amis producteurs. Je télécharge beaucoup depuis la plateforme BeatPort.

Je préfère le Serato au Traktor. Je ne produit pas de son et me concentre sur le mix. Les problématiques ne sont pas les mêmes. Aucun intérêt d'utiliser Traktor pour lire un set pré-mixé sur deux pistes, bref imiter iTunes. Le challenge pour les constructeurs est de simplifier les interfaces. La Xone est en tous points de vues idéale pour jouer de l'Electro. Contrepartie, il faut se familiariser à son ergonomie. Sur la Rane TTM 57, j'aurais apprécié qu'elle soit mieux adaptée au live et que les effets répertoriés en sous menus soient directement accessibles. J'aimerais travailler sur une table dotée de faders Vestax, de filtres de Xone, des effets aussi pratiques que sur Pioneer, et des corrections précises... De nombreux DJ se

**DJ Mage « J'aime mixer dans les BAM, là où la clientèle est plus large, avec une moyenne d'âge plus élevée. Cette clientèle a l'oreille éduquée et des références musicales autres que les programmes de Fun ou Skyrock »**

### L'avis de Rémy Zakine / deejay et directeur artistique

"J'ai un avis très partagé sur la robustesse des matériels. Cela dépend beaucoup de l'individu. Il y a des barbares qui mettent énormément de pression sur les potentiomètres. Nous avons des soucis avec la connectique RCA intégrée des Technics, un détail qui s'est manifesté lorsque nous sommes passé sur Serato. Le moindre défaut de cellule ou faux contact est sanctionné. A titre d'information, il existe des petits contrôleurs MIDI/USB peu chers comme le Native Instrument (+/- 150 €) qui permettent de contrôler tout le Serato: recherche des titres, envoi des effets, contrôle des boucles, etc. A l'époque du vinyle, tu partais avec tes 200 galettes et tu ne pouvais jouer autre chose. Mais c'est aussi ce qui déterminait la personnalité et forgeait le style du deejay. Aujourd'hui, tu as 5000 titres sous la main et tu pars l'esprit tranquille. Contrepartie, presque tout le monde peut mixer n'importe où. Du coup, avec la profusion des remix et bootleg, il est très difficile de se démarquer."

sont penchés sur le problème, Carl Cox en personne, il y a quelques années, avait empruntés des éléments Vestax pour réaliser une console d'ailleurs hors de prix. Une quête permanente du "mieux", comme pour le casque. J'en achetais un par an jusqu'à découvrir le Sennheiser HD25. Le son est propre et fidèle et sa conception modulaire permet de remplacer un élément défectueux (écouteur, mousse, câble)."

### DJ MAGE / LE LIVE EN GUEST ET RÉSIDENCES

Deejay depuis plus de 10 ans, il est né dans une famille de musiciens. Il apprend le piano, la guitare, et a joué des percussions dans un ballet de danses africaines:

"J'ai découvert le mix en 1996 lorsque je désirais intégrer des scratches dans mes compos. A l'époque je considérais le deejay comme quelqu'un qui répond à une demande, pas comme un artiste qui vient avec un concept et le défend corps et âme. Pour numériser les scratches, un pote a exhumé du placard un tourne disque à courroie, évidemment inadapté, et que j'ai mis une demi-journée à détruire !

Ma première table devait faire 10 cm x 6 cm avec rien, pas un potar. Moins de deux ans plus tard, sans l'avoir vraiment réalisé, j'étais plongé au cœur du métier. J'ai acheté une table Vestax deux voies avec crossfader, puis une platine SL1200MKII. J'ai mixé vinyle avec une spécialité hip hop généraliste. Je n'avais pas





# MICS®

MONACO INTERNATIONAL CLUBBING SHOW

**TRADESHOW**



**7 • 8 & 9  
NOVEMBRE  
2012**

**GRIMALDI FORUM  
M O N A C O**

**NOUVEAUTÉ 2012  
PROGRAMME DE  
RENDEZ-VOUS  
TOP ACHETEURS**

**LE RENDEZ-VOUS PREMIUM DES CLUBS  
ET DE L'ÉVÉNEMENTIEL NOCTURNE**

CLUB & BAR - BOISSON - SON - LUMIÈRE - DESIGN - EQUIPEMENT

10 000 VISITEURS  
600 REPRÉSENTANTS DE CLUBS  
150 MARQUES  
28 NATIONALITÉS  
200 JOURNALISTES  
33 SOIRÉES





© A-M-M.

le budget à l'époque pour acheter des Technics et me suis rabattu sur les Numark TT500 qui ne m'ont depuis jamais quitté (équipées de cellules Ortofon Concorde Bleu). J'ai dû apprendre à mixer sur CD parce qu'il n'était pas toujours possible de mixer en vinyle. J'ai essayé plusieurs tables comme les Pioneer ou Stanton. Pioneer convient au Deejay généraliste qui peut jouer tous les styles et profiter des filtres et des effets mais l'outil est devenu superflu depuis que je bosse avec le Serato et un contrôleur Akai LPD8 (effets et filtres assignables). J'ai une préférence pour la Rane TTM57 SL et les établissements m'ont toujours laissé l'opportunité de la câbler à la régie. Il est vrai que la TTM57 n'est pas non plus exempte de reproches et les deejays ont conscience de la faiblesse intrinsèque des touches assignables qui s'usent à grande vitesse, qu'il nous faut changer régulièrement. J'imagine que le constructeur a été interpellé par le feedback des utilisateurs et qu'il aurait déjà agi s'il avait la volonté de régler le problème. Mon set DJ n'a pas grand chose à voir avec l'équipement de mon home studio: Mac, PC, console Tascam DM24, et des instruments. Le MP3 ? Je pars du principe que si j'arrive à saisir la nuance coincé dans ma cabine avec mon retour, d'autres oreilles l'entendront sur le dancefloor.

Seulement l'objectif est de disposer d'un

maximum de sons sans trop me ruiner et il n'est pas toujours évident de trouver des wav,"

### BRUNO ALIAS AK NITRO / UN MIX RATIONALISÉ

29 ans – DJ aux Café OZ – "Ma première régie achetée en 2003 était composée de platines vinyle Gemini PDT6000 et lecteurs Pioneer CDJ-400. J'ai débuté dans mon garage et fait ma première soirée à Paris en mixant principalement de la techno trans indifféremment sur vinyle et CD.

Un séjour au Club Med m'a ouvert l'esprit sur divers styles de musique. Le CD a au fil du temps pris le dessus et j'ai acheté des CDX Numark avec une émulation vinyle. Très satisfaisant en terme tactile mais le master tempo pêchait un peu dès que l'on scratchait. Après je suis passé sur les CDJ 800/1000 et DVJ, mais les contraintes engendrées par le transport des sources m'ont naturellement dirigé vers les contrôleurs. Les premiers modèles comme l'Hercules dédié à Virtual DJ s'apparentaient plus à des jouets qu'à d'authentiques outils du mix. Aujourd'hui je mixe avec un contrôleur, presque par obligation professionnelle, sachant que le vinyle coûte cher et qu'il faut graver les CD. Le virage s'est opéré au moment où je suis passé sur Serato. J'ai mesuré l'intérêt de la compacité d'un contrôleur où tous les organes sont regroupés sur un

**Bruno alias AK Nitro « A présent, je sais presque mieux mixer sur contrôleur. L'outil doit être considéré comme une télécommande qui permet d'accéder et d'assigner l'ensemble des fonctions et ressources du logiciel »**

bloc, qui ne pèse quasiment rien et que l'on branche en quelques secondes. J'admets que le puriste du son n'y trouve peut-être pas son compte mais le contrôleur booste la rapidité du mix, et j'aime ça. J'ai essayé le Vestax VCI 283, très compact, et trouvé la manipulation du plateau délicate. J'ai finalement opté pour la Pioneer DDJ-S1 livrée avec le logiciel Itch, une variante du Serato, où l'on retrouve les sensations vécues avec les CDJ. Petit reproche, l'absence de sortie retour, incompréhensible. On pourrait imaginer utiliser la seconde sortie master mais au risque de se faire péter les oreilles car il n'y a qu'un seul potentiomètre de volume pour les deux master out. Contrepartie, le contrôleur paraît plus réactif que le Serato puisque pas inféodé à la latence engendrée par l'insertion du CD, la carte son, le PC. Quand on utilise une boucle et que l'on souhaite la réduire (donc l'accélérer) les ressources décrochent. Même observation avec les cues instantanés sur le contrôleur. Troublant au début, mais efficace à l'usage, le potentiomètre rotatif pour la recherche musicale se substitue à la souris. J'utilise le même casque Technics DJ 1200 depuis 2005,"

### QUE FAUT-IL RETENIR DE CETTE ENQUÊTE ?

D'abord, elle bouscule les idées reçues relayées par le marketing: "Vous avez tel profil, voilà le matériel qu'il vous faut !" Il n'y a donc pas d'archétype de régie pour un même profil ou style de musique. Une fois que le deejay a trouvé sa régie idéale, il n'aime pas en changer et se montre beaucoup moins influençable. Je vous prends à témoin, on ne peut reprocher aux auteurs de ces témoignages de manier la langue de bois. Reconnaissons qu'ils ont le courage de ne pas avancer "masqués", contrairement à beaucoup de blogueurs sur les forums. De quoi satisfaire votre soif d'information...réelle !

# slim, compact & sexy!

## NOUVEAU MAUI11

### SYSTÈME SONO COMPACT AMPLIFIÉ EN COLONNE

Assurant une dispersion maximale et une qualité sonore constante, à la fois dans la zone d'écoute du public et côté musiciens, le MAUI 11 (Multiple Array User Intuitive) est un système de sonorisation actif 2.1 de conception "plug-and-play", qui se monte et se démonte très rapidement.

Grâce au Tower Subwoofer, intégrant deux boomers 6,5" (165 mm) disposés en V, les contrôles du système sont facilement accessibles, pour un contrôle aisé du système. Avec une puissance de 200 Watts efficaces pour le caisson de graves et de 140 W efficaces pour les colonnes, l'amplificateur en Classe D intégré assure un son clair et punchy. Le traitement numérique LD LECC DSP (assurant les fonctions de limiteur, égaliseur, compresseur et crossover) permet d'affiner la réponse du système à un niveau professionnel.

**LD** PRO AUDIO  
**SYSTEMS** IN MOTION

- MAUI11**
- Caisson de graves "Tower Subwoofer" 2 x 6,5 pouces construction en V
  - Array vertical avec 8 x3 pouces +tweeter 1 pouce
  - Dispersion horizontale de 120° en moyenne
  - Puissance efficace: caisson 200W / array 140W
  - Connection facile sur multibroche (pas de cable)
  - Amplification: Classe D avec DSP LD LECC intégré

TROUVER UN REVENDEUR: [WWW.LD-SYSTEMS.COM](http://WWW.LD-SYSTEMS.COM)  
LD SYSTEMS est une marque du groupe ADAM HALL

[WWW.FACEBOOK.COM/LDSYSTEMS](http://WWW.FACEBOOK.COM/LDSYSTEMS)  
[WWW.YOUTUBE.COM/LDSYSTEMSVIDEOS](http://WWW.YOUTUBE.COM/LDSYSTEMSVIDEOS)



699,- €

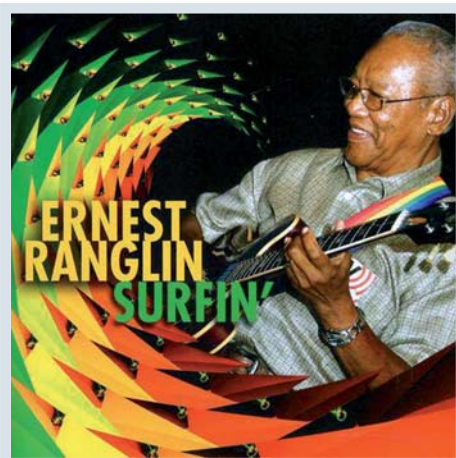
Prix  
recommandé!



# GETDOWN ON HIT

Hello les amis, on sort de l'été, alors on va commencer la nouvelle sélection de manière Zen, tranquille, histoire de vous mettre dans le bain et de ne pas vous stresser! Une playlist à écouter même au travail!

**ERNEST RANGLIN**  
**SURFIN**  
**UNIVERSAL**

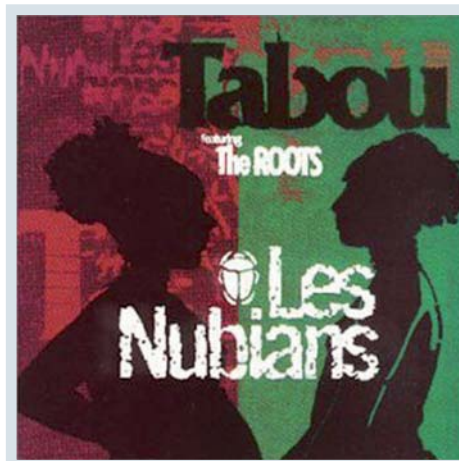


D.R.

Ce jamaïcain de naissance a su donner un nouveau souffle à la musique grâce à une maîtrise et un jeu de guitare qui vient du cœur. Sa musique n'a cessé d'évoluer au fur et à mesure des années et des albums. Passant du calypso au blues et du rocksteady à l'afrocubain ; néanmoins, le jazz restera son univers de prédilection. Sorti en 1996, sur Below the Bassline et produit par son ami Monty Alexander, "Surfin" est un hymne au plaisir et à la détente. Bref, un morceau pour décompresser encore et toujours surtout à la rentrée...

**LES NUBIANS FEAT. THE ROOTS**  
**TABOU**  
**VIRGIN**

J'adore ce morceau, et même s'il n'est pas évident de faire une bonne reprise, les Nubians l'ont fait et bien fait! Encore plus Soul que Sade, avec une pointe de hip hop! Les Nubians



D.R.

n'ont jamais obtenu la reconnaissance musicale qu'ils méritent! Le style Soul et Nu Soul n'étant pas particulièrement réputé en France! Mais puisque l'on était dans un objectif détente après les vacances, ce morceau est parfait! Bonne écoute.

**FLIGHT FACILITIES**  
**CRAVE YOU**  
**BANG GANG**

Ce n'est pas parce qu'un titre est rythmé qu'il n'est pas bon pour se détendre. Complètement nouveau, donc pas facile de savoir d'où vient ce groupe, si ce n'est d'Australie. Un duo de jeunes Dj's sortis de nulle part! Une voix super posée sur un rythme très groovy, avec une petite pointe de saxo sur la fin et du piano ; Bref, que de vrais instruments! Attention, vous pourriez tomber amoureux de ce groupe, mais ça sera dur de trouver un autre morceau!



D.R.

**TELEPOPMUSIK**  
**JUST BREATHE**  
**EMI**



D.R.

Une autre musique de pub, de plusieurs pubs même (Peugeot, Mitsubishi, Carte Noire...), depuis sa sortie en 2002. Une musique faite pour la détente, et entièrement électronique! Une voix tellement apaisante, que je vous encourage à écouter ce morceau dès que vous êtes énervés, dans les bouchons, dans votre voiture... ou coincé à la gare !! Pas grand chose à ajouter à part : détendez vous!

**ALEX GOPHER**  
**THE CHILD**  
**WHITE LABEL**



D.R.

On peut dire que je vous achève avec ce vieux track de Alex Gopher. Dans le même registre que le Telepopmusik, une voix envoûtante sur une musique électronique. Un peu plus funky néanmoins, et pas vraiment lounge. Air France en a même fait une publicité, pour vous dire à quel point c'est planant !

[www.djgetdown.com](http://www.djgetdown.com) - [www.facebook.com/djgetdownfanpage](http://www.facebook.com/djgetdownfanpage) - [www.twitter.com/djgetdown](http://www.twitter.com/djgetdown)



# DEVENEZ RÉGISSEUR SON ET LUMIERE OU TECHNICIEN SON, LUMIÈRE ET PLATEAU pour le spectacle vivant et l'évènementiel

Avec ou sans BAC, apprenez le métier AVEC DES PROFESSIONNELS !

## INSCRIPTION EN COURS

Entretien et tests d'entrée gratuits

Demandez une documentation de Régisseur [candidatreg@grimedif.com](mailto:candidatreg@grimedif.com)  
ou de Technicien [candidattech@grimedif.com](mailto:candidattech@grimedif.com)



ECOLE SUPERIEURE SPECTACLE & EVENEMENTIEL



## RENTRÉES DES FORMATIONS :

- Régisseur Son et Lumière : Niveau 3/Bac+2 - durée 2 ans  
Rentrée le 22 octobre au 2012.
- Technicien Son, Lumière, Plateau :  
Certification RNCP niveau 4 - durée 8 mois  
Rentrée le 05 novembre 2012.



Et aussi des stages courts pour les professionnels permanents et intermittents :  
Son, Lumière, Plateau, Régie Générale, Sécurité, Audiovisuel.

Demandez une documentation sur :  
[www.grimedif.com](http://www.grimedif.com)

# ÉTUDES - RÉALISATIONS ET INSTALLATIONS -- SONORISATION --- ÉCLAIRAGE --- VIDÉO --

DISCOTHEQUES - BARS LOUNGE - HÔTELS - ÉVÈNEMENT CLUBBING - ÉCLAIRAGE ARCHITECTURAL

----- DISCOTHEQUES - BARS LOUNGE -----  
L'ARC ..... PARIS  
LE GOTHA CLUB ..... CANNES  
LE PALAIS CLUB ..... CANNES  
LE BLACK LEGEND ..... MONACO  
LOUIS 25 ..... PARIS  
LE HOT BRASS ..... AIX EN PROV.  
L'AVENTURE ..... PARIS  
LE RENARD ..... PARIS  
LE STARS N'BAR ..... MONACO  
L'APPART ..... CANNES  
STAX MANDALA ..... AVIGNON  
LE FÉLIX ..... CANNES  
LE PLAYERS ..... PARIS  
LE DÔME ..... ANGERS  
LE SYMBOLE PRIVILÈGE .. LYON  
B.BOX CLUB ..... CLERMONT F  
LE PURPLE ..... TOULOUSE  
L'ÉCRIN ..... CANNES  
LE B 52 ..... BONIFACIO  
DADADA ..... CANNES

LE PATIO ..... PARIS  
LE 1515 ..... PARIS  
LE BUDDHA BAR ..... PARIS  
LE BARON ..... PARIS  
LE REGIN'S ..... PARIS  
LE PALAIS M ..... PARIS  
LE SIX SEVEN ..... PARIS  
LE BOUND ..... PARIS  
LA GRANGE ..... COUCHEVEL  
LA VILLA ..... PARIS  
LA CANTINE CDF 105 ..... PARIS  
LE REDLIGHT ..... PARIS  
LE CLUB 79 ..... PARIS  
LE MADDOX ..... LONDRES  
LE CARRÉ ROUGE CASABLANCA  
LE BO ZIN ..... MARRAKECH  
LE WHITE ..... LUXEMBOURG  
LE SENSI ..... LUXEMBOURG  
LA JAVA ..... GENÈVE  
LE CHLOSTERLI ..... GSTAAD

----- HOTELS -----  
GRAND HOTEL ..... CANNES  
HOTEL AQUABELLA .... AIX EN PROVENCE  
HOTEL 3.14 ..... CANNES  
HOTEL BELVÉDÈRE ..... PORTO VECCHIO  
HOTEL BEL AMI ..... PARIS  
HOTEL DAWLIZ ..... CASABLANCA  
LE GRAND HOTEL ..... ST JEAN DE LUZ  
LE HI HOTEL ..... NICE  
CONCEPT HÔTEL ..... PARIS BERCY

---- LOISIRS ET CASINOS ----  
CLUB MED ..... LA PLAGNE  
CLUB MED ..... LES 2 ALPES  
CLUB MED ..... VAL THORENS  
CLUB MED ..... OPIO  
CLUB MED ..... TABA  
CASINO ..... AIX EN PROVENCE  
CASINO ..... BOULOGNE SUR MER  
CASINO ..... CABOURG  
CASINO ..... LE HAVRE  
CASINO ..... ST AMAND LES EAUX  
CASINO ..... PLÉNEUF VAL ANDRÉ  
CASINO ..... MANDELIEU LA NAPOULE



light, sound & vidéo design



WWW.FACEBOOK.COM  
COLORSONIC  
INSTALLATEUR EXCLUSIF

EUROPEAN QUALITY

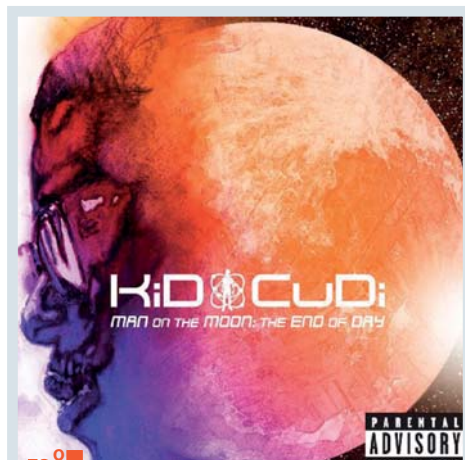
AGENCES PARIS - CÔTE D'AZUR

5, CAI LES CAVALIERS, 331 AV DU DR JULIEN LEFEBVRE - 06270 VILLENEUVE LOUBET  
TEL : 04 93 85 49 58 . 06 21 06 57 69 - FAX : 04 93 92 32 50 - WWW.COLORSONIC.FR

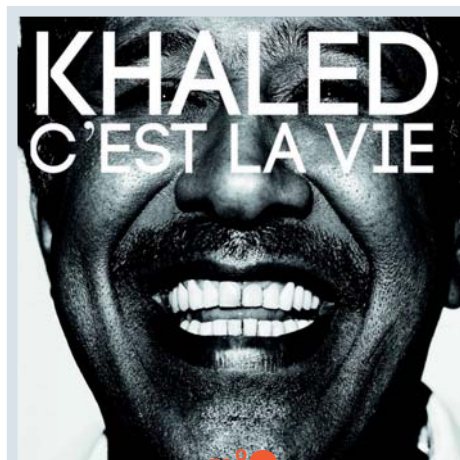


# MY PLAYLIST CLUBS *by DJ Momo*

Vous allez être gâtés, c'est la rentrée. En ce mois de septembre, de grands noms de la chanson française et internationale sortent de nouveaux titres et ça cartonne en clubs. La tendance va être assez variée. Entre les titres dance, groovy, socca, latino et Rai&B, nous allons être bien servis. Kid Cudi feat MGMT est directement N°1 pour le style Dance. Avec son titre « C'est la vie », Khaled est N°2 pour la tendance Rai&B. Matt Houston feat P-Square, pour le côté Socca, est N°3. Shakira entre en 4<sup>ème</sup> position pour le côté Latino. Une rentrée musicale très éclectique pour tous les amoureux de la musique.



n°1



n°2



n°3

## KID CUDI FEAT MGMT & RATATAT "PURSUIT OF HAPPINES 2012"

Il est N°1 des clubs en France. Le Rappeur chanteur Américain Kid Cudi, qui a notamment collaboré avec Kanye West, Lady Gaga, Snoop Dogg, Jay-Z... Le fameux titre "Day'N'Nite" est un mélange de musique Electro et Rap, un tube planétaire qui le fit connaître au grand public, sans oublier son apparition sur l'album de David Guetta « One Love » et le titre « Memorise ». Le voici avec un autre Single, en feat avec MGMT et Ratatat, « Pursuit Happiness 2012 ». Une très bonne efficacité sur les pistes de danse.

## KHALED "C'EST LA VIE"

Un grand retour gagnant et pas des moindres!!! Notre Khaled nous revient avec son tube « C'est la vie ». Un morceau à tendance R&B Dance et Rai que l'on a déjà entendu tout l'été sur les ondes FM. Il faut dire que le producteur n'est ni plus ni moins que RedOne. Il est à l'origine de plusieurs sons pour Lady Gaga, Jennifer Lopez, Akon, U2, Michael Jackson, Pitbul, Mylène Farmer et j'en passe. Khaled a su s'entourer du meilleur producteur du moment. Ce titre a tout ce qu'il faut pour devenir N°1 et cette chanson reste dans la tête.

## MATT HOUSTON FEAT P-SQUARE "POSITIF"

On reste toujours dans les come-back réussis, avec celui de Matt Houston. Souvenez-vous, à l'époque, il était N°1 du R&B français avec ses fameux tubes « Chabine », « Cendrillon du ghetto » ou « R&B 2 rue ». Cette fois-ci, il a repris une chanson bien connue dans le milieu africain, notamment du côté du Nigeria ; le titre « E No Easy », sorti en 2009, a été joué par les deux jumeaux de P-Square et c'est déjà un grand succès dans le milieu underground. Matt Houston reprend la chanson en français et le titre devient « Positif ». Il a même les P-Square en featuring. Un come-back réussi on vous le disait.

djmomo@sonomag.com

## La playlist du mois

RÉALISÉE À PARTIR DES STATISTIQUES CLUBS OFFICIELLES AINSI QUE DES DONNÉES DE DIFFUSION DES RADIOS NATIONALES

1	Kid Cudi feat MGMT & Ratatat	Pursuit of Happiness 2012	11	Pitbull	Back in Time
2	Khaled	C'est la Vie	12	Gotye feat Kimbra	Somebody That I Used To Know
3	Matt Houston feat P-Square	Positif	13	David Guetta	Metropolis
4	Shakira	Addicted to you 2012"	14	Jay-Z feat Kanye West	N**as In Paris
5	Jennifer Lopez feat Wisin & Yandel	Follow The Leader	15	Flo-Rida	Whistle
6	Rio feat Nicco	Party Shaker	16	Jennifer Lopez	Dance Again
7	Rihanna	Where Have You Been	17	Daddy Yankee feat Big Ali	Lovumba
8	Nicki Minaj	Pound The Alarm	18	Lykke Li	I Follow Rivers
9	Bingo Player	Rattle	19	Alex Da Kosta feat Solo Dos & Loquita	Pase Lo Que Pase
10	Will.I.Am feat Eva Simons	This is Love	20	Emanuel	O Ritmo Do Amor

Le Festival Professionnel  
des Techniques du Spectacle Vivant  
et de l'Événement



**SIEL**



**4-6 février 2013**

**Paris - Grande Halle de la Villette**

Audio | Lumière | Equipements Scéniques | Effets Spéciaux | Vidéo  
Prestataires du Spectacle | Formation | Organismes Professionnels

125 exposants / des Ateliers / des Conférences  
14 000 prescripteurs et décideurs

Informations : [siel@reedexpo.fr](mailto:siel@reedexpo.fr)

Organisé par

 Reed Expositions

[www.siel-expo.com](http://www.siel-expo.com)



# BACKLINER DJ EN FESTIVAL

## Jeep à Montreux



© E. Moutot

**En 46 années d'existence, la programmation du « Montreux Jazz Festival » a évolué. Le Jazz reste à l'honneur, mais partage désormais les scènes. Les Dj représentent aujourd'hui une part importante du programme... et des recettes de l'organisation. Nous sommes allés rencontrer l'un des hommes de l'ombre. Jean-Pierre Boillat, alias Jeep, est le backliner Dj du festival.**

**Sono Mag :** Quel est ton rôle sur le festival ?

**Jeep :** Je suis responsable de tout le matériel Dj et j'assure aussi un rôle d'interface entre les Dj et la production du festival. On peut parfois rencontrer une attitude un petit peu hautaine à l'égard des Dj, que certains ne considèrent pas tout à fait comme des artistes à part entière. J'essaie de convaincre chacun qu'il faut mettre le même soin dans leur accueil que dans celui des autres musiciens.

■ Quelle est l'évolution en termes de demande du matériel de la part des Dj ?

**Jeep :** On était dans un premier temps pour ainsi dire sorti du vinyle pour passer au CD. Le CD est petit à petit abandonné et remplacé par des cartes SD et USB.

Mais la platine vinyle reste utilisée avec des disques time codés. On trouve aussi de plus en plus un mélange de sources enregistrées et de live.

■ Retrouve-t-on des marques très demandées ?

**Jeep :** Pour les lecteurs CD, c'est quasi exclusivement du Pioneer. Pour les consoles, c'est plus équilibré ; en électro, on retrouve Pioneer, mais aussi Allen & Heath, dans le hip-hop, c'est Rane qui tient le haut du pavé, et Vestax arrive en outsider.

■ Comment gères-tu la chaîne audio ?

**Jeep :** Les sorties du set Dj alimentent des boîtiers de scène, ici des DiGiCo, via des boîtes de direct lorsque nous n'avons pas de sorties symétriques sur la console. La gestion de la chaîne des gains dépend de la configuration et du style.

Pour les scènes où un technicien gère le niveau sur une console de diffusion, je place sur les régies les volumes à un niveau très proche du maximum. À la balance, on réalise les réglages de telle façon que le Dj conserve une marge de quelques dB sur le niveau et la pression acoustique en salle reste contrôlée par la régie.

■ Et pour les retours ?

**Jeep :** Il est avant tout très important d'obtenir sur scène une pression acoustique au moins aussi importante que dans la salle, et une balance tonale comparable. Il y a une surenchère sur la demande de subs en retour, et il faut arriver à contrôler cela. Une des astuces consiste à localiser sur scène les zones où la pression acoustique dans les basses fréquences est à son maximum et placer le Dj à cet emplacement. Si le Dj se sent en confort, il ne va pas avoir tendance à vouloir matraquer la salle.

Dans le milieu électro, je laisse au Dj le contrôle de son retour. En Hip-hop, je préfère que ce soit le technicien des retours qui s'occupe de cela. On évite bien des débordements.

■ Où en est-on de la qualité des sons utilisés par les Dj ?

**Jeep :** La majorité des Dj qui viennent au festival de Montreux ont une bonne conscience



1

01 / Les scènes sont devenues multidisciplinaires ; sons live, Dj set, vidéo ...

sues ; certains Dj exigent quatre platines, même parfois pour jouer dans un bar. Je travaille en partenariat avec des importateurs qui me fournissent une partie du parc pour garantir de pouvoir répondre à toute demande.

■ De quel matériel disposes-tu ?

**Jeep :** Une quinzaine de lecteurs CD, en Pioneer et Denon, une dizaine de platines vinyle Technics et une quinzaine de régies en Pioneer, Allen & Heath, Ecler, Vestax ... J'ai toujours du matériel en réserve, mais je ne prévois pas de spare dans chaque salle.

La seule exception concerne les soirées où il y a beaucoup de vinyle sur scène et où les Dj utilisent des logiciels de type Serato ou autres. Si le Dj arrive avec des cellules qui ont un niveau de sortie faible, le choix de la platine est crucial. Des différences de connectique ou d'électronique peuvent avoir une grosse influence et poser des problèmes de transmission des signaux de commande des soft.

Jeep nous confiera aussi être devenu l'ami de la plupart des Dj fréquentant le festival. Les plus grands sont venus et considèrent Jeep comme leur contact privilégié sur place, attentif à leurs besoins et trouvant toujours la solution. Backliner Dj, c'est aussi beaucoup de diplomatie et de générosité.

des problématiques de qualité de son. Ils sont rompus aux techniques de studios, et ont pour certains participé à l'évolution du matériel depuis des années. Ils sont sensibles à la qualité et c'est rare qu'ils arrivent avec du mauvais son. Ils ont aussi pris conscience qu'il y a un vrai travail du son qui est fait en régie. Ils nous font confiance.

■ Concernant la diffusion, y a-t-il un calage particulier réalisé pour les sets Dj ?

**Jeep :** Non, le calage n'est pas ajusté en fonction du style des artistes. Dans la salle Stravinsky, on pourrait qualifier la diffusion du festival de « généraliste », mais le son qu'elle est capable de délivrer reste puissant. Le club Miles Davis, qui est le lieu où se produisent la plupart des Dj, compte une dizaine de subs. C'est très confort quel que soit le style.

■ Peux-tu nous décrire le matériel déployé sur les autres lieux du festival ?

**Jeep :** Au delà des salles Stravinsky et Miles Davis, le Jazz Café a une programmation Dj assez pointue, le matériel reste à demeure dans un booth. Le Studio, nouveau club installé

dans les jardins du palace, dispose également en permanence d'un set. Quatre ou cinq bars diffusent des sets et nous les équipons au fur et à mesure des demandes. Il arrive aussi que des bateaux nous demandent du matériel pour un événement lié au festival. En tout, cela représente une dizaine de postes à équiper en permanence.

Pour les scènes principales, je reçois les rider des groupes et je peux préparer à l'avance le matériel. C'est parfois difficile de contenter tout le monde car certaines demandes sont assez cos-



2

02 / Le Dj est placé au point focal des basses et ses retours particulièrement soignés.



# EGOMANIAC TOUR

Rencontre ; Naughty J, Kimfu, Dj Cut Killer et Popeye



DR

**Pour la tournée de son deuxième album solo "Egomaniac", Joey Starr s'entoure d'une équipe scénique vitaminée. Avec Kimfu, le producteur de l'album, les deux DJs Naughty J et Cut Killer, ami de longue date du chanteur et nouvellement arrivé sur la tournée. S'ajoute un trio de musiciens pour une rythmique guitare-basse-batterie toute en puissance. Bien nécessaire pour porter l'ardeur toujours aussi vivace du rappeur. Et pour le son, Popeye, l'ingénieur du son référence en matière de hip-hop.**

DJ de NTM et de B.O.S.S. (label fondé par Joey Starr, avec lequel il participe aux albums et aux émissions Sky B.O.S.S.), DJ Naughty J est fidèle aux scènes, dont celles de la nouvelle tournée...

**Sono Mag :** Vous avez déjà fait quelques dates depuis la sortie de l'album...

**Naughty J :** Oui, mais la grande nouveauté pour les dates de cette année, c'est la pré-

sence de Cut Killer (qui remplace DJ James), de Kimfu, et de trois musiciens. Nous avons décidé cette année de faire autre chose que d'envoyer juste des beats depuis les platines. Entre les musiciens, les morceaux de Live et les deux DJs, nous avons de quoi faire des "cuts" avec les instruments, relancer le rythme, bref, de quoi s'amuser.

■ Trois Djs et trois musiciens sur scène, la

synchronisation du tempo ne doit pas être une mince affaire...

**NJ :** Pour assurer la stabilité du tempo, le batteur a un clic dans le casque pour jouer avec les séquences provenant de Live. Et après, tout est envoyé et joué en direct.

■ Que devient alors la place des DJs dans le spectacle ?

**NJ :** Puisque nous avons les mains libres du fait que nous n'avons pas à envoyer les morceaux, le rôle de Cut Killer et le mien est d'intervenir sur l'habillage sonore, à partir de scratches et de samples. Nous envoyons aussi quelques "instrus" pour l'ambiance lorsque Joey parle entre les morceaux.

■ Et le partage des rôles entre vous ?

**NJ :** Nous sommes trois DJs sur scène, bien que Kimfu n'intervienne pas sur les platines, et nous avons chacun un travail spécifique, où tout est défini à l'avance. Ce que fait Cut, je ne le fais pas, et inversement. Si, par exemple, Cut scratche, je vais faire en sorte d'apporter un son mélodique, en tout cas quelque chose qui va faire que l'ensemble reste musical. Lors des répétitions, nous amenions chacun nos idées et Joey nous indiquait ce qui lui plaisait.

■ Il va y avoir du renouvellement musical ?

**NJ :** Transformer la construction amène toujours un "plus". Entre le Bataclan en décembre



© Pascal Gutman



© PG

et l'Olympia en mars, il y avait déjà eu des changements. Nous n'étions que les trois DJs, sans musiciens. La nouveauté à l'Olympia a été l'ajout des musiciens. Pour la tournée de cet été, nous continuons à développer et transformer le show. Ceux qui nous ont déjà vu cette année découvriront encore quelque chose de différent. C'est sûr que jouer avec des musiciens fait concevoir les interventions différemment. Il y a des rythmiques que les musiciens font et que nous n'avons pas besoin de faire.

■ Y a-t-il des moments où tu ne fais rien ?

**NJ :** Peu, en fait. Juste sur deux morceaux, dont "Mamy Blue", avec Nicoletta, où il n'y a pas besoin d'amener des scratches. Sa présence et celle de Joey sont largement suffisantes pour le spectacle.

■ Et des espaces de liberté ?

**NJ :** Souvent dans les Ad Lib, en fin de morceaux, où nous pouvons nous exprimer. Et puis il y a le Show DJ pour le faire, cinq à dix minutes pour s'exprimer et faire les présentations.

■ Venons-en au matériel que tu utilises sur la tournée...

**NJ :** Je suis sur Serato Scratch Live avec un MacBook Pro, les disques de contrôle qui vont avec, joués par deux platines Numark TTX, le tout mixé dans la nouvelle console Rane Sixty-Two qui remplace depuis ces jours-ci la console Rane TTM-57 et le contrôleur MIDI Control X1 de Native Instruments. La Sixty-Two nous permet à la fois de mixer et déclencher les samples. D'ailleurs, ces répétitions sont l'occasion de les tester avant les prochaines

scènes. Entre temps, j'ai aussi des soirées, et Cut aussi, ce qui va nous donner l'occasion de la tester en détail et la maîtriser...

**Producteur de l'ensemble de l'album "Egomaniac", Kimfu participe à la tournée et se place sur scène entre les deux DJs...**



© PG

■ Visuellement tu occupes une place centrale. Quel est ton rôle ?

**Kimfu :** Je lance la musique sous forme de séquences constituées de boucles et de samples, depuis le logiciel Ableton Live. Les musiciens se calent dessus, dont le batteur qui joue avec un clic dans l'oreille. Il reçoit un décompte d'une mesure, ce qui lui permet de se caler avant l'envoi de la musique.

■ Tous les sons viennent de Live ?

**K :** Oui, pour les sons du dernier album. Pour les anciens sons, ce sont des disques vinyles que Naughty J et Cut Killer envoient depuis les platines.

■ Comment se passe ton intervention sur les nouveaux sons ?

**K :** J'ai repris toutes les pistes séparées de la production, batterie, claps, synthés, basses, guitare et voix. Je contrôle les départs de toutes les pistes ainsi que leurs niveaux avec deux Akai APC40. Je peux couper individuellement les sons, qui sortent tous sur des canaux séparés, de façon à être mixés en détail par Popeye, notre ingénieur du son. Quand le batteur joue, je coupe tous les sons de batterie, même chose pour la basse et la guitare. Quand les musiciens jouent, je laisse juste les synthés et les claps.

■ Et avec les DJs ?

**K :** Ils sont toujours en train de scratcher, en s'adaptant au son que j'envoie. Ils balancent des vocaux, des scratches, des violons. En fait tout le monde est occupé tout le temps. Sur le principe, ce qui change par rapport aux concerts précédents, c'est que leurs platines sont libérées. C'est moi qui envoie les sons. Ils disposent donc de quatre platines pour l'habillage sonore des morceaux.

■ On retrouve donc la sonorité du dernier album...

**K :** Oui, en direct, avec les musiciens pour la rythmique et les DJs pour l'ajout sonore. J'ai récupéré toutes les pistes initialement enregistrées dans ProTools que j'ai importées dans Live. C'est une première pour moi car je n'utilisais pas ce logiciel, j'ai appris à m'en servir pour la tournée. Maintenant je le trouve tellement pratique que je fais toutes mes prods avec (rires).

## Retrouvons Cut Killer aux platines...



© PC

■ Vous vous connaissez depuis un certain temps, Joey Starr et toi, et c'est quasiment vos premières scènes ensemble.

**DJ Cut Killer :** Depuis nos émissions respectives sur Skyrock, nous avons commencé à faire des "sound systems" ensemble. Et nous avons fait de nombreuses soirées. À l'époque, nous avons déjà envisagé de faire des scènes ensemble, et la première opportunité fut quand Joey m'a demandé de faire une introduction au concert de NTM au Parc des Princes, en 2010, aux côtés de DJ James, DJ Naughty J et DJ RH. Et puis il m'a proposé de jouer avec lui depuis la sortie du disque. Alors me voici à ses côtés pour la tournée "Egomaniac".

■ Tu es intervenu sur l'album ?

**DJ C K :** Non. Mais je suivais son évolution bien avant sa sortie. Et puis juste avant l'album est sortie la mixtape "Armageddon" sur laquelle nous nous retrouvons, Joey, Kimfu et moi. Et Egomaniac a été mixé au studio. Beaucoup de choses convergeaient pour que nous fassions des scènes ensemble. En fait, les deux derniers qui sont arrivés dans l'équipe scénique de Joey Starr, c'est Kimfu et moi.

■ Tu es sur scène depuis les premières dates des concerts Egomaniac ?

**DJ C K :** Oui. Jusqu'à présent nous étions trois derrière Joey Starr. Les musiciens sont arrivés depuis l'Olympia. Cela donne plus de pêche, idéal pour les festivals de l'été.

■ On te voit assez rarement sur scène en fait ?

**DJ C K :** Je tourne beaucoup, toute l'année. En

club essentiellement. Pas en concerts ni en festivals. Mais j'aime ça. En fait, n'étant pas affilié à un groupe, j'ai moins d'opportunités de ce genre de scènes. La dernière fois c'était avec 113, en 2000. Et avant, c'était pour la tournée "Prose Combat" de Solaar, en 1994. Alors quand Joey m'a proposé, j'ai accepté, en sachant que je pouvais apporter quelque chose au spectacle. À bien y regarder, il n'y a pas tant de DJs que ça sur scène avec les groupes. Et quand il y en a, ils ne sont pas réellement mis en avant, c'est dommage. Si c'est pour mettre trois mecs derrière l'artiste, juste pour pousser les platines et monter les faders, ça ne m'intéresse pas. Alors que le DJ peut apporter bien plus de valeur au spectacle. C'est ce côté rock'n'roll qui m'importe sur scène, finalement.

■ Et ta configuration sur scène ?

**DJ C K :** Ça va être vite fait (rires) : c'est la même que celle de Naughty J, à savoir deux platines Numark TTX sur lesquelles tournent les disques de contrôles Serato pour piloter Scratch Live logé dans mon MacBook Pro. Et la console Rane Sixty-Two sert à la fois de mixeur et de contrôleur.

**Sur la tournée, Popeye est l'ingénieur du son façade, et participe au montage du spectacle, au traitement des samples et aux transitions entre les morceaux...**



© PC

■ Tu produis aussi du son depuis ta place ?

**Popeye :** Non, à part quelques déclenchements d'effets à des moments précis. On a tout fait pour que les sons soient produits depuis la scène. Globalement j'ai deux cas de figure, en faisant abstraction des DJs qui jouent tout le temps : les musiciens jouent sur des

séquences de Live, ou alors Live est joué seul. J'ai insisté pour recevoir le son le plus épanoui possible pour pouvoir agir avec précision. Les séquences de Live sont ainsi distribuées sur 16 canaux audio indépendants, je peux agir à ma guise pour le traitement séparé.

■ Entre les sorties de Live et les musiciens, cela fait de nombreuses pistes ...

**P :** Oui. Les musiciens fournissent bien eux aussi. En plus de la batterie acoustique, le batteur joue de l'électronique déclenchée par des pads. En tout, j'ai un patch d'une quarantaine de tranches.

■ Il y a des voix aussi...

**P :** Les voix réelles sont sur les concerts d'une heure quarante. Pas sur les festivals, où nous jouons une heure. A part quelques "backs", les voix, dont celles de Nicoletta et Oxmo Puccino sont déclenchées depuis Live.

■ Dans ce genre de tournée, tu as des souhaits précis ?

**P :** Oui, pas de console numérique sur une tournée festival. Tu dois faire vite. Le temps de préparer tes tranches et les labelliser, le concert commence, alors ce n'est pas possible. Avec une console analogique, j'arrive plus vite au mixage. Sinon, je n'ai pas de demande spécifique en termes de traitements, j'utilise ce qu'il y a. Et puis j'emmène toujours mon rack personnel, dans lequel se trouvent un égaliseur Midas XL42, des compresseurs BSS 901, un rack de compresseurs dbx 900, des compresseurs XTA et un compresseur multicanal SSL XLogic. J'utilise aussi des plug-ins virtuels installés dans mon ordinateur, compression, réverbération et traitements vocaux. Ces plug-ins sont alimentés par des groupes, que je renvoie dans la console.

■ Bel éventail, entre physique analogique et numérique virtuel...

**P :** Assez pour traiter par groupe. Je réunis les pistes de Live sur un groupe et je travaille le son. Je fais un traitement séparé des éléments de la batterie, que je groupe et traite globalement ensuite. Pour un son hip-hop, il ne faut pas que la batterie sonne comme une vraie batterie au final. La fidélité acoustique n'est pas intéressante ici, je cherche plutôt la dynamique proche des disques. Le mélange fait que j'obtiens un gros son de "prod" avec le jeu du musicien.

# LE LEADER DES SYSTÈMES SANS FIL NUMÉRIQUES



## NOUVEAU

### Système sans fil numérique XD-V

Saviez-vous qu'à ce jour, Line 6 a vendu plus de systèmes sans fil numériques que n'importe quel autre fabricant?\* Que ce soit pour instruments, micros main, micros cravate ou micros serre-tête, tous les systèmes numériques sans fil Line 6 reposent sur la même technologie, la plus avancée de l'industrie audio professionnelle. Ils exploitent une modélisation de précision pour restituer les nuances sonores des plus grands micros de scène à fil. Des filtres EQ compensent les effets d'un placement « discret » du micro tandis qu'une simulation reproduit même les pertes dues à la longueur du câble. Tous les systèmes sont configurables en une simple opération et délivrent un son d'une extraordinaire clarté (résolution 24 bits, pas de compression/expansion). Ultra fiables, ils peuvent être utilisés sans licence dans le monde entier. De plus, les systèmes de la série XD-V75 offrent un cryptage des signaux, une portée de 100m ainsi que 14 canaux disponibles à tout moment, partout dans le monde.

Les systèmes pour instruments de la série Relay® et les systèmes pour micros de la série XD-V se démarquent par des fonctions inédites et une qualité sonore hors pair. Découvrez la gamme sur [www.line6.com](http://www.line6.com).



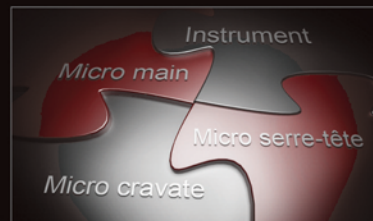
#### Technologie de modélisation ultra précise

Les systèmes à micro main XD-V proposent jusqu'à 10 modèles spectaculaires des micros de scène les plus populaires au monde. Les versions serre-tête et cravate sont équipées d'une modélisation de filtres EQ et les systèmes Relay pour instruments modélisent la résistance d'un câble de guitare. Vous pouvez enfin vous produire sur scène sans redouter des problèmes techniques ou un son médiocre.



#### Plateforme de 4e génération

Conçue par le pionnier en la matière, Guy Coker, la plateforme sans fil numérique Line 6 jouit d'une excellente réputation dans le milieu pro audio. Exploitant la bande 2.4GHz, les systèmes sans fil Line 6 utilisent une technologie 24 bits sans compandeur, ainsi que notre système DCL™ (Digital Channel Lock) pour garantir une intégrité parfaite des signaux.



#### Un pour tous, tous pour un

Comme les systèmes sans fil numériques Line 6 utilisent tous la même technologie, tout récepteur est compatible avec n'importe quel émetteur. Cela vous permet d'utiliser un même récepteur tantôt pour un instrument, tantôt pour un microphone. D'une incroyable flexibilité, les émetteurs sont même compatibles avec des microphones standard d'autres fabricants.



#### Configuration instantanée partout dans le monde

Choisissez le même canal sur l'émetteur et un récepteur. C'est aussi simple que cela. Les installations comptant plusieurs microphones sont configurées en un tour de main, sans la moindre chasse aux fréquences. Oubliez les interminables réglages « squelch » et les calculs d'intermodulation. Conformés FCC, les systèmes sans fil Line 6 ne requièrent même pas de licence.

**LA SCÈNE. VOTRE RÉVOLUTION.**

[uk.line6.com/xd-v75](http://uk.line6.com/xd-v75)

**LINE 6**

\*Source: données fournies par MI SalesTrak®, janvier à septembre 2011

## DENON SC-2900



Après la sortie, il y a quelques mois, du modèle SC-3900, remarqué par son large plateau tournant, Denon sort un produit répondant davantage aux besoins de la plupart des DJs, habitués au plateau fixe. Les fonctionnalités et l'ergonomie du modèle SC-3900 ont été strictement conservées autour de ce nouveau plateau de 7 pouces ceinturé d'un bandeau lumineux à Led.



LECTEUR DE MEDIAS  
ET  
CONTRÔLEUR MIDI

avec D' FRANK

© F. Verhnet

## L'AVIS/DE SONO MAG

## NOUS AIMONS :

La qualité de fabrication, la qualité et la tenue du plateau, le tour du plateau en Led, la qualité audio, la préparation des fichiers via logiciel, l'application iPad pour mixer. La surface ne marque pas au contact des doigts.

## NOUS REGRETTONS :

La taille de l'écran un peu juste pour afficher toutes les informations, le curseur de pitch un peu trop souple, le sélecteur rotatif qui semble fragile.

## POUR QUI ? / POUR QUOI ?

Le produit se positionne face à une marque de lecteurs présente sur tout le marché professionnel. Il a tout ce qu'il faut pour tenir

la comparaison et en a indiscutablement le niveau. Cette platine s'adresse aux DJs pros aussi bien qu'aux débutants et amateurs éclairés, tous ceux qui veulent ce qui se fait de mieux dans la technologie du moment. D'autant que son tarif le place en bonne position. Pour les disco-mobiles, le produit présente un intérêt si le DJ est exigeant sur la qualité de sa régie. Les clubs qui cherchent une alternative dans un produit qui a du potentiel peuvent aussi s'équiper de cette platine, d'autant



## CARACTÉRISTIQUES FABRICANT



1



2

**01 /** La face arrière regroupe la connectique ; sorties stéréo en RCA analogique et S/PDIF, port USB B pour l'ordinateur, prise LINK RJ45 pour connexion au réseau de plusieurs platines, prise d'alimentation et interrupteur.

**02 /** Le bouton de navigation SEL permet de se déplacer dans l'arborescence des dossiers et de charger les sons. En dessous, les touches d'affichage des informations à l'écran (TIME et DIS-

PLAY), le mode de jeu (SINGLE/CONT) et les réglages opérationnels du lecteur (UTIL). Avec la touche SHIFT combinée, on accède à d'autres fonctions de navigation, indiquées en noir sur fond blanc.

**03 /** Les touches de transport en bas à gauche. A côté, la touche de synchronisation entre lecteurs. Et au-dessus, la touche de lecture inversée puis les touches de recherche rapide et de changement de piste.



3

© P.G.

DF

DF

**D'Frank :** L'emballage est volumineux et protecteur. On sent le produit sérieux jusqu'au bout de la fabrication. Je l'extraits du carton, l'appareil est d'un poids moyen. C'est un bon compromis pour la maniabilité et le déplacement. Dans la boîte, je trouve aussi des câbles, dont un cordon RCA, un cordon USB assez long et anti-parasité, et un secteur. Deux CD sont livrés, un contenant les utilitaires Denon dont l'installateur de l'application Denon DJ Engine en version 1.0.2 pour Mac OS et Windows. Dernière version à ce jour, la 1.0.3 est téléchargeable sur le site Denon. On y trouve aussi les pilotes pour Windows,

inutiles pour Mac OS, l'appareil étant reconnu directement. Et les modes d'emploi et un guide d'installation rapide, en plusieurs langues dont le français. Le second CD contient le logiciel Traktor 2 de Native Instruments, avec les modes d'emploi, en français aussi. Pour finir, un mode d'emploi et un guide de démarrage, tous les deux sur papier mais en anglais.

### Sono Mag : Tes impressions sur le produit ?

**D'F :** J'ai affaire à un produit professionnel. C'est une platine imposante avec un plateau imposant. Le produit fait massif et solide, bien large.

### QUALITÉ DE FABRICATION :

Très bonne. La finition est digne d'un produit professionnel.

### EXPLOITATION :

Une ergonomie qui permet d'utiliser pleinement et simplement la platine.

### PERFORMANCES :

Un produit qui répond au doigt et à l'œil du DJ.

### RAPPORT QUALITÉ/PRIX :

C'est son point fort.

que l'aspect économique joue de plus en plus un rôle important pour eux. Par rapport à son prix, elle peut intéresser plein de monde.

## BILAN

### INNOVATION :

Le système lumineux autour du plateau contribue à l'élégance du produit et à ses performances.

**MODÈLE :** Denon SC-2900

**TYPE :** Lecteur multimedia et contrôleur MIDI

**SORTIES AUDIO :** 1 paire RCA, 1 sortie numérique coaxiale S/P-DIF

**INTERFACE AUDIO :** Convertisseur NA Burr Brown 24 bits 44,1 kHz, 2 canaux

**RAPPORT SIGNAL/BRUIT :** 106 dB minimum

**RÉPONSE EN FRÉQUENCE :** 20 Hz - 20 kHz, ±0,5 dB

**INTERFACE USB :** Port USB A pour les supports de masse. Port USB B pour la connexion à l'ordinateur

**SUPPORTS USB :** Flash et disque dur

**FORMATS :** FAT16 / FAT32 / HFS+ (lecture)

**INTERFACE LINK :** 1 port RJ45

**FORMATS AUDIO RECONNUS :** AAC 44.1kHz, AIFF 44.1kHz, 16/24 bits, MP3 CBR/VBR 44.1kHz, WAV 44.1kHz 16/24 bits

**PRÉCISION DE SCRATCH ET DE RECHERCHE :** 1/75e de seconde (1 frame)

**PITCH :** Curseur de 100 mm. Plages de ±6, 10, 16 et 100 %. Key Adjust (Master Tempo)

**HOT CUE :** 4 mémoires. 8 en tant que contrôleur MIDI

**BOUCLAGE :** Entre A et B. Manuel et automatique

### DIMENSIONS :

L 326 x P 366 x H 123,8 mm

### LIVRÉ AVEC :

Câbles d'alimentation, RCA, USB. CD-ROM d'installation de Engine, Traktor, pilotes pour Windows, mode d'emploi et guide de démarrage

### CONFIGURATIONS INFORMATIQUES REQUISES

Mac OS X, 10.5, 10.6 ou 10.7

Processeur Intel Core Duo, 2Go de mémoire vive.

Windows XP SP3, 32 bit. Windows Vista / Windows 7, 32/64 bit

Processeur Intel Pentium 4 à 2,4 GHz ou Intel Core Duo ou AMD Athlon. 2 Go de mémoire vive

## INFOS/FABRICANT

**DISTRIBUTEUR :** Audio Technica

**DURÉE DE GARANTIE :** 2 ans

**DÉVELOPPEMENT :** Japon

**FABRICATION :** Chine

**PRIX PUBLIC MOYEN :** 799 €TTC

Il a les mêmes dimensions que le SC-3900. La coque est en plastique moulé et le châssis en métal. Le revêtement est lumineux, avec ses reflets brillants. Autre point positif à mon sens, les manipulations ne laissent pas de traces de doigts sur la matière. La finition et la qualité de l'ensemble sont celles d'un produit haut de gamme. Je retrouve les mêmes touches et boutons, et la même disposition que sur la DN-SC-3900. Tous ces composants sont agréables à manipuler, tout en étant fermes et résistants sous le doigt. Cependant le sélecteur rotatif cranté me paraît un peu léger et fragile. En-dessous, les pieds ronds. Ils ne sont pas réglables pour compenser les variations horizontales, mais ils sont résistants et fermement fixés

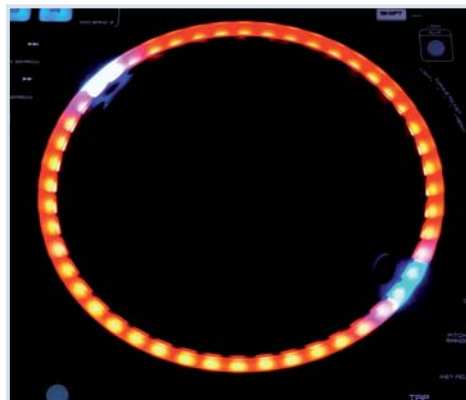
#### ■ Passons à la connectique...

**D'F :** Ça va être rapide... tout est à l'arrière et sans fioritures ; la paire de sorties stéréo RCA, une sortie numérique SPDIF, un connecteur FADER minijack 3,5 mm pour les départs au fader, le port USB B pour l'ordinateur et le connecteur LINK en RJ-45 pour la connexion entre plusieurs appareils. Signalons que l'on peut lier un réseau jusqu'à quatre platines SC-2900 et SC-3900, avec l'emploi d'un routeur Ethernet. Sur le dessus, je trouve le port USB A sur lequel viennent se connecter les supports de masse.

## LECTEUR

**D'F :** La platine lit les supports USB et les CD, que l'on insère à l'avant de l'appareil. Les formats reconnus sont sérigraphiés en surface : AAC, AIFF, MP3 et WAV. La recherche et le chargement s'effectuent à partir du bouton rotatif cranté SEL. On tourne pour chercher et on appuie pour charger. Lorsque les données ont été préparées dans le logiciel Engine, je peux effectuer des recherches selon plusieurs critères (titre, genre, BPM, artiste et album), par une playlist et par des dossiers créés ("create"). Le chargement des données depuis la clé USB est très rapide. Avec les CD, il faut attendre la lecture du TOC pour que le contenu soit identifié par le lecteur. Ensuite, le chargement est plutôt rapide, environ une seconde et demi pour entendre la piste.

J'apprécie la qualité des deux grosses touches de la platine, PLAY et CUE. Elles ont un contact et une réponse précis. Le départ et l'arrêt du



04 / Le pourtour du plateau peut être illuminé, en bleu, rouge ou mauve, avec deux points visibles, de couleur différente. Ou bien non illuminé, seuls les deux points sont alors visibles.

son peuvent, à l'aide des boutons START TIME et STOP TIME, avoir une simulation de temps de réaction "mécanique" afin de reproduire l'effet des platines vinyles. Parmi les autres effets, il y a la lecture inversée, REVERSE qui, combinée avec la fonction SLIP, garantit un retour calé au son lu dans le bon sens. Cette fonction assurant le calage au tempo fonctionne aussi pendant les boucles et lorsque l'on scratche. Une manière de prendre des risques mesurés...

Il y a une autre fonction de calage au tempo, qui concerne cette fois l'association de plusieurs platines connectées entre elles. La touche BPM SYNC permet de déterminer quelle platine est maître du tempo, la ou les autres platines connectées sont alors esclaves. Personnellement, je travaille beaucoup au tempo automatique afin de me dédouaner au maximum du calage et favoriser le travail du mixage à plusieurs lecteurs pour me concentrer d'avantage sur la création et le mélange sonore. Ce genre de fonction me convient parfaitement.

Pour l'affichage du tempo, il y a le compteur BPM, qui fonctionne soit en mode automatique, soit en mode manuel en appuyant à intervalles réguliers sur la touche TAP, soit encore en saisissant la valeur avec le bouton SEL. À tout moment, le BPM affiché peut être bloqué de façon à ne plus suivre les variations.

#### ■ Que penses-tu du plateau ?

**D'F :** Après le plateau tournant de la SC-3900, conçu pour ceux qui cherchent la sensation du toucher vinyle, Denon revient à un plateau fixe. Avec celui-là, la SC-2900 est faite pour une majorité d'utilisateurs. Le plateau est grand,

pratiquement la dimension d'un 45 tours. Le rebord dispose d'un revêtement en caoutchouc et est suffisamment incliné pour être manipulé confortablement. Les encoches sont bien prononcées. Bien que leur profondeur permette aux doigts de bien les accrocher, je préfère quand elles sont moins creusées, mais c'est une question d'habitude. Et puis il y a les repères lumineux, qui ne sont pas au centre du plateau mais à la périphérie. Je trouve ça visuellement beau et très pratique. Ce tour de Led, que je n'avais jamais vu sur une platine de ce genre, en plus de son côté agréable à regarder, est précis et fonctionnel. Je peux choisir son mode de visualisation, soit une lumière constante autour du plateau, bleue, rouge ou mauve, soit juste deux points lumineux qui font le tour du plateau. La Led indiquant la tête de lecture est un repère précis auquel on peut se fier. Elle ne se décale pas. L'autre Led indique la position de départ. Le plateau dispose aussi d'un réglage TORQUE ADJUST permettant de donner de la souplesse ou de la résistance sous la main, selon les préférences de chacun. Pour synthétiser, je dirais que nous avons là un plateau haut de gamme, l'un des meilleurs plateaux du marché. Pour le scratch, il répond bien, sans aucun décalage. Sa précision est de l'ordre de la "frame" (1/75<sup>e</sup> de seconde) comme la plupart des platines du marché.

#### ■ Et le pitch ?

**D'F :** Il agit dans quatre plages de variations de vitesse :  $\pm 6$ ,  $\pm 10$ ,  $\pm 16$  et  $\pm 100$  %. Je le trouve très souple, voire même un peu trop. J'aime bien ceux qui montrent un peu plus de résistance. Cependant, il est fluide, précis et répond bien.

# SONO SELECTION

0800 95 96 63 (appel gratuit)

**woodbrass.com**  
music instruments

## ZOOM Q2 HD

new



Tout nouvel enregistreur audio/vidéo par Zoom ! Plus que la réunion d'un H2N et d'un Q3 HD, il permet la diffusion en streaming et fait office de micro USB. Partager ses vidéos sur Youtube n'a jamais été aussi facile. Connectez... partagez !

référence 140852

prix conseillé 233€  
➔ 189€

## PIONEER XDJ-AERO



Plus besoin de votre ordinateur, la nouvelle console autonome XDJ Pioneer vous fait rentrer dans le futur ! Jouez vos MP3 via le WIFI de votre smartphone, iPhone ou iPad !

référence 141373

prix conseillé 999€  
➔ 999€

## GHOST PINK FIRE 2



Voyez la vie en rose avec ce laser 350mw! Rouge 200mw, violet 150mw / 12 canaux DMX / 128 effets volumétriques et dessins / Mode musical, auto et maître et esclave / télécommande.

référence 126370

prix conseillé 319€  
➔ 249€

## MACKIE DL 1608

new



Mackie DL1608 redéfinit le mixage live en associant la puissance des consoles numériques à la simplicité et la mobilité sans précédent d'un iPad. 16 préamps micro Onyx, 6 aux, puissants plug-ins tactiles...

référence 138111

prix conseillé 1554€  
➔ 1277€

## RANE SIXTY-TWO+SERATO SCRATCH LIVE

new



La SIXTY-TWO de RANE c'est la nouvelle arme atomique du dj producteur, spécialement adaptée au logiciel SERATO. Elle devient votre contrôleur avec ces 40 contrôles logiciels possibles.

référence 126612

prix conseillé 2498€  
➔ 2058€

## DENON DN-SC2900



Denon DJ SC2900 vient révolutionner le monde des DJs professionnels, des résidents de club, et des producteurs grâce au tout premier contrôleur media à plateau statique Denon DJ qui allie design novateur et technologie de pointe.

référence 141148

prix conseillé 955€  
➔ 799€

## EAGLETONE TWIN FLOWER



Mieux qu'un MOONFLOWER, le TWIN FLOWER est un double moonflower, faisant appel à la technologie des LEDs, il est léger, ne chauffe pas et fonctionne en DMX.

référence 99700

prix conseillé 74,90€  
➔ 59,90€

## CHAUVET PACK SLIM56



Le pack parfait pour vos shows ou soirées d'été, facile à emporter dans son sac de transport. 4 SlimPAR 56 à Leds, Un contrôleur DMX Obey3, 4 câbles DMX 3m.

référence 129923

prix conseillé 377€  
➔ 339€

## HK AUDIO LUCAS NANO 300

new



Une taille incroyable ! Une puissance étonnante ! Système de sonorisation triphonique nouvelle génération. Ultra-compact (10kg), doté d'un rendement et de possibilités hors normes !

référence 128712

prix conseillé 666€  
➔ 595€

## ABLETON Ableton Live 8



Aucun autre séquenceur n'est à ce point prévu pour le Live. 32 bits/192 kHz, undo illimité, 15 Go de sons, des tonnes d'effets et d'instrus virtuels ! Compatible Mac et PC.

référence 67127

prix conseillé 477€  
➔ 389€

## TASCAM DR-05



Enregistreur stéréo simple et intuitif. 17h d'autonomie avec 2 piles LR06. Compatible cartes SDHC. Accordeur et limiteur intégrés. WAV\*MP3\* Livré avec une carte SD 2Go\*MAC et PC.

référence 99671

prix conseillée 144€  
➔ 118€

## MAC MAH EXPRESS V3

new



Successor du best seller V2 ! Système compact complet et autonome : TOUT en UN! Double micros HF, support/lecteur iPhone, iPod et iPad, lecteur USB MP3 et lecteur CD MP3. HP de 8", puissance 60W, 13kg.

référence 140858

prix conseillé 649€  
➔ 599€

Tarifs TTC donnés à titre indicatif, sauf erreurs typographiques. Woodbrass.com se réserve le droit de modification sans préavis. SonoMag#381  
Frais de port offerts pour toute commande supérieure ou égale à 199 euros livrable en France métropolitaine | Payez en 3 x sans frais par chèque à partir de 199 euros.

Frais de port offerts et paiement en 3x sans frais à partir de 199€  
7-15 avenue du Nouveau Conservatoire 75019 Paris - Metro ligne 5 : Porte Pantin - Sortie rue Adolphe Mille  
Magasin ouvert du mardi au samedi de 10h à 19h30 sans interruption

KEY ADJUST sert à maintenir le pitch pendant les variations de vitesse. Son algorithme fonctionne plutôt bien dans la région des  $\pm 10\%$ . Au-delà, on entend clairement les artefacts, mais rien d'anormal. Le pitch est accompagné des touches de PITCH BEND qui permettent de faire varier brièvement la vitesse de lecture.

■ Il y a aussi les fonctions de Cue et de bouclage...

**D'F :** Les touches sont suffisamment larges. Par rapport aux dimensions de la platine, elles sont bien proportionnées, à peu près la moitié des larges touches PLAY et CUE. Elles sont bien placées et regroupées, on ne peut les confondre avec d'autres fonctions. Pour les points de HOT CUE, les quatre touches numérotées de 1 à 4 correspondent aux quatre mémoires de points de repère. Le nombre est doublé lorsque la platine est utilisée comme contrôleur avec un logiciel de mixage. Éteintes, les mémoires sont vides, et bleues, elles sont chargées. Pour effacer le point de Cue mémorisé, on appuie simultanément sur la touche CLR et sur la touche concernée.

La section de bouclage est à la fois complète et simple. La boucle se constitue entre le point A et le point B. Je peux la créer manuellement, en appuyant une première fois sur A pour déterminer le point d'entrée. Puis, au moment voulu, sur B pour indiquer le point de sortie. Je peux aussi la créer automatiquement en appuyant directement sur AUTO LOOP, correspondant au point d'entrée. La longueur de la boucle est indiquée au moment de l'appui sur la touche Autoloop. Elle peut être modifiée en temps réel grâce aux touches + et -. C'est un système que j'apprécie bien pour gérer simplement les longueurs de boucle. Elle est comprise entre  $1/32^e$  de temps et 128 temps. Quel que soit le mode de bouclage choisi, les points de boucle sont ajustables avec les touches A TRIM pour le point d'entrée et B TRIM pour celui de sortie. La précision de l'ajustement est là aussi de l'ordre de la frame. Je quitte la boucle en appuyant sur EXIT/RELOOP pour une boucle manuelle ou automatique et AUTOLOOP pour une boucle automatique.

■ L'écran est identique à celui de la SC-3900...

**D'F :** Effectivement c'est le même dans ses dimensions, dans sa disposition inclinée et dans ses indications. Je le trouve pratique mais un peu petit pour pouvoir être utilisé confortablement.



**05 /** Le curseur de pitch avec ses fonctions additionnelles : PITCH RANGE pour le choix de l'étendue de l'action du pitch ( $\pm 6, 10, 16$  et  $100\%$ ), KEY ADJUST pour le maintien du pitch quelle que soit la variation de vitesse, les touches PITCH BEND +/- pour faire varier fugitivement la vitesse. La touche TAP permet de taper le tempo, de le bloquer quelles que soient les variations, et de procéder à un calcul automatique du BPM.

**06 /** Les touches de Hot Cue accompagnées de celle d'effacement de mémoire CLR. Au-dessus, la zone de bouclage, avec la touche AUTO LOOP secondée des touches +/- pour le réglage de la longueur de boucle (de  $1/32^e$  à 128 temps). En dessous les touches de bouclage A et B (B pour le bouclage manuel). La touche EXIT / RELOOP permet de sortir de la boucle ou d'y re-rentrer. En combinaison avec la touche SHIFT, on accède au réglage fin des points de début et de fin (A TRIM et B TRIM).

**07 /** L'écran affiche le temps écoulé ou restant, le mode de jeu (simple ou continu), la valeur de variation de pitch, le type de support en lecture (CD, USB ou MIDI). Au-dessus de l'affichage de la forme d'onde, un indicateur de position (barre horizontale) sur lequel viennent se greffer les points de Cue et les boucles. Puis le nom du morceau en lecture, la valeur de l'étendue du pitch, le tempo puis un indicateur de mouvement circulaire représentant le déplacement de la tête de lecture.

**8 & 9 /** L'application Engine est disponible gratuitement pour iPad. Un routeur WiFi est nécessaire pour la communication avec le lecteur.

**SONO**  
MAG

**DJ EANOV**  
**SCHOOL**

présentent

LA FORMATION

## MAO / DJ PRODUCTEUR

DJ - Compositeur - Producteur - Régisseur - Technicien et Ingénieur du son

La M.A.O est devenu en quelques années un élément incontournable des plus grands studios de musique.

La formation M.A.O / DJ PRODUCTEUR vous permettra de travailler sur des outils professionnels, maîtriser les différents aspects de la Musique Assistée par Ordinateur, matériel de studio, platines, contrôleur...

Votre formation aboutira aussi sur la création de votre profil artistique avec la mise en ligne de votre Podcast, site internet, photos... une émission de radio ainsi que la sortie de votre première production distribuée à l'international, la création de votre label, clip vidéo...

Votre musique sera alors mise en ligne sur plus de 150 sites à travers le monde : Beatport, i-Tunes, Juno, FNAC, Virgin...

Grace à la Formation M.A.O / DJ PRODUCTEUR vous pourrez produire votre musique, créer un studio d'enregistrement, travailler en tant que régisseur son, ingénieur son et devenir l'artiste que vous souhaitez.



### DJ EANOV SCHOOL

Organisme de Formation - Label - Studio d'enregistrement

Prochaines entrées formations

**16 Mois - 1600 Heures - 14980 Euros**

Du 24 septembre 2012 à Novembre 2013  
janvier 2013 à mai 2014 / Mars 2013 à juillet 2014

**8 Mois - 800 Heures - 7490 Euros**

Du 24 septembre 2012 au 27 Mai 2013  
Du 28 janvier 2013 au 11 octobre 2013

**5 Mois Dj Pro - 600 Heures - 5990 Euros**

Départ tous les mois selon les places disponibles

**4 Mois - 400 Heures - 4990 Euros**

Du 24 septembre 2012 au 28 Janvier 2013  
Du 28 janvier 2013 au 24 Mai 2013

Venez découvrir la seule & unique formation **MAO / DJ PRODUCTEUR** en France

Inscriptions / informations :

01.49.51.92.85 - info@ecolededj.com

**www.ecolededj.com**



10

10 / L'application Engine permet d'optimiser la préparation des fichiers et des médias, de façon à ce que la platine lise instantanément toutes les données incluses, depuis les informations de tag ID3 (genre, BPM, Artiste, Album...) jusqu'aux points de Cue et ceux de bouclage. Engine permet aussi de transférer les fichiers préparés vers les supports de stockage USB qui vont être connectés à la platine.

11 / Traktor, livré avec l'appareil, reconnaît instantanément la SC2900 comme contrôleur MIDI. Les assignations sont déjà faites, il ne reste qu'à jouer avec...



11

aucune préparation, j'imagine donc qu'en affinant les réglages, on peut arriver à des résultats encore plus convaincants. La navigation est simple et se passe très bien. L'interaction entre le contrôleur et le logiciel est excellente.

En tant que contrôleur, le produit peut être utilisé avec d'autres logiciels de mixage que Traktor. Si le mapping n'est pas fait, il faut alors adresser les contrôleurs du SC-2900 aux fonctions du logiciel, en apprenant à ce dernier les numéros de contrôles MIDI générés par la platine.

## CONCLUSION

D'F : Nous sommes sur un produit professionnel, avec un peu plus de plastique que sur la gamme pro d'une autre marque bien connue. En tout cas, la platine SC-2900 en est la concurrente directe, avec un lecteur multimédia rapide, un vrai plateau de qualité qui répond très bien, des indicateurs lumineux intéressants pour le calage et une grande qualité sonore, avec un son chaleureux. En ce qui concerne l'écran dont les dimensions ne permettent pas une visualisation très précise des formes d'onde Je dirais que l'application Engine pour iPad qui permet de les visualiser en bien plus grand et avec une qualité graphique nettement supérieure peut être un atout non négligeable, sans perdre de vue le côté avant-gardiste de l'emploi de la tablette tactile avec la platine. Certains DJs seront sensibles à ce côté "marketing" pour faire du mix, ceux qui suivent l'idée que mixer ne suffit plus, tout le monde a vu ça... Le DJ doit amener un "plus" s'il veut être attractif. Sinon j'apprécie la disposition très claire des fonctionnalités. On les a toutes sous les doigts, avec un bloc pour chaque type de fonctions. C'est pour moi le meilleur rapport qualité-prix du moment.

La visualisation de la forme d'onde n'est pas son point fort, et puis il n'y a ni la place ni la résolution pour l'affichage des pochettes. Mais ce n'est pas sa vocation, et il faut plutôt relativiser... à quoi sert-il, qui s'en sert et comment ? Je ne suis pas le nez rivé sur l'écran quand je mixe, si ce n'est pour aller chercher le prochain morceau. La forme d'onde me sert à visualiser où j'en suis dans le morceau. Cela dit, il y a aussi l'affichage des temps écoulés et restants, c'est suffisant.

## LOGICIELS

D'F : Les logiciels s'installent facilement et rapidement, quelques minutes tout au plus. L'appareil est instantanément reconnu comme contrôleur MIDI et interface audio.

### ■ Quelques mots sur Engine...

D'F : C'est un logiciel de gestion de données simple à utiliser. Son but est de préparer les fichiers audio afin qu'ils soient lus par la SC-2900

avec un maximum de précision, ce qui en accélèrera et facilitera leur usage. Sans connaître le logiciel, j'ai pu, en quelques instants, charger des sons, préparer des points de Cue et de bouclage, puis les transférer sur une clé USB pour les utiliser avec la SC-2900, le tout sans avoir lu la notice. Cela dit, quand on a l'habitude de gérer des médias par logiciel, comme ce que l'on fait avec iTunes ou RekordBox, le concept est rapidement acquis. Pour finir, il existe une version pour iPad qui permet de gérer les platines, les médias et les fichiers audio depuis l'écran de la tablette tactile.

### ■ Et Traktor ?

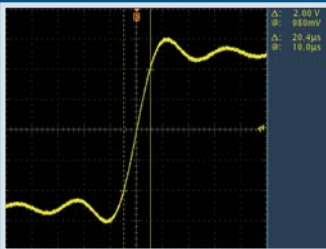
D'F : J'appuie sur la touche MIDI de la platine pour qu'elle passe en mode contrôleur. Et, sans avoir à faire quoi que ce soit de plus, la platine est reconnue dès l'ouverture du logiciel. Tout fonctionne immédiatement et répond bien sous les commandes de la SC-2900, qui devient un contrôleur de haute qualité. Là, je l'utilise sans

# NOS MESURES

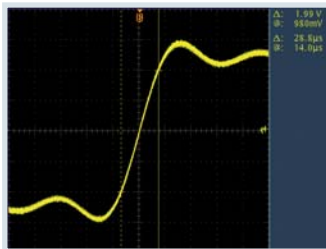
lecteur CD DJ DENON SC-2900

RÉALISÉES PAR PATRICK TUCHAIS

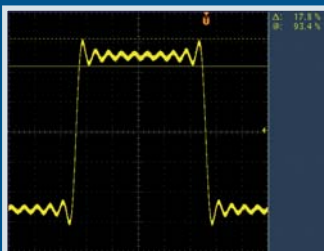
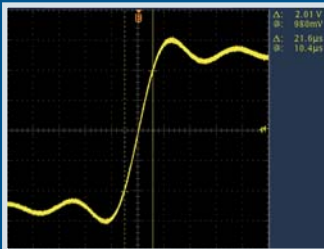
CD Audio 44,1 kHz 16 bits



MP3 128 kbps



MP3 320 kbps



CD Audio 44,1 kHz 16 bits

G	D
+8,7	+8,8
+10	+10,1
+10,6	+10,7
0,002	0,001
0,003	0,002
0,005	0,005
0,006	0,005
0,007	0,007
0,006	0,006
0,007	0,008
-88/-93	-87/-93
0,0006	0,0007
-109	-108
20,4	
15,6	
G	D
-6,02	-6,02

MP3 128 kbps

G	D
+8,3	+8,4
+9,6	+9,7
+10,2	+10,3
0,008	0,008
0,01	0,01
0,01	0,01
0,01	0,01
0,01	0,01
0,01	0,01
0,01	0,01
-72/-73	-72/-73
0,01	0,01
-95,2	-95,4
28,8	
17,6	
G	D
-6,4	-6,4

MP3 320 kbps

G	D
+8,7	+8,8
+10	+10,1
+10,6	+10,7
0,007	0,007
0,01	0,01
0,01	0,01
0,01	0,01
0,01	0,01
0,01	0,01
0,01	0,01
-72,4/-73	-72,5/-73
0,005	0,005
-100	-100
21,6	
17,8	
G	D
-6	-6

## Temps de montée

Les temps de montée sont tout à fait conformes. En MP3 à 128kbps, la montée est plus lente car la bande passante est naturellement limitée.

## Réponse au signal carré :

Les résultats sont bons.

## Sorties Analogiques - Charge=100kΩ

Niveau @ 1kHz / 0dB (dBu)
Niveau @ 1kHz / +3dB + THD (dBu)
Niveau @ 1kHz / +6dB + THD (dBu)
THD+N @ 20Hz / 0dB (%)
THD+N @ 50Hz / 0dB (%)
THD+N @ 500Hz / 0dB (%)
THD+N @ 1kHz / 0dB (%)
THD+N @ 10kHz / 0dB (%)
THD+N @ 15kHz / 0dB (%)
THD+N @ 18kHz / 0dB (%)
Rapport S/N sans pré-acc - (NP)/(A) (dBu)
Intermodulation 50Hz+7kHz (%)
Diaphonie @ 1kHz (dB)
Temps de montée (μs)
Suroscillation (%)
Sorties Numériques/CD Digital Test
Niveau @ 1kHz / 0dB (dBFS)

Impédance de sortie = 300Ω

## Mesures numériques

Jitter : 1,6 ns

Fs : 44100,06Hz – Déviation +1,3ppm

Tension de sortie sur 75Ω : 550mV

## Test de lecture CD audio :

Vitesse linéaire variable de 1,2m/s à 1,4m/s : réussi

Espacement pistes variable de 1,5μm à 1,7μm et vitesse linéaire variable de 1,2m/s à 1,4m/s : réussi

Espacement pistes variable de 1,5μm à 1,7μm : réussi

Niveau RF variable : réussi

Drop out de longueur variable de 0,05mm (0,038ms) à 4mm (3,080ms) : échec à partir de 3mm (2,5ms)

Drop out de longueur variable de 1mm à 2,4mm et espacement pistes min (1,5μm) : réussi

Drop out double de 0,1mm à 3mm : échec à partir de 2 x 1,5mm.

## LES MESURES

Les résultats sont dignes de ce que l'on peut attendre de ce type de matériel, avec un niveau de sortie élevé, et une impédance de sortie basse qui assurera une bonne adaptation avec toutes sortes d'entrées. La distorsion reste faible, et la diaphonie excellente. Le niveau de sortie en numérique est quant à lui un peu faible.

Le lecteur supporte bien les drop-outs et les CD hors normes. Les résultats à ce niveau sont tout à fait similaires à ceux de son grand frère, le SC-3900, ce qui peut laisser penser que les mécaniques CD utilisées et l'électronique associée sont les mêmes dans les deux modèles.



# LYRES 800W À LAMPE P35

## TROIS MODÈLES MIS À NU

Un nouveau type de lampe engendre souvent une nouvelle gamme de projecteurs. Et c'est une fois de plus le cas avec la MSR Platinum 35R, 800W de chez Philips. A lire les caractéristiques constructeur – voir encadré ci-contre - on comprend mieux l'engouement des constructeurs de projecteurs. Pour ce dossier, trois fabricants ont répondu présents, et pas des moindres. CLAY PAKY avec l'Alpha Spot 800 QWO, VARI\*LITE pour le VL 880 et ROBE avec son MMX 800 SPOT. Tous trois, vous l'aurez compris, sont donc équipés de la nouvelle lampe Philips MSR Platinum 35R, mini Fast Fit.



J'ai hâte de découvrir ce que nous ont concocté nos trois constructeurs. Pour l'instant, trois looks totalement différents, mais aussi trois poids

différents et tout une panoplie de fonctions à tester. Mais il est temps de découvrir plus en détails les projecteurs...



D.R.



D.R.



D.R.

## La lampe Philips MSR Platinum 35

Platinum désigne une nouvelle série de lampes du fabricant Néerlandais qui revendique rendement élevé et compacité. Elles se destinent à tous types d'éclairage de spectacle. Leur arc très court permet une source très ponctuelle qui élimine les effets d'ombre. La reproduction des couleurs de carnation se veut très fidèle (leur « IRC », Indice de Reproduction des Couleurs, est supérieur ou égal à 75). Les dimensions très compactes de ces lampes permettent de concevoir des projecteurs discrets et légers. Ces lampes s'utilisent dans toutes les positions et se remplacent facilement et rapidement.

On y trouve dans cette gamme deux modèles MSD.

La référence 5 R dispose d'un arc d'une longueur de 1 mm, consomme 189 W et déploie 7950 lm. Sa température de couleur s'élève à 8000°K. La durée de vie de la lampe atteint 2000 h. C'est la lampe utilisée dans le Sharpy Clay Paky, les Vizi Beam 5R et Vizi Spot 5R American Dj, le Jack Spot DTS ou le Platinum Spot et Beam 5R Elation.

La référence 15 R consomme 300 W. Son arc mesure 1,3 mm et elle produit 13500 lm. Sa température de couleur est également de 8000°K mais sa durée de vie de 1500 h. On retrouve cette source dans le Platinum Spot et Beam 15 R Elation ou le Graphite 2000 Given.

Ces deux références disposent d'un réflecteur.

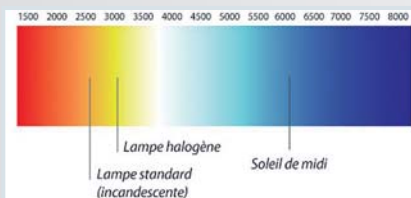
La plus puissante lampe de la gamme est nommée MSR 35. Sa consommation de 800 W est associée à un arc de 3 mm et 55000 lm. Le fabricant revendique pour sa MRS 35 une efficacité comparable à celle d'une lampe 1200 W. La température de couleur est ici légèrement plus faible que celles des MSD, avec 7800 °K, et la durée de vie nettement inférieure à 750 h. L'IRC est quant à lui supérieur à 75. C'est ce modèle que nous retrouvons dans les trois lyres spots testées dans ce dossier.

## Une source froide corrigée

Nous venons de voir que la température de couleur de la lampe P35 est donnée par Philips à 8000°K. Une valeur particulièrement élevée si on la compare aux éclairages tungstène et à incandescence flirtant avec les 3000°K, mais également bien supérieure à celle de la lumière du jour tournant autour de 6000°K.

Dans leurs caractéristiques, les fabricants des lyres indiquent des valeurs de température de couleur plus faibles, et surtout différentes ; Clay Paky donne 7200°K, Vari\*Lite indique 6000°K et Robe annonce 7800°K.

Les concepteurs sont partis de la constatation qu'une température de couleur très froide de 8000°K serait très compliquée à utiliser par les exploitants. Ils ont donc intercalé entre la source Platinum 35 et les blocs de traitement (optique...) un « pré filtre » corrigeant cette température de couleur. Et chaque bureau d'étude a fait son propre choix de valeur. Rendez-vous dans les pages de tests pour les résultats.



D.R.



D.R.



D.R.

Dans les pages suivantes, chaque lyre a été mesurée dans les mêmes conditions :

- projecteur à 5 m • ouverture du zoom calée sur les valeurs réalisables par les trois machines, soit 15° et 36° • à full • sans frost.

# CLAY PAKY ALPHA SPOT 800 QWO

## POLYVALENCE

Commençons par le Sud (mon accent oblige). Chez le constructeur italien, niveau design pas de surprise, on est totalement dans la lignée de toute la gamme. Il est de la taille de son petit frère Alpha spot 700, très compact, et on y retrouve même quelques pièces communes. Les aficionados de la marque ne seront pas perdus.

D.R.



### DÉCOUVRONS L'APPAREIL

Pour commencer, un tour rapide. La base, deux poignées de transport, blocage du Pan, un afficheur LCD monochrome sur batterie permettant l'affectation DMX sans devoir brancher le projecteur, et à son opposé, la connectique très

complète regroupée sur

un même côté

(XLR3, XLR5,

EtherCon et

PowerCon),

un interrupteur /dis-

joncteur

thermique et

on retrouve sous

la base la plaque

de fixation des cro-

chets quart de tour.

Sur la lyre, blocage

du tilt.

Clay Paky a asso-

cié au QWO 800 la

fonction Dyna-Cue-

Creator. Elle permet

d'enregistrer des

mémoires avec

une console

plus simple. Il

est possible de

piloter le pro-

jecteur via deux modes. Le mode Standard 32 paramètres ou le mode Vector 36 paramètres. Pour le test, nous l'utiliserons en mode Vector.

### FONCTIONS

Les Pan et Tilt ; ils sont tous deux gérés en 16 Bits.

Les Gobos ; la première roue de gobos est fixe avec huit gobos en verre de diamètre 31,5 mm + open, fonction défilement de la roue à vitesse variable dans les deux sens ainsi qu'une fonction shaker à vitesse variable. La deuxième roue comprend sept gobos verres de 25,7 mm de diamètre, rotatifs à vitesse variable et indexables en 16 Bits pour plus de précision, fonction défilement de la roue de couleur à vitesse variable et fonction shaker également à vitesse variable. Si l'accès à la roue de gobos fixe reste facile, ce n'est pas en revanche le cas de la roue de gobos rotatifs.

La roue d'animation ; est une roue verre très efficace pour des effets d'eau à vitesse et insertion variable.

Le prisme ; rotatif compte six facettes et une vitesse variable.

L'iris ; comme dans le reste de la gamme, l'iris est très serré, rapide et associé à pas mal de macros.

Le Frost ; un véritable frost progressif efficace et rapide.

Les couleurs ; commençons par le plus simple

### L'AVIS/DE SONO MAG

L'Alpha Spot 800 QWO est un projecteur utilisable en toutes circonstances, la lumière est vraiment au rendez-vous, un gros travail sur l'optique a été fait notamment pour estomper le côté très vert de cette nouvelle lampe.

#### NOUS AIMONS :

Le node Ethernet intégré au projecteur qui

permet d'entrer dans le projecteur en ART NET et de ressortir en DMX, la batterie qui permet l'adressage sans être raccordé au secteur, sa taille, la documentation en français très complète.

#### NOUS REGRETTONS :

Le poids, l'impossibilité de changer la roue

d'animation, le changement des gobos rotatifs pas facile.

### POUR QUI ? / POUR QUOI ?

Une machine efficace en toutes circonstances destinée à tous par son faible encombrement et un bon rendement de lumière.

## CARACTÉRISTIQUES FABRICANT



1

© C. Prat



2

© C. Prat

**01 / Côté connecteurs, très complet.**

**02 / Toujours sur la base, l'afficheur LCD monochrome et des 5 boutons de paramétrage.**

mais néanmoins efficace, la roue de couleur. C'est une roue huit couleurs fidèle au reste de la gamme, avec fonction demi-couleurs et défilement à vitesse variable dans les deux sens. La roue de correction CTO permet l'ajustement de la température de couleur de 2500°K à 7200°K, de manière progressive. Et pour finir avec la couleur, la trichromie. Six filtres dichroïques (2 Cyan, 2 Magenta, 2 jaune), montés sur glissière (système guillotine), assurent un mix de couleurs vraiment très régulier. Le canal macro de couleur est vraiment très bien fait et donne des résultats très proches des couleurs sélectionnées (un tableau de correspondance de valeur en

pourcentage ou en Bit et référence Lee ou Rosco est disponible dans le manuel d'utilisation). L'optique ; Le zoom est linéaire, de 7,6 à 55°, mais l'utilisation avec un gobo n'est possible que de 11° à 55°, soit un rapport de 5.1, ce qui est vraiment plus qu'efficace. L'utilisation en 7,6° est très intéressante, surtout avec du brouillard. Le focus en 16 Bits permet un ajustement parfait et peut être associé à la fonction autofocus gérée par 2 canaux. Le 1<sup>er</sup> canal (23) est la distance et le deuxième canal (24) l'ajustement plus précis. Attention, sur cette fonction, le net est fait sur la roue de gobos rotative.

**MARQUE :** Clay Paky

**MODÈLE :** Alpha Spot QWO 800

**SYSTÈME :** Lyre spot

**SOURCE :** Philips MSR Platinum 35R Fast Fit

**DURÉE DE VIE CONSTRUCTEUR :** 750h

**TEMPÉRATURE DU FAISCEAU :** 7200° K

### OPTIQUE

**ZOOM MOTORISÉ :** 11° 55° net gobo

**MODE SERRÉ :** 7,6° hors net gobo

### EFFETS MÉCANIQUES :

- Roue gobos fixes : 7
- Roue gobos rotatifs : 8
- Roue d'animation
- Frost progressif
- Prisme X6
- Iris
- Trichromie : CYM
- CTO progressif : 2500 à 7200°K
- Roue de couleur : 8
- Shutter : de 1 à 12 flash/ seconde
- Dimmer : de 50 à 100%

### EFFETS ÉLECTRONIQUES :

- Dimmer électronique de 0 à 50%
- Mode safe : 500W

**BRUIT :** Lampe ON, 47 dB SPL(A) 1m

**MOUVEMENT :** 540° Pan / 260° Tilt

**CONTROLE :** USITT DMX 512

• DMX • ARTNET

**32 DMX CANAUX :** mode standard

**36 DMX CANAUX :** mode Vector

**CONNECTEURS :** • 2 DMX Data: XLR 3 in/out & XLR 5 in/out

- Artnet : Neutrik Ethercon
- Power : Neutrick Powercon

**MASSE :** 30 kg

**DIMENSIONS :** 385 X 405 x 650 mm

**ALIMENTATION :** 110-120V 50/60HZ  
200-240V 50/60HZ

**CONSOMMATION :** 1200 VA à 230V 50HZ

## BILAN

### INNOVATION :

L'autofocus, une très bonne idée. A voir si à l'utilisation on gagne du temps ou pas ?  
Le Dimmer hybride.

### QUALITÉ DE FABRICATION :

La firme Italienne ne déroge pas au travail mis en place depuis des années, l'Alpha Spot 800 QWO est de très bonne qualité, très soigné.

## INFOS/FABRICANT

**DISTRIBUTEUR :** Dimatec

**DURÉE DE GARANTIE :** 1 an

**DÉVELOPPEMENT :** Italie

**FABRICATION :** Italie

**PRIX CATALOGUE :** 9000 €HT

Le dimmer ; l'hybride étant à la mode, le constructeur a décidé d'associer cette fonction à son Alpha Spot 800 QWO. Pas de stress, pas besoin de carburant, juste de l'électricité. Le dimmer hybride prévoit une graduation électronique de 100 à 50%, puis une graduation mécanique de 50 à 0%.

Le shutter ; une fonction open close très rapide, un strobe de un à douze flashes par seconde et des macros (strobe aléatoire, pulse dans les deux sens etc).

### DÉMONTAGE ET ENTRETIEN

Tournevis en main, je suis prêt à découvrir ce

qui se cache sous le capot du nouveau-né de la célèbre firme italienne.

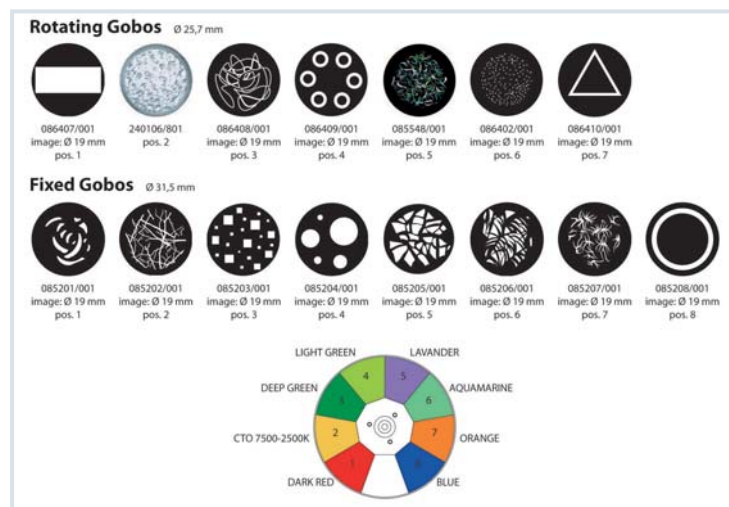
L'accès pour l'entretien est aisé. En effet, après avoir enlevé les deux capots de la tête, on accède très facilement aux modules. On peut apercevoir trois parties distinctes. Le module optique et effet, le module gobo et enfin, au plus près de la lampe, le module couleur. Après avoir débranché au total six connecteurs - c'est-à-dire pas beaucoup - il faudra dévisser huit vis pour le module optique, deux vis pour le module gobo et deux pour le module couleur. Les vis restent bien sur sur les modules. L'extraction des modules permet un nettoyage et

un entretien préventif d'une grande facilité. Le module optique est composé de trois blocs de lentilles. Un fixe et deux motorisés, un pour le zoom et l'autre pour le focus du prisme et du frost.

Sur le module gobo, on trouve les deux roues de gobos, la fixe et la rotative. Si le remplacement des gobos fixes est d'une facilité enfantine, il sera indispensable de démonter le module gobo pour changer les gobos rotatifs. On trouve aussi sur ce module l'iris, ainsi que la roue d'animation qui n'est malheureusement pas interchangeable.

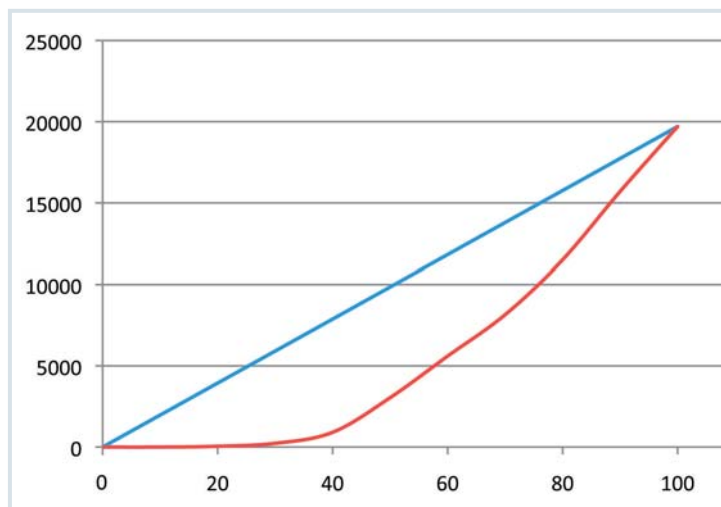
Et pour finir me voici avec le dernier module

### ROUES DE GOBOS ET DE COULEURS



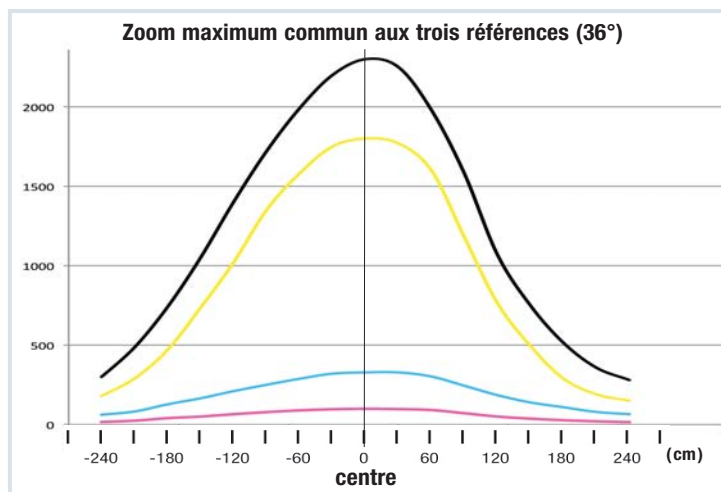
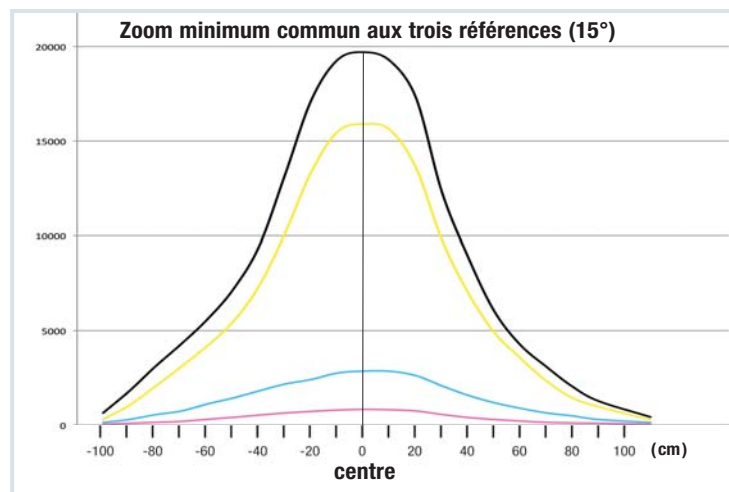
Les gobos rotatifs 25,7mm de diamètre contre 31,5 pour les fixes. La roue de couleurs contient 8 filtres.

### LINÉARITÉ DU DIMMER



La fonction de transfert mesurée (en rouge) se rapproche beaucoup de la courbe IES qui reproduit le comportement de la vision humaine.

### PROFILS DES FAISCEUX



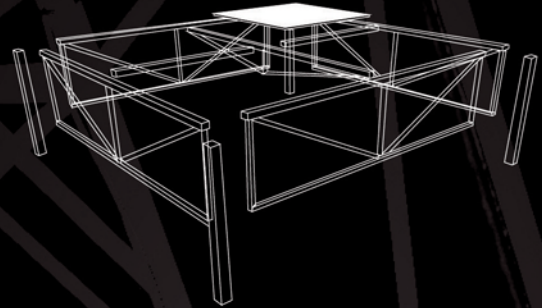
entre les mains. Le module couleur, d'un côté la roue de couleur et de l'autre la trichromie, le CTO et le Dimmer. Ce module est surmonté d'un ventilateur destiné au refroidissement de la trichromie.

Vous l'aurez compris il reste donc dans la tête juste la boîte à lumière. On accède à la lampe par l'arrière du projecteur, il suffit de démonter un petit capot tenu par deux vis.

**DMX**

CHANNEL	CHANNEL MODE	
	STANDARD	VECTOR
1	CYAN	CYAN
2	MAGENTA	MAGENTA
3	YELLOW	YELLOW
4	CTO	CTO
5	COLOUR WHEEL	COLOUR WHEEL
6	MACRO COLORS	MACRO COLORS
7	STOP / STROBE	STOP / STROBE
8	DIMMER	DIMMER
9	DIMMER FINE	DIMMER FINE
10	IRIS	IRIS
11	STATIC GOBO CHANGE	STATIC GOBO CHANGE
12	ROTATING GOBO CHANGE	ROTATING GOBO CHANGE
13	GOBO ROTATION	GOBO ROTATION
14	GOBO FINE	GOBO FINE
15	PRISM INSERTION	PRISM INSERTION
16	PRISM ROTATION	PRISM ROTATION
17	FROST	FROST
18	ANIMATION DISK INSERTION	ANIMATION DISK INSERTION
19	ANIMATION DISK ROTATION	ANIMATION DISK ROTATION
20	FOCUS	FOCUS
21	FOCUS FINE	FOCUS FINE
22	ZOOM	ZOOM
23	AUTOFOCUS DISTANCE	AUTOFOCUS DISTANCE
24	AUTOFOCUS ADJUSTMENT	AUTOFOCUS ADJUSTMENT
25	MACRO EFFECTS	MACRO EFFECTS
26	PAN	PAN
27	PAN FINE	PAN FINE
28	TILT	TILT
29	TILT FINE	TILT FINE
30	FUNCTION	FUNCTION
31	RESET	RESET
32	LAMP CONTROL (with Option "Lamp DMX" ON)	LAMP CONTROL (with Option "Lamp DMX" ON)
33		PAN TILT TIME
34		COLOUR TIME
35		BEAM TIME
36		GOBO TIME

DE LA **CONCEPTION**



À LA **FABRICATION**



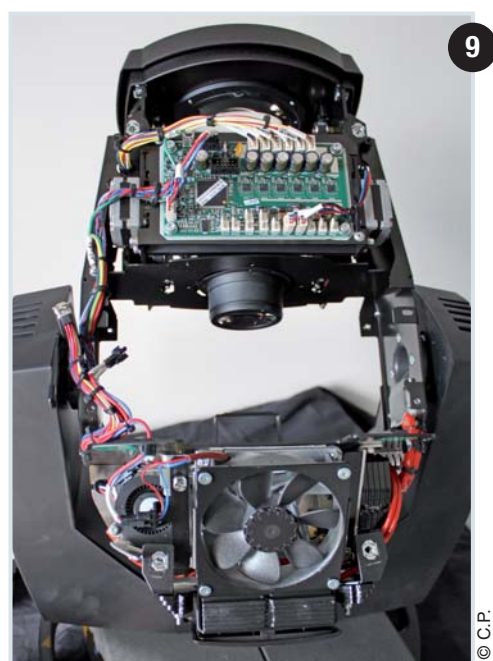
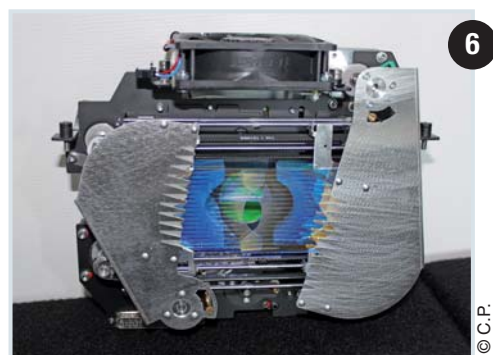
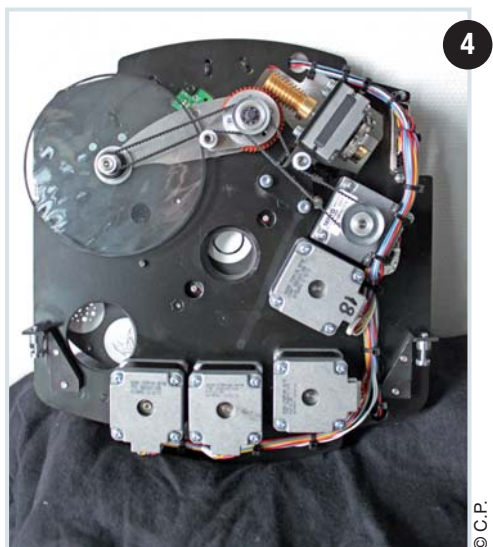
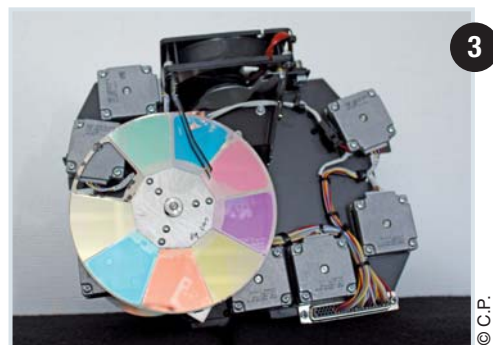
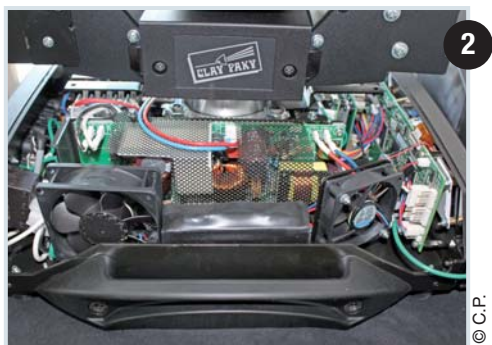
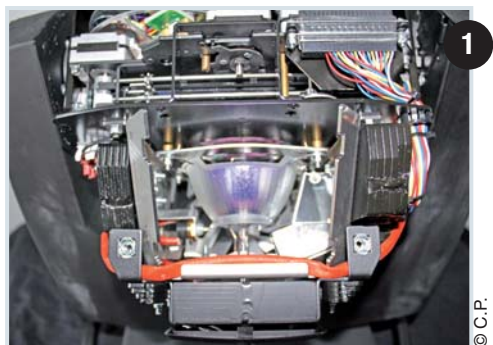
Tout est mis en oeuvre pour que  
**VOTRE ÉVÉNEMENT**  
SOIT UNE RÉUSSITE TOTALE !



( **POSSIBILITÉ**  
**DE LOCATION** )

N'hésitez pas à nous consulter  
**www.europodium.com**

 **03 88 48 77 88**



1 / La boîte à lumière, vue sur la parabole et les contreponds.

2 / Bases ouvertes, il y a aussi beaucoup de monde, le moindre cm<sup>2</sup> est utilisé.

3 / La roue de couleur fixe du module couleur.

4 / La roue d'animation du module gobo.

5 / Le module gobo et ses deux roues.

6 / Le module couleur ; les filtres dichroïques et les lames du Dimmer.

7 / Le module optique.

8 / La lyre côté moteur du Tilt. On peut voir les moteurs, la courroie mais aussi l'amorceur.

9 / La tête, sans les modules gobos et couleur. On voit la carte électronique driver moteur.

# Faites l'expérience du futur!

MA



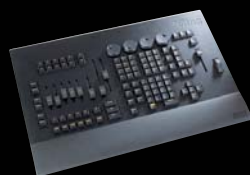
grandMA2 full-size



grandMA2 light



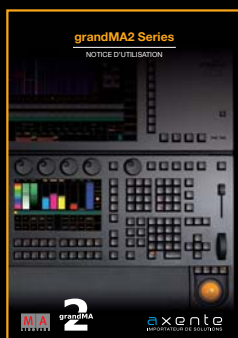
grandMA2 ultra-light  
+ faderwing



onPC command wing



grandMA2 VPU  
serveur multimedia



## NOUVEAU

La notice d'utilisation de la famille grandMA 2 en français est disponible en téléchargement sur [www.axente.fr](http://www.axente.fr)

# grandMA

**M A**  
LIGHTING

IMPORTATEUR EXCLUSIF EN FRANCE

1, allée d'Effiat - Le Parc de l'Événement - Bât. H  
91160 Longjumeau - 01 69 10 50 70 - [axente.fr](http://axente.fr)

**axente**  
IMPORTATEUR DE SOLUTIONS

# PHILIPS VARI\*LITE VL880

## DESIGN ET FABRICATION

**Au tour maintenant du dernier né de la nouvelle gamme du constructeur néerlando-américain Philips Vari\*Lite. Avec son design totalement différent, le VL880 n'a rien à voir avec la précédente gamme. Petit, léger, rapide, que cache le VL880 sous ses capots ?**



### DÉCOUVRONS L'APPAREIL

Commençons par un tour rapide du propriétaire. La base, deux poignées de transport puis... du nouveau chez Vari\*Lite. Le blocage du Pan, un afficheur LCD monochrome et la connectique sont regroupés sur un même côté (XLR5 et PowerCon). Toujours sur la base mais

à l'opposé, on retrouve l'emplacement pour un système de DMX

HF de chez Wireless Solution, disponible en

option. Sous

la base comme à

son

habitude, les

quatre ergots

prêts à recevoir le

fameux système d'accroche

bien connu par les utilisateurs de la

marque. Sur la lyre, du nouveau aussi,

le blocage du Tilt. Le contrôle du projecteur se fait

via trente para-

mètres. Un seul mode de contrôle est disponible pour le VL880.

### FONCTIONS

Le Pan /Tilt ; ils sont gérés tout deux en 16 Bits

Les gobos ; deux roues de gobos, la première de dix gobos fixes interchangeable en verre,

avec fonction défilement à vitesse variable dans les deux sens, la deuxième de sept gobos rotatifs en verre à vitesse variable et indexables, en

16 Bits pour plus de précision. La fonction défilement de la roue de couleur est à vitesse variable.

Le prisme ; quatre facettes rotatives à vitesse variable.

L'iris ; rapide, permet d'avoir un faisceau plus serré.

Le Frost ; enfin un véritable frost progressif chez Vari\*lite, sachant être soft pour juste faire disparaître

les bords net d'un Gobo ou, à full, le faire disparaître totalement.

Les couleurs ; pas de grande nouveauté, plutôt une valeur sûre. Ils utilisent le même système que sur le VL3000. La différence : il n'y a plus

de courroie comme sur le reste des roues, l'entraînement est direct ou par engrenages. Pour

la roue de couleurs, huit couleurs interchangeables et même chose pour la trichromie, trois

disques dichroïques CYM.

L'optique ; Un zoom linéaire de 11 à 36° gobo net, ce qui est peu juste à mon goût. On était habitué à plus généreux chez le fabricant made in

US. Le focus est géré en 8 Bits, mais est vraiment

### L'AVIS/DE SONO MAG

Le VL880 nous fait découvrir un changement radical de design et de fabrication chez le constructeur Philips Vari\*lite. Toujours dans le haut du tableau, il manque néanmoins quelques fonctions par rapport à la concurrence.

### NOUS AIMONS :

La taille, le poids, le Frost progressif très efficace et du nouveau chez Vari\*lite ; le couple dans mouvement du projecteur, la rapidité du changement des couleurs et des gobos.

### NOUS REGRETTONS :

L'absence de roue d'animation, de protocole de commande Artnet, la faible ouverture du zoom.

### POUR QUI ? / POUR QUOI ?

Pas de limite, efficace en toute situation, rapide, peu encombrant, et très lumineux.

## CARACTÉRISTIQUES FABRICANT



- 1 / La connectique et l'afficheur sont réunis sur la même face...
- 2 / ...pour libérer au verso l'emplacement du module wireless

très précis et linéaire. L'accès aux lentilles pour le nettoyage a été vraiment très simplifié.

Le dimmer ; placé sur le module de la trichromie, c'est une roue dichroïque comme sur le VL3000.

Le shutter ; il n'est pas ici juste une fonction du dimmer, mais bien un paramètre supplémentaire géré par un système de double lame. Fonction open close très rapide, strobe de 1 à 14 flash par seconde et des macros (strobe aléatoire, pulse dans les deux sens etc).

### DÉMONTAGE ET ENTRETIEN

Les modèles de la marque sont réputés pour un démontage et un accès plutôt facile. Effectivement, juste quatre vis ¼ de tour tiennent les

capots ; deux pour le capot avant et deux pour le capot arrière. Notez que pour intervenir sur les roues de gobos ou sur la roue de couleur, il suffit de n'ouvrir que le capot arrière du projecteur. Une fois les deux capots enlevés, me voilà face à deux modules. Le premier module, celui le plus près de la boîte à lumière, est le module où se trouve les disques de la trichromie (CYM) et du Dimmer. Sur l'autre face sont disposées les deux lames du shutter.

Pour le second module, on retrouve d'un côté les deux roues de gobos et la roue de couleurs fixe et sur l'autre face, on peut voir l'iris.

Pour le système optique, rien à démonter. L'accès pour le nettoyage est très facile et là encore aucune courroie.

**MARQUE :** Philips Vari\*lite

**MODÈLE :** VL880

**SYSTÈME :** Lyre spot

**SOURCE :** Philips MSR Platinum 35R Fast Fit

**DURÉE DE VIE CONSTRUCTEUR :** 750 h

**TEMPÉRATURE DU FAISCEAU :** 6000° K

**OPTIQUE :**

**ZOOM MOTORISÉ :** 15° 36° net gobo

**EFFETS MÉCANIQUES :**

- Roue gobos fixes : 10
- Roue gobos rotatifs : 7
- Frost progressif
- Prism X4
- Iris
- Trichromie : CYM
- Roue de couleur : 8
- Shutter de 1 à 12 flash / seconde
- Dimmer de 0 à 100%

**EFFETS ÉLECTRONIQUES :** • Mode safe :

Lampe dimmée à 50% si dimmer fermé

**BRUIT :** Lampe ON : 50 dB SPL (A) 1m

**MOUVEMENT :** 540° Pan / 260° Tilt

**CONTRÔLE :** • USITT DMX 512 • DMX

- 30 canaux DMX : mode standard
- Wireless : Wireless Solution (en option)

**CONNECTEURS :**

- DMX Data: XLR 5 in/out
- Power : Neutrick Powercon

**MASSE :** 25 kg

**DIMENSIONS :** 565 x 480 x 616 mm

**ALIMENTATION :** 110-120V 50/60Hz  
200-240V 50/60Hz

**CONSOMMATION :** 1200 VA à 230V 50Hz

## BILAN

### INNOVATION :

Le constructeur a innové sur le VL880 en supprimant le maximum de courroies. Tout est à entraînement direct ou par engrenage. Il reste juste deux courroies ; une pour le pan et l'autre pour le tilt.

### QUALITÉ DE FABRICATION :

Une qualité irréprochable, une super finition, chez Vari\*lite, on ne laisse rien au hasard.

## INFOS/FABRICANT

**DISTRIBUTEUR :** CSI

**DURÉE DE GARANTIE :** 1 an

**DÉVELOPPEMENT :** USA

**FABRICATION :** USA

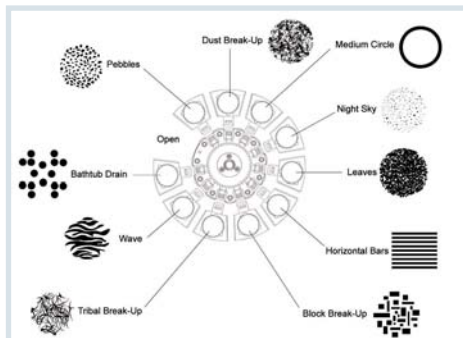
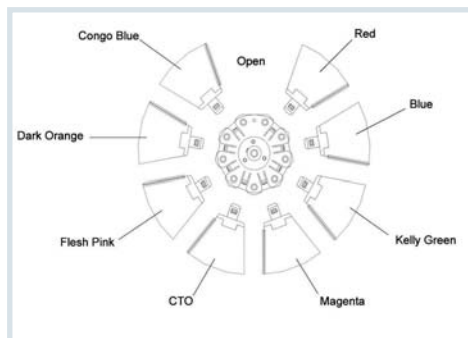
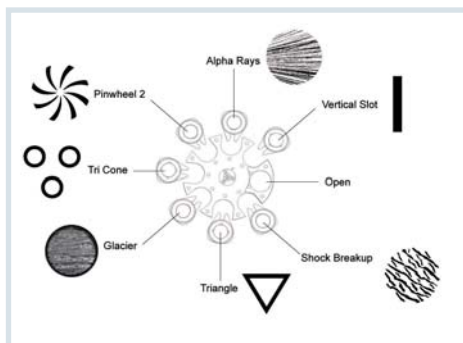
**PRIX CATALOGUE :** 10 590 €HT

### ROUES DE GOBOS ET COULEURS

Le Vari\*lite VL880 dispose de deux roues de gobos. L'une rotative peut contenir 7 gobos avec positions indexables et une fixe avec 10 patterns pré-chargés et une position pour des effets additionnels.

Seuls les gobos en verre sont permis.

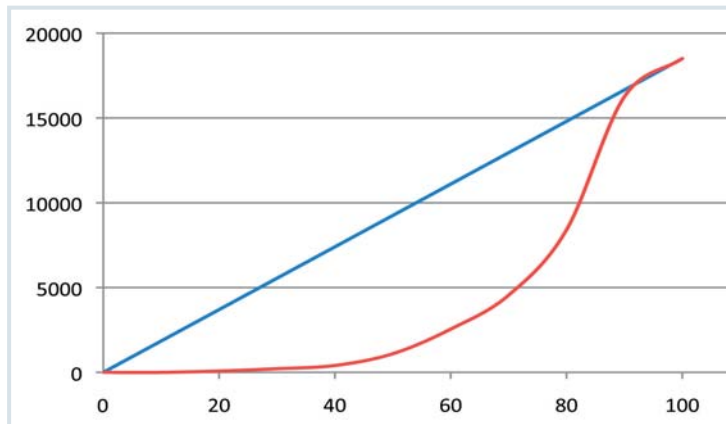
La roue de couleurs propose 8 filtres (voir ci-dessous).



### DMX

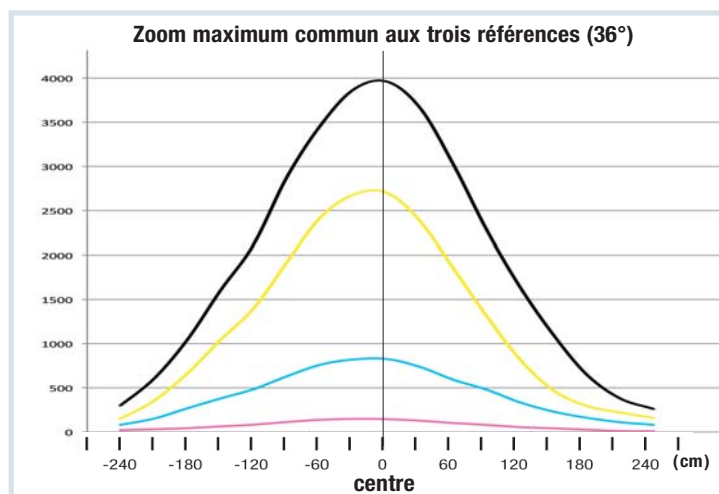
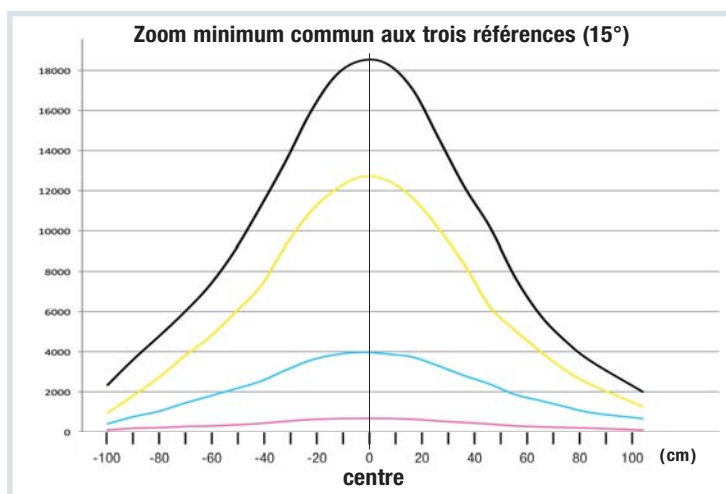
MODE 1	
1	DIMMER
2	PAN
3	PAN FINE
4	TILT
5	TILT FINE
6	FOCUS
7	ZOOM
8	CYAN
9	YELLOW
10	MAGENTA
11	ROUE DE COULEUR
12	ROUE DE GOBO FIXE
13	ROUE DE GOBO ROTATIF
14	ROTATION ROUE DE GOBO
15	ROTATION ROUE DE GOBO FINE
16	IRIS
17	STROBE
18	FROST
19	PRISME
20	ROTATION PRISME
21	ROTATION PRISME FINE
22	NOT USED
23	NOT USED
24	NOT USED
25	NOT USED
26	FOCUS TIME
27	COLOR TIME
28	BEAM TIME
29	GOBO TIME
30	CONTROL

### LINÉARITÉ DU DIMMER



Le dimmer du Philips Vari\*lite VL880 dispose d'une fonction de transfert très proche de la courbe IES (qui restitue les sensations visuelles ressenties).

### PROFILS DES FAISCEAUX





1

© C.P.



2

© C.P.



3

© C.P.

1 / La roue de gobos rotatifs et, sur le même axe, celles de gobos fixes et de couleur.

2 / Sur la face arrière du module couleur, shutter et moteurs.

3 / Un gobo rotatif, un couleur et un gobo fixe, toujours aussi simple chez Varilite.

4 / Le module couleur ; les disques CYM et le dimmer. On se rend compte de l'absence de courroie, tout se fait par engrenage ou entraînement direct.

5 / Toujours le module couleur et gobo côté moteurs, on peut aussi voir l'iris.

6 / La lyre ; juste du câblage, pas un moteur en vue.

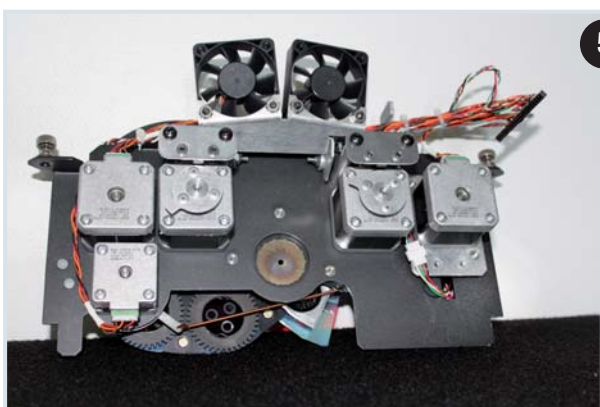
7 / Sur l'autre côté, toujours pas de moteur en vue, juste l'amorçeur.

8 / La tête sans les modules gobo et couleur, avec la carte électronique driver moteur.



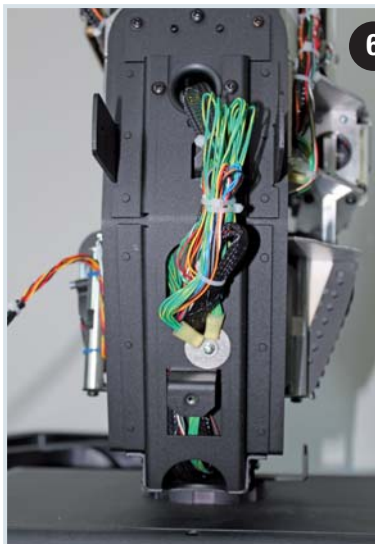
4

© C.P.



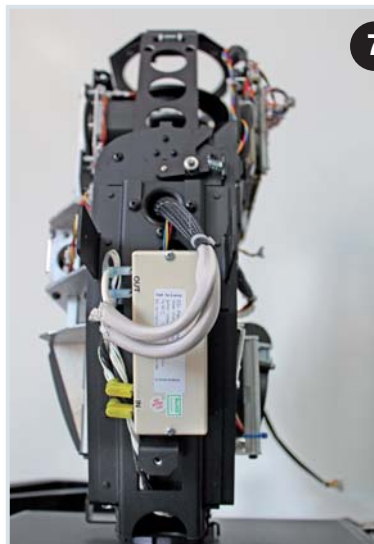
5

© C.P.



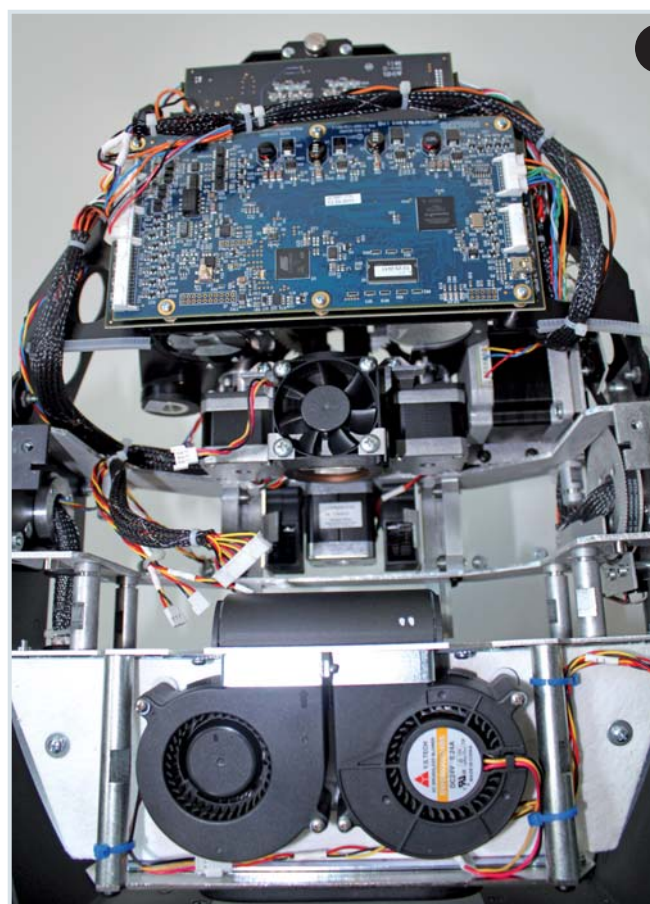
6

© C.P.



7

© C.P.



8

© C.P.

# ROBE ROBIN MMX SPOT

## ULTRA COMPLET

Ne connaissant pas dans le détail la gamme des spots chez Robe, j'avais hâte de découvrir le nouveau Robin MMX 800. Il est un peu plus gros que les deux autres projecteurs du dossier, mais c'est aussi le plus complet. Bon, pas de temps à perdre, il est temps de vous décrire tout cela dans le détail.

D.R.



### DÉCOUVRONS L'APPAREIL

Comme pour ses deux confrères, je commence par la base. Deux poignées de transport, blocage du Pan, afficheur LCD couleur tactile sur batterie permettant l'affectation DMX sans devoir

brancher le pro-

jecteur, et à

l'opposé, la

connec-

tique

(XLR3,

XLR5, Ether-

Con), ainsi

qu'un inter-

rupteur et deux

fusibles de pro-

tection. Sur la lyre,

un blocage du tilt.

Pour piloter Le

Robin en DMX,

trois modes s'of-

frent à nous. Le

mode 1 de 38

paramètres, le mode

2 de 31 paramètres

et le mode 3 en

29 para-

mètres. Pour

le test, nous

l'utiliserons

en mode 1.

### FONCTIONS

Le Pan /Tilt ; ils sont tous deux gérés en 16 Bits Les Gobos ; on trouve deux roues de sept gobos rotatifs et indexables dans les deux sens

(en 16 Bits pour plus de précision) et à vitesse variable, ainsi qu'une fonction shaker - défilement

de la roue et changement de gobo aléatoire au rythme de la musique. Tous les gobos sont en

verre et d'un diamètre de 26,8 mm extérieur pour une image de 22 mm.

La double roue d'animation ; elle est constituée de deux roues en verre, chacune rotative dans

les deux sens et à vitesse variable. L'ensemble permet de procurer des effets illimités.

Le prisme ; rotatif cinq facettes et à vitesse variable.

L'iris ; rapide, efficace et associé à beaucoup de macro.

Le Frost ; bien progressif, du soft au full

Les couleurs ; peu de surprises ou de révolution (comme chez les autres constructeurs).

Une roue six couleurs avec fonction demi couleur et défilement à vitesse variable dans les

deux sens. La roue de correction CTO permet une correction de 6900°K à 3200°K de manière

progressive. La trichromie (C, Y, M) est très régulière, surtout en mode Étal et un peu moins

en Hotspot (normal). Le canal macro de couleur est aussi disponible avec beaucoup de cou-

leurs déjà faites. Dommage qu'il n'y ait pas un

tableau de correspondance avec Lee et Rosco.

### L'AVIS/DE SONO MAG

Le Robin MMX est le projecteur du dossier qui m'a le plus surpris. Il est vraiment très complet. Il a vraiment sa place dans la cour des grands.

#### NOUS AIMONS :

Presque tout, je ne peux pas tout mettre ici, la liste serait trop longue mais en voici quelques-uns ; le système Hotspot, le RDM, la double roue d'animation, les gobos qui

sont tous rotatifs et indexables, la boîte de seize gobos verres supplémentaires ainsi que la double roue d'animation supplémentaire livrée avec le projecteur.

#### NOUS REGRETTONS :

Le gros point faible du Robin est pour moi la contrainte d'avoir à dévisser les câbles dans la tête pour pouvoir sortir les modules. C'est

ce qui m'a freiné pour tout démonter et c'est pour cela que malheureusement, vous n'avez pas de photos des modules hors projecteur.

### POUR QUI ? / POUR QUOI ?

Pour qui ? Je répondrais bien pour tout le monde, du prestataire à l'installation fixe, Pour quoi ? La première réponse qui me vient est surtout pourquoi pas ? Je pense que le Robin

## CARACTÉRISTIQUES FABRICANT



1 / Connectique ultra complète également.

2 / L'afficheur tactile LCD couleur rétro-éclairé, avec batterie pour contrôle et paramétrage hors tension.

Enfin, nous trouvons une fonction de random au rythme de la musique (que je n'ai pas testé).  
L'optique : zoom linéaire de 8,5° à 46,5°. C'est un minimum pour cette gamme de produit. Le focus en 16 Bits permet un ajustement. Une fonction autofocus est aussi disponible.

Le dimmer ; il est à graduation mécanique de 0 à 100%. Il aussi possible de le gérer en 16 Bits, ce qui permet une graduation vraiment linéaire à l'œil.

Le shutter ; fonction open close très rapide, un strobe mécanique plus un strobe électronique du lent au rapide et des macros (strobe aléatoire, pulse dans les deux sens etc).

Le Hotspot ; c'est une fonction que l'on retrouve dans le Robin MMX. Très intéressante, elle permet de régler à distance la répartition de la lumière dans le faisceau. De tout au centre et très peu sur les côtés à vraiment étal.

A noter que dans le mode 1 en 38 paramètres, les fonctions dimmer, focus, zoom, iris, les rotations et indexations des deux roues de gobos sur le Pan et sur le Tilt sont gérés en 16 Bits.  
RDM ; chez Robe pas de cachoterie, le RDM est vraiment poussé à son maximum et le Robin MMX est, de tous les projecteurs que j'ai testés, celui qui nous renvoie le plus d'info à la console.

MMX saura être l'aise en toute circonstance, du plateau TV au concert et autres spectacles.

### BILAN

#### INNOVATION :

Une véritable innovation qui me semble vraiment très utile, la parabole motorisée et pilotable en DMX, ce qui permet de choisir de

la console et à tout moment le réglage de la lampe. Le HOT SPOT ; tout au centre, peu sur les cotés, parfait pour du faisceau dans l'espace ou bien étal, parfait pour de la projection. Je tire vraiment mon chapeau pour cette fonction.

#### QUALITÉ DE FABRICATION :

La société Tchèque Robe monte de plus en plus en gamme, par une fabrication vraiment soignée.

**MARQUE :** Robe

**MODÈLE :** Robin MMX Spot

**SYSTÈME :** Lyre spot

**SOURCE :** Philips MSR Platinum 35R Fast Fit

**DURÉE DE VIE CONSTRUCTEUR :** 750 h

**TEMPÉRATURE DU FAISCEAU :** 7800° K

#### OPTIQUE :

Zoom motorisé : 8° 46,5°

#### EFFETS MÉCANIQUES :

- Roue gobos rotatifs 1 : 7
- Roue gobos rotatifs 2 : 7
- Double roue d'animation
- Frost progressif
- Prisme X5
- Iris
- Trichromie : CYM
- CTO progressif
- Roue de couleur : 7
- Shutter de 1 à 12 flash / seconde
- Dimmer de 0 à 100%

#### EFFETS ÉLECTRONIQUES :

Strobe électronique

**BRUIT :** Lampe ON 44 dB SPL (A) 1m

**MOUVEMENT :** 540° Pan / 270° Tilt

#### CONTRÔLE :

- USITT DMX 512 • DMX • ARTNET
- RNS2 (Robe navigation system) • RDM
- MA Net • MA Net2

#### • WIRELESS :

CRM de Lumen Radio (en option)

• 29 CANAUX DMX : mode 3

• 31 CANAUX DMX : mode 2

• 38 CANAUX DMX : mode 1

#### CONNECTEURS :

- DMX Data: XLR 3 in/out
- DMX Data: XLR 5 in/out
- Artnet : Neutrik Ethercon

**MASSE :** 25,5 kg

**DIMENSIONS :** 446 x 530 x 722 mm

**ALIMENTATION :** 100-240 V AC, 50-60 Hz

**CONSOMMATION :** 1100 VA à 230V 50Hz

## INFOS/FABRICANT

**DISTRIBUTEUR :** Axente

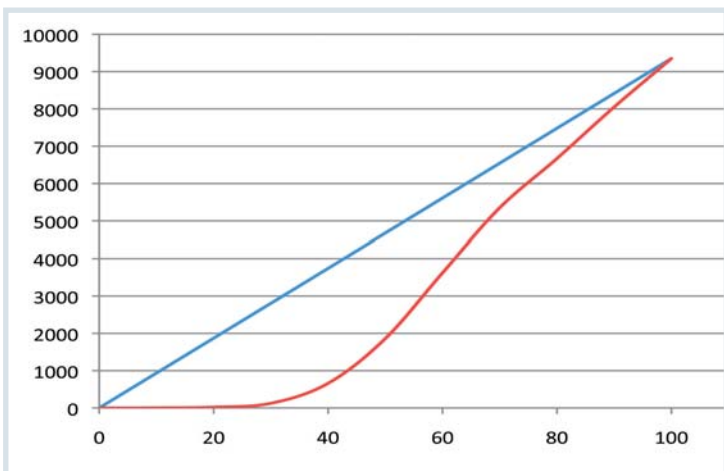
**DURÉE DE GARANTIE :** 1 an

**DÉVELOPPEMENT :** République Tchèque

**FABRICATION :** République Tchèque

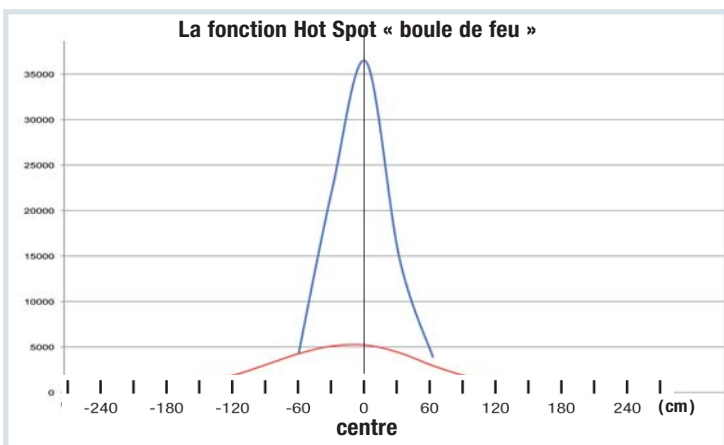
**PRIX CATALOGUE :** 8510 €HT

### LINÉARITÉ DU DIMMER

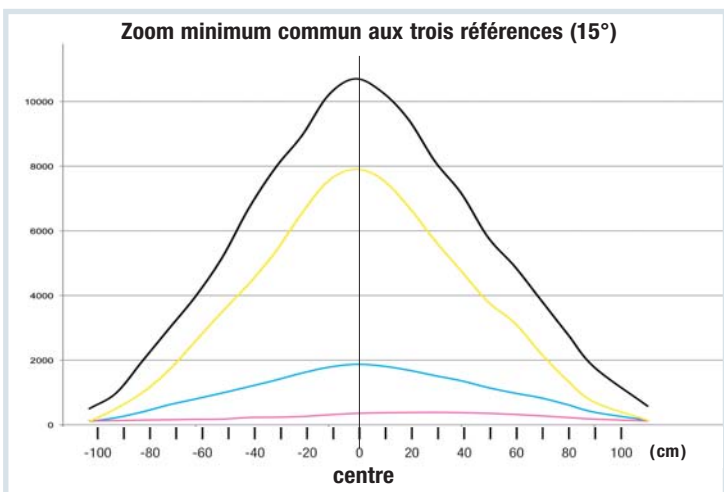


On retrouve ici aussi un profil se rapprochant de l'IES.

### PROFILS DES FAISCEAUX

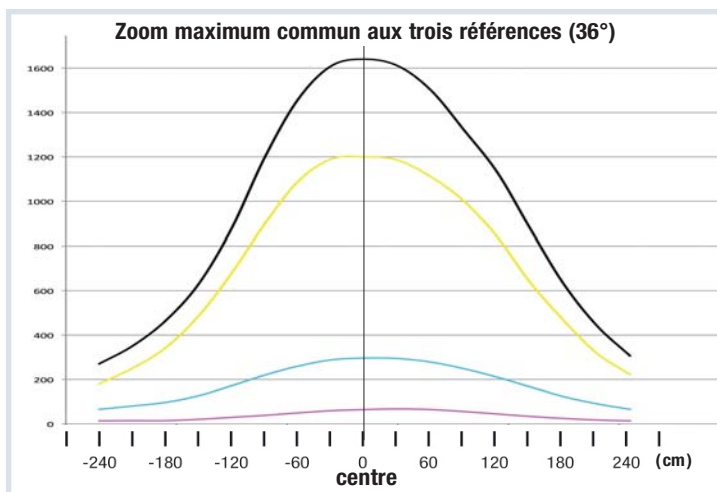


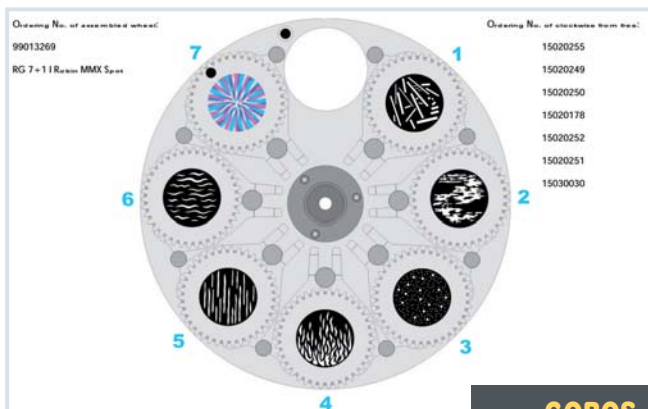
**Hot Spot :** Cette particularité du MMX permet de régler à distance la répartition de la lumière dans le faisceau.  
**De tout au centre (tracé bleu) à vraiment étal (tracé rouge).** Le flux lumineux reste constant.



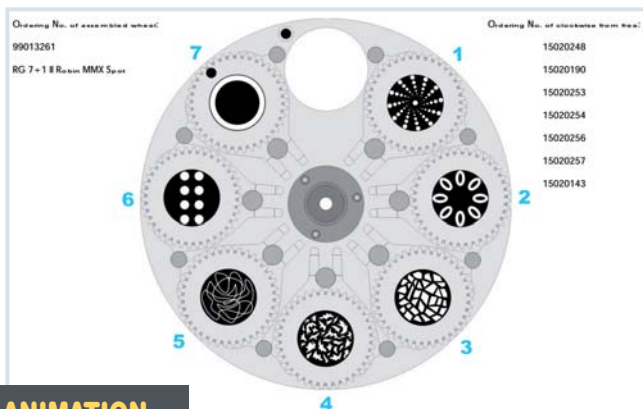
### DMX

	MODE 1	MODE 2	MODE 3
1	PAN	PAN	PAN
2	PAN FINE	PAN FINE	TILT
3	TILT	TILT	PAN/TILT SPEED ET TIME
4	TILT FINE	TILT FINE	POWER SPECIAL FUNCTIONS
5	PAN/TILT SPEED ET TIME	PAN/TILT SPEED ET TIME	ROUE DE COULEUR
6	POWER SPECIAL FUNCTIONS	POWER SPECIAL FUNCTIONS	CYAN
7	ROUE DE COULEUR	ROUE DE COULEUR	MAGENTA
8	ROUE DE COULEUR FINE	CYAN	YELLOW
9	CYAN	MAGENTA	CTO
10	MAGENTA	YELLOW	CMY MACROS
11	YELLOW	CTO	EFFECT SPEED
12	CTO	CMY MACROS	ROUE D ANIMATION POSITION
13	CMY MACROS	EFFECT SPEED	ROTATION ROUE ANIMATION1
14	EFFECT SPEED	ROUE D ANIMATION POSITION	ROTATION ROUE ANIMATION 2
15	ROUE D ANIMATION POSITION	ROTATION ROUE ANIMATION1	ROUE ANIMATION
16	ROTATION ROUE ANIMATION1	ROTATION ROUE ANIMATION 2	ROUE GOBO 1
17	ROTATION ROUE ANIMATION 2	ROUE ANIMATION	ROTATION ROUE 1
18	ROUE ANIMATION	ROUE GOBO 1	ROUE GOBO 2
19	ROUE GOBO 1	ROTATION ROUE 1	ROTATION ROUE 2
20	ROTATION ROUE 1	ROUE GOBO 2	PRISME
21	ROTATION ROUE 1 FINE	ROTATION ROUE 2	PRISME ROTATION
22	ROUE GOBO 2	PRISME	FROST
23	ROTATION ROUE 2	PRISME ROTATION	IRIS
24	ROTATION ROUE 2 FINE	FROST	ZOOM
25	PRISME	IRIS	FOCUS
26	PRISME ROTATION	ZOOM	AUTO FOCUS
27	FROST	FOCUS	HOT SPOT
28	IRIS	AUTO FOCUS	SHUTTER STROBE
29	IRIS FINE	HOT SPOT	DIMMER
30	ZOOM	SHUTTER STROBE	
31	ZOOM FINE	DIMMER	
32	FOCUS		
33	FOCUS FINE		
34	AUTO FOCUS		
35	HOT SPOT		
36	SHUTTER STROBE		
37	DIMMER		
38	DIMMER FINE		





La roue de gobos contient 7 emplacements +1. Des modèles très variés sont disponibles auprès du fabricant.

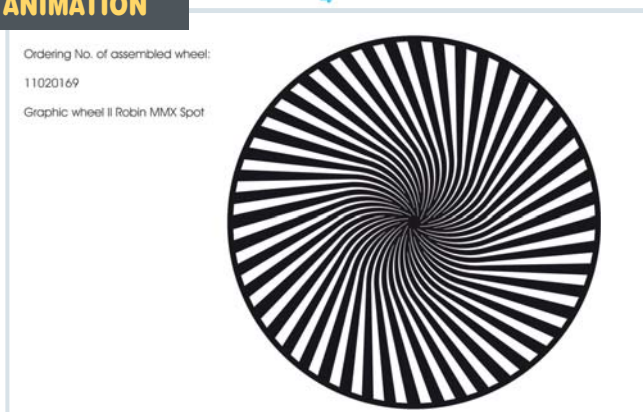


### GOBOS, COULEURS ET ANIMATION



6 emplacements pour la roue de couleurs.

La roue d'animation à droite



## PC ET FRESNEL SCENA LED 150

L'INNOVATION POUR TOUS !



~~990 € HT 05~~  
**890 € HT 05**  
Jusqu'au 31/10/2012



WW



1600 lux



DMX HF\*

**GARANTIE 3 ANS**

Données pour la version PC en 3000 K. \* En option.

Les Scena LED 150 PC et FRESNEL sont des projecteurs théâtre et TV compacts, légers, pilotable en DMX ou manuellement. Muni d'une seule LED de très haute puissance. Ils sont pourvus d'un zoom de très grande amplitude. PC : de 8,2 à 70°/Fresnel : de 12,8 à 62°



The Lighting Company

### UNE LUMIÈRE DE QUALITÉ

Avec un IRC > 90, disponibles en 3000, 4200 et 5600 K, les SCENA LED 150 sont Flicker Free et constituent une parfaite alternative aux projecteurs conventionnels de théâtre et TV.

### DES ÉCONOMIES D'ÉNERGIE

Avec une puissance de 150 W (800 W en halogène), les SCENA LED 150 vous permettent de faire des économies d'énergie tout en réduisant les coûts de maintenance de votre parc lumière.

### ROBUSTESSE ET FIABILITÉ

Les projecteurs SCENA LED 150 sont composés d'une solide carcasse pour à peine plus de 5 kg. La garantie est de 3 ans.

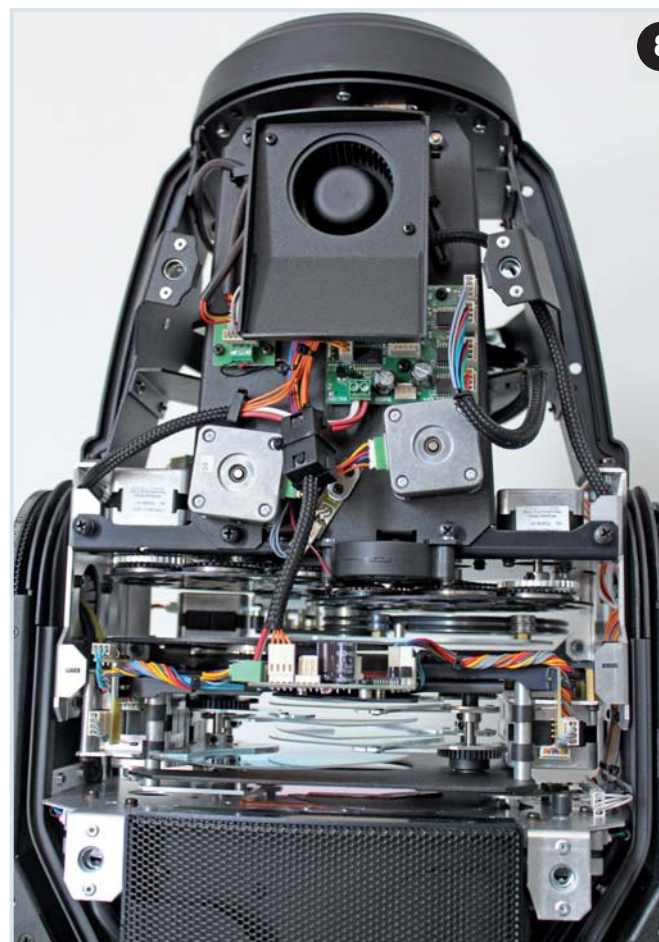
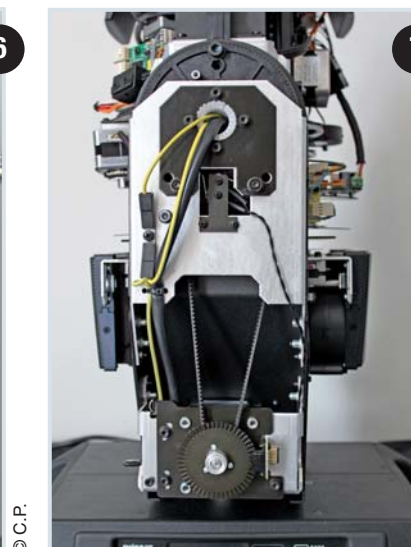
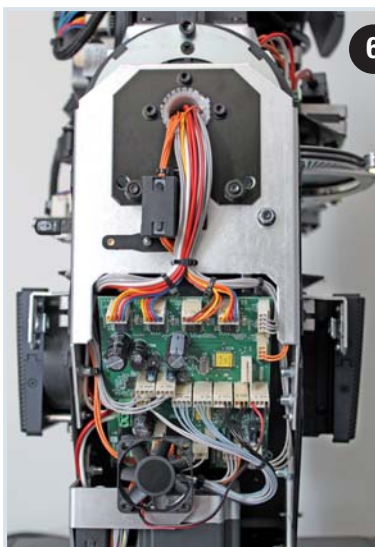
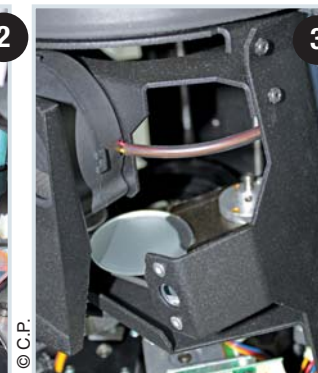
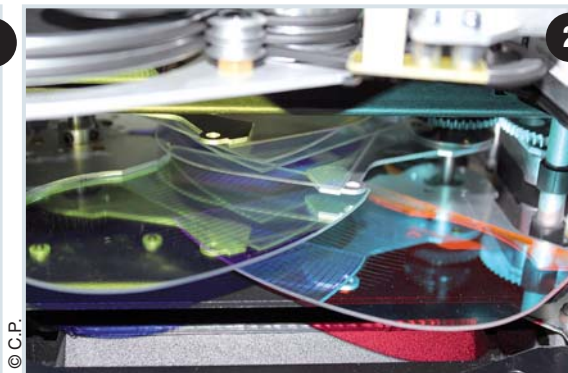
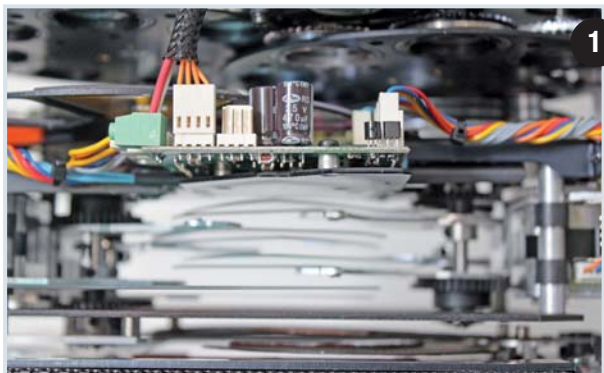
esl

DISTRIBUTEUR  
EXCLUSIF  
EN FRANCE

ESL Montpellier siège social  
Tél. : 04 99 13 28 28 - esl@esl-france.com

ESL Paris région IDF uniquement  
Tél. : 01 60 19 48 74 - paris@esl-france.com

www.esl-france.com



- 1 / Les borniers à dévisser pour pouvoir sortir les modules sur les cartes électroniques.
- 2 / Le module couleur, disque de trichromie (CYM).
- 3 / Le frost progressif.
- 4 / Les roues de gobos, la roue de couleur et la trichromie.
- 5 / La roue d'animation interchangeable.
- 6 / La lyre, côté carte électronique.
- 7 / De l'autre côté de la lyre, le moteur du Tilt.
- 8 / Bien chargée, la tête du Robin est la plus complète du marché. On distingue les cartes électroniques et le câblage dans la tête.

# Essayez, Comparez, ADOPTEZ



Prix public conseillé (HT) : 6 835 €

(livré en Flightcase, avec lampe)

Découvrez le TechnoArc en vidéo sur notre site internet

## TECHNOARC



### HIGH END SYSTEMS

- ▶ 14 000 lumens
- ▶ Pan 540° / Tilt 245°
- ▶ Trichromie CMY
- ▶ Strobe mécanique
- ▶ Roue de 8 couleurs
- ▶ Quatre LED indigo
- ▶ Zoom rapide 8°-32°
- ▶ Iris ultra-rapide
- ▶ Lentille beam 5°
- ▶ Sélection automatique de 100V à 240V (50/60Hz)
- ▶ Menu LCD avec adressage sur batterie
- ▶ Conception silencieuse
- ▶ Data DMX/RDM sur XLR 3 et 5 broches
- ▶ Livré en Flightcase

Demander une démonstration : [www.kontakt-france.fr/demo](http://www.kontakt-france.fr/demo)

# TABLEAUX COMPARATIFS

## BILAN

Et voilà, le dossier touche à sa fin. Ce fut une belle expérience que de tester ces trois nouveaux projecteurs. Et comme à leurs habitudes, les constructeurs ont vraiment beaucoup travaillé pour nous sortir leurs nouveaux bolides. Il n'existe pas de projecteur idéal. Celui dont on rêve tous est, je pense, le mix des trois ; le poids du VL880, la taille du QWO, les fonctions du Robin, le couple dans les mouvements du VL, la vitesse sur les longues distances du Robin, le silence du QWO 800, la facilité d'accès du VL et du QWO, la fonction Hotspot et les multiples façons de piloter le Robin (Artnet, DMX, Manet, RDM, etc.). A chacun donc de faire son choix par rapport aux fonctions prioritaires recherchées.



D.R.



D.R.



D.R.

### Comparatif du bruit (en dBu (A)).

	Clay Packy Alpha spot 800QWO	Varilite VL880	Robe Robin MMX 800 spot
Lamp off	47	50	43
Lamp on	47	50	44
Tilt	47	51	51
Pan	48	54	50
Pan/Tilt	48	54	53
Zoom + Focus	50	52	49
Gobo	47	50	45
Color	47	54	44

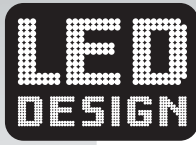
### Comparatif des vitesses (en s).

	Clay Packy Alpha spot 800QWO	Varilite VL880	Robe Robin MMX 800 spot
Pan Full 560°	4.4	3.8	3.3
Pan Quart 90°	1.3	1.3	1.5
Tilt 240°	1.3	1.8	1.9

### Comparatif des fonctions.

	Clay Packy Alpha spot 800QWO	Varilite VL880	Robe Robin MMX 800 spot
Source	PHILIPS MSR PLATINIUM 35R	PHILIPS MSR PLATINIUM 35R	PHILIPS MSR PLATINIUM 35R
Température de couleur	7200 K	6000 K	7800 K
Focus	motorisé en 16 Bits	motorisé en 8 Bits	motorisé en 16 Bits
Zoom	7,6° hors net gobo 11°-55°	15°-36°	8°-46,5°
Auto Focus	Oui sur 2 canaux	Non	Non
Roue de couleurs	8 + Open	8 + Open	7 + Open
CTO	Oui progressif	Non	Oui progressif
Trichromie	Cyan, Magenta, Yellow	Cyan, Magenta, Yellow	Cyan, Magenta, Yellow
Gobo fixe	7 + Open	10 + Open	Non
Gobo rotatif	8 + Open	7 + Open	Roue 1: 7 + Open Roue 2: 7 + Open
Roue d'animation	1 roue non interchangeable	Non	Double roue d'animation
Frost progressif	Oui	Oui	Oui
Prisme	X6	X4	X5
Prisme rotatif	Oui	Oui	Oui
Iris	Oui	Oui	Oui
Dimmer	électronique de 100 à 50% et mécanique de 50 à 0%	mécanique de 0 à 100%	mécanique de 0 à 100%
Strob	mécanique	mécanique	mécanique et électronique
Pan/Tilt	540°/260°	540°/260°	540°/270°
Canaux DMX	32 en standard 36 en vector	30 canaux	29 en mode 3 31 en mode 2 38 en mode 1
Artnet	oui redistribution en DMX	Non	Oui redistribution en DMX
RDM	Non	Non	Oui
MA NET	Non	Non	Oui 1 et 2
Connectiques	XLR3, XLR5, EtherCon, PoweCon	XLR5, PoweCon	XLR3, XLR5, EtherCon
Wireless	Non	Oui en option	Oui en option
Bruit	47 DB(A)	50 DB(A)	44 DB(A)
Alimentation	100-240V AC, 50-60 HZ	100-240V AC, 50-60 HZ	100-240V AC, 50-60 HZ
consommation	1200 VA	1200 VA	1100 VA
Dimension	385 X 405 X 650 mm	565 X 480 X 616 mm	446 X 530 X 722 mm
Poids	30 kg	25 kg	25,5 kg
Distributeur	DIMATEC	CSI	AXENTE
Prix public HT	9 000€ HT	10 590€ HT	8 510€ HT

# KINESIK



## The most modular panel screen of the world

No limit at your creativity



4/6mm  
**INDOOR**  
48x48x5cm



10/15mm  
**DANCEFLOOR**  
48x48x5cm



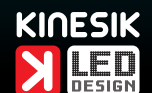
10/15mm  
**OUTDOOR**  
48x48x5cm

### ONE SIZE, ONE MODUL, ANY DEFINITIONS FOR ANY APPLICATIONS

REFRESH  
RATE :  
2000/8000Hz



**KINESIK** 65 Quai de Brazza - 33100 - Bordeaux  
Contacts : +33 (0)5 56 80 81 76 / [aliveseb@gmail.com](mailto:aliveseb@gmail.com) - [alivebastien@gmail.com](mailto:alivebastien@gmail.com)  
[www.kinesik.com](http://www.kinesik.com)



# PEUT-ELLE JOUER DANS LA COUR DES GRANDES ?

Le fabricant allemand, bien connu pour sa très large palette de produits audio et musique – on peut dire que beaucoup d'ingénieurs du son et de musiciens auront eu, à un moment ou à un autre, un de leurs produits entre les mains – fait son retour sur le marché de la console numérique. C'est un produit ambitieux à 32 voies que Behringer nous présente aujourd'hui et, cerise sur le gâteau, pour un budget très raisonnable.

UN ARTICLE DE  
PATRICK TUCHAIS



© P. Tuchais

On peut dire que de bonnes fées se sont penchées sur le berceau de la X-32 : pas moins que Midas et Klark-Teknik, noms prestigieux et reconnus dans les domaines des consoles de sonorisation et des processeurs de signaux. Il faut préciser que ces deux fabricants, tout comme Behringer, font partie de la holding Music Group, ce qui a permis d'unir toutes ces compétences techniques. Pas moins d'une dizaine d'années séparent la X-32 de la première console numérique signée Behringer, la DDX3216. On peut penser que cette longue maturation nous réserve de bonnes surprises...

## PRESENTATION

La X-32 est une console à 32 entrées et 16 faders motorisés de 100 mm, donc comportant deux couches (layer), auxquelles on accède aisément grâce à deux boutons situés à gauche des faders. Le choix de ces deux couches permet d'avoir un grand nombre d'entrées tout en conservant un encombrement raisonnable. Viennent s'y ajouter six entrées auxiliaires et une entrée USB stéréo. On a donc au total 40 entrées disponibles.

Lorsqu'on lui a retiré sa housse noire, on trouve en haut à droite un large afficheur TFT 800x480

### L'AVIS/DE SONO MAG

#### NOUS AIMONS :

- L'étendue des fonctionnalités, en particulier au niveau des traitements dynamiques, des correcteurs et du matriçage.
- Les nombreux effets bien choisis.
- Les multiples types d'interfaces.

- Les réglages assignables.
- Les préamplis micros.

#### NOUS REGRETTONS :

- L'iPad/iPhone non utilisable en USB.
- L'absence de démultiplication des réglages au niveau de l'afficheur.
- L'absence d'entrées numériques type S/PDIF.
- Eventuellement, l'écran non tactile.

### POUR QUI ? / POUR QUOI ?

La sonorisation de moyennes formations, le studio.

### BILAN

#### INNOVATION :

Bien que restant très classique dans son architecture, la X-32 regorge de fonctionnalités intéressantes,

## CARACTÉRISTIQUES FABRICANT

### FICHE TECHNIQUE

**TYPE :** sonorisation live (moyennes à grandes formations), studio.

**VOIES MONO :** 32

**VOIES STÉRÉO :** 0

**TYPE DE CORRECTEUR MONO :** 4 bandes : Hi, Low (shelving, cut), Hi Mid, Low Mid (PEQ, VEQ)

**AUXILIAIRES :** 8

**GROUPES :** 16

**INDICATION NIVEAU GROUPES :** oui

**MATRICES :** oui

**SORTIES DIRECTES :** non

**EFFETS INTERNES :** oui, 8 effets

**EGALISEUR GRAPHIQUE :** oui, inclus dans les effets

**NIVEAU D'ENTRÉE MAXI :** +23dBu

**BRUIT RAMENÉ EN ENTRÉE :** -128dB

**DISTORSION HARMONIQUE + BRUIT :** 0.006% (A)

**ENTRÉES NUMÉRIQUES :** USB type A

**SORTIES NUMÉRIQUES :** USB type A, AES/EBU, AES50

**FRÉQUENCE D'ÉCHANTILLONNAGE :** 44.1/48kHz

**QUANTIFICATION :** 24 bits

**COURSE DES FADERS :** 100 mm

**EMBASE D'ÉCLAIRAGE :** oui

**USB :** oui (contrôle)

**OREILLES DE MISE EN RACK EN OPTION.**

**MASSE :** 20.6 kg

**DIMENSIONS :** 900x528x200 mm

**ALIMENTATION :** 100VAC - 240VAC, 50 - 60Hz

**CONSOMMATION :** 120W



01 / L'afficheur TFT, qui reste lumineux même en plein jour. A droite, les boutons d'accès rapide aux menus principaux.

(non tactile), suivant la disposition classique sur beaucoup de consoles numériques. Sur chaque section de la console, une touche VIEW permet d'afficher directement la fenêtre correspondant aux réglages. On naviguera ensuite à l'aide des boutons fléchés à travers les différents onglets et les couches de menus. A droite, une série de boutons permettent d'accéder directement aux pages principales. En dessous, des codeurs rotatifs agissent sur les valeurs affichées.

A la gauche de l'afficheur, le bloc de contrôle physique des paramètres (channel strip), disposé logiquement suivant le cheminement du signal. Là encore, une disposition très classique, permettant de s'y retrouver aisément au premier contact. Tous les boutons rotatifs de contrôle des fonctions numériques sont entourés d'une couronne de Led indiquant leur position. Cela donne à la console un bel aspect très professionnel. Un détail original saute aux yeux en bas à droite

du panneau avant : il y a là une sorte de support tapissé d'un revêtement antidérapant : il s'agit du berceau destiné au précieux iPhone de l'ingénieur du son, accessoire (ce mot devient de moins en moins approprié) désormais incontournable. Une application est prévue, nous en reparlerons. La console s'allume à l'aide d'un switch en face arrière, et est complètement opérationnelle après environ 15 secondes, ce qui est vraiment rapide.

Pour terminer cette présentation, arrêtons-nous sur les deux flancs ergonomiques et leurs poignées qui permettent de saisir la console sans difficultés (elle n'est d'ailleurs pas particulièrement lourde et peut être déplacée par une seule personne), et abritent chacune une prise casque... Petite originalité intéressante, les jacks se retrouvent alors protégés et invisibles dans leur logement. Par contre, lors de la conception d'un flight-case, il faudra prévoir des ouvertures adaptées pour le branchement des casques.

certaines peu courantes dans cette tranche de prix.

#### QUALITÉ DE FABRICATION :

Bonne dans l'ensemble, quelques fragilités mécaniques mineures.

#### EXPLOITATION :

Très intuitive, on peut l'utiliser dans ses

fonctions de bases sans ouvrir le manuel. Ses fonctionnalités étendues permettront de l'utiliser dans des situations très diverses.

#### PERFORMANCES :

Très bonnes.

#### RAPPORT QUALITÉ/PRIX :

Excellent.

## INFOS/FABRICANT

**DISTRIBUTEUR :** MH Diffusion

**DURÉE DE GARANTIE :** 2 ans + 1 an gratuit après inscription sur le site.

**DÉVELOPPEMENT :** Allemagne

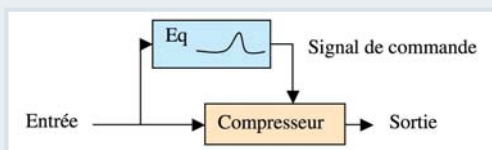
**FABRICATION :** Chine

**PRIX PUBLIC MOYEN :** 3190 €TTC

## LE DÉ-ESSEUR :

Les « sifflantes » sont des composantes de fréquences élevées désagréables qui apparaissent sur les voix humaines lorsque l'on prononce des syllabes comme « s », « z », « sh ».

Pour les atténuer, on peut utiliser la technique du dé-esseur (de-essing) : Le signal de commande du compresseur (side-chain) est traité à travers un égaliseur paramétrique centré sur les



fréquences propres aux « sifflantes » contenues dans la voix (entre 2 et 10kHz suivant les individus). Ce seront donc ces composantes de fréquences élevées qui déclencheront l'action du compresseur, ce qui en retour les atténuera.

## LES PRÉAMPLIS MICROS

C'est ici qu'entre en scène un des parrains prestigieux de la X-32, en l'occurrence Midas, puisque les ingénieurs de la société sœur ont participé à la conception des préamplis micro. Il s'agit ici d'un circuit original, mais il nous a semblé intéressant d'en comparer les caractéristiques avec un préampli Midas classique comme celui de la PRO2. Bien que la conversion analogique-numérique joue une part très importante dans la qualité sonore et les résultats des mesures, des paramètres comme le taux de réjection en mode commun (CMRR), qui dépend uniquement des circuits analogiques d'entrée, ainsi que le bruit ramené à l'entrée, semblent bien confirmer cette descendance : lorsque l'on se réfère à la documentation de la PRO2, le CMRR de l'interface d'entrée (I/O Box) est de 90dB pour 40dB de gain à 1kHz, ce que l'on peut rapprocher des 96dB mesurés sur la X-32. De même, le bruit ramené à l'entrée (Equivalent Input Noise ou EIN), de -126dBu à 40dB de gain pour la Pro2, est proche des résultats de la X-32. Les caractéristiques de distorsion sont même meilleures pour la X-32, ce qui laisse penser que les étages de conversion A/D et D/A ont été particulièrement soignés. Pour une console de cette gamme, tout cela semble très prometteur.

## VOIES D'ENTRÉE

Les 32 entrées sont accessibles par des connecteurs XLR à l'arrière. Ici pas de distinction micro/ligne. Le gain d'entrée possède une plage suffisamment large pour s'adapter à tous les niveaux. Les entrées auxiliaires se font en jacks 6.35, avec les entrées 5 et 6 doublées en RCA.

C'est ici qu'entre en scène un des parrains prestigieux de la X-32, en l'occurrence Midas, puisque les ingénieurs de la société sœur en ont conçu les préamplis micro. D'après le fabricant, il s'agit d'un design inspiré de la console Midas Pro 2, mais repensé spécifiquement pour la X-32. Bien que la conversion analogique-numérique joue une part très importante dans les qualités sonores et les résultats de mesures, des paramètres comme le taux de réjection en mode commun (CMRR), qui dépend uniquement des circuits analogiques d'entrée, ainsi que le bruit ramené à l'entrée, semblent confirmer cette descendance. La possibilité d'avoir des voies stéréo n'a pas été oubliée, puisque la fonction « link » permet de transformer deux voies adjacentes en voie stéréo par liaison des mouvements des faders et panoramage gauche/droite automatique. Par contre, il n'a pas été prévu d'entrée numérique de type SPDIF, qui aurait permis la connexion directe d'un lecteur CD. Une petite omission à ce niveau.

On retrouve bien entendu des délais programmables sur chaque voie, jusqu'à 500ms, soit 171 mètres.

Chacune des 16 voies dispose d'un sympathique petit afficheur LCD graphique 128x64, sur lequel on peut indiquer en clair la fonction de la voie, avec une petite icône assortie : drums, chant, clavier... Il est également possible de changer la couleur de cet affichage suivant la palette de l'arc-en-ciel. De quoi s'y retrouver au premier coup d'œil en utilisation live.

## LE PROCESSEUR DE DYNAMIQUE

Avec ce processeur de dynamique des plus complets, Behringer nous comble. Il comprend un compresseur/limiteur (le taux allant jusqu'à



**02 /** Les voies d'entrées, avec leurs petits afficheurs graphiques multicolores configurables.

**03 /** La section préampli – processeur de dynamique du bloc de contrôle de voie (channel-strip). Le bouton VIEW permet un accès immédiat à la page correspondante de l'affichage.

**04 /** La section correcteurs/départs. Le bus main comporte un départ stéréo et un départ mono. Au dessus, le connecteur USB pour l'enregistrement/lecture de fichiers.

100 :1), équipé des ses réglages classiques, mais également d'un réglage de « knee » (coude), qui permet d'adoucir l'action du compresseur lorsque le seuil est dépassé. Il possède également une fonction de « keying », qui permet d'utiliser d'autres sources de déclenchement que le signal de la voie sur laquelle il est affecté. La commande du compresseur (side chain) peut également être traitée à travers un filtre, passe-



**Fonctions spéciales:**

- High efficiency optics
- Lightweight
- Output 2800 lumen



**NOUVEAU  
PRODUIT**

**€1429,-\***

\* Prix public hors taxe

# INDIGO 5500

## POWERFUL LED MOVINGHEAD

L'Indigo 5500 est une lyre très professionnelle qui convient pour de nombreuses applications. Grâce à la nouvelle technologie des LED, l'Indigo offre une luminosité très brillante. L'Indigo 5500 utilise une puissance de 70 W. LED Power qui est comparable à la même luminosité d'une lampe à décharge de 400 W. L'Indigo convient pour toute application et comprend deux roues de gobo, une roue de couleurs, un prisme rotatif, focus DMX et un stroboscope rapide, avec un poids de seulement 12,5Kg, l'Indigo 5500 offre une grande fonctionnalité pour un prix très abordable.



**Code d'article: 41386**



Youtube:



Iphone:



Android:

haut, passe-bas, passe bande. Cette possibilité sera typiquement utilisée pour réaliser une fonction dé-esseur qui permet de contrôler les composantes « sifflantes » d'une voix par exemple (voir encadré).

On retrouve sur la fonction « gate » les mêmes réglages, avec en plus un « ducking » qui permet de réaliser simplement la fonction de voice-over : atténuation automatique d'une voie lorsque le signal d'une autre voie dépasse un certain seuil. A ce niveau, nous avons observé un curieux clignotement de la Led indicatrice de l'action de la fonction gate, autour du point de basculement. Probablement un petit « bug » de jeunesse, qui sera probablement corrigé lors des mises à jour ultérieures.

### LES CORRECTEURS

Comme pour le processeur de dynamique, on trouve ici des fonctions très évoluées pour une console de cette gamme. L'égaliseur est à 4 bandes, les aigües et les graves pouvant être commutés en filtres à plateaux (shelving) ou bien coupe-bas / coupe-haut. Les deux filtres médiums peuvent être commutés en classique filtre paramétrique (PEQ) ou en plus original filtre « vintage eq » (VEQ) : dans ce dernier cas, le facteur Q a tendance à diminuer au fur et à mesure que l'on augmente l'action du filtre, ce qui élargit la bande de correction dans le spectre sonore, et correspond au comportement des égaliseurs analogiques. Cet effet est supprimé en mode PEQ, le facteur Q étant compensé en fonction du gain, et reste donc très précis. Le rendu sonore sera



**05 / Les contrôleurs assignables et leur petit afficheur (ils sont ici affectés à des paramètres d'effets), surmontés par la section de rappel des mémoires (scènes).**

donc théoriquement plus « analogique » en mode VEQ et plus « chirurgical » en mode PEQ...

L'affichage du paramètre Q est intéressant : la couronne de Led affiche directement l'action réelle du facteur Q. Plus il y a de Led allumées, plus l'action du filtre est large, c'est-à-dire plus le Q est petit. On a donc une indication réelle de l'action sur le son, plutôt que l'affichage d'une valeur abstraite difficile à interpréter.

### LES SORTIES ET LE MATRIÇAGE

La console dispose de seize bus de mixages, répartis sur huit faders, donc ici encore accessibles en deux couches. Ces huit faders peuvent se transformer en master de groupes DCA (Digitally Controlled Amplifier, qui sont en quelque sorte des VCA numériques), et donc piloter le

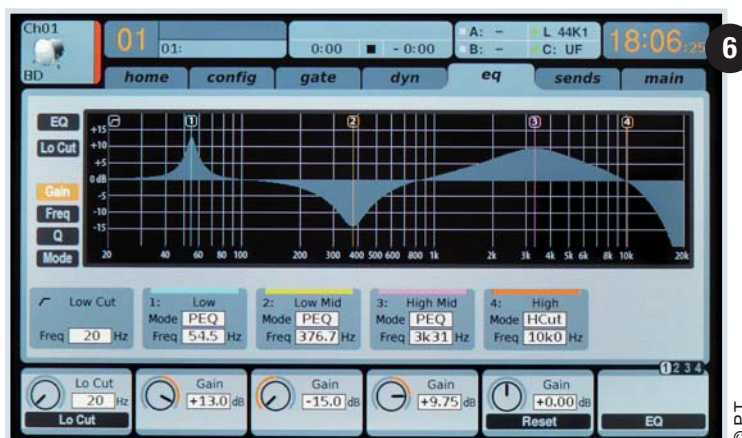
niveau de groupes de faders d'entrées. Sur chaque groupe, on peut affecter les mêmes processeurs de dynamiques et les mêmes correcteurs que sur les voies d'entrées. On retrouve toute la souplesse du numérique au niveau du matriçage. Ici, 168x168 points permettent de connecter virtuellement n'importe quelle entrée avec n'importe quelle sortie... Il est également possible de positionner les dépôts à différents points de la voie d'entrée (pre eq, post eq, pre fader, post fader). Cette flexibilité extrême ouvre d'énormes possibilités, mais il faudra beaucoup de méthode lors des configurations complexes, pour éviter de se retrouver dans des situations ingérables.

### LES CONTRÔLES AFFECTABLES

Sur le côté droit se trouvent un certain nombre de contrôleurs assignables par l'utilisateur, en l'occurrence quatre contrôleurs rotatifs et huit boutons poussoirs, que l'on peut affecter à presque toutes les fonctions de la console... quatre petits afficheurs graphiques rappellent les fonctions choisies, et les valeurs sur lesquelles nous sommes en train d'agir. On peut stocker trois configurations différentes, que l'on rappelle par appui sur un bouton. Cette section « Assign » est des plus pratiques et est un des points forts de la console.

### LES INTERFACES ET LE SLOT D'EXTENSION

A l'arrière, outre les habituels connecteurs d'entrée/sorties analogiques et numériques et le midi,



**06 / La page des corrections dans différentes configurations.**



**07 / La page de l'enregistreur USB : un clin d'œil old fashion !**



## Un délice acoustique...

pour les applications professionnelles en studio

- Câbles optimisés pour instruments et microphones
- Câbles multipaires High-end avec blindage multiple
- Grand choix de conducteurs vidéo SDI / HDTV
- Connecteurs dorés dur de haute qualité, marque HICON et NEUTRIK
- Systèmes distributeurs configurables individuellement pour la technique de studio
- Support technique professionnel

plasa2012

Earls Court, London  
09. - 12. 09. 2012  
Stand 1-E2

Câbles multiconducteurs en  
quarte étoile pour studio



Outils de studio pour  
hautes exigences



Connexions de studio individuelles  
et sur mesure, prêtes à l'emploi

Made  
in Germany



**SOMMER CABLE**

DEMANDEZ LE CATALOGUE GRATUIT !

SOMMER CABLE GmbH

Audio • Vidéo • Broadcast • Technique multimédia • Hifi  
france@sommercable.com • www.sommercable.com



# Riche & abordable

- Numéro 1 rapport qualité/prix.
- Ergonomie issue des consoles iLive.
- Jusqu'à 48 in, 30 Bus, 20 out, 16 DCA et 8 moteurs d'effets.
- 2 tailles de stage box 24 in/12 out et 8 in/4 out.
- Panneau accès directs au traitement de voie avec redondance écran tactile.
- Compatible DANTE, Ethersound, MADI, WAVES.

GLD 80, le couteau suisse de la console numérique.

Contact Yann Matté,  
chef produits Allen&Heath  
01 60 54 32 00 • yann.matte@audiopole.fr

AUDIOPOLE

**GLD**

NOUVEAUTÉ 2012

**ALLEN & HEATH**





8



10



9

08 / Le slot d'extension avec la carte XUF 32 entrées.

09 / Un aspect de l'application XiControl pour iPad.

10 / Un des 8 effets intégrés : l'émulateur de réverbération vintage Quantec QRS.

on trouve des interfaces équipant habituellement les « grandes sœurs » : les deux connecteurs RJ-45 « audio over ethernet » AES-50, qui supportent ici le protocole SuperMAC de Klark-Teknik. C'est là qu'intervient le deuxième fleuron de Music Group. L'AES-50 permet la connexion de la console aux boîtiers de scènes compatibles, par exemple les Digital Snake S-16 de la marque (sortie prévue en octobre), par l'intermédiaire d'un simple câble réseau CAT5. Tous les appareils supportant le protocole SuperMAC sont virtuellement compatibles avec la X-32, à condition qu'ils travaillent aux mêmes fréquences d'échantillonnage (44,1kHz ou 48kHz). D'après les informations fournies par le groupe, des équipements Klark-Teknik compatibles avec ces fréquences d'échantillonnage vont voir le jour.

Notons la présence d'une connexion Ultranet en RJ-45, protocole propriétaire Behringer permettant l'utilisation des systèmes de monitoring personnels P-16.

Enfin, un slot d'extension livré avec une carte d'interface XUF FireWire/USB 2.0 à 32 entrées permet la connexion directe avec un ordinateur disposant d'un logiciel DAW (Digital Audio Workstation, ou station de travail audionumérique). Des futures cartes d'extension supportant d'autres interfaces sont prévues.

## LES EFFETS

Nous sommes gâtés : pas moins de 8 effets sont proposés en standard, et des évolutions sont pré-

vuees avec les mises à jour logicielles. On retrouve sous forme de plug-ins de qualité des émulations d'effets célèbres : réverbérations vintage (émulations de la Quantec QRS et de la réverbération à plaque EMT250), stéréo delay et chorus (émulation de la Lexicon PCM70), émulation de l'Aphex Aural Exciter, entre autres, et également plusieurs égaliseurs graphiques mono et stéréo.

## SCÈNES ET SNAPSHOTS

Bien sûr, on peut mémoriser les configurations de la console et les rappeler très rapidement grâce aux boutons prev/next, undo et go présents sur celle-ci, sans passer nécessairement par l'affichage.

## L'IPAD

L'application XiControl, disponible gratuitement sur AppStore, permet de contrôler la console, en connectant l'iPad par l'intermédiaire d'un routeur Wi-Fi au connecteur Ethernet RJ-45 présent à l'arrière. Il n'est pas possible actuellement de connecter l'iPad ou l'iPhone au connecteur USB, celui-ci étant purement destiné à la lecture et à l'enregistrement de fichiers audio. L'application permet l'accès en temps réel aux faders et mute de chaque voie, groupes et auxiliaires, avec un bar-graph et un rappel des petits afficheurs graphiques. Il ne semble pas pour l'instant y avoir de pages destinées aux réglages des correcteurs et des effets.

Le fait d'avoir avec l'iPad le contrôle sur la console par l'intermédiaire du Wi-Fi peut permettre à l'ingénieur du son de se déplacer en différents endroits de la salle tout en faisant la balance. Outre l'aspect pratique, cela permet accessoirement de faire grande impression sur les personnes présentes...

## UTILISATION

Tout technicien un tant soit peu familier des consoles numériques prendra la main très rapidement sur la X-32. Tout est clair et logique, et l'on aura du son en sortie sans difficultés. Bien sûr, maîtriser toutes les subtilités de la console demandera plus d'efforts. Les différents indicateurs sont logiquement disposés, on retrouve des bar-graphs sur le channel strip pour les niveaux et la compression, et sur chaque voie et chaque groupe. Un bouton METERS à droite de l'affichage permet d'avoir tous les vumètres de la console sur un unique écran. Un regret, les codeurs rotatifs permettant d'agir sur les paramètres affichés n'ont pas de fonction multiplicative, et dans certains cas il faut tourner assez longtemps pour incrémenter la valeur. Le passage en x10 par appui sur le codeur rotatif aurait été bienvenu.

Pour conclure, disons que cette console sera à l'aise en sonorisation live, comme en utilisation purement studio, en particulier grâce à l'interface DAW. On peut dire que la X-32 atteint ses objectifs, et risque de faire parler d'elle dans les mois à venir.

# SOUND LIGHT NETWORK

La solution professionnelle

Le leader de la vente d'occasion,  
reconnu par les professionnels



contact@soundlightnetwork.com  
+33 (0)2 37 24 82 38

[www.soundlightnetwork.com](http://www.soundlightnetwork.com)

Un contrôle systématique des produits

Une garantie sur mesure

Démonstration sur demande

Un espace showroom

Des solutions de financement adaptées à vos besoins

Un Service commercial à votre écoute

[www.soundlightnetwork.com](http://www.soundlightnetwork.com)

**MESURES & TESTS** - N° de série S1200350ASF



NIVEAU (dBu)	ENTRÉES				ECOUTES	SORTIES		
	MICRO/LIGNE		AUX			ASSIGNABLES	AUX	
	GAIN MIN	GAIN MAXI	GAIN MIN	GAIN MAXI				
+30	>+24 Sat.	>+24 Led	>+24 Sat.	>+24 Led	+23,3 Led	+21 Led	+16,4 Sat. 100kΩ	
+20	>+24 Led	+16 Sat.	+16 Sat.	+16 Sat.	+18,2 Sat. 600Ω	+16,2 Sat. 600Ω	+15,9 Led	
+10	+14 SMax.	+8,1 SMax.	+8,1 SMax.	+4,2 Sat.	+3,6 Nom.	+4 Nom.	+12,9 Sat. 600Ω	
0	-4 Sens.	-10 Sens.	-10 Sens.	+4 Led			-1,6 Nom.	
-10		-16 SMax.	-16 SMax.					
-20								
-30								
-40		-38 Sat.	-34 Sens.					
-50		-38 Led						
-60	-63 BDF	-58 SMax.	-69 BDF					
-70	-65 BDFA		-72 BDFA					
-80								
-90								
-100								
-110								
-120		-124 BDF						
-130		-126 BDFA						

### IMPÉDANCES (Ω)

ENTRÉES	Connectique	
• Micro ligne	XLR	14400
• Insert	/	
• Micro stéréo	/	
• Ligne	Jack	50000

SORTIES	Connectique	
• Assignables	XLR	59
• Insert 1	/	
• Ecoutes	XLR	257
• Auxiliaires	Jack	282

### PUISSANCES CASQUE (W)

CHARGE	150 Ω	32 Ω	8 Ω
PUISSANCE	0,32	0,28	0,08

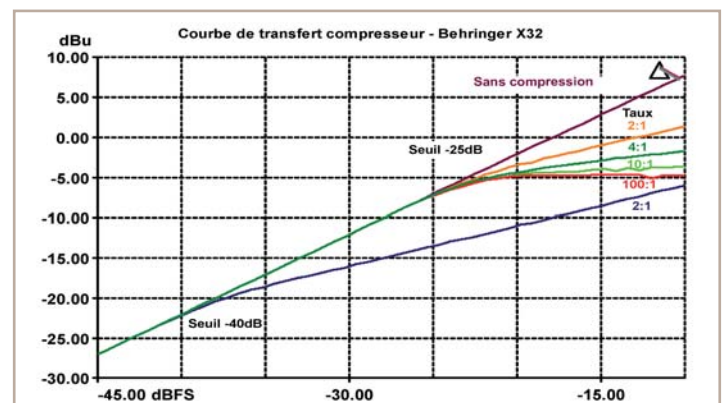
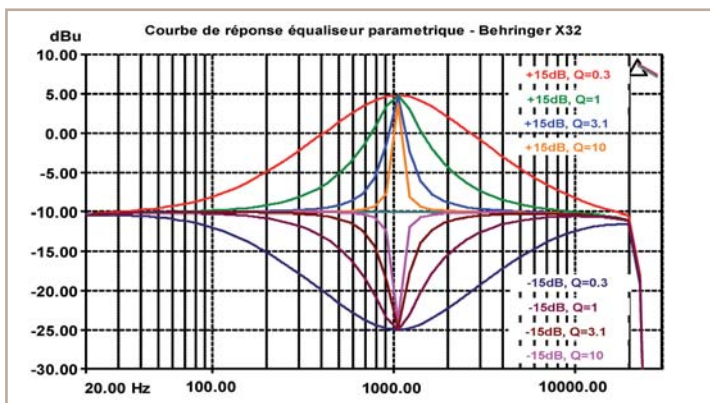
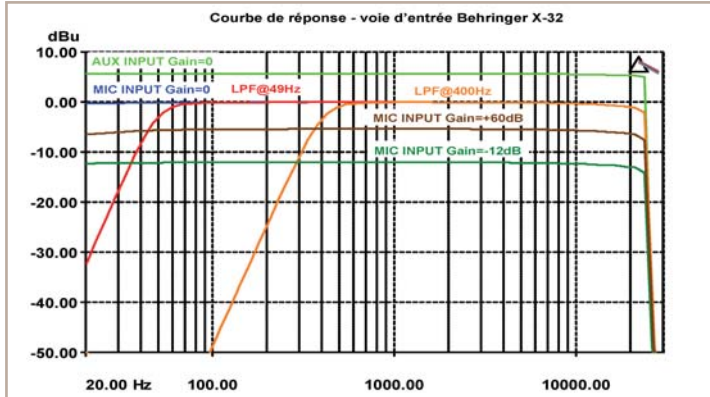
Les casques à basse impédance ne sont pas conseillés, la puissance chutant fortement à 8 ohms.

### RÉJECTION DE MODE COMMUN (dB)

	40Hz	1kHz	10kHz
Assignables	-96	-96	-94

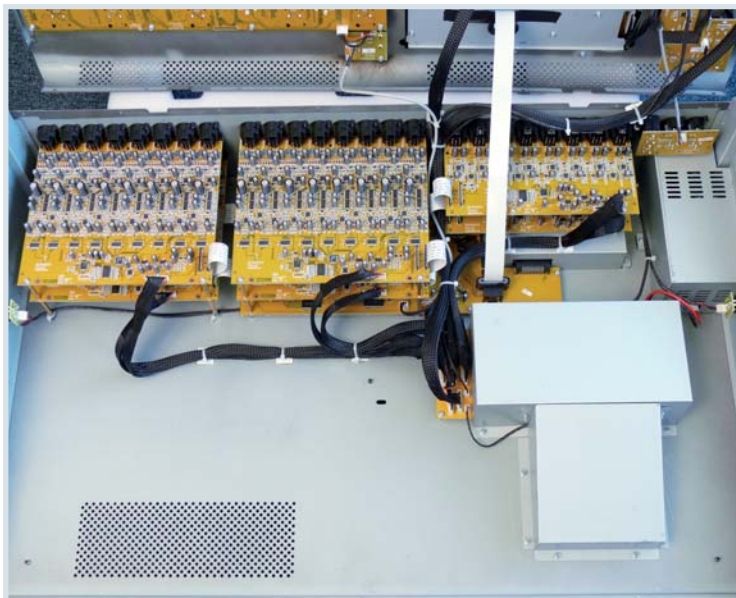
Retrouvez les procédures et les informations sur les valeurs mesurées sur le site web <http://goo.gl/sCtei>





## DISTORSIONS (%)

ENTRÉES	THD+N à 40Hz	THD à 1kHz	THD+N à 1kHz	THD à 10kHz	THD+N à 10kHz	IMD SMPTE
• Assignables	0,008	0,004	0,005	0,005	0,008	0,0005
• Auxiliaires	0,02	0,009	0,016	0,003	0,016	0,001



© P.T.

## Réalisation

La console est constituée de deux demi-coques métalliques avec des flancs plastiques de qualité. Elle reste malgré tout relativement légère et facile à transporter. Le démontage se fait en enlevant les flancs et en désolidarisant les deux demi-coques. Attention, les deux coques ne sont pas reliées par des charnières et certains câbles sont courts. Lors du démontage, il est facile de plier certains connecteurs. Lors du remontage, certaines rondelles se sont cassées au serrage, et la peinture a tendance à s'écailler sous les vis. Disons que le prix raisonnable de la console semble avoir nécessité quelques compromis au niveau de la conception mécanique. Le démontage n'est donc pas recommandé, sauf nécessité impérieuse.

A l'intérieur, la conception est classique, les cartes électroniques sont regroupées au fond vers les connecteurs, le CMS domine excepté pour les gros condensateurs chimiques. L'alimentation à découpage est totalement blindée, et en refroidissement forcé par un gros ventilateur (silencieux) donnant sur la face inférieure de la console. On retrouve des convertisseurs de marque Cirrus Logic, et deux gros circuits DSP Analog Devices, fonctionnant en 40 bits à virgule flottante. Les faders motorisés semblent sérieux, bien qu'étant des modèles économiques ; nous ne nous attendions pas à trouver des Penny+Giles ici.

# UN RAPPORT QUALITÉ/PRIX INÉGALÉ!

Présente sur le marché de la discothèque et de l'événementiel depuis quelques années - passage très remarqué grâce au Sunstrip - Showtec est une marque devenue incontournable. Alors que ses cousines de la famille "petite lyre Led" offrent moult possibilités faisant monter les prix, le fabricant propose, avec l'Expression 5000, un produit extrêmement simple et abordable. Pas étonnant donc, que ce quasi Plug and Play attire notre attention!

UN ARTICLE DE  
MARION GILLET



A l'ouverture du carton, on trouve l'Expression 5000 accompagnée d'un cordon d'alimentation doté d'un petit clip jaune de verrouillage très appréciable). Le manuel de quelques pages est disponible en français et anglais. Les accessoires d'accroche, vis et petits supports métalliques en «U» pour y mettre les crochets ne manquent pas à l'appel.

## L'EXTERIEUR

Sa légèreté et sa taille assez petite permettent à n'importe qui de l'installer ou la déplacer. Comme



© M. Gillet

## L'AVIS/DE SONO MAG

### NOUS AIMONS :

L'excellent rapport qualité/prix

### NOUS REGRETTONS :

La colorimétrie peu précise

## POUR QUI ? / POUR QUOI ?

Pour qui ? Pour quoi ?

Disco-mobile/discothèque, événementiel, prestation petit budget

## BILAN

### INNOVATION :

Pas d'innovation particulière sur ce produit.

### QUALITÉ DE FABRICATION :

De bonne facture extérieure, un intérieur très propre, aéré et bien rangé. Un petit bémol sur la gaine sectionnée d'un câble, en espérant que toute la série n'ait pas ce problème.

### EXPLOITATION :

Très simple d'utilisation avec un contrôleur DMX, les deux programmes intégrés

## CARACTÉRISTIQUES FABRICANT

**MARQUE :** Showtec

**MODÈLE :** Expression 5000

**TENSION :** 240V-50Hz

**PUISSANCE ABSORBÉE :**  
140W à pleine puissance

**FUSIBLE :** 3,15A/250V

**LONGUEUR :** 296mm

**LARGEUR :** 190mm

**HAUTEUR :** 344mm

**MASSE :** 6,5kg

**37 LED :**

13x2W Rouges

12x3W Vertes

12x3W Bleues

**ANGLE DU FAISCEAU :** 6°

**EQUILIBRAGE DES BLANCS**

**CALIBRAGE RGB**

**PAN :** 0°-540°

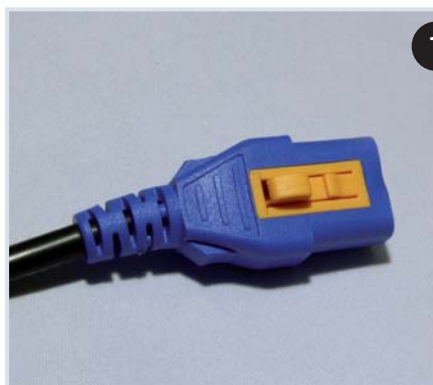
**TILT :** 0°-270°

**RÉSOLUTION DE MOUVEMENTS :**

8 ou 16 bits

**STROBE :** 0-10Hz

**DIMMER :** électronique 0-100%



1

© M.G.



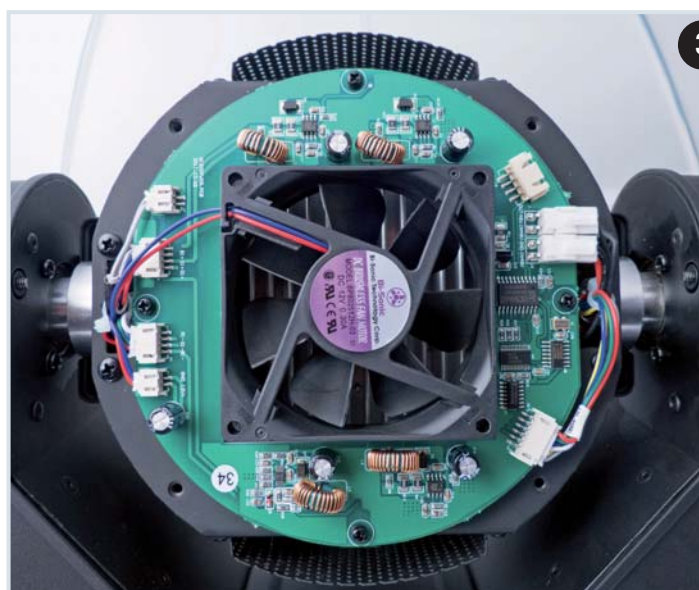
2

© M.G.

**01 /** Verrouillage de sécurité au niveau de l'alimentation, que l'on commence à voir apparaître. Très appréciable en cas « d'accident ».

**02 /** Une gaine malencontreusement altérée à la fabrication.

**03 /** L'arrière de la tête, une des trois ventilations 12V dont la vitesse de fonctionnement peut être réglée dans les menus.



3

© M.G.

ses semblables, la tête ne dispose pas de système de blocage, ce qui n'est pas gênant au vu de ses dimensions.

Pas d'extravagance sur l'aspect extérieur. La tête ronde dans son boîtier plastique est de bonne facture. Elle est soutenue par deux bras épais. Le socle est sobre. Un côté est consacré aux connectiques, alimentation plus XLR 3 points In

et Out. La face opposée présente le discret écran LCD et ses quatre petits boutons de navigation. Les faces restantes laissent paraître les événements de ventilation. Le dessus comprend huit petits taraudages pour y installer les supports de crochets ainsi que deux petits yeux très pratiques pour passer aisément l'élingue de sécurité.

combinés à l'utilisation Maître/Esclave plairont particulièrement aux Djs.

### PERFORMANCES :

Hormis le problème de colorimétrie cité, tous les paramètres de base sont présents et efficaces.

### RAPPORT QUALITÉ/PRIX :

C'est son point fort ! Un prix plus qu'abordable pour avoir toutes les fonctionnalités de base d'une petite lyre à LED conçue par une marque reconnue.

## INFOS/FABRICANT

**DISTRIBUTEUR :** ASL France

**DURÉE DE GARANTIE :** 2 ans

**DÉVELOPPEMENT :** Chine

**FABRICATION :** Chine

**PRIX PUBLIC MOYEN :** 795 €HT



4

© M.G.



6

© M.G.

## L'INTERIEUR

Après quelques vis, le cerveau se dévoile, simplement. Une carte ronde aérée, des composants bien rangés : place à l'efficacité des éléments et non aux artifices. Malgré une petite erreur de passage (la gaine d'un câble est détériorée), le circuit contient l'essentiel de l'alimentation des Led, leur commande ainsi que le système de ventilation de la tête.

Sur la face avant, la plaque de lentilles se retire en un clin d'œil pour accéder aux Led. Treize Led rouges de 2 watts, douze vertes de 3 watts et douze bleues de 3 watts également, sont soudées proprement les unes à côté des autres.

## PREMIER BRANCHEMENT / MENU

Premier branchement secteur afin d'y découvrir le menu et l'utilisation manuelle. Après un temps d'allumage assez court, la navigation dans le menu se fait non sans mal. Les quatre



5

© M.G.

04 / La répartition des Led RGB en détail.

05 / La plaque de lentilles qui surplombe les petites Led.

06 / L'écran, encadré par ses boutons de navigation, montre une des températures de blanc configurable, ici à 5900K.

boutons encadrant l'écran LCD de display sont assez rigides. Le menu contient tout le nécessaire. La première page « Intro » inclut notamment les indispensables adressages et resets manuel de configuration.

Différents modes d'utilisation sont disponibles : deux programmes pré-enregistrés, un maître/esclave et un DMX actif. Les commandes de canaux pour le mode DMX sont disponibles dans le menu « Channel » en basiques ou avancés. La résolution des mouvements, Pan et Tilt, est sélectionnable en 8 ou 16 bits. De plus, il existe une partie cachée (mais pas tant que cela, puisqu'expliquée dans le manuel) que l'on obtient en faisant un code comparable à celui d'un jeu vidéo, dans le menu « Extra ». Il devient alors possible de calibrer les blancs, pour des valeurs fixes entre 3200 et 10000 Kelvin. La deuxième partie permet de revenir à la configuration usine.

## L'UTILISATION

Commandée en DMX par la GrandMA ou PC, la machine dévoile sans contrainte ses caractéristiques. Elles sont disponibles dans la librairie de la console en deux formats, « advanced » et « basic ». On peut alors remarquer des mouvements Pan et Tilt rapides et fluides, une ouverture/fermeture de dimmer très réactive et assez linéaire, les couleurs de base ainsi que différentes températures de blancs sont aussi directement utilisables. La base de travail est présente.

Le résultat au niveau du faisceau est moins satisfaisant. Le mélange des couleurs n'est efficace qu'à un bon mètre de la machine. Les

Led, assez écartées, créent malheureusement un faisceau décalé de quelques petits centimètres suivant la couleur choisie, le vert un peu à gauche, le bleu un peu à droite et un blanc bien centré. On voit distinctement des tâches de couleur sur les contours de faisceaux, une sorte de petite auréole. Ce problème s'observe sur tous les mélanges, magenta, jaune et cyan entre autres. En utilisation sur un objet, un mur ou le sol, cela peut s'avérer disgracieux, mais toutes les autres possibilités rendront un résultat honnête.



7

© M.G.

07 / L'effet « pizza » tant redouté dans les produits à Led, mais souvent inévitable dans cette gamme de prix.

# SonoVente

1ER REVENDEUR DE FRANCE - LES PLUS GRANDES MARQUES - LES MEILLEURS PRIX [.com](http://www.sonovente.com)

*Faites-vous Plaisir !*



DÉCOUVREZ NOTRE NOUVEAU MAGASIN

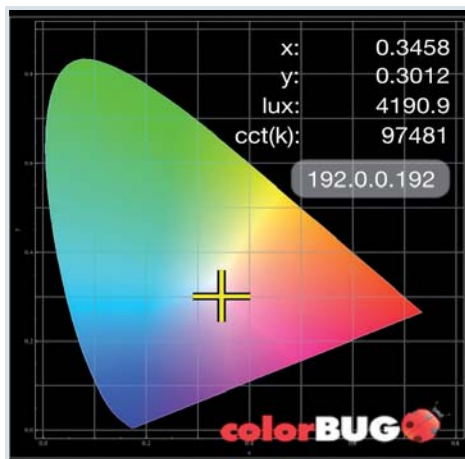
**SonoVente**  
[.com](http://www.sonovente.com) *Le Mag*

7, AVENUE DU 1<sup>ER</sup> MAI - 91120 PALAISEAU

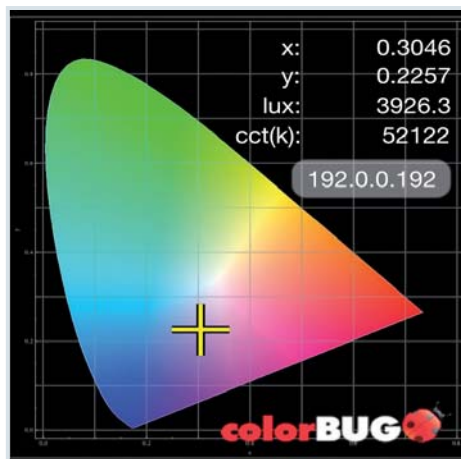
☎ **01 80 38 38 38**

SONORISATION - ECLAIRAGE - HOME STUDIO - DEEJAYING - INSTRUMENTS DE MUSIQUE

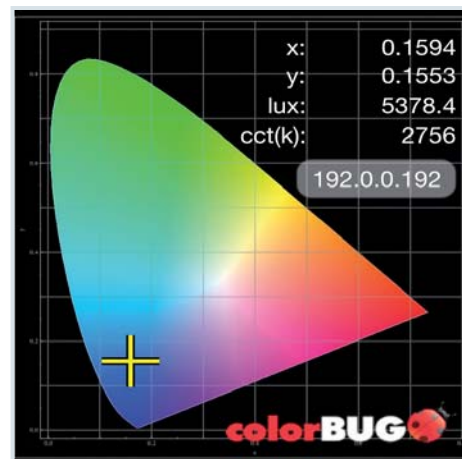
[WWW.SONOVENTE.COM](http://WWW.SONOVENTE.COM)



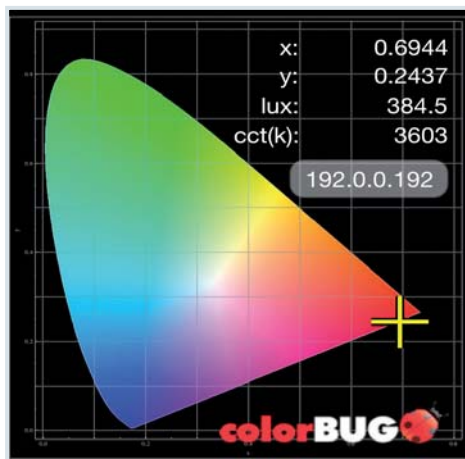
CIE Blanc 3200K : 4190 lux pour un blanc (mélange RVB).



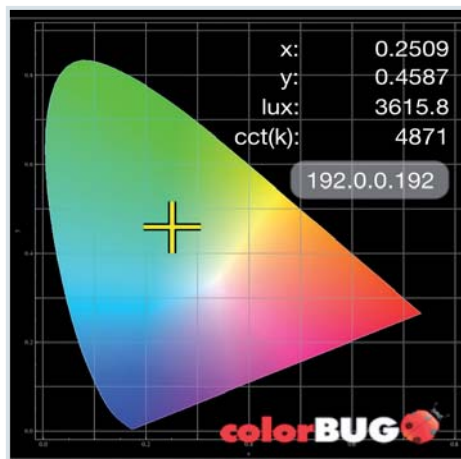
CIE Blanc 10000K : 3926 lux pour un blanc (mélange RVB) à 10000K.



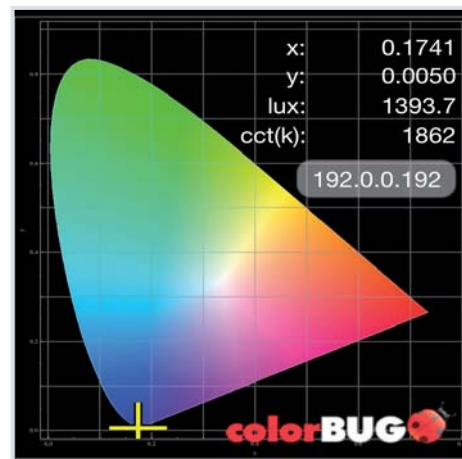
CIE Blanc RGB Full : 5378 lux pour un blanc RVB.



CIE Rouge : 384 lux pour un full rouge.

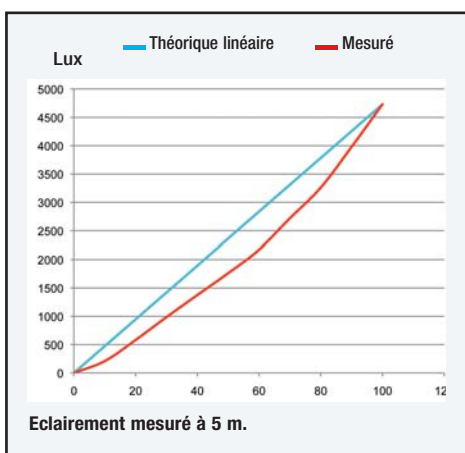


CIE Vert : 3615 lux pour un full vert.



CIE Bleu : 1393 lux pour un full bleu.

### LINÉARITÉ DES DIMMERS



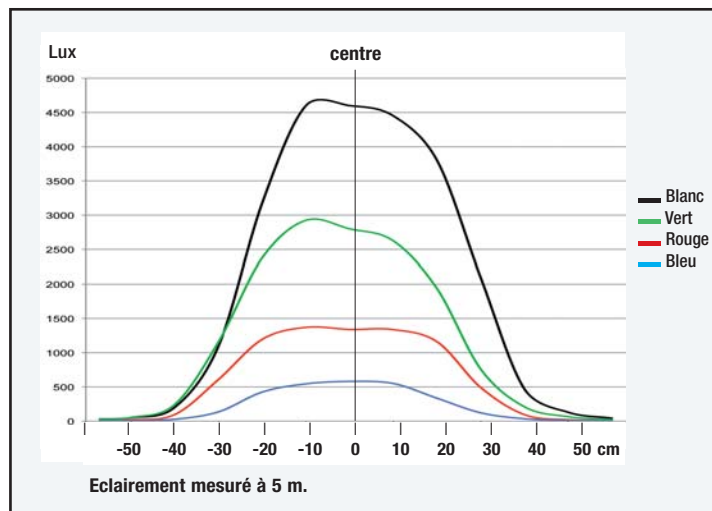
Un excellent résultat qui pourrait bien faire pâler quelques autres machines...

### CANAUX DMX

41364 Configuration Expression 5000												
Canal	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
Fonction	Mouv. vert.	Mouv. horiz.	Vert.	Pol. vert.	Vit. Hor./Vert.	Rouge	Vert	Bleu	Macro Coull/ Blanc	Gradateur	Strobo	Commandes
255									<ul style="list-style-type: none"> <li>255 10000K</li> <li>254 8000K</li> <li>253 6000K</li> <li>252 4000K</li> <li>251 2000K</li> <li>250 1000K</li> <li>249 8000K</li> <li>248 6000K</li> <li>247 4000K</li> <li>246 2000K</li> <li>245 1000K</li> <li>244 1000K</li> <li>243 1000K</li> <li>242 1000K</li> <li>241 1000K</li> <li>240 1000K</li> <li>239 1000K</li> <li>238 1000K</li> <li>237 1000K</li> <li>236 1000K</li> <li>235 1000K</li> <li>234 1000K</li> <li>233 1000K</li> <li>232 1000K</li> <li>231 1000K</li> <li>230 1000K</li> <li>229 1000K</li> <li>228 1000K</li> <li>227 1000K</li> <li>226 1000K</li> <li>225 1000K</li> <li>224 1000K</li> <li>223 1000K</li> <li>222 1000K</li> <li>221 1000K</li> <li>220 1000K</li> <li>219 1000K</li> <li>218 1000K</li> <li>217 1000K</li> <li>216 1000K</li> <li>215 1000K</li> <li>214 1000K</li> <li>213 1000K</li> <li>212 1000K</li> <li>211 1000K</li> <li>210 1000K</li> <li>209 1000K</li> <li>208 1000K</li> <li>207 1000K</li> <li>206 1000K</li> <li>205 1000K</li> <li>204 1000K</li> <li>203 1000K</li> <li>202 1000K</li> <li>201 1000K</li> <li>200 1000K</li> <li>199 1000K</li> <li>198 1000K</li> <li>197 1000K</li> <li>196 1000K</li> <li>195 1000K</li> <li>194 1000K</li> <li>193 1000K</li> <li>192 1000K</li> <li>191 1000K</li> <li>190 1000K</li> <li>189 1000K</li> <li>188 1000K</li> <li>187 1000K</li> <li>186 1000K</li> <li>185 1000K</li> <li>184 1000K</li> <li>183 1000K</li> <li>182 1000K</li> <li>181 1000K</li> <li>180 1000K</li> <li>179 1000K</li> <li>178 1000K</li> <li>177 1000K</li> <li>176 1000K</li> <li>175 1000K</li> <li>174 1000K</li> <li>173 1000K</li> <li>172 1000K</li> <li>171 1000K</li> <li>170 1000K</li> <li>169 1000K</li> <li>168 1000K</li> <li>167 1000K</li> <li>166 1000K</li> <li>165 1000K</li> <li>164 1000K</li> <li>163 1000K</li> <li>162 1000K</li> <li>161 1000K</li> <li>160 1000K</li> <li>159 1000K</li> <li>158 1000K</li> <li>157 1000K</li> <li>156 1000K</li> <li>155 1000K</li> <li>154 1000K</li> <li>153 1000K</li> <li>152 1000K</li> <li>151 1000K</li> <li>150 1000K</li> <li>149 1000K</li> <li>148 1000K</li> <li>147 1000K</li> <li>146 1000K</li> <li>145 1000K</li> <li>144 1000K</li> <li>143 1000K</li> <li>142 1000K</li> <li>141 1000K</li> <li>140 1000K</li> <li>139 1000K</li> <li>138 1000K</li> <li>137 1000K</li> <li>136 1000K</li> <li>135 1000K</li> <li>134 1000K</li> <li>133 1000K</li> <li>132 1000K</li> <li>131 1000K</li> <li>130 1000K</li> <li>129 1000K</li> <li>128 1000K</li> <li>127 1000K</li> <li>126 1000K</li> <li>125 1000K</li> <li>124 1000K</li> <li>123 1000K</li> <li>122 1000K</li> <li>121 1000K</li> <li>120 1000K</li> <li>119 1000K</li> <li>118 1000K</li> <li>117 1000K</li> <li>116 1000K</li> <li>115 1000K</li> <li>114 1000K</li> <li>113 1000K</li> <li>112 1000K</li> <li>111 1000K</li> <li>110 1000K</li> <li>109 1000K</li> <li>108 1000K</li> <li>107 1000K</li> <li>106 1000K</li> <li>105 1000K</li> <li>104 1000K</li> <li>103 1000K</li> <li>102 1000K</li> <li>101 1000K</li> <li>100 1000K</li> <li>99 1000K</li> <li>98 1000K</li> <li>97 1000K</li> <li>96 1000K</li> <li>95 1000K</li> <li>94 1000K</li> <li>93 1000K</li> <li>92 1000K</li> <li>91 1000K</li> <li>90 1000K</li> <li>89 1000K</li> <li>88 1000K</li> <li>87 1000K</li> <li>86 1000K</li> <li>85 1000K</li> <li>84 1000K</li> <li>83 1000K</li> <li>82 1000K</li> <li>81 1000K</li> <li>80 1000K</li> <li>79 1000K</li> <li>78 1000K</li> <li>77 1000K</li> <li>76 1000K</li> <li>75 1000K</li> <li>74 1000K</li> <li>73 1000K</li> <li>72 1000K</li> <li>71 1000K</li> <li>70 1000K</li> <li>69 1000K</li> <li>68 1000K</li> <li>67 1000K</li> <li>66 1000K</li> <li>65 1000K</li> <li>64 1000K</li> <li>63 1000K</li> <li>62 1000K</li> <li>61 1000K</li> <li>60 1000K</li> <li>59 1000K</li> <li>58 1000K</li> <li>57 1000K</li> <li>56 1000K</li> <li>55 1000K</li> <li>54 1000K</li> <li>53 1000K</li> <li>52 1000K</li> <li>51 1000K</li> <li>50 1000K</li> <li>49 1000K</li> <li>48 1000K</li> <li>47 1000K</li> <li>46 1000K</li> <li>45 1000K</li> <li>44 1000K</li> <li>43 1000K</li> <li>42 1000K</li> <li>41 1000K</li> <li>40 1000K</li> <li>39 1000K</li> <li>38 1000K</li> <li>37 1000K</li> <li>36 1000K</li> <li>35 1000K</li> <li>34 1000K</li> <li>33 1000K</li> <li>32 1000K</li> <li>31 1000K</li> <li>30 1000K</li> <li>29 1000K</li> <li>28 1000K</li> <li>27 1000K</li> <li>26 1000K</li> <li>25 1000K</li> <li>24 1000K</li> <li>23 1000K</li> <li>22 1000K</li> <li>21 1000K</li> <li>20 1000K</li> <li>19 1000K</li> <li>18 1000K</li> <li>17 1000K</li> <li>16 1000K</li> <li>15 1000K</li> <li>14 1000K</li> <li>13 1000K</li> <li>12 1000K</li> <li>11 1000K</li> <li>10 1000K</li> <li>9 1000K</li> <li>8 1000K</li> <li>7 1000K</li> <li>6 1000K</li> <li>5 1000K</li> <li>4 1000K</li> <li>3 1000K</li> <li>2 1000K</li> <li>1 1000K</li> </ul>		<ul style="list-style-type: none"> <li>255 Rapide</li> <li>254</li> <li>253</li> <li>252</li> <li>251</li> <li>250</li> <li>249</li> <li>248</li> <li>247</li> <li>246</li> <li>245</li> <li>244</li> <li>243</li> <li>242</li> <li>241</li> <li>240</li> <li>239</li> <li>238</li> <li>237</li> <li>236</li> <li>235</li> <li>234</li> <li>233</li> <li>232</li> <li>231</li> <li>230</li> <li>229</li> <li>228</li> <li>227</li> <li>226</li> <li>225</li> <li>224</li> <li>223</li> <li>222</li> <li>221</li> <li>220</li> <li>219</li> <li>218</li> <li>217</li> <li>216</li> <li>215</li> <li>214</li> <li>213</li> <li>212</li> <li>211</li> <li>210</li> <li>209</li> <li>208</li> <li>207</li> <li>206</li> <li>205</li> <li>204</li> <li>203</li> <li>202</li> <li>201</li> <li>200</li> <li>199</li> <li>198</li> <li>197</li> <li>196</li> <li>195</li> <li>194</li> <li>193</li> <li>192</li> <li>191</li> <li>190</li> <li>189</li> <li>188</li> <li>187</li> <li>186</li> <li>185</li> <li>184</li> <li>183</li> <li>182</li> <li>181</li> <li>180</li> <li>179</li> <li>178</li> <li>177</li> <li>176</li> <li>175</li> <li>174</li> <li>173</li> <li>172</li> <li>171</li> <li>170</li> <li>169</li> <li>168</li> <li>167</li> <li>166</li> <li>165</li> <li>164</li> <li>163</li> <li>162</li> <li>161</li> <li>160</li> <li>159</li> <li>158</li> <li>157</li> <li>156</li> <li>155</li> <li>154</li> <li>153</li> <li>152</li> <li>151</li> <li>150</li> <li>149</li> <li>148</li> <li>147</li> <li>146</li> <li>145</li> <li>144</li> <li>143</li> <li>142</li> <li>141</li> <li>140</li> <li>139</li> <li>138</li> <li>137</li> <li>136</li> <li>135</li> <li>134</li> <li>133</li> <li>132</li> <li>131</li> <li>130</li> <li>129</li> <li>128</li> <li>127</li> <li>126</li> <li>125</li> <li>124</li> <li>123</li> <li>122</li> <li>121</li> <li>120</li> <li>119</li> <li>118</li> <li>117</li> <li>116</li> <li>115</li> <li>114</li> <li>113</li> <li>112</li> <li>111</li> <li>110</li> <li>109</li> <li>108</li> <li>107</li> <li>106</li> <li>105</li> <li>104</li> <li>103</li> <li>102</li> <li>101</li> <li>100</li> <li>99</li> <li>98</li> <li>97</li> <li>96</li> <li>95</li> <li>94</li> <li>93</li> <li>92</li> <li>91</li> <li>90</li> <li>89</li> <li>88</li> <li>87</li> <li>86</li> <li>85</li> <li>84</li> <li>83</li> <li>82</li> <li>81</li> <li>80</li> <li>79</li> <li>78</li> <li>77</li> <li>76</li> <li>75</li> <li>74</li> <li>73</li> <li>72</li> <li>71</li> <li>70</li> <li>69</li> <li>68</li> <li>67</li> <li>66</li> <li>65</li> <li>64</li> <li>63</li> <li>62</li> <li>61</li> <li>60</li> <li>59</li> <li>58</li> <li>57</li> <li>56</li> <li>55</li> <li>54</li> <li>53</li> <li>52</li> <li>51</li> <li>50</li> <li>49</li> <li>48</li> <li>47</li> <li>46</li> <li>45</li> <li>44</li> <li>43</li> <li>42</li> <li>41</li> <li>40</li> <li>39</li> <li>38</li> <li>37</li> <li>36</li> <li>35</li> <li>34</li> <li>33</li> <li>32</li> <li>31</li> <li>30</li> <li>29</li> <li>28</li> <li>27</li> <li>26</li> <li>25</li> <li>24</li> <li>23</li> <li>22</li> <li>21</li> <li>20</li> <li>19</li> <li>18</li> <li>17</li> <li>16</li> <li>15</li> <li>14</li> <li>13</li> <li>12</li> <li>11</li> <li>10</li> <li>9</li> <li>8</li> <li>7</li> <li>6</li> <li>5</li> <li>4</li> <li>3</li> <li>2</li> <li>1</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>255</li> <li>254</li> <li>253</li> <li>252</li> <li>251</li> <li>250</li> <li>249</li> <li>248</li> <li>247</li> <li>246</li> <li>245</li> <li>244</li> <li>243</li> <li>242</li> <li>241</li> <li>240</li> <li>239</li> <li>238</li> <li>237</li> <li>236</li> <li>235</li> <li>234</li> <li>233</li> <li>232</li> <li>231</li> <li>230</li> <li>229</li> <li>228</li> <li>227</li> <li>226</li> <li>225</li> <li>224</li> <li>223</li> <li>222</li> <li>221</li> <li>220</li> <li>219</li> <li>218</li> <li>217</li> <li>216</li> <li>215</li> <li>214</li> <li>213</li> <li>212</li> <li>211</li> <li>210</li> <li>209</li> <li>208</li> <li>207</li> <li>206</li> <li>205</li> <li>204</li> <li>203</li> <li>202</li> <li>201</li> <li>200</li> <li>199</li> <li>198</li> <li>197</li> <li>196</li> <li>195</li> <li>194</li> <li>193</li> <li>192</li> <li>191</li> <li>190</li> <li>189</li> <li>188</li> <li>187</li> <li>186</li> <li>185</li> <li>184</li> <li>183</li> <li>182</li> <li>181</li> <li>180</li> <li>179</li> <li>178</li> <li>177</li> <li>176</li> <li>175</li> <li>174</li> <li>173</li> <li>172</li> <li>171</li> <li>170</li> <li>169</li> <li>168</li> <li>167</li> <li>166</li> <li>165</li> <li>164</li> <li>163</li> <li>162</li> <li>161</li> <li>160</li> <li>159</li> <li>158</li> <li>157</li> <li>156</li> <li>155</li> <li>154</li> <li>153</li> <li>152</li> <li>151</li> <li>150</li> <li>149</li> <li>148</li> <li>147</li> <li>146</li> <li>145</li> <li>144</li> <li>143</li> <li>142</li> <li>141</li> <li>140</li> <li>139</li> <li>138</li> <li>137</li> <li>136</li> <li>135</li> <li>134</li> <li>133</li> <li>132</li> <li>131</li> <li>130</li> <li>129</li> <li>128</li> <li>127</li> <li>126</li> <li>125</li> <li>124</li> <li>123</li> <li>122</li> <li>121</li> <li>120</li> <li>119</li> <li>118</li> <li>117</li> <li>116</li> <li>115</li> <li>114</li> <li>113</li> <li>112</li> <li>111</li> <li>110</li> <li>109</li> <li>108</li> <li>107</li> <li>106</li> <li>105</li> <li>104</li> <li>103</li> <li>102</li> <li>101</li> <li>100</li> <li>99</li> <li>98</li> <li>97</li> <li>96</li> <li>95</li> <li>94</li> <li>93</li> <li>92</li> <li>91</li> <li>90</li> <li>89</li> <li>88</li> <li>87</li> <li>86</li> <li>85</li> <li>84</li> <li>83</li> <li>82</li> <li>81</li> <li>80</li> <li>79</li> <li>78</li> <li>77</li> <li>76</li> <li>75</li> <li>74</li> <li>73</li> <li>72</li> <li>71</li> <li>70</li> <li>69</li> <li>68</li> <li>67</li> <li>66</li> <li>65</li> <li>64</li> <li>63</li> <li>62</li> <li>61</li> <li>60</li> <li>59</li> <li>58</li> <li>57</li> <li>56</li> <li>55</li> <li>54</li> <li>53</li> <li>52</li> <li>51</li> <li>50</li> <li>49</li> <li>48</li> <li>47</li> <li>46</li> <li>45</li> <li>44</li> <li>43</li> <li>42</li> <li>41</li> <li>40</li> <li>39</li> <li>38</li> <li>37</li> <li>36</li> <li>35</li> <li>34</li> <li>33</li> <li>32</li> <li>31</li> <li>30</li> <li>29</li> <li>28</li> <li>27</li> <li>26</li> <li>25</li> <li>24</li> <li>23</li> <li>22</li> <li>21</li> <li>20</li> <li>19</li> <li>18</li> <li>17</li> <li>16</li> <li>15</li> <li>14</li> <li>13</li> <li>12</li> <li>11</li> <li>10</li> <li>9</li> <li>8</li> <li>7</li> <li>6</li> <li>5</li> <li>4</li> <li>3</li> <li>2</li> <li>1</li> </ul>

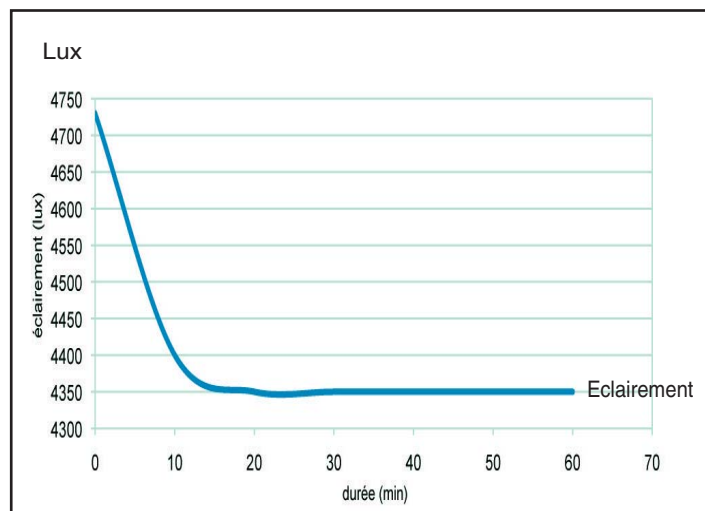
Extrait du manuel, un résumé simplifié de la configuration des douze canaux disponibles pour l'Expression 5000.

## PROFILS DE FAISCEAUX



La courbe de profil de faisceau, à 5m de la source, pour les couleurs Blanc, Rouge, Vert et Bleu.

## ÉCLAIREMENT EN FONCTION DU TEMPS



Sur une heure, avec une mesure toutes les 10 minutes. Une petite chute dans les 10 premières minutes d'à peine 10%, puis une excellente stabilisation.

# MUSICMOVE-STORE.COM

### RGB 500 - Starlight

Laser professionnel d'animation RGB 500mW (G100mW, R200mW, B200mW)  
- diode de qualité - scanner 20 kpps  
- Modes de fonctionnement : ILDA, DMX 512, maître/esclave, musical, auto.

Notre gamme complète de lasers Starlight disponible sur notre site internet.



499€

### iScratch 303 - DJ Tech



Un lecteur double CD MP3 à ce prix !  
9 effets DSP dont SCRATCH, FILTER, ECHO... mémoire anti-chocs - réglage du pitch sur CD et MP3 - master tempo - mode Relay pour lecture alternée continue entre les 2 lecteurs.

259€

### Pack 2 Max Spot250-Starway

Le POPULAIRE pack de 2 Max Spot 250 - lyre incontournable pour lampe ELC 24V/250W équipée d'une roue de couleur et 1 roue de gobos, stroboscope, toujours aussi efficace,



STOCK très limité.

499€

### PA-50 - eXclusive Audio

Sono portable ultra compacte de 60 watts incluant lecteur USB, carte SD, iPod et tuner, 1 micro main sans fils (serre-tête en option).

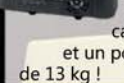


Toute la gamme de sons portable disponibles sur notre site.

199€

### ClubSpot 60 - Starlight

Lyre équipée d'une LED Luminus 60 watts (fabriquée aux USA)  
- prix serré, design sérieux  
- 8 couleurs, 2 roues de gobos dont une roue avec gobos rotatifs, prisme 3 facettes rotatif, focus motorisé, strobe électronique,  
14 ou 11 canaux DMX et un poids PLUME de 13 kg !



599€  
par 2 579€

### SearchLight 5000 - Starlight

Projecteur extérieur mono-faisceau, équipé d'une lampe Xenon XQ5000W  
- PAN 160° automatique  
- IP44  
- portée 15km  
- switchable 1 à 5 kW  
- livré avec case en bois.  
- livré avec cordon d'alimentation.



1790€

### VCI 380 - Vestax

Contrôleur MIDI USB 2 voies pour Serato ITCH. Effets : créativité sans limites. Jogs : toucher exceptionnel. Table de mixage indépendante. Son incroyable.



Interface audio de haute qualité.

729€

### SP-575 - Starlight

Lyre SPOT professionnelle pour MSR 575  
- 2 roues de couleurs  
- 2 roues de gobos dont une roue avec gobos rotatifs  
- stroboscope - dimmer  
- prisme 3 facettes rotatif  
- focus motorisé  
- zoom multistep angle 15°, 18° et 22°  
- iris motorisé  
- repositionnement automatique  
- contrôle de la lampe via DMX.



1090€  
-5% à partir de 2



contact@musicmove-store.com



02 40 94 52 87 (de 10h à 20h)

Musicmove Store  
.com

Tarifs TTC à titre indicatifs, sauf erreurs typographiques. www.musicmove-store.com se réserve le droit de modification sans préavis. Frais de port offerts pour toute commande supérieure ou égale à 120€. Payez en 3x sans frais ou 5x, 10x, 20 fois via Klarna.



# HiQnet Performance Manager

## Configurer, tester et monitorer sa diffusion

Nous avons assisté à sa démonstration, par Paul Bauman soi-même, durant notre déplacement à Los Angeles fin 2011 pour découvrir le système JBL VTX. Lors du reportage à Bercy pour le concert de Kravitz, le logiciel n'était pas encore disponible. A la mi août, il a été ajouté à l'offre Harman.

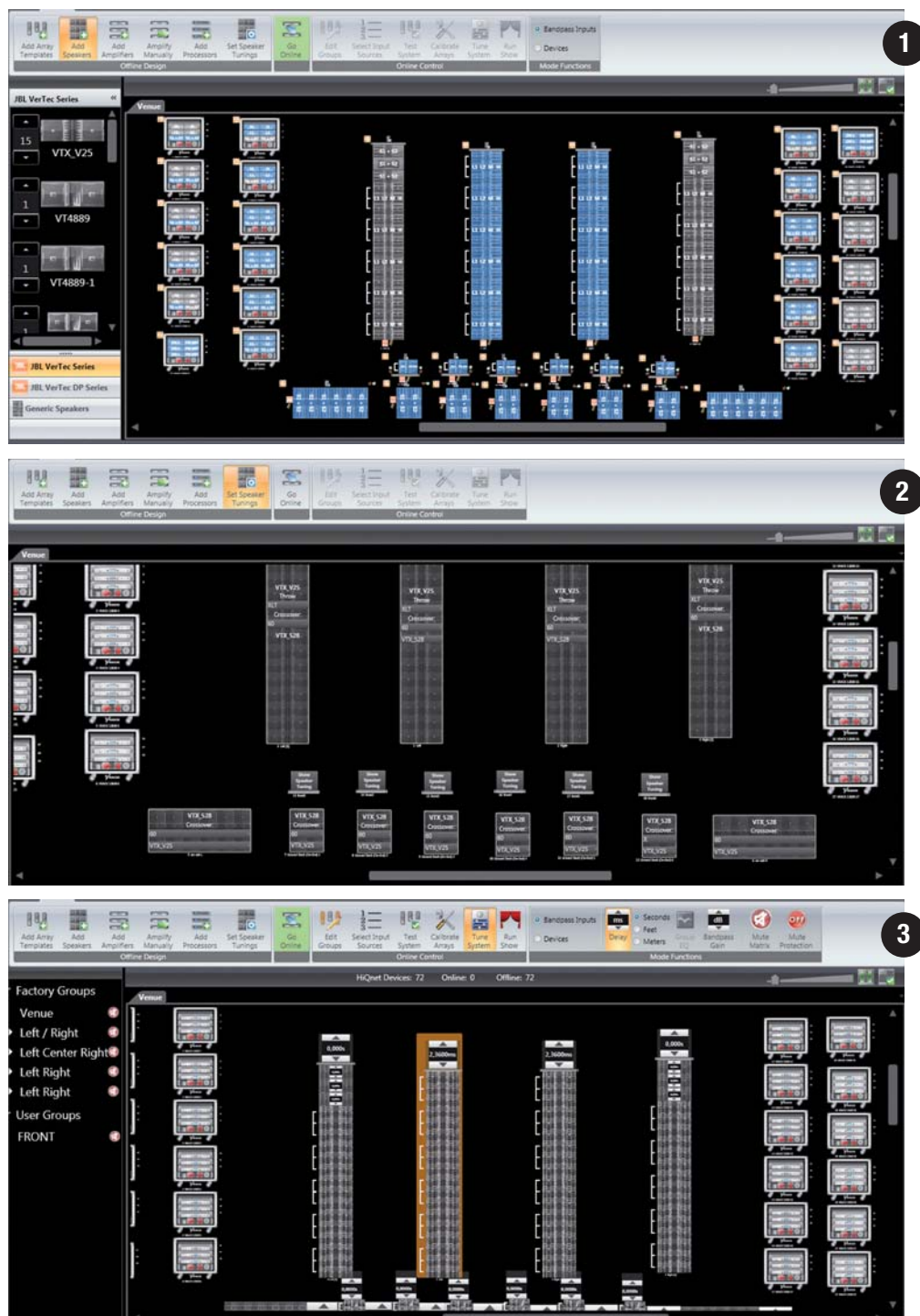
Une belle occasion pour en présenter quelques fenêtres, sur la base de la configuration matérielle du POPB (les paramètres, en revanche, sont arbitraires).

« Performance Manager » vous simplifie la vie. Conçu pour le touring comme l'installation, ce logiciel est une déclinaison spécifique de « HiQnet System Architect » destinée à configurer et paramétrer les systèmes audio professionnels. La conception d'un système se déroule pas à pas, en ajoutant par « glisser déposer » des éléments choisis dans une bibliothèque, et en les reliant entre eux. Au fur et à mesure, des fonctions de contrôle simulent le bon fonctionnement de l'ensemble.

Pour chaque élément ou groupe d'éléments, l'application « JBL Line Array Calculator » peut être activée. Ce logiciel modélise dans un lieu donné le comportement du système implanté et permet le choix du nombre de boîtes, des angulations, mais aussi des autres paramètres d'installation comme les gains à appliquer et les filtrages.

Il détermine aussi le nombre de VRack approprié au système. Rappelons qu'un VRack est un ensemble cohérent livré en flight case, contenant trois amplificateurs de la série Crown I Tech HD, reliés à un panneau de connectique de modulation et de puissance. Deux références existent, le VRack 12000 (trois amplis I Tech 12000HD) et le VRack 4 x 3500 (trois I Tech 4 x 3500HD). Dans notre logiciel, les VRack s'associent aux boîtes et adoptent automatiquement les presets de filtrage adaptés. Mais l'ensemble des paramètres reste bien entendu adaptable.

Après la configuration, des signaux sont à disposition pour tester le système. Durant son utilisation, un grand nombre de paramètres comme les niveaux, les tensions, les températures... peuvent être surveillés.



**01 /** Le système de diffusion a été implanté par « glisser déposer », et les associations transducteur / canal d'amplificateur ont complété la config. Chaque VRack contient trois Crown I-Tech HD. En regard, chaque élément électro-acoustique comporte une représentation similaire des passe-bandes. Un clic sur un canal d'amplification illumine la bande du transducteur associé et vice versa.

**02 /** On choisit ici le type de filtrage ; crossover, coupure à 80 Hz ou 60 Hz.

**03 /** Le travail sur les délais d'alignement individuel des différents ensembles 'line array'.

**04 /** On ajuste ici les gains des différents blocs constituants chaque 'line array'.

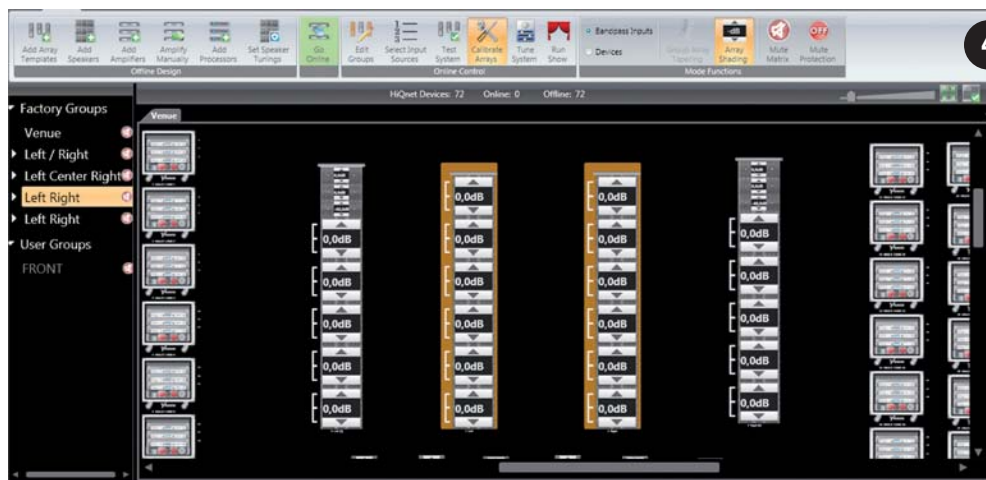
**05 /** Une autre vue de test qui permet d'inverser la polarité des subwoofers.

**06 /** L'opérateur dispose d'un générateur (bruit blanc, bruit rose ou sinus). Il suffit d'un clic sur la portion de bande souhaitée (L1, L2, M, HF), et le bruit rose est reproduit par le transducteur sélectionné avec le filtrage passe-bande requis.

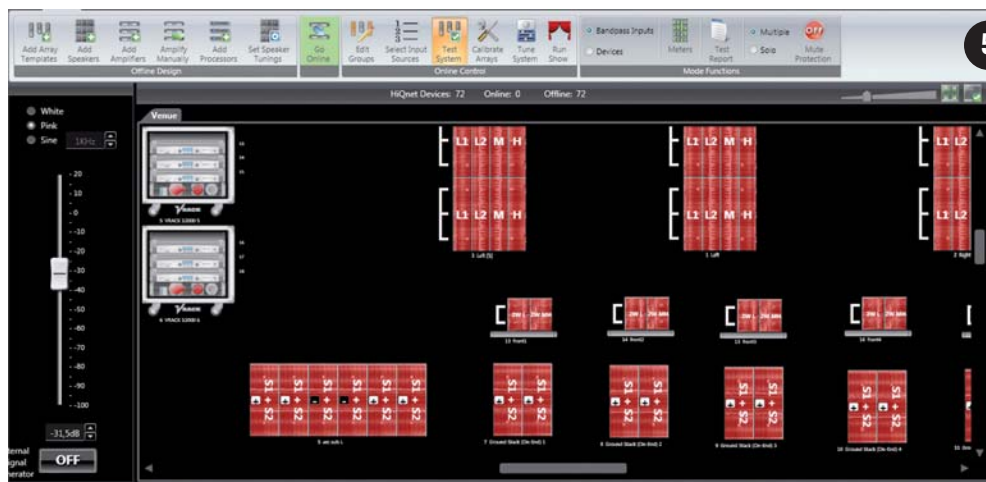
**07 /** La supervision du système en utilisation. Sur le côté gauche les différents groupes créés sont affichés, on y trouve les groupes d'usine ainsi que les groupes créés par l'opérateur. Le bandeau du haut permet de sélectionner entre les différentes vues de supervision.

- System meter :  
niveaux des signaux post-amplification
- Circuit Meters :  
niveaux bande par bande
- System Thermal :  
gradients de température des amplis
- Circuit Thermal :  
gradients de température des canaux d'amplis
- System AC :  
tensions secteur présentes sur les amplis
- Circuit AC :  
tensions secteur présentes sur les canaux d'amplification

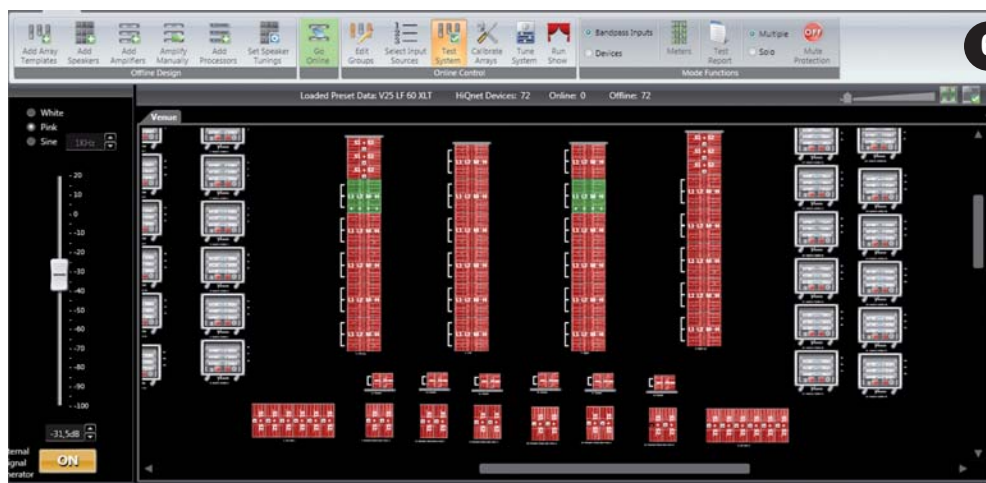
Pour tout renseignement complémentaire, contactez SCV Audio [www.scv.fr](http://www.scv.fr)



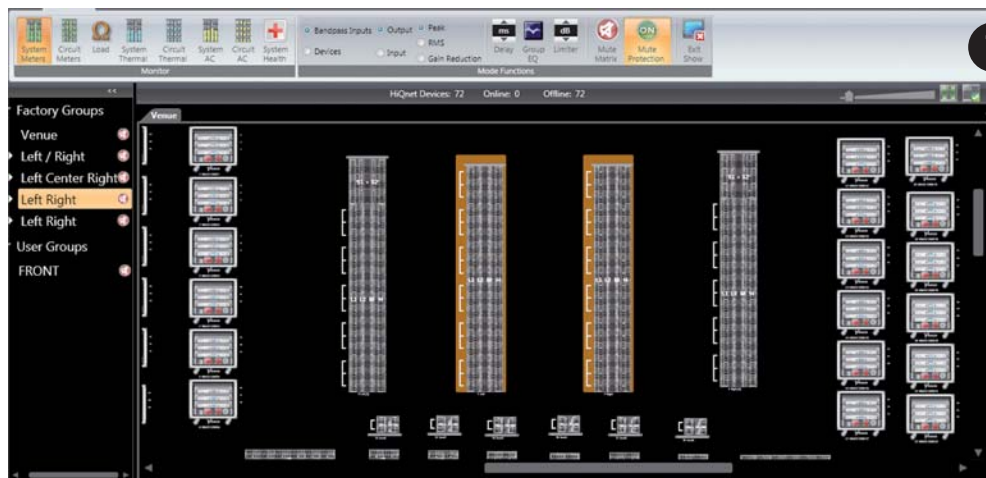
4



5



6



7



# INNOVASON CHEZ LAW0

## Le nouveau départ

**Innovason est à l'image de quelques-unes des belles réussites françaises. On retrouve un créateur d'entreprise à forte personnalité, des idées innovantes, beaucoup de talent et des produits qui comptent autant de fans absolus que de détracteurs. Mais le tableau ne serait complet sans admettre un certain manque de réussite à faire fructifier, au sens économique, le travail réalisé. Après deux périodes de redressement judiciaire, la SAS Innovason était aux limites de l'asphyxie. La marque a été reprise par la société allemande Lawo, elle-même fabricante depuis 1970 de matériel haut de gamme destiné au broadcast.**



D.R.

**Lors de la « Sommer Party », fête regroupant les collaborateurs de l'entreprise dans les premiers jours de juillet, Philippe Lawo, ici avec Hervé de Caro, a choisi une Eclipse pour le mix musique. Un symbole de bienvenue.**

En dépit des quelque 70 SY et 120 Eclipse vendues dans le monde, Innovason est passée à deux doigts de la liquidation. Implantée à Plougoumelen, l'équipe française a compté jusqu'à quinze salariés. Seuls trois d'entre eux ont rejoint Lawo. Nicolas Gozdowski assurant la maintenance, Benoit Quiniou qui développe des logiciels et Hervé de Caro en tant que chef produit.

Nous avons fait le déplacement à Rastatt, siège de Lawo, pour évoquer avec Hervé le devenir d'Innovason.

**Sono Mag :** Quelles ont été les circonstances de la reprise d'Innovason par Lawo ?

**Hervé de Caro :** Il se trouve que sur le terrain, Lawo et Innovason se sont souvent trouvées sur les mêmes opérations. C'était par exemple le cas sur l'Eurovision. Les cars de diffusion broadcast étaient équipés en Lawo et des Innovason SY80 mixaient le son de façade. Philippe Lawo, le dirigeant de la société du même nom, croisait régulièrement les ingénieurs du son travaillant sur les consoles Innovason, et s'inté-

ressait beaucoup à nos produits.

En 2007, la filiale d'Innovason créée aux États-Unis à un moment où le dollar s'est effondré, a induit pour la trésorerie de la société une situation très délicate. Un redressement judiciaire a été prononcé. Philippe Lawo souhaitait réellement qu'Innovason perde et a proposé d'apporter son soutien en entrant dans le capital à 70%. En dépit de cela, Innovason n'a pu redresser la barre. La société française a cessé ses activités et Lawo a repris la marque en novembre 2011.

■ Cette marque Innovason va-t-elle subsister ?

**HdC :** Dans le groupe Lawo, les consoles broadcast continueront de s'appeler Lawo. Innovason sera la marque utilisée pour le live.

■ Que peut apporter Innovason à Lawo ?

**HdC :** Lawo souhaitait transformer certaines de ses consoles de la série MC pour les adapter au live, mais ce projet aurait nécessité énormément d'efforts et de temps. Les compétences d'Innovason



1



2



3

D.R.

© E.M.

**1 / La fabrication des consoles Lawo est réalisée à Rastatt, ce qui assure une totale maîtrise du stock et des délais.**

**2 / Fils de Peter Lawo, fondateur en 1970 de l'entreprise, Philippe Lawo dirige la société de 180 salariés, spécialisée dans les consoles de mixage broadcast.**

**3 / Hervé de Caro continue chez Lawo son rôle de chef produit Eclipse.**

**4 / Assemblage à la main de deux Eclipse.**



4

© E.M.

dans l'univers du live vont être mises à profit. Nous allons, en parallèle, continuer de faire évoluer l'Eclipse tout en initiant la création d'un tout nouveau produit, basé sur un concept inédit, une nouvelle technologie. Un mélange intelligent de tout ce que Lawo et Innovason peuvent faire sur leurs consoles.

**■ Aucune R&D ne subsiste en Bretagne ?**

**HdC :** Conserver l'antenne française d'Innovason pour la recherche et développement était dans le projet initial de Philippe Lawo. Diverses difficultés ont conduit finalement à la fermeture d'Innovason France et au transfert des moyens dans un bureau créé à Zurich.

Lawo a dans le même temps débauché sept ingénieurs qui travaillaient au développement des consoles de la série Soundcraft Vi. Ils se consacrent désormais, à Zurich, aux recherches sur les nouveaux produits tant en live qu'en Broadcast. La technologie sera glo-

bale, inclura le protocole Ravenna, et sera utilisée par les consoles Lawo et Innovason.

**■ Peut-on en savoir un peu plus sur ce projet ?**

**HdC :** Je ne peux rien dire d'autre que prédire un produit réellement révolutionnaire qui verra le jour d'ici deux ou trois ans. L'objectif final est de remplacer progressivement toute la gamme par cette nouvelle technologie. Nous commencerons par le live, qui sera ensuite décliné en broadcast. À terme, notre objectif est d'arriver à ne plus avoir besoin de consoles dédiées au live, au broadcast, au théâtre etc. mais proposer une solution globale et interopérable.

**■ Projet top secret donc, mais peut-on dire deux mots du protocole IP Ravenna, distribuant l'audio et autres médias? Il semble très prometteur pour le live.**

**HdC :** Ce protocole a la particularité de reposer sur une technologie

ouverte, sans nécessiter l'acquisition d'une licence. La communauté Ravenna grandit et compte aujourd'hui une quinzaine de partenaires. Sennheiser en fait désormais partie, rejoignant AETA, Digigram, Genelec, Schoeps, Soniflex... et bien entendu Lawo, qui a présenté sa carte Ravenna lors du NAB cette année. Le protocole Ravenna permet une interopérabilité des matériels de ses différentes marques.

**■ En termes de distribution, les consoles Lawo sont représentées en France par Apex. Qu'en est-il pour Innovason ?**

**HdC :** Des discussions sont en cours pour la distribution de Innovason avec différentes sociétés, mais à ce jour, rien n'est fait.

**■ Concernant précisément l'Ethersound, ce protocole va-t-il continuer d'être utilisé par Innovason ?**

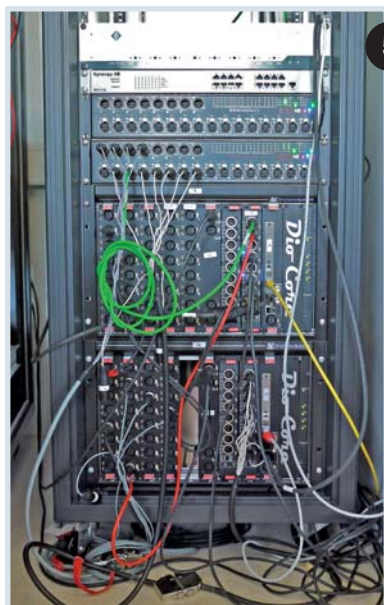
**HdC :** Certains protocoles de l'Eclipse sont développés spécifi-

quement pour l'Ethersound. Seul le patch Ethersound permet un fonctionnement aussi fluide et aussi rapide.

Nous continuerons d'utiliser ce protocole tant qu'il y aura des Eclipse. Nos nouveaux produits seront en revanche développés sur d'autres protocoles.

**■ Et plus généralement, comment l'Eclipse va-t-elle évoluer ?**

**HdC :** Nous prévoyons l'intégration de Pandora (un panoramique de phase et de timbre plutôt que d'intensité - NDA), l'arrivée d'une télécommande par tablette avec différentes fonctions qui permettront de faire du « personnel mixing », avec une gestion des niveaux d'utilisateurs qui permettra d'accéder à certains paramètres de la console. Nous réalisons aussi un gros travail avec l'IRCAM pour proposer des solutions de diffusion WFS (synthèse de font d'onde - NDA) directement à partir des sorties de la console.



5

© E.M.



6

© E.M.

**5 / Le département « system test » ; on trouve ici pour essais un exemplaire de chaque produit susceptible d'être relié aux consoles fabriquées.**

**6 / Le stock de pièces extrêmement ordonné compte 30 000 références.**

**7 / Divers show rooms sont à la disposition des utilisateurs pour prendre en main les consoles et des stages sont proposés aux futurs utilisateurs.**



7

© E.M.

■ Côté fabrication, Lawo va sans doute apporter une logique plus industrielle.

**HdC :** Certaines cartes (entrées micro SI-8D3 et les cartes de contrôle de l'audio numérique MCOptical), et tous les éléments mécaniques, sont toujours fabriqués par les sous-traitants de Innovason. Le reste est fabriqué par Lawo.

Mais c'est principalement à l'assemblage que nous gagnons en efficacité. Ici, l'ensemble des éléments arrivent sur un chariot et tout est monté rapidement. Une console peut être mise en route en seulement deux ou trois jours.

Il y a ensuite un processus d'essai très exigeant, incluant des tests de longévité. Les consoles sont mises en route pendant quatre ou cinq jours, avec des interruptions de fonctionnement, des remises en route et des tests complets périodiques. Le niveau d'exigence avant livraison des produits a été élevé de façon considérable. Côté logiciel, chaque mise à jour est testée à l'usine par deux ingénieurs pendant un minimum de six semaines. C'est toujours au début des tests que l'on trouve le maximum de bugs,

et le développeur est souvent présent pendant une ou deux semaines pour mettre à jour en temps réel. Ce sont alors les versions corrigées qui continuent les tests.

■ Chez Lawo, le support client n'est pas un vain mot.

**HdC :** Plusieurs ingénieurs sont présents pour répondre en allemand ou en anglais à la hot line. Un stock de pièces détachées « prêtes à l'envoi » est directement accessible pour des dépannages express. Lorsque la demande concerne Innovason, l'appel est transféré à La Rochelle chez Nicolas. Le bureau de maintenance s'occupant d'Innovason est resté le même qu'avant, implanté à La Rochelle. La seule différence est que Nicolas, que les utilisateurs connaissent bien, est désormais salarié de Lawo.

Loin de l'esprit de consommation et du matériel jetable, Lawo garantit la maintenance de ses consoles au minimum 10 ans après l'arrêt de la production.

Un espace du service après-vente contient une collection innombrable

de cartes de toutes générations pour permettre la réparation des consoles.

■ Concrètement, comment se passe aujourd'hui le service après-vente des consoles Innovason présentes sur le terrain ?

**HdC :** Lawo n'ayant racheté que la marque, et non le passif, nous ne sommes pas tenus d'assurer un service après-vente des modèles vendus avant le rachat. J'ai fait une proposition à Philippe Lawo pour offrir une solution aux clients qui ont investi depuis peu dans des Eclipse. L'idée est de remplacer deux cartes de la console par des modèles optimisés par Lawo, de faire une mise à jour et une révision globales de la console, et d'offrir six mois de garantie. Cette opération est facturée au tarif symbolique de 800 €.

■ Pour conclure, peut-on parler du département « ABS » ?

**HdC :** Lawo dispose d'un parc disponible à la location. Organisé exactement comme un prestataire, « Audio Broadcast Service » ne cherche pas à se substituer aux profession-

nels, mais peut à tout instant aider les loueurs à compléter leur parc de machines. Sur de gros événements comme une coupe du monde par exemple, aucun prestataire n'a la capacité de déployer le nombre de consoles nécessaire. « ABS » intervient alors en soutien. Sur les jeux olympiques de Pékin, cinquante consoles Lawo étaient ainsi déployées.

■ Avec un cœur et un esprit français, un développement suisse, une fabrication, une gestion allemandes et un rayonnement international, les consoles Innovason ne représentent-elles pas l'archétype du produit européen ?

**HdC :** Les deux redressements judiciaires vécus par Innovason avaient indiscutablement entamé le moral et la motivation de l'équipe. En déménageant chez Lawo, la marque intègre une entreprise de pointe, économiquement très solide et à l'état d'esprit dynamique et positif. Innovason a trouvé refuge dans une nouvelle famille, performante et compétitive, tout en gardant son identité.

# ALTAIR



**WBS-202** Centrale Intercom HF

## NOUVEAUX SYSTEMES INTERCOM



**EF-200** Station Filare 2 Canaux



**EF-204** Station Filare 4 Canaux

- ❖ Connexions à distance, Mic kill, Buzz kill..
- ❖ Programmable en façade.

Matrice Programmable



Boitiers Ceinture  
Simples & Doubles  
Canaux



AUDIO SUD / Tel : 04.67.27.43.05 / Fax : 04.67.27.85.64  
www.audiosud.com / E-mail : audiosud@audiosud.com

# RONDSON®

Le son des lieux publics  
Matériel **Public address**

Importateur exclusif France **JDM** JD MEDIA



Enceinte Active  
Line Array



Console mixage



**Demandez  
votre  
catalogue**

[www.rondson.com](http://www.rondson.com)

5, rue d'apollo - CS 40506  
31241 l'Union CEDEX/France  
Tél. : 05 34 25 61 00  
fax : 05 34 25 61 01  
contact@rondson.com



# LINE 6 INVESTIT LE LIVE

## Un maître mot : Innovation

Marque américaine bien connue des guitaristes, Line 6 n'a cessé depuis sa création de proposer du matériel original, basé en grande partie sur l'expertise de l'entreprise dans le domaine numérique et la modélisation. C'est à Rugby, en Angleterre, siège de Line 6 pour l'Europe, que nous avons rencontré Marcus Ryle, le patron fondateur de la société. Nous avons voulu en savoir un peu plus sur une entreprise qui a décidé de mettre un pied dans l'univers du son live.



© E.M.



© E.M.

1 / Fondateur dirigeant de Line 6, Marcus Ryle, avec la console StageScape M20d à interface utilisateur tactile.

En 1985, Marcus Ryle crée aux Etats-Unis « Fast Forward », un bureau d'étude qui conçoit des produits pour différents fabricants prestigieux tels que Dynacord, Digidesign ou Alesis. Pour ce dernier, la société va développer une quarantaine d'appareils - boîtes à rythmes, effets - et un best seller qui porte pour nom ADAT. Marcus Ryle est co-inventeur de ce format. « Fast Forward » a ensuite travaillé pour Oberheim à la conception de boîtes à rythmes et contrôleurs numériques.

**Sono Mag :** En 1996, vous créez Line 6...

**Marcus Ryle :** Nous avons en effet décidé de construire nos propres produits. Notre cœur de compétence était situé dans les domaines de l'enregistrement et des claviers et nous voulions étendre ce savoir à l'univers des guitaristes. Le claviériste n'a besoin que de presser une touche pour obtenir du son. Le guitariste s'entoure généralement d'une quantité de pédales, amplis et périphériques. Nous avons commencé à chercher si les DSP ne pourraient pas aider à remplacer ce matériel, par la modélisation des circuits à lampes ou transistors et des effets. Nous avons passé une dizaine d'années à déve-

lopper des solutions pour les guitaristes et sommes rapidement apparus comme une marque innovante dans ce domaine. En volume, Line 6 est aujourd'hui le plus important fabricant d'amplis au monde.

■ Vous décidez ensuite d'élargir votre gamme de produits...

**MR :** Nous avons voulu créer une ligne de produits HF. Nos solutions HF numériques (micros et guitares - nda) sont devenues également très populaires, d'autant plus qu'elles sont indépendantes des fréquences touchées par le dividende numérique (Line 6 utilise les bandes 2,4 GHz - nda).

■ Avec la console M20d et les enceintes amplifiées StageSource, vous vous êtes tournés vers le son live...

**MR :** Nous avons fait ce choix dans le simple but d'offrir aux musiciens des solutions simples de sonorisation. La plupart des fabricants abordent la conception de leurs produits de sonorisation du point de vue des ingénieurs du son. La démocratisation des consoles numériques n'a



© E.M.



© E.M.



D.R.

- 2 / Fred Cresson nous présente la gamme des produits Live Sound.**  
**3 / La gamme StageSource.**  
**4 / La console StageScape M20d.**

en fait été qu'une translation vers une nouvelle technologie d'habitudes de travail acquises dans l'environnement analogique. C'est tout à fait respectable, mais nous avons voulu nous inscrire dans une nouvelle approche, partant du simple constat que la plupart des personnes amenées à gérer une sonorisation ne sont pas ingénieurs du son. La majorité des équipements existant ne leur conviennent pas. Nos produits doivent pouvoir être utilisés pas tous.

Naturellement, un technicien confirmé peut travailler de façon traditionnelle sur les filtres, les traitements de dynamique... mais quand il n'a pas le temps de la faire, il peut se rabattre sur les presets. C'est le même prin-

cipe qu'avec un appareil photo dans lequel existent les modes manuels et semi auto avec priorités, mais également un réglage automatique qui va faire le travail seul.

Le but est d'obtenir le meilleur résultat possible avec les moyens disponibles en temps et compétences.

■ **Comment les techniciens ont-ils réagi face à des machines qui font leur travail ?**

**MR :** Je pense avant tout que pour bien des techniciens, une régie avec une imposante console, qu'elle soit analogique ou numérique, reste très intimidante. Il y a tant de commandes, de touches, de boutons... que lorsqu'un problème survient, le diagnostic peut être très long, alors

qu'il s'agit parfois d'une simple alim fantôme qui manque ou d'un problème de patch. Bien des situations de stress total ont vu le jour en raison de ces grosses machines. Notre console M20d permet de configurer l'installation suivant l'ampleur nécessaire au spectacle. Si seulement cinq entrées sont nécessaires, seules celles-ci apparaîtront. Et il n'y aura jamais à se poser de questions de gain, de distorsion, d'eq... la machine peut le faire toute seule. Le technicien qui installera la configuration passera pour un vrai héros.

■ **Pour conclure, comment Line 6 est-elle organisée sur le territoire français ?**

**MR :** Notre bureau européen est ici,

à Rugby, et notre stock à Rotterdam. En France, nous n'avons pas de bureau, mais une équipe commerciale qui gère le marché. Pour la maintenance, nous avons des partenariats avec des sociétés dans chaque pays.

Des projets à venir de la gamme Line 6 Live Sound, rien ne nous sera dévoilé. Le bureau d'études attend les retours des exploitants pour décider des évolutions de la gamme. Une gamme issue de l'univers des musiciens et conçue pour répondre à des besoins de musiciens.

Les produits Line 6 Live Sound seront très bientôt en bancs d'essais dans « Sono Mag ».



# LES FORMATIONS EXPERTS DE L'INA



D.R.

**Delphine Hannotin, responsable de la filière « son - spectacle vivant » de l'INA, nous a présenté les formations INA Expert orientées sonorisation. Parmi la soixantaine de stages INA Expert consacrés à l'audio, on en compte quatorze ciblés sonorisation, auxquels viennent s'ajouter trois nouveaux en 2012. Tous les stages sont dispensés par des intervenants professionnels reconnus.**

## DES FORMATIONS DE TOUS NIVEAUX

Les thématiques abordées présentent une progression, en partant des bases et en allant vers les techniques les plus pointues. Il

est tout à fait possible à un débutant de suivre un cursus complet de formation, mais aussi au professionnel en exercice de se perfectionner dans un domaine technique particulier. On trouve en

effet des formations très spécialisées. On pourra noter en particulier un stage axé sur la sonorisation de conférence, thématique originale qui s'adresse principalement aux entreprises. Les formations en sonorisation musicale sont également fort bien représentées – la palette est vaste.

## DES MOYENS TECHNIQUES QUI COLLENT AUX RÉALITÉS

L'INA dispose dans ses locaux de Bry-Sur-Marne de tous les moyens techniques : consoles numériques, systèmes de sonorisation, postes informatiques. Les nombreux partenariats de l'INA permettent d'avoir sous la main le matériel de pointe couramment utilisé par la profession. La formation en sonorisation de concert se déroule sur le grand plateau de 800m<sup>2</sup>, en présence de musiciens professionnels. Les stagiaires ont l'occasion de s'exercer aux différents aspects du métier, en tournant par équipe sur les trois postes : façade, retour et enregistrement. Le nombre de stagiaires est volontairement limité de 6 à 12 personnes suivant les stages, de manière à permettre à chacun de pratiquer en toute aisance.

## CALAGE SYSTÈME

Face au développement récent des techniques de calage système (qui est, pour rester simple, le réglage spectral et temporel d'un système de sonorisation), l'INA a monté un nouveau stage sur les processeurs de diffusion. Il présente la particularité de former sur des processeurs de marques variées. Un avantage que l'on ne retrouvera bien



évidemment pas lors de stages dispensés par les fabricants eux-mêmes. Les équipements utilisés lors de cette formation sont de marque XTA, Lake, Yamaha et BSS.

L'aspect logiciel n'est pas en reste, puisque l'on peut noter en particulier comme nouveautés 2012, la formation au logiciel d'analyse acoustique en temps réel SysTune™. Ce cursus comporte une partie théorique (méthodologie des mesures, les différents modes de mesure, les fondamentaux en calage des systèmes, les bases de la FFT...), et une partie pratique autour des postes de travail informatiques, avec là encore une prise en compte des différents aspects de la sonorisation (façade, retours, enceintes de rappel...). On retrouve pour cette formation des systèmes de diffusion éprouvés : Yamaha, Meyer, L-Acoustics, Nexo et APG. Le dernier stage s'attache à l'étude des logiciels de simulation et prédiction acoustique et mécanique des line array. On y trouve une étude comparative détaillée des logiciels Soundvision de L-Acoustics, Shooter Y-Axis de DV2, Mapponline de Meyer Sound et Arraycalc de D&b audiotechnik.

Toutes les informations sont disponibles sur le site de l'INA : <http://www.ina-sup.com/formation-professionnelle/son->

**Merci à Delphine Hannotin et à Grégoire Cairole Brihaye.**



FABRIQUANT FRANCAIS

122 Route de Brie - 91 800 BRUNOY

Tél : 0 760 009 107

contact@flight-online.fr

**FLIGHT-  
ONLINE.FR**

RCS EVRY 534 090 428

contact@flight-online.fr

FRANCE



# ENCEINTES ET CASQUE POUR DJS CHEZ HERCULES

## Présentation de nouveaux produits pour DJs



© P. Gutman

L'entrée du bâtiment historique, à Carentoir, là où tout a commencé pour le groupe Guillemot...

**Après l'annonce de la sortie de nouveaux produits DJs, à savoir une paire d'enceintes de monitoring et deux casques, un rendez-vous était fixé pour visiter les locaux historiques du groupe Guillemot, où l'on trouve les enceintes et leur concepteurs, puis les bureaux de Rennes où nous attendaient les casques et leur designer.**

### LE GROUPE GUILLEMOT

Situé dans le Morbihan, le groupe Guillemot y a engagé ses activités depuis presque trente ans. Il a pris une dimension internationale avec une distribution dans plus de cinquante pays et une cotation en bourse depuis bientôt quinze ans. Le groupe est segmenté en plusieurs entités. UbiSoft est spécialisé dans les jeux vidéo. GameLoft dans les jeux sur téléphones mobiles.

Guillemot Corporation dans les accessoires loisirs et multimédia. ThrustMaster s'occupe d'accessoires pour les jeux vidéo sur PC et consoles de jeux. Hercules est l'initiateur en 2003 et le leader mondial des contrôleurs de mixage MIDI pour DJ, mais fournit aussi des enceintes multimédia (numéro 2 en France, entre Logitech et Altec Lansing), du réseau (Wifi, CPL), des webcams et netbooks.

### MAÎTRISE TOTALE DE LA CHAÎNE

Hercules s'inscrit dans une production d'une grande diversité de produits, dont la conception est à chaque fois prise au sérieux, entre l'écoute des consommateurs et la réalisation de produits répondant à un objectif précis. Nous avons rencontré les responsables en charge du développement des enceintes, qui œuvrent depuis la conception jusqu'aux tests finaux, avec, entre-deux, un passage en Chine avec une maîtrise sur la production.

### UNE ENCEINTE DE MONITORING

L'enceinte de monitoring XPS 2.0 80 a été conçue après un sondage effectué auprès des principaux concernés : les DJs. Dans un domaine précis, celui de l'entraînement chez soi, en home studio. Partant du principe que le DJ s'équipe de réelles enceintes de monitoring de studio s'il en a les moyens, ou d'enceintes multimédia, peu adaptées aux besoins, les développeurs ont souhaité apporter un certain niveau de qualité tout en restant accessible en encombrement et en prix. Avec un objectif ambitieux : celui de proposer les meilleures enceintes du marché à 150 € sans entrer dans la catégorie multimédia.

L'équipe de développement est restée basée à Carentoir car le bruit fait partie de leur activité quotidienne. C'est la moindre des choses lorsque l'on construit et teste des enceintes. Ici, pas de problème de voisinage, d'autant que pour compléter les réalisations, une chambre anéchoïque, installée depuis 3 ans, sert à la conception des haut-parleurs, spécialement conçus et fabriqués pour cette enceinte.

Le système XPS 2.0 80 est constitué d'une enceinte accueillant l'amplificateur et les contrôles, et d'un satellite connecté au bornier de l'enceinte principale par du câble haut-parleur.



présentent

# Finale CHAMPIONNAT DE FRANCE DMC 2012

*Finale individuelle Finale Team Battle For World Supremacy*

**19 SEPTEMBRE 2012 - REX CLUB - 23H30**  
5, BD POISSONNIERE - PARIS II - METRO BONNE NOUVELLE



\*\*ENTREE GRATUITE

DJ SET ALL NIGHT LONG

**CRAZY B**  
(birdy nam nam)

+GUESTS



Numark 4trak



Akai APC 20

Numark

SONO



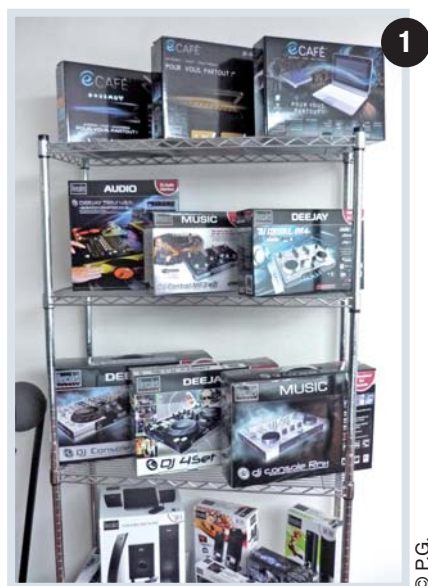
SENNHEISER

AKAI professional



BOITE DU MUSICIEN.COM

ALESIS



1

© P.G.



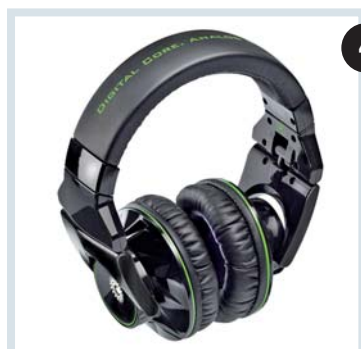
2

D.R.



3

D.R.



4

D.R.



5

© P.G.

1 / Une partie des différents produits Hercules : e-books, contrôleurs, enceintes multimédia...

2 / Le XPS DJ Monitor est constitué d'une enceinte amplifiée, avec contrôles à l'avant, et d'un satellite relié par câble HP.

3 / Le HDP DJ-Pro M1001 : haut-parleurs de 50mm de diamètre, impédance 32 Ohms, sensibilité de 107 dB à 1mW, réponse en fréquences 5Hz~30kHz...

4 / ...et le HDP DJ-Adv G501 : haut-parleurs de 50mm de diamètre, impédance 32 Ohms, sensibilité de 102 dB à 1mW, réponse en fréquences 10Hz~25kHz.

5 / Une chambre anéchoïque a été installée pour effectuer les tests et mesures des enceintes. A l'avant plan, le micro de mesure relié à l'analyseur (hors de la chambre).

D'une puissance de 20W RMS par canal, les enceintes sont constituées d'un tweeter à dôme en soie et d'un woofer de 4 pouces avec membrane en kevlar, tous deux alimentés par un amplificateur de classe AB, double évent en face avant, entrée auxiliaire et sortie casque en mini jack, réglages de volume, grave et aigu. A l'arrière : entrées stéréo RCA et jack 6.35 mm (TRS), bornes de connexion au satellite (canal gauche) et interrupteur d'alimentation. La réponse en fréquences est donnée pour 60~20 000 Hz. En route vers les casques...

## LES LOCAUX DE RENNES

Plus exigus, ils se consacrent au commercial et au marketing de l'activité comme vers des développements de futurs produits... accès défendu !

Nous y découvrons les deux casques conçus pour les DJs. Ils répondent à une demande existante depuis la première DJ Console (2003),

les utilisateurs désirant un casque adapté et compatible avec ce nouveau mode de mixage. Ne voulant réaliser de casque multimédia, Hercules avait laissé le projet dans les tiroirs. La demande étant de plus en plus précise et ciblée, le marché justifiait de se pencher à nouveau sur le projet.

Les critères retenus sont d'ordre :

- acoustique : écoute neutre mais adaptée aux besoins des DJs, large bande-passante, haut-parleurs bien centrés à l'oreille, isolation aux bruits externes.
- confort : sans trop serrer ni écraser tout en englobant le haut de l'oreille, branchement ambidextre.
- mécanique : rotation sur 3 axes (vertical, latéral, intérieur), adaptation à toutes les tailles de têtes
- design : association de l'esthétique des casques à celle des contrôleurs MIDI, courbe continue pour bien épouser la forme du crâne. Hormis les différences de finition (noir mat

pour le 1001 et noir laqué pour le 501) et de prix, la différence entre les deux casques est surtout d'ordre acoustique, le HDP DJ-Pro M1001 étant présenté comme un casque plus analytique que le HDP DJ-Adv G501, plus flatteur dans les graves. Les transducteurs ont été conçus et fabriqués sur mesure pour chaque casque, avec des différences de texture de la membrane et de la forme de l'aimant.

## CONCLUSION

La découverte des lieux dans cette belle région de Bretagne et les présentations des produits furent des plus agréables grâce à l'accueil des organisateurs et la disponibilité des développeurs. Quant aux produits, ils sont le résultat d'une attitude fidèle aux engagements de rester à l'écoute des utilisateurs et réaliser des produits adaptés à la demande. Une bien belle réussite française.

Merci à Christophe Urbanik pour sa disponibilité et son accueil chaleureux.

# PETITES ANNONCES

VENTES,  
ACHATS,  
OFFRES &  
DEMANDES  
D'EMPLOIS,  
STUDIOS,  
ANIMATIONS,  
LOCATIONS,  
COURS...

## VENTES

**Vds expandeur Ketron XD3 HD**  
+ vocalis : 600€ neuf + fly pro : 100€,  
2 pieds P3TA Mobil-Tech Par 64 +  
lampes 1000W neuf, clavier Solton  
MS80 Touches accordéon.

**01 60 46 33 83 (91)**

**Vds Manley Voxbox**  
TBE 2 : 500€

**06 80 13 60 72 (56)**

**Vds Alesis HD24**

Enregistreur sur disque dur 24 pistes  
24 bits numérique Alesis HD24 en par-  
fait état avec deux disques durs de 80  
Go et 250 Go extractibles à chaud. Extrê-

mement fiable. 24 entrées analogiques  
avec de très bons convertos et 3 x 8  
entrées/sorties Adat. Télécommande  
fournie. Livré avec le FirePort pour le  
transfert rapide des fichiers. Etat neuf,  
utilisé une dizaine de fois, stocké en  
studio. Visible à Dijon, 950€ plus port.

**06 80 42 49 77 (21)**

**Vds amplis**

Amcron MT 1200 - Par64 - barre de  
6 - retour Dynacord retour Martin  
600W podium Samia 2/1m - Bloc  
RVE et galatec

**06 09 88 09 73 (83)**

**Vds 2 processors**

Electro-Voice DX38 équipés RS485 :  
1200€ / ampli SA en flight 2 x 500W  
: 300€ / 10 projecteurs de son Mona-  
cor EDL255WS : 300€.

**04 67 24 79 29 (34)**

**Vds Yamaha DM1000**

Console Yamaha numérique DM1000  
avec 4 effets VCM avec Meterbridge  
MB1000 - parfait état avec documenta-  
tion en Français, utilisée uniquement  
en captation et post production, stock-  
ée en studio climatisé / inclus flight  
case sur mesure Rythme & Son réf.  
FST YDM1R63 / photos disponibles  
sur demande / 5500€ plus port.

**06 80 42 49 77 (21)**

**Vds Nexo Is 400**

2 subs Is 400 Nexo 1 an état neuf  
pour ps 8 : 760€ les deux

**06 80 68 24 22 (27)**

**Vds rampe 3PAR64 : 80€,**

Poutre Staco ouverte PL500 : 350€,  
Pro400 : 200€, TD control Nexo PS10  
: 300€, découpe 614SX : 200€, ampli  
2x500w : 300€, scancommander :  
2000€

**01 64 93 26 77 (91)**

**Vds Cartes Yamaha Mini-  
YGDAl16**

Cartes interfaces Yamaha MY16-AT,  
16 in / 16 out ADAT pour DM1000,  
DM2000, 02R96, 01V96... Utilisation  
en auditorium uniquement, parfait état,  
330€ chacune + port, 2 disponibles.

**06 80 42 49 77 (21)**

**Vds 2 blocs Stager 6 x 2,2 :  
760€ les 2,**

1 mix Xone 42 : 500€, 6 blinders DTS  
+ 2 lampes 650w : 60€/P, 2 PC Juliet  
2kw 329HPC, 2 blocs Digitour6 3 x  
5 K, 1 ampli Camco Vortex 4.

**06 80 68 24 22 (27)**

## NOUVEAUX TARIFS Sono Mag BAISSE LES PRIX DES PETITES ANNONCES

Voir à la fin de la rubrique.

**Vds rideau fond scène bleu nuit  
étoilé**

+ câbles P17 32 amp Tetra + PAR à Led  
Starway : 45€/P + 8 changeurs cou-  
leurs Diafora CC1000.

**06 60 20 11 03 (77)**

**Vds Shintron 646**

Shintron 646, lecteur incrustateur pro-  
fessionnel de Time Code SMPTE avec  
afficheur du TC et des Users bits. Deux  
sorties vidéo. Rackable 19", 250€,  
photos disponibles sur demande

**06 80 42 49 77 (21)**

**Vds 4 Pro 400,**

1 ampli Crest CPX1500, 2 lres Mac Pro  
Spot Mac Mah, 1 micro HF Shure

Beta 58, correct pour les nouvelles  
fréquences (faire offre).

**06 09 40 38 73 (60)**

**Vds 18 haut-parleurs**

Atlas sondolier + 2 transformateurs  
400 watts ligne 100 volts : 300€ TBE

**04 92 68 18 99 (04)**

**Vds Formula Sound AVC2**

Limiteur de contrôle du volume de dif-  
fusion sonore professionnel Formula  
Sound AVC2. Jamais utilisé, photos sur  
demande, 450€ hors livraison

**06 80 42 49 77 (21)**

**Vds Batterie Electro**

Yamaha DTX-multi 12 neuve : 450€.

**06 11 08 40 04 (33)**



CSI se développe et recherche activement deux  
commerciaux pour le secteur Île de France et Paris.  
Une expérience professionnelle dans le domaine  
de l'éclairage et la vidéo est indispensable.

Merci d'envoyer CV et lettre de motivation à  
Isarret@csi-france.com  
Lionel SARRET - Directeur Commercial

**ATTENTION !**

Quand vous achetez du matériel d'occasion par correspondance.

Veillez bien à utiliser le service de contre remboursement proposé par la poste et certains transporteurs.

C'est à notre connaissance le seul moyen de transaction vraiment fiable, dont il serait dommage de se priver !

**Vds Palette Color**

Chauvet 288 Led 1334 Lux neuve : 90€

**06 11 08 40 04 (33)**

**Vds poursuite HMI**

Mac Follow 1200, avec pied, fly à roulettes, BE peu servi prix à débattre : 640€ - département 91

**oliviermd@orange.fr**

**Vds Akai DR8**

Lecteur enregistreur numérique 8 pistes Akai DR8 en parfait état de fonctionnement. Rackable 19", entrées et sorties analogiques et AES, 250€ hors livraison, photos sur demande

**06 80 42 49 77 (21)**

**Vds 12 Martin Mac 250 Krypton**

+ fly : 900€ HTU, 8 Showgun High End 2kw + led : 7500€ HTU, 4 Nexo PS15 : 950€ HTU, 4 MTD115A + 2 Proc : 4000€ HT l'ensemble

**06 19 55 53 73 (69)**

**Vds Poursuite HMI 1200**

Marque ADB, Ballast Pro Lux Stabilator, lampe HMI neuve, panier de couleurs, fly-case de transport. Très bon état - vendu sans pied : 600€

**06 84 24 60 23 (71)**

**Vds MOTU 1224**

Interface PCI rack 19" avec convertisseurs A/N et N/A 48 kHz 24 bits. 8 entrées/sorties analogiques, 1 entrée/sortie AES, 2 sorties monitor XLR, Wordclock. Parfait état ; 280€ + port, photos disponibles sur demande

**06 80 42 49 77 (21)**

**Vds Sono DAS 5kw**

(4xST218 + 4xST110), Ecler Pam1400, 2 Altair MF1600, filtre Altair FA224 + Rack + Câbles. TBE prix à débattre.

**06 19 20 84 38 (34)**

**Vds Apex GE 232**

Apex GE 232, égaliseur graphique stéréo de référence avec quatre notch. Etat neuf, utilisé dans un auditorium dont il n'est jamais sorti. 600€ plus port, photos disponibles sur demande

**06 80 42 49 77 (21)**

**Vds 2 Martin Mac Krypton 250**

- 900 heures + FC rythme et son servi 2 fois : 2000€, Sennheiser SKM 5000 + EM3031 : 1000€ - Matos TBEG

**06 71 93 39 13 (59)**

**Vds Ashly GQX 3102**

Egaliseur graphique stéréo 2 x 31 bandes avec choix de la plage de gain / atténuation à 6 ou 15 dB, + filtre coupe bas ajustable en fréquence et réglage de niveau de sortie. Entrées et sorties sur XLR, Jack et borniers. Parfait état, utilisé dans un auditorium dont il n'est jamais sorti. 550€ plus port, photos disponibles sur demande

**06 80 42 49 77 (21)**

**Vds 2 machines brouillard**

Hazer Pro : 700€ les 2

**06 23 58 45 04 (92)**

**Vds plusieurs MAC configurés**

Audio Vidéo Graphisme de 390€ à 1490€.

IDF ou envoi France

**06 84 32 84 88 (94)**

**Vds Orban 245E**

Traitement analogique très recherché de spatialisation stéréo. Très efficace sur les cœurs, cuivres, basses ... 300€

**06 80 42 49 77 (21)**

**Vds cause arrêt activité Sono**

EV Deltamax 4 xi + 4 subs DME 2181 + amplif E.V control E.V câbles enceintes offerts puis 7,4Kw : 11700€ à débattre.

**04 90 38 49 75 (84)**

**DEMANDES EMPLOI**

**Disc-jockey généraliste animateur**

recherche place pour salle rétro disco

**Si votre annonce est illisible, nous ne serons pas en mesure de la publier**



Importateur & distributeur exclusif d'une trentaine de marques réputées dans l'audio professionnel, AUDIPOLE recrute :

**1 TECHNICIEN SAV**

Expérience dans la maintenance de produits audio professionnels souhaitée.

Localisation du poste : Montévrain (77), idf

Merci d'adresser CV & lettre de motivation par e-mail à :

[eric.compain@audiopole.fr](mailto:eric.compain@audiopole.fr)



POUR TOUTE L'ACTUALITÉ DU SON ET DE LA LUMIÈRE

WWW.SONOMAG.COM



plus de lumière  
plus de son  
plus d'informations





# REPERTOIRE DES ANNONCEURS

<b>ADAM HALL</b>	75	<b>FFA</b>	12	<b>PEAVEY</b>	31
<b>AUDIA CHAUVET</b>	11	<b>FLIGHT-ONLINE</b>	139	<b>PIXELIGHT</b>	53
<b>AUDIA LUCAS</b>	II <sup>e</sup> de Couv.-3	<b>GOBOS FACTORY</b>	10	<b>POINT 12 YC PROD.</b>	145
<b>AUDIA NUMARK</b>	7	<b>GRIM</b>	77	<b>RCF</b>	27
<b>AUDIA SHURE</b>	9	<b>HIGHLITE INDIGO 5500</b>	117	<b>ROCK AUDIO distribution</b>	16
<b>AUDIOPOLE ALLEN &amp; HEATH</b>	119	<b>INNOVASON</b>	57	<b>RONDSON</b>	135
<b>AUDIOPOLE dBTECHNOLOGIES</b>	41	<b>KINESIK</b>	113	<b>SCV AUDIO</b>	25
<b>AUDIO SUD</b>	135	<b>KLOTZ CABLES</b>	59	<b>SENNHEISER e935</b>	17
<b>AUDIO-TECHNICA</b>	29	<b>KONTACT FRANCE</b>	111	<b>SENNHEISER qsc</b>	18/19
<b>AXENTE</b>	23-62-101	<b>L-ACOUSTICS</b>	13	<b>SENNHEISER XS WIRELESS</b>	21
<b>CLAY PAKY</b>	61	<b>LINE 6</b>	35-85	<b>SIEL 2013</b>	79
<b>COLORSONIC</b>	77	<b>MAJOR AUDIO FBT</b>	65	<b>SOMMER CABLE</b>	119
<b>CSI</b>	III <sup>e</sup> de Couv.	<b>MARTIN FRANCE</b>	51	<b>SONOVENTE</b>	127
<b>D&amp;B AUDIOTECHNIK</b>	15	<b>M.I.C.S 2012</b>	73	<b>SOUND LIGHT NETWORK</b>	121
<b>DENON DJ</b>	71	<b>M.I.D</b>	14	<b>SUNLITE</b>	8
<b>DJ EANOV</b>	91	<b>MUSICMOVE STORE</b>	129	<b>WOODBRASS</b>	89
<b>DMC</b>	141	<b>NEXO</b>	45	<b>YAMAHA</b>	IV <sup>e</sup> de Couv.
<b>DV2</b>	42/43				
<b>ESL</b>	109				
<b>EUROPODIUM</b>	99				

## ABONNEZ-VOUS !

- Par courrier en nous retournant le bulletin ci-contre avec votre règlement à :  
SONOMAG • 18-24 QUAI DE LA MARNE - 75019 PARIS - FRANCE
- Par internet : [www.sonomag.com](http://www.sonomag.com) ou [goo.gl/nFq0I](http://goo.gl/nFq0I)



### ABONNEMENT 11 NUMÉROS

France : 29,90 € • Dom : 42,70 € • U.E. + Suisse : 47,85 € • Autre Europe, USA, TOM : 67,10 € • Autres Pays : 90,20 €

### ABONNEMENT 22 NUMÉROS

France : 55,00 € • Dom : 77,70 € • U.E. + Suisse : 88,00 € • Autre Europe, USA, TOM : 126,50 € • Autres Pays : 172,70 €

#### VOS COORDONNÉES :

Mlle    M<sup>me</sup>    M  
 Nom .....  
 Prénom .....  
 Adresse.....  
 Code Postal ..... Ville .....  
 e-mail .....  
 Veuillez m'adresser une facture....  OUI    NON

#### JE RÈGLE PAR :

- Chèque joint à l'ordre de SONOMAG (mode de paiement réservé à la France et aux Dom-Tom)
- Virement bancaire sur le compte de l'éditeur Transocéanic : IBAN : FR76 3005 6000 3000 1728 445 • BIC : CCFRFRPP
- Carte bancaire n°
- Expire fin
- Notez ici les 3 derniers chiffres du N° inscrit au dos de votre carte

Signature (obligatoire si paiement par CB)

Conformément à la loi informatique et liberté du 6 janvier 1978, vous disposez d'un droit d'accès et de rectification des données vous concernant.

Les frais d'abonnement à SONOMAG peuvent être pris en charge par votre société au compte de ses frais généraux.



**StarWay**  
WideKolor<sup>HD</sup>



**VARI\*LITE**  
VL 3015



**hazebase**  
Base Touring



**ABOUTSHOW**  
Omega 8



**StarWay**  
ServoBeam 5R



**WIRELESS SOLUTION**  
Micro



**Selecon**  
PL3



**GRIVEN**  
Emerald Stage Edition



**GREEN HIPPO**  
GrassHopper



**StarWay**  
ServoColor 800

Jardins du musée du Saut du Tarn - Cristal Audio Pro - MiniKolor de StarWay



# DXR

DXR8 DXR10 DXR12 DXR15 DXS12 DXS15

PUISSANCE, PRÉCISION  
& POLYVALENCE  
N'ONT JAMAIS ÉTÉ  
AUSSI ACCESSIBLES

Développées en collaboration avec **NEXO**, les enceintes actives de la série **DXR** rendent encore plus abordables les technologies de pointe introduites par la série Yamaha DSR, plébiscitée dès sa sortie par les professionnels. Les DXR8, DXR10, DXR12 et DXR15 offrent à la fois une définition sonore et des niveaux de pression remarquables, et les rendent idéales tant pour la sonorisation mobile que pour les installations fixes. Parfaites également en utilisation combinée avec les caissons de graves DXS12 et DXS15.

••• Traitements DSP 48 bits ••• Filtrage numérique FIR-X •••  
Amplification Classe D ••• Jusqu'à 133 dB SPL ••• Guide d'ondes  
large dispersion ••• Boîtier symétrique pour retours de scène  
(DXR12 & DXR15) ••• Protection centralisée par DSP •••  
Nombreuses possibilités de fixation ••• Garantie 7 ans •••



7 YEAR WARRANTY

WWW.YAMAHA.FR  
WWW.YAMAHAPROAUDIO.COM

 **YAMAHA**